

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 121 (2003)

**Heft:** 136

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches  
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse  
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero  
di commercio**

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@sec.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Letzung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Anteilige Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@sec.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@sec.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Anunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Astoria Bar Take-away GmbH**, in Ennetbaden, Hersteinstrasse 2, 5408 Ennetbaden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003. Zweck: Betrieb des Restaurantbetriebes Astoria Bar Take-away, Ennetbaden, und anderer Gastro- oder ähnlichen Betrieben, Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung sämtlicher damit zusammenhängenden kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen; kann sich an ähnlichen und an anderen Unternehmen beteiligen und solche erwerben, einschliesslich Erwerben, Unterhalten und Verkaufen von Grundstücken aller Art sowie Errichtung von Zweigniederlassungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Karatas, Zafer Dersim, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Celik, Cafer, türkischer Staatsangehöriger, in Mägenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--  
Tagebuch Nr. 4891 vom 10.07.2003  
(01089534 / CH-400.4.024.541-6)

■ **Bagdat + Co Streetcarshop**, in Baden, Dätwilerstrasse 58, 5405 Baden-Dätwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2003. Zweck: Verkauf von und Handel mit Autozubehör, Haushalt- und Elektrogeräten. Eingetragene Personen: Bagdat, Levon, türkischer Staatsangehöriger, in Windisch, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Heinz, Arno, von Sils im Domlesch, in Killwangen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Carlos, Antonio José, portugiesischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Antozzo, Graziano, italienischer Staatsangehöriger, in Hausen AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ilevli, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bosoni, Gianfranco, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4990 vom 14.07.2003  
(01090638 / CH-400.2.024.576-2)

■ **Baugenossenschaft Meienberg**, in Sins, c/o Rico Hartmann, Baumgarten 1, 5643 Sins, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt, mit der Erstellung von Wohn- und Gewerbebauten den Kern des historischen Städtchens Meienberg wiederzubeleben. Sie baut in gemeinsamer Selbsthilfe ohne spekulative Absicht hauptsächlich für ihre Mitglieder und will damit den Erwerb oder die Miete von preisgünstigen Wohn- und Gewerbeeinheiten im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler und kommunaler Erlasse fördern; die Genossenschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten, auch an gewinnorientierten Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Amtsliche: CHF 1'000.--. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilseiner zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hartmann, Rico, von Schiers und Thalwil, in Sins, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Reto, von Källem, in Mühluza, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Muzio, Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in Sins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Hugo, von Wildhaus, in Sins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthard-Weber, Walter, von Merenschwand, in Me-

renschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Roger, von Richenthal, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger, Josef, von Sins, in Sins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann Partner Sachwalter und Treuhand AG, in Sins, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4991 vom 14.07.2003  
(01090640 / CH-400.5.024.551-7)

■ **BH Oeko-bau GmbH**, in Meisterschwanden, Widenmattweg 1, 5617 Tennwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003. Zweck: Planung, Um- und Neubau von Gebäuden mit schadstofffreien Baustoffen sowie Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Beratung von Dritten im Zusammenhang mit Immobiliengeschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben, errichten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bossi, Arthur, von Filisur, in Tennwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Häfliger, René, von Triengen und Schötz, in Uffikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--  
Tagebuch Nr. 4992 vom 14.07.2003  
(01090090 / CH-400.4.024.552-8)

■ **BLATTER NATURBAUSTOFFE**, in Gebenstorf, Chaleweg 4, 5412 Gebenstorf, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel mit Naturbaustoffen für den Innenausbau. Eingetragene Personen: Blatter, Judith, von Gebenstorf, in Gebenstorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4993 vom 14.07.2003  
(01090092 / CH-400.1.024.577-2)

■ **Gashi Gartenbau GmbH**, in Wohlen AG, Bünzstrasse 14, 5610 Wohlen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003. Zweck: Kundenarbeiten im Bereich Gartenbau und Gartenunterhalt; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gashi, Jahir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Niederwil AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gashi, Agron, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--  
Tagebuch Nr. 4994 vom 14.07.2003  
(01090094 / CH-400.4.024.553-3)

■ **Hofstetter Melktechnik GmbH**, in Beinwil (Freiamt), Brunwil 7, 5637 Beinwil (Freiamt), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.06.2003. Zweck: Verkauf, Montage, Reparatur und Service von Melk-, Kühl- und Fütterungsanlagen sowie Handel mit und Verkauf von Reinigungsmitteln, Hygiene- und Verbrauchsprodukten in der Landwirtschaft; kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen ähnlicher Art erwerben oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofstetter, Hans-Rudolf, von Entlebuch, in Beinwil (Freiamt), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Hofstetter, Irene, von Entlebuch, in Beinwil (Freiamt), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--  
Tagebuch Nr. 4995 vom 14.07.2003  
(01090096 / CH-400.4.024.554-9)

■ **Mahrer & Partner Consulting GmbH**, in Möhlin, Bachstrasse 10, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003. Zweck: Beratung, Schulung und Unterstützung von Firmen in Planung, Aufbau, Unterhalt und Betrieb von Informationstechnologien, Organisations- und Management-Systemen sowie weiteren Unternehmensführungs- und Steuerungsinstrumenten; kann ähnliche Unternehmen erwerben, sich daran beteiligen sowie

Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mahrer, Daniel, von Möhlin, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ming, Barbara Anna, von Luggern, in Möhlin, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 4996 vom 14.07.2003  
(01090642 / CH-400.4.024.555-7)

■ **Marcel Cattin Bauservice**, in Obermumpf, Unterdorf 3, 4324 Obermumpf, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Akkordarbeiten im Plattenleger- und Baureinigungsbereich. Eingetragene Personen: Cattin, Marcel, von Affoltern am Albis, in Obermumpf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4997 vom 14.07.2003  
(01090644 / CH-400.1.024.578-8)

■ **ROGER JENNI Transportservice**, in Dietwil, Musegstrasse 5, 6042 Dietwil, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Transporte im In- und Ausland sowie Umzugservice. Eingetragene Personen: Jenni, Roger, von Romoos, in Dietwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4998 vom 14.07.2003  
(01090646 / CH-400.1.024.579-3)

### Mutationen Mutazioni

■ **Abraxas Event GmbH**, bisher in Oberrohrdorf, Organisation und Durchführung von Events aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 13.06.2003, S. 1, Publ. 1032538). Statutenänderung: 4.07.2003. Sitz neu: Niederrohrdorf. Domizil neu: Vordermatt 12, 5443 Niederrohrdorf.  
Tagebuch Nr. 4999 vom 14.07.2003  
(01090648 / CH-400.4.024.421-9)

■ **ASTEGA AG in Liquidation**, in Murgenthal, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 1, Publ. 519214). Firma neu: **ASTEGA AG**. Nachdem keine Liquidationshandlungen vorgenommen worden sind, wird die Auflösung durch Beschluss der Generalversammlung vom 26.06.2003 widerrufen. Die statutarische Geschäftstätigkeit wird ohne den Firmenzusatz 'in Liquidation' weitergeführt. [gestrichen: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.03.2002 aufgelöst.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maute, Wolfgang, von Fischeningen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Liquidator].  
Tagebuch Nr. 5000 vom 14.07.2003  
(01090098 / CH-400.3.021.443-7)

■ **atipep ag**, in Othmarsingen, Erfassen und Publizieren von Unternehmerwissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 2, Publ. 1070812). Firma neu: **atipep ag in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 03.07.2003.  
Tagebuch Nr. 5001 vom 14.07.2003  
(01090100 / CH-400.4.015.775-0)

■ **Avicura AG**, in Baden, Treuhand- und Immobiliengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05.09.1996, S. 5357). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]  
Tagebuch Nr. 5002 vom 14.07.2003  
(01090102 / CH-400.3.006.890-2)

■ **BAM Belag AG Menziken**, in Menziken, Aufbereitungsanlagen für Belagsmischgut und Transportbeton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2001, S. 239). Ausgeschiedene Personen und ersolchene Unterschriften: Greber, Hans, von Schötz, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister		1
Registre du commerce		
Registro di commercio		
AG 1	BS 6	JU 8
AL 2	FR 6	LU 8
AR 2	GE 6	NE 9
BE 3	GL 7	NW 9
BL 5	GR 8	OW 9
SG 9	SH 10	VD 15
SO 11	VS 16	ZG 16
SZ 12	ZH 17	
Kurse		23
Facillites		
Fallimenti		
Nachschverträge		34
Concordats		
Concordati		
Schuldbetreibungen		35
Poursuites pour dettes		
Esecuzioni		
Schuldenrufe		36
Appel aux créanciers		
Scioglimento di società		
Abtandes gokommene Werttitel		40
Titres disparus		
Titoli smarriti		
Öffentliches Beschaffungswesen		42
Marchés publics		
Acquisti pubblici		
Andere gesetzliche Publikationen		44
Autres publications légales		
Altre pubblicazioni legali		
Unternehmenspublikationen		46
Publications d'entreprises		
Pubblicazioni d'impresa		
Index		49
Indice		
Indice		

**www.shab.ch**  
**www.fosc.ch**  
**www.fusc.ch**

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Notter, Dr. Roland, von Boswil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5003 vom 14.07.2003  
(01090104 / CH-400.3.010.393-7)

■ **Einkaufsgenossenschaft des Milchhändlerverbandes in Liquidation**, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 823). Die Liquidation ist beendet. [Die Lösung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

Tagebuch Nr. 5004 vom 14.07.2003  
(01090106 / CH-400.5.924.043-8)

■ **EP Peter-Elektro AG**, in Menziken, elektrische Stark- und Schwachstromanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6192). Domizil neu: Wyssweidring 21, 5737 Menziken.

Tagebuch Nr. 5005 vom 14.07.2003  
(01090650 / CH-400.3.008.075-9)

■ **Euratex AG**, bisher in Zug, Handel mit Holzprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 15). Gründungsstatuten: 17.01.1995. Statutenänderung: 1. 07. 2003. Sitz neu: Holziken. Domizil neu: Hübstrasse 4, 5043 Holziken. Zweck: Handel mit Holzprodukten aller Art, Erbringung von Dienstleistungen der Holzverarbeitenden Industrie sowie Durchführung von Speditionsaufträgen und Logistik; die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und verwalten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, Lizenzen und Patente erwerben, verwerten und verwerten sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 750'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 750'000.--. Aktien: 750 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre können auch mittels Einschreibebrief, Telefax, Telex, Telegramm oder E-mail erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hofmann, Peter, von St. Gallen, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner, Franz-Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Bellheim (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Ernst, Daniel, von Holziken, in Holziken, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst, Thomas, von Holziken, in Holziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5006 vom 14.07.2003  
(01090652 / CH-170.3.019.872-3)

■ **Evangelisch freikirchliche Gemeinde Vordenwald**, in Vordenwald, Verein (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1999, S. 3522). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baltisberger, Walter, von Vordenwald, in Vordenwald, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pliiss, Heinz, von Vordenwald, in Vordenwald, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauri, Heinrich, von Reitnau, in Zofingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trösch, Christoph, von Thunsteinen, in Aarburg, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5007 vom 14.07.2003  
(01090654 / CH-400.6.020.492-4)

■ **Franz Hasenböhler AG Rheinfelden**, in Rheinfelden, Betrieb eines Kieswerkes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 2003, S. 2, Publ. 894870). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5008 vom 14.07.2003  
(01090656 / CH-400.3.004.511-1)

■ **Friplan GmbH**, in Aarau, Betrieb eines Architekturbüros und einer Generalunternehmung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 1, Publ. 335242). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Walz, Fritz, von Seon und Staufen, in Staufen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsch, Cyrill, von Wolfwil, in Däniken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 5009 vom 14.07.2003  
(01090108 / CH-400.4.021.789-8)

■ **Hilpert Service AG**, in Baden, Servicedienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 2000, S. 5578). Statutenänderung: 3. 07. 2003. Firma neu: **Pfefferkorn Systems AG**. Zweck neu: Herstellung von und Dienstleistungen an elektrischen, elektronischen, elektromechanischen, elektroakustischen und verwandten Produkten und Instrumenten insbesondere der Messtechnik; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Karpf Treuhand, in Baden, Revisionsstelle; Rysler, Hans-Rudolf, von Dirmenroth, in Hagendorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Essig, Pius, von Villigen, in Villigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Pfefferkorn, Manfred, von Fällanden, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bechter, Werner, von Oftringen, in Villigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu

zweien; Keltz, Hugo, von Bern, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karpf Treuhand & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5010 vom 14.07.2003  
(01090110 / CH-400.3.021.682-4)

■ **HRM GmbH**, in Möriken-Wildegg, Beratung, Verkauf und Service von Synchron-Generatoren und Umformern der Firma A, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 1998, S. 3941). Statutenänderung: 1. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Chestonag Automation AG, in Boniswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möhl, Hans Rudolf, von Salmсах, in Möriken-Wildegg, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].

Tagebuch Nr. 5011 vom 14.07.2003  
(01090112 / CH-400.4.016.363-3)

■ **Imperial AG Haushaltgeräte**, in Spreitenbach, Handel mit Haushaltgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 2, Publ. 932212). Statutenänderung: 23. 06. 2003. Firma neu: **KochArt AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Culin'Art SA**) (**Arte Culinaria SA**) (**Art of cooking Ltd**). Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen, weltweiter Schutz, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Patenten, Marken, Mustern und Modellen, Herstellungsverfahren oder anderen immateriellen Gütern sowie von Lizenzen samt deren Nutzung und Verwertung sowie Herstellung, Kauf und Vertrieb von Waren aller Art, jeweils rund um die Haushaltsführung; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, kaufen und verwalten.

Tagebuch Nr. 5012 vom 14.07.2003  
(01090114 / CH-240.3.000.459-2)

■ **Krehl & Partner (Schweiz) GmbH - Die Value Manager**, bisher in Würenlos, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen für Unternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 2002, S. 1). Statutenänderung: 7. 07. 2003. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Mellingerstrasse 207, 5405 Baden-Dättwil.

Tagebuch Nr. 5013 vom 14.07.2003  
(01090658 / CH-400.4.023.922-3)

■ **Kunz & Amrein AG**, in Lenzburg, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7900). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weber, Edwin, von Rönnerswil, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein-Scherrer, Maria, von Willisau Stadt und Willisau Land, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5014 vom 14.07.2003  
(01090660 / CH-400.3.010.168-4)

■ **L-Immobilien AG**, in Muri AG, Immobiliengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 06. 2003, S. 2, Publ. 1032558). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Leuthard, Walter, von Merenschwand, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5015 vom 14.07.2003  
(01090662 / CH-400.3.912.022-1)

■ **La Torre antica GmbH**, in Baden, Betrieb eines Café- und Konditoreibetriebes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 1, Publ. 736538). Statutenänderung: 7. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fabio, Vasco, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renzo, Gianni, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 5016 vom 14.07.2003  
(01090664 / CH-400.4.023.912-1)

■ **Meridian VAT Reclaim (Schweiz) AG (Meridian VAT Reclaim (Suisse) SA) (Meridian VAT Reclaim (Switzerland) Ltd)**, bisher in Regensdorf, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erhebung von Mehrwertsteuer, insbesondere auch deren Rückforderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 21, Publ. 810216). Gründungsstatuten: 30. 09. 1993. Statutenänderung: 1. 07. 2003. Sitz neu: Neuenhof. Domizil neu: Ringstrasse 18, 5432 Neuenhof. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erhebung von Mehrwertsteuer, insbesondere auch deren Rückforderung; kann diese Tätigkeiten auch durch Dritte erbringen lassen sowie Geschäfte betreiben oder sich an solchen beteiligen und Grundbesitz erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft führt die Tätigkeit im Rahmen der Meridian VAT Reclaim-Gruppe und vertritt deren Interessen auf dem schweizerischen Markt. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Walter, von Neuenhof und Wettingen, in Neuenhof, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie

bisher]; Benz, Thomas, von Neuenhof und Wettingen, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rebera Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 5017 vom 14.07.2003  
(01090116 / CH-020.3.004.292-0)

■ **Moosburg Liegenschaften AG**, bisher in Stein AG, Kauf und Verkauf sowie Finanzierung von Grundbesitz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 2). Statutenänderung: 9. 07. 2003. Sitz neu: Oberwil-Lieli. Domizil neu: Weisserlenweg 20, 8966 Oberwil-Lieli.

Tagebuch Nr. 5018 vom 14.07.2003  
(01090118 / CH-400.3.004.072-7)

■ **Piccolo Taxi AG**, in Aarau, Taxiunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1998, S. 5311). Domizil neu: c/o Franky Schwammberger, Adolf-Frey-Strasse 5, 5000 Aarau.

Tagebuch Nr. 5019 vom 14.07.2003  
(01090120 / CH-400.3.004.475-7)

■ **R. Meiers Söhne AG**, in Künnten, Herstellung von technischen Formteilen sowie Bedarfsartikel für die Bienezüchtung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 2, Publ. 648768). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tanzer, Roderich, britischer Staatsangehöriger, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5020 vom 14.07.2003  
(01090122 / CH-400.3.913.106-5)

■ **Raiffeisenbank Gebenstorf-Turgi-Windisch**, in Gebenstorf, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 2, Publ. 320298). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schäffler, Kasimir, von Basel, in Windisch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschinkel, Sonja, von Turgi, in Turgi, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clivio, Antonia, von Windisch und Untersiggenthal, in Windisch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Di Donato-Bruderer, Sabine, von Rorschach, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Bruderer, Sabine, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5021 vom 14.07.2003  
(01090666 / CH-400.5.921.020-8)

■ **Restaurant zur Metzg, Ursula Mathis**, in Spreitenbach, Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5050). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 26. 06. 2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 5022 vom 14.07.2003  
(01090668 / CH-400.1.022.786-7)

■ **Schilling AG Birr**, in Birr, Gebäudeisolationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4130). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Nadja, von Hemmental, in Meisterschwanden, mit Einzelprokura [bisher: Schilling, Nadja, von Münsterlingen, in Birr].

Tagebuch Nr. 5023 vom 14.07.2003  
(01090670 / CH-400.3.009.938-0)

■ **Siegwart Elektro Service**, in Reitnau, Ausführung von elektrischen Installationen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5026). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 26. 06. 2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 5024 vom 14.07.2003  
(01090672 / CH-400.1.020.265-3)

■ **Stiftung Frauenhaus zum Schutz misshandelter Frauen und deren Kinder, Aargau**, bisher in Brugg, Stiftung (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3140). Urkundänderung: 16. 10. 2002. Name neu: **Stiftung Frauenhaus Aargau**. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: c/o Opferhilfe Aargau/Solothurn, Bahnhofstrasse 57, 5001 Aarau. Zweck neu: Geeignete Hilfeleistungen an physisch oder psychisch misshandelte Frauen und ihre Kinder; Betreuung eines Frauenhauses, in dem die betroffenen Frauen und ihre Kinder Schutz und Sicherheit in einer gewaltfreien Atmosphäre finden können. Hier erhalten sie die nötige Betreuung und Beratung.

Tagebuch Nr. 5025 vom 14.07.2003  
(01090674 / CH-400.7.005.733-6)

■ **Stiftung Fricktaler Bühne Rheinfelden**, in Rheinfelden, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 19. 04. 2000, S. 2667). Domizil neu: c/o Hans Mayer, Carl Günter-Strasse 20, 4310 Rheinfelden. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bucher, Alfred, von Geunsee, in Rheinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molinari, Richard, von Ascona und Rheinfelden, in Rheinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Thomas, von Magden, in Magden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mayer, Hans, von Magden, in Rheinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5026 vom 14.07.2003  
(01090124 / CH-400.7.009.011-0)

■ **Stäger & Co AG**, in Villmergen, Fabrikation und Montage von Leichtmetalljalousien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3854). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fischbach, Beat, von Villmergen, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Litrag Treuhand AG, in Wohlen, Revisionsstelle; Covelli, Dr. Bruno, von Suh und Niederbipp, in Suh, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischbach, Thomas, von Villmergen, in Villmergen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siem, Alfred, von Rütli bei Riggis-

berg, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Martin, von Zimmerwald, in Riehen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Aebly, Marcel, in Plasselb, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Thomas, von Horw, in Hildrisrieden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäger, Urs, von Villmergen, in Beinwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wohlen AG]; JWK Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5027 vom 14.07.2003  
(01090126 / CH-400.3.902.018-0)

■ **Suma Präzisionsschleifwerk AG**, in Würenlingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 272). Firma neu: **Suma Präzisionsschleifwerk AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 04. 07. 2003.

Tagebuch Nr. 5028 vom 14.07.2003  
(01090128 / CH-400.3.007.745-2)

■ **Syngenta Crop Protection Münchwilen AG**, in Münchwilen AG, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 2, Publ. 633088). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiblin, Richard, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winch, Braydon, australischer Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Niklaus, von Madiswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Christoph, von Zürich, in Oberwil BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Michaelis, Daniel, von Winterthur, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Scala, Domenico, von Oberwil BL, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seitz, Dr. Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5029 vom 14.07.2003  
(01090130 / CH-400.3.910.208-1)

**AL**  
**Lösungen**  
**Radiations**  
**Cancellazioni**

■ **Hyventma AG in Liquidation**, in Appenzell, Entwicklung, Projektierung, Handel mit und Vertrieb von Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 2000, S. 5523). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 274 vom 14.07.2003  
(01090588 / CH-310.3.000.353-6)

**AR**  
**Mutationen**  
**Mutations**  
**Mutazioni**

■ **Betriebsgesellschaft am Rosenberg Heiden**, in Heiden, Betrieb privater Spitäler usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 3, Publ. 794698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fornaro, Dr. Eduard, von Rapperswil SG, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Bider, Dr. Robert, von Luzern und Langenbruck, in Herliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

Tagebuch Nr. 519 vom 14.07.2003  
(01090034 / CH-300.3.010.382-2)

■ **Naturärzte-Vereinigung der Schweiz NVS**, in Herisau, Anliegen des Berufsstandes vertreten usw. Verein (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 2, Publ. 465224). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Klaus, Dr. Alfred, von Niederhelfenschwil, in Au ZH, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Emanuel, von Schüpfheim, in Lachen, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 520 vom 14.07.2003  
(01090036 / CH-300.6.012.612-1)

■ **Praxipharm AG**, in Teufen AR, Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30. 09. 2002, S. 2, Publ. 664362). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maurer, Dr. Hermann, von Rubigen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 521 vom 14.07.2003  
(01090038 / CH-300.3.011.313-3)

3 E

## Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Vita well** Brigitte Bhand, in Bern, Holenackerstrasse 5, 3027 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wellnessberatung und Vertrieb von Wellnessprodukten. Eingetragene Personen: Bhand, Brigitte, von Stein SG, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3548 vom 14.07.2003  
(01089712 / CH-035.1.031.908-7)

■ **Gesellschaft für publizistische Analysen und Konzepte mbH**, in Bern, Schlossstrasse 87a, 3008 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 07. 2003. Zweck: Erstellung qualitativer und quantitativer publizistischer Analysen sowie Erarbeitung von publizistischen Konzepten für Dritte, insbesondere für Non-Profit-Organisationen in der Schweiz und im europäischen Ausland; Beschaffung, journalistische Aufbereitung und Vermittlung von Texten, Bildern und Grafiken für eigene Publikationen oder Publikationen aller Art von Dritten; Herausgabe und Verlag von gedruckten und elektronischen Medien aller Art in eigenem Namen oder im Namen und Auftrag von Dritten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gasser, Heinrich, von Günsberg, in Viterbo (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Richard Gasser, Livia Anne, von Neuchâtel, Bonfol und Günsberg, in Kehrsatz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3549 vom 14.07.2003  
(01090282 / CH-035.4.031.909-8)

■ **Graphicart prepress GmbH**, in Ittigen, Mühlestrasse 7, 3063 Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 07. 2003. Zweck: Handel mit Hard- und Software und Materialien für das graphische Gewerbe und verwandte Betriebe sowie technische Entwicklung und Wartung von Soft- und Hardware; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lutz, René, von Rheineck, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lutz-Meyer, Evelyn, von Rheineck, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3550 vom 14.07.2003  
(01090284 / CH-035.4.031.910-7)

■ **Jobbase AG**, in Bern, Waaghausgasse 5, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 05. 2003, 1. 07. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Human Resources Bereich, insbesondere Entwicklung und Betrieb einer Jobbörse im Internet und Anbieten eines damit in Zusammenhang stehenden Informationsangebotes auf derselben Plattform und Erbringen anderer direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehender Dienstleistungen wie Unternehmensberatung, Organisationsberatung, Beratung in Personalfragen etc.; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, schriftlich. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gysi, Stephan, von Zofingen, in Rougemont, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Henchoz Treuhand AG, in Saanen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3551 vom 14.07.2003  
(01090286 / CH-035.3.031.911-7)

■ **Maler Calabruso GmbH**, in Zollikofen, Bernstrasse 171, 3052 Zollikofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 06. 2003. Zweck: Durchführung von Malerei- und Gipserarbeiten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Calabruso, Mario, italienischer Staatsangehöriger, Zollikofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Schwarz, Susanne, von Biglen, in Zollikofen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3552 vom 14.07.2003  
(01089716 / CH-035.4.031.912-0)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **CA-Systems GmbH**, in Muri bei Bern, Entwicklung und Vertrieb von Software und Hardware Lösungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 01. 02. 1999, S. 701). Statutenänderung: 4. 06. 2003. Domizil neu: Thorackerstrasse 3, 3074 Muri bei Bern. Adresse der Verwaltung: Rebacker 14, 3671 Herbligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gägeler, Heinz, von Wattenwil, in Linden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Thomann, Ulrich, von Arth, in Gwatt (Thun), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Rudolf, von Bowil, in Herbligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; CA-Systems, Schäfer + Co., in Muri bei Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3553 vom 14.07.2003  
(01089718 / CH-035.4.020.346-4)

■ **Daphnis-Reisen B. Sommer**, in Bern, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1992, S. 4128). Domizil neu: Aarberggasse 30, 3011 Bern. Tagebuch Nr. 3554 vom 14.07.2003  
(01090288 / CH-035.1.004.339-4)

■ **Elan Sport AG**, in Bern, Handel mit Waren im Sportartikelbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 9999). Statutenänderung: 13. 06. 2003, 30. 06. 2003. Firma neu: **Universal-Sport AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Universal-Sport S.A.) (Universal-Sport Ltd.)**. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Waren im Bereich von Sport-, Bekleidungs- und Freizeitartikeln; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 101'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 50 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 1'000.-- und 17 Namenstammaktien zu CHF 3'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich der Kapitalerhöhung vom 30.06.2003 den Geschäftsbereich Sport-, Bekleidungs- und Reiseartikel der 'Universal-Sport Genossenschaft', in Bern, gemäss Sacheinlageverträgen vom 13./17.06.2003 und Übernahmebilanz per 28.02.2003, wonach die übernommenen Aktiven (inklusive Grundstück Winterthur-Stadt GBBL Nr. 31, Kataster Nr. 7429) CHF 7'466'475.51 und die übernommenen Passiven CHF 6'466'475.51 betragen, wofür 8'990 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.-- ausgeben werden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Hans Peter, von Untereisen, in Liebfeld (Köniz), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schasse, Esther, von Zürich und Eschenbach LU, in Dietikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiner, René, von Wettingen, in Herrliberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich-Meyer, Danièle, von Trub, in Nidau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fürst, Daniel, von Kerzers, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3555 vom 14.07.2003  
(01090290 / CH-035.3.011.250-0)

■ **F. Haldemann**, in Mühleberg, Tankschutz, Verkauf und Reparaturen von Oelbrennern, Sanitäranlagen und Schwimmbädern, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 11. 05. 1978, S. 1482). Domizil neu: Brand-Strasse 7, 3203 Mühleberg. [amtliche Strassenumbenennung und Ummummerierung]. Tagebuch Nr. 3556 vom 14.07.2003  
(01089720 / CH-035.1.005.539-9)

■ **J. Küng & Co.**, in Bern, Verwaltungen von Liegenschaften und Beteiligungen an Unternehmungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2002, S. 3, Publ. 368772). Firma neu: **Küng & Co. Immobilien**. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Bewirtschaftung von Immobilien aller Art. Tagebuch Nr. 3557 vom 14.07.2003  
(01089722 / CH-035.2.008.065-6)

■ **P. Schneider GmbH**, in Bern, Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4472). Statutenänderung: 22. 05. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Peter, von Bern und Basel, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 130'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegegger, Kurt, von Röhrenbach im Emmental, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Schneider, Monika, von Bern und Basel, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Erbengemeinschaft des Peter Schneider sel., bestehend aus Schneider-Honegger, Monika, von Bern und Basel, in Bern, Leuenberger-Schneider, Barbara, von Lüzellflüh,

Bern und Basel, in Bern, Schneider, Urs, von Bern und Basel, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 90'000.--. Tagebuch Nr. 3558 vom 14.07.2003  
(01090292 / CH-035.4.026.339-0)

■ **Universal-Sport Genossenschaft**, in Bern, Die Genossenschaft bezweckt, durch rationalen Einkauf oder durch Eigenfabrikation Sport-, Bekleidungs- und Reiseartikel anzubieten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8342). Statutenänderung: 13. 06. 2003. Firma neu: **UNIVERSAL-SPORT GRUPPE GENOSSCHAFT**. Zweck neu: Bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe durch rationalen Einkauf oder durch Eigenfabrikation Sport-, Bekleidungs- und Reiseartikel in guter Qualität und zu vorteilhaften Preisen anzubieten, insbesondere für die Genossenschafter; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern; insbesondere kann sie ihren Zweck auch indirekt über Tochtergesellschaften verfolgen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Weiteres Geschäftslokal: Schulweg 8, 3000 Bern 11. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 4, 2502 Biel. Weiteres Geschäftslokal: 16, Rue Pichard, 1003 Lausanne. Weiteres Geschäftslokal: Hauptbahnhof Zürich, Shop-Ville, Museumstrasse, 8001 Zürich. Weiteres Geschäftslokal: Oberort 46, 8402 Winterthur. Weiteres Geschäftslokal: City-Shop, 7001 Chur. Weiteres Geschäftslokal: 34, Bd. de Pérolles, 1705 Fribourg. Weiteres Geschäftslokal: Die Gesellschaft führt in 1003 Lausanne, 15, Rue des Terreaux, ein Geschäft unter der Enseigne 'INTERSPORT METROPOLE 2000'. Tagebuch Nr. 3559 vom 14.07.2003  
(01090294 / CH-035.5.005.198-4)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Beat Dolder, PC-Systeme und -Zubehör**, in Neuenegg, Handel mit EDV-Systemen und -Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1994, S. 1304). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 3560 vom 14.07.2003  
(01089724 / CH-035.1.005.698-6)

■ **Julier GmbH in Liq.**, in Bern, Betrieb einer Tankstelle und Verkauf von Autozubehör und Kioskartikeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5559). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 3561 vom 14.07.2003  
(01089726 / CH-035.4.017.098-4)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Biglen** in Biglen, Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 1995, S. 5168). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 33]. Tagebuch Nr. 3562 vom 14.07.2003  
(01090296 / CH-035.5.008.781-1)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Grosshöchstetten und Umgebung**, in Grosshöchstetten, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder durch das Mittel genossenschaftlicher Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6944). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 33]. Tagebuch Nr. 3563 vom 14.07.2003  
(01090298 / CH-035.5.009.741-3)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Zäziwil und Umgebung**, in Zäziwil, Die Genossenschaft bezweckt, die wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe zu fördern, usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6944). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 33]. Tagebuch Nr. 3564 vom 14.07.2003  
(01089728 / CH-035.5.009.594-2)

■ **Pro-Lan Kurt Plüss**, in Bern, EDV-Netzwerke Planung und Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1994, S. 1044). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 3565 vom 14.07.2003  
(01089730 / CH-035.1.004.988-4)

## Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **phamed, Hans Peter Schneider**, in Utzenstorf, Dammweg 17, 3427 Utzenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vertrieb von Pharma-Bedarfsartikeln. Eingetragene Personen: Schneider, Hans Peter, von Büren zum Hof, in Utzenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1376 vom 14.07.2003  
(01090300 / CH-053.1.016.368-4)

■ **Schumacher Sport AG**, in Langenthal, Wiesenstrasse 11, 4900 Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 2003. Zweck: Einkauf und Verkauf von Sportartikeln und Betrieb von Detailhandelsgeschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital:

CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der 'Geiser Marktgas AG', in Langenthal, Waren (Sportartikel) gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste und ein Fahrzeug Marke Mercedes-Benz Vito, Jg. 1997, zum Preis von insgesamt höchstens CHF 209'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schumacher, Tobias, von Thunstein (Bützberg), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Munz-Lagler, Madeleine, von Zürich, in Wiedlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüdi, Marcel, von Roggwil BE, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; T & R AG, in Muri bei Bern (Gmüli-Gen), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1377 vom 14.07.2003  
(01090302 / CH-053.3.016.369-8)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Arthur Gabi Märit-Laden Hauslieferdienst**, bisher in Bern, Hauslieferungen von Lebensmitteln und Produkten des täglichen Gebrauchs, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 1994, S. 1793). Firma neu: **Arthur Gabi - Webpublishing**. Sitz neu: Niederbipp. Domizil neu: Mattenweg 3, 4704 Niederbipp. Zweck neu: Erstellen und Einrichten von Webaufträgen für KMU sowie Verkauf und Beratung im EDV-Bereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabi, Arthur, von Zürich und Niederbipp, in Niederbipp, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher]. Tagebuch Nr. 1378 vom 14.07.2003  
(01090304 / CH-053.1.005.075-2)

■ **B. Riesen, Umwelt- und Gartengestaltung**, in Oberburg, Umwelt- und Gartengestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1433). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 11.07.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1379 vom 14.07.2003  
(01089732 / CH-053.1.002.614-3)

■ **Edition grafic d'or, art service, Annelise Völlmer**, in Hindelbank, Verlag und Vertrieb von Originalgrafik, Einrahmungen sowie Erbringen von sämtlichen dazugehörigen Dienstleistungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5410). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 11.07.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1380 vom 14.07.2003  
(01089734 / CH-053.1.002.734-5)

■ **Eichelberger AG in Liq.**, in Oberburg, Betrieb eines Fachgeschäftes für sanitäre Installationen und ähnliche Zwecke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 3, Publ. 963890). Firma neu: **Eichelberger AG**. Die Auflösung ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 5 Burgdorf-Fraubrunnen vom 08.07.2003 widerrufen worden, nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Revisionsstelle wieder hergestellt wurde. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unico Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle; Stieghaler, Stephan, von Schangnau, in Burgdorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator]. Tagebuch Nr. 1381 vom 14.07.2003  
(01089736 / CH-053.3.004.347-5)

■ **Gebr. Bürki**, in Ruppoldsried, Mechanische Werkstätte, Latenmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 01. 1984, S. 175). Domizil neu: Hauptstrasse 29, 3251 Ruppoldsried. Tagebuch Nr. 1382 vom 14.07.2003  
(01089738 / CH-053.2.004.023-9)

■ **Genossenschaft Regio-Messe Huttwil**, in Huttwil, Die Genossenschaft bezweckt mit einer Messe die Region Huttwil (Emmental) mit den umliegenden Regionen (schwergewichtig Oberaargau und Luzerner Hinterland) zu verbinden usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 3, Publ. 322208). Domizil neu: c/o Reiselade Huttwil GmbH, Marktgasse 1, 4950 Huttwil. Tagebuch Nr. 1383 vom 14.07.2003  
(01090306 / CH-053.5.000.270-6)

■ **Masytech AG**, in Eriswil, Herstellung von und Handel mit Investitions- und Konsumgütern, speziell im Bereich der Holz-, Kunststoff- und Metallbearbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 2003, S. 2, Publ. 1036518). Firma neu: **Masytech AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 23.06.2003 hat der Konkursrichter Signau-Trachselwald über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 1384 vom 14.07.2003  
(01090308 / CH-053.3.007.759-5)

■ **MEEX Versicherungsbroker AG**, in Langenthal, Versicherungs-, Vorsorge- und Risikoberatung sowie Vermittlung und Bewirtschaftung von Versicherungen für Betriebe, Gesellschaften und Körperschaften privaten und öffentlichen Rechts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 3, Publ. 384154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gutknecht, Michael, von Trub, in Ostermündigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

ENGL COPERA AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle; Schär, Urs, von Röhrenbach im Emmental, in Arni BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Rolf, von Heimiswil, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1385 vom 14.07.2003  
(01090310 / CH-053.3.015.667-7)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Käserigenossenschaft Hub, Krauchthal in Liquidation**, in Krauchthal, Auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe bezweckt sie die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 4, Publ. 513902). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1386 vom 14.07.2003  
(01090312 / CH-053.5.006.407-2)

Jura bernois - Seeland (BE)

#### Neueintragenen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BAFTI S.A.R.L.**, à Saint-Imier, rue Baptiste-Savoye 47, 2610 Saint-Imier, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date de statuts: 10.07.2003. But: exploitation d'entreprises commerciales, notamment d'auberges, cafés, restaurants, hôtels, bars et établissements analogues. La société peut effectuer toutes opérations et prendre toutes participations économiques sous quelque forme que ce soit dans tous les domaines du commerce; elle peut acquérir et vendre des immeubles. Capital social: CHF 45'000.--. Faits qualifiés: apports en nature: la société reprend de Mischuta Olga l'inventaire de mobilier, matériel et marchandises d'exploitation de la Pizzeria Milano à Saint-Imier, selon contrat d'apports et liste d'inventaire du 24.06.2003, acceptés pour le prix de CHF 45'000.--, montant imputé sur le capital social. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Bafli, Rexhepi, ressortissant yougoslave, à Saint-Imier, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Maeder, Pierre, de Mühlebach, à Court, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Mischuta, Olga, ressortissante russe, à Villieret, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 43'000.--.

Journal no 1923 du 14.07.2003  
(01089740 / CH-073.4.015.212-2)

■ **eco-commerce GmbH**, in Täuffelen, Hauptstrasse 83, 2575 Täuffelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.07.2003. Zweck: Handel mit Zubehörteilen für die Druck und Computerindustrie, Verkauf von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Stöckli, Pius, von Menznau, in Täuffelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stöckli-Wenger, Vreni, von Menznau, in Täuffelen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1926 vom 14.07.2003  
(01089746 / CH-073.4.015.215-9)

■ **HORSE ADVENTURE S.A.R.L.**, à Cortébert, Les Chéseaux 14, 2607 Cortébert, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date de statuts: 10.07.2003. But: élevage, hébergement et location de chevaux, organisation et encadrement de promenades et randonnées équestres, ainsi qu'enseignement de l'équitation. La société peut également héberger des cavaliers ou autres touristes et stagiaires; elle peut effectuer tous travaux et prendre toutes participations économiques sous quelque forme que ce soit, également dans les domaines de l'artisanat et de l'immobilier en général. Capital social: CHF 26'000.--. Faits qualifiés: apports en nature: la société reprend de la fondation de famille non inscrite au registre du commerce 'Fondation HLB', à Court, 1 van en polyester de marque 'Thelma', 1 cheval Quarterhorse, nommé 'Steamship', 1 cheval Painthorse, nommé 'Poohoe' et son poulain nommé 'Red', selon contrat d'apports du 30.06.2003, acceptés pour le prix de CHF 17'000.--, montant imputé sur le capital social. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Baumann, Daniel, de Grindelwald, à Cortébert, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Fondation HLB, à Court, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 25'000.--; Baumann, Jean, de Grindelwald, à Cortébert, gérant, avec signature individuelle.

Journal no 1924 du 14.07.2003  
(01089742 / CH-073.4.015.213-8)

■ **htg holztech GmbH**, in Ins, Ryfweg 2, 3232 Ins, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Betrieb einer Holzbaumenterung, insbesondere Elementholzbau, Zimmerei, Schreinerei und Fensterbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften oder Interessengemeinschaften im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Di Giaco-

po-Stalder, Gabriele, von Müntschemier, in Müntschemier, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Di Giacom, Simona, von Müntschemier, in Müntschemier, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1927 vom 14.07.2003  
(01089748 / CH-073.4.015.216-7)

■ **Technobis S. à r.l.**, à Renan BE, rue des Puits 8, 2616 Renan BE, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date de statuts: 11.07.2003. But: exploitation d'une entreprise de fabrication, de planification et de conseil dans le secteur de la construction en bois, en particulier pour des travaux de charpente et de menuiserie (bâtiments d'habitation, administratifs, scolaires, artisanaux et industriels, ponts, passerelles, etc.), ainsi que des expertises dans ces mêmes domaines. Elle peut fonctionner comme entreprise générale pour une gestion des autres corps de métier lors d'une construction. La société peut acquérir et vendre des immeubles; assumer des participations à toutes entreprises visant un but identique ou analogue en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer de telles entreprises. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Oppliger, Frédéric, de Röhrenbach im Emmental, à Saint-Imier, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Oppliger, Isabelle, de Röhrenbach im Emmental, à Mont-Soleil (Saint-Imier), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.

Journal no 1925 du 14.07.2003  
(01089744 / CH-073.4.015.214-3)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Association des fournisseurs d'horlogerie, marché suisse**, à Biel BE, maintenir et développer un marché suisse de la montre de qualité etc., association (FOSC no 24 du 03.02.1995, p. 654). Nouvelle adresse: c/o Ernst & Young, rue de Nidau 8, 2502 Biel/Bienne. Personnes et signatures radiées: Portmann, Rolf, de Flühli, à Hölstein, président, avec signature collective à deux; Teuscher, Robert, de Zürich et Erlenhaim im Simmental, à Le Locle, vice-président, avec signature collective à deux; Matile, Jacques, de Lausanne et La Sagne, à Lausanne, secrétaire hors-conseil, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Edenhofer, Horst, ressortissant allemand, à Corninboef, président, avec signature collective à deux; Thiebaut, François, ressortissant français, à Marin-Epagner, vice-président, avec signature collective à deux; Brandt, Dominique, de Le Locle, à La Croix (Lutry), secrétaire hors-conseil, avec signature collective à deux.

Journal no 1931 du 14.07.2003  
(01090320 / CH-073.6.000.117-8)

■ **Groupement des Fournisseurs d'Horlogerie Marché Suisse**, à Biel BE, défendre et promouvoir sur le marché suisse la montre de qualité usw., association (FOSC no 184 du 09.08.1977, p. 2602). Nouvelle adresse: c/o Ernst & Young, rue de Nidau 8, 2502 Biel/Bienne. Personnes et signatures radiées: Schaefer, Henri, de Guggsberg, à Bienne, président, avec signature collective à deux; Matile, Jacques, de Lausanne et La Sagne, à Lausanne, secrétaire-caissier, avec signature collective à deux; Lüthi, Paul Dr., de Rüderswil, à Grenchen, membre, sans droit de signature; Peter, Paul, de Zürich, à Lausanne, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Edenhofer, Horst, ressortissant allemand, à Corninboef, président, avec signature collective à deux; Schranz, Werner, de Adolboden, à Le Landeron, vice-président, avec signature collective à deux; Brandt, Dominique, de Le Locle, à La Croix (Lutry), secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal no 1932 du 14.07.2003  
(01089750 / CH-073.6.000.802-3)

■ **Kissling + Zbinden AG, Bauningenieur und Planer**, in Biel BE, Planung und Ausführung sämtlicher Bauingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 112 vom 15.06.1998, S. 4051), mit Hauptsitz in Bern. Firma neu: **Kissling + Zbinden AG Ingenieure Planer usc.** Firma Hauptsitz neu: Kissling + Zbinden AG Ingenieure Planer usc. Statuten Hauptsitz: [Streichung des Statutendatums, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 11.12.1974]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guggsberg, Adrian, von Zimmerwald, in Letendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Jörg, von Olten und Trimbach, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Markus, von Steffisburg, in Oberhofen am Thunersee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thun, mit Einzelunterschrift]; Schüpbach, David, von Landiswil, in Aeschi bei Spiez, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Andres, Martin, von Berken, in Aeschi bei Spiez, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Wälti, Markus, von Unterkerlen, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Wagner, Marc, von Walliswil bei Wangen, in Spiez, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Josi, Georg, von Adolboden, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

Tagebuch Nr. 1928 vom 14.07.2003  
(01090314 / CH-073.9.005.799-5)

■ **Wohnbaugenossenschaft 'Daheim'**, in Biel BE, Ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zur Verfügung zu stellen, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 4, Publ. 324676). Domizil neu: 776. Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Liggerstorfer, Niklaus, von Thalheim an der Thur, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gfeller, Marcel, von Hasle bei Burgdorf, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weisskopf, Peter, von Prätelen, in Nidau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Simon, Alain, von Chexbres, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Heidi, von Heimiswil, in Bellmund, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ipsach, Sekretärin]; Erard, Gilbert, von Le Noirmont, in Biel BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Zahn, Uwe, von Gerzensee, in Nidau, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Lehmann, Marcel, von Landiswil, in Biel BE, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nidau]; Altwegg, Sibylle, von Basel, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lyrenmann, Steve, von Langenthal, in Nidau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlappi, Urs, von Oberthal, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Taboada, Milena, spanische Staatsangehörige, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1929 vom 14.07.2003  
(01090316 / CH-073.5.002.786-2)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Schaad + Partner**, in Rapperswil BE, Handel und Verwaltung von Immobilien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 18.04.1997, S. 2602). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1930 vom 14.07.2003  
(01090318 / CH-073.2.008.680-3)

Berner Oberland (BE)

#### Neueintragenen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Grossenbacher**, in Lenk, Rawilstrasse 19, 3775 Lenk im Simmental, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architektur-, Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Vermietung von Wohnungen, Vermittlung von Vermietungen. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Grossenbacher und Berta', in Lenk, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Grossenbacher, Ulrich, von Affoltern im Emmental, in Lenk, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1363 vom 14.07.2003  
(01089752 / CH-092.1.016.097-8)

■ **H Partners AG (H Partners SA) (H Partners Ltd)**, in Thun, Warbodenstrasse 17, 3626 Hünibach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Erbringen von Management- und Beratungsdienstleistungen, Handel mit und Produktion von Gütern, Waren und Produkten im Konsum- und Investitionsgüterbereich. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hartmann, Reto, von Trimmis, in Hünibach (Thun), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hartmann, Sonja, von Trimmis, in Hünibach (Thun), mit Einzelunterschrift; Dr. Röhliberger AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1364 vom 14.07.2003  
(01089754 / CH-092.3.016.098-6)

■ **KRITAC GmbH**, in Thun, Bahnhofstrasse 6, 3600 Thun. Postadresse: Postfach, 3601 Thun, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: KRITAC GmbH. Rechtsform Hauptsitz: GmbH. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23.06.2003 (letzte SHAB-Publikation: Nr. 121 vom 27.6.2003, S. 2). Zweck Hauptsitz: Immobiliendienstleistungen aller Art wie Beratung, Bewirtschaftung, Kauf und Verkauf, Vermittlung, Handel, Schätzungen und Promotion. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Kriener, Remo, von Grub AR, in Gwatt (Thun), Gesellschafter, Geschäftsführer und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Tanimis, Gem, von Bern, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1365 vom 14.07.2003  
(01090322 / CH-092.9.016.099-8)

■ **Palme Schweiz AG**, in Heimberg, Winterhaldenstrasse 14a, 3627 Heimberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Vertrieb in der Schweiz von Duschtrennungen sowie weiteren Produkten im Sanitär- und Wellnessbereich des in Osterreich domizilierten Mutterhauses. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder mit Publikation im SHAB, die Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Steiner,

Othmar, von Dagmersellen und Entlebuch, in Sins, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1366 vom 14.07.2003  
(01090324 / CH-092.3.016.100-6)

■ **Redhead Capital Management GmbH**, in Saanen, Rütli, 3780 Gstaad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.07.2003. Zweck: Vermögensverwaltung sowie Anlage- und Finanzberatung aller Art. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Hakim, Rémi, französischer Staatsangehöriger, in Château-d'Oex, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gayler, Adrian, englischer Staatsangehöriger, in Dubai (AE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1367 vom 14.07.2003  
(01090326 / CH-092.4.016.101-2)

■ **Restaurant Beau-Site Rupp Annelis**, in Aeschi bei Spiez, Hondrichstrasse, 3703 Aeschi bei Spiez, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Beau-Site. Eingetragene Personen: Rupp-Schneider, Annelis, von Steffisburg, in Aeschi bei Spiez, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1368 vom 14.07.2003  
(01090328 / CH-092.1.016.102-6)

■ **ROFBEA AG Fensterbanksysteme**, in Blumenstein, Thunstrasse 19, 3638 Blumenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003, 11.07.2003. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Montage von Bauelementen, insbesondere von Fensterbänken. Kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an andern Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Roth, Beat, von Brienz BE, in Blumenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift; Roth-Marti, Verena, von Brienz BE, in Blumenstein, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Thomas, von Brienz BE, in Gümliigen (Muri bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Marco, von Brienz BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmer, Grégoire, von Arni BE, in Fribourg, mit Kollektivprokura zu zweien; T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1369 vom 14.07.2003  
(01089756 / CH-092.3.016.103-8)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Amtersparniskasse Thun**, in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 4, Publ. 1029104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haldi, Ursula, von Saanen, in Untersen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1370 vom 14.07.2003  
(01089758 / CH-092.3.016.103-0)

■ **Bürki Electric AG**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2002, S. 4, Publ. 614720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Affolter, Rolf Anton, von Günsberg, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Fidinter S.A., Zweigniederlassung in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1371 vom 14.07.2003  
(01089760 / CH-092.3.002.523-8)

■ **Elektrohuus von Allmen AG**, in Gstaad (Gde. Saanen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huwiler Treuhand AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huwiler Revisionen AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle; Schär, Walter, von Gondiswil, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1372 vom 14.07.2003  
(01089762 / CH-092.3.006.688-7)

■ **Hotel Bel-Air Eden AG**, in Grindelwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 10.02.1977, S. 447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser-Seiler, Rolf Willy, von Biglen, in Grindelwald, Präsident, mit Einzelunterschrift; Moser-Seiler, Margrit, von Biglen, in Grindelwald, Sekretärin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lübin-Ruf, Peter, von Trub, in Grindelwald, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lübin-Ruf, Daniela, von Trub, in Grindelwald, Sekretärin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1373 vom 14.07.2003  
(01090330 / CH-092.3.010.622-4)

■ **Hug AG Elektroautomatiken**, in Oberhofen am Thunersee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1996, S. 6943). Statutenänderung: 25.06.2003. Firma neu: **Instant Hug Elektro AG**. Domizil neu: Alpenstrasse 17, 3653 Oberhofen. Zweck neu: Planung und Ausführung von elek-

trischen Stark- und Schwachstrominstallationen sowie Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen Geräten. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hug, Maria, von Schwaderloch und Egerkingen, in Oberhofen am Thunsee, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Hanspeter, von Schwaderloch, in Oberhofen am Thunsee, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 1374 vom 14.07.2003  
(01090332 / CH-092.3.006.531-2)

■ **Immer Haushalt AG**, bisher in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.2000, S. 4359). Statutenänderung: 23.05.2003. Sitz neu: Utendorf. Domizil neu: c/o Charles Immer, Ulmenweg 3, 3661 Utendorf.  
Tagebuch Nr. 1375 vom 14.07.2003  
(01090334 / CH-092.3.014.297-2)

■ **Jungfrau Mürren Immobilien AG**, in Lauterbrunnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 3, Publ. 642852). Domizil neu: c/o Schilthornbahn AG, Station Schilthornbahn, 3825 Mürren. Postadresse neu: c/o Schilthornbahn AG, Höhweg 2, 3800 Interlaken. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaufelberger, Ernst, von Wald ZH und Thalwil, in Gattikon (Thalwil), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Rainer Dr., von Hünenberg und Zug, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gurtner, René, von Mühledorf BE, in Utikon Waldegg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trinh, Khoa, von Watwil, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feuz, Peter, von Bern und Teufen AR, in Stechelberg (Lauterbrunnen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Töni, Silvio, von Vals, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1376 vom 14.07.2003  
(01090336 / CH-092.3.006.407-4)

■ **Knutti & Partner AG**, in Thun, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 5, Publ. 621684). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 130 vom 10.7.2003, S. 17) im Handelsregister Berner Oberland von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1377 vom 14.07.2003  
(01089764 / CH-092.3.006.783-2)

■ **Macla AG**, in Sigriswil, Handel mit und Verlegen von Parkettböden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 4, Publ. 328386). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Santschi Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1378 vom 14.07.2003  
(01089766 / CH-092.3.006.935-0)

■ **Philadelphia Partner AG**, in Thun, Erstellung, Erwerb und Betrieb von Heimen und Wohnungen mit sozialem Charakter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 3, Publ. 879688). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schor, Gertrud, von Salvenach, in Utendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1379 vom 14.07.2003  
(01089768 / CH-092.3.007.569-1)

■ **Rauh-Betonschalungen AG**, in Utendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2000, S. 1175). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bratschi, Hans-Ulrich, von Safnern, in Hünibach (Gde. Hiltfening), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauh, Markus Dr., von St. Gallen, in Mörswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kübler, Claude Louis, von Grütigen ZH und Wildberg ZH, in Wallisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauh, Thomas, von St. Gallen, in Gurmels, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 1380 vom 14.07.2003  
(01089770 / CH-092.3.001.556-0)

■ **Sport-Motel Zweisimmen AG**, in Zweisimmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1995, S. 6233). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hoga-Treuhand, Fritz Woern, Interlaken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoga-Treuhand Fritz Woern, Nachfolger Andreas Wuffli, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1383 vom 14.07.2003  
(01090338 / CH-092.3.006.676-9)

■ **Villa Unspannen AG**, in Wilderswil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Seminarhotels usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 4, Publ. 873282). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lehmann + Bacher Treuhand AG, in Meiringen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschumi + Partner Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1384 vom 14.07.2003  
(01090340 / CH-035.3.021.426-5)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Grossenbacher und Berta**, in Lenk, Architekturbüro, Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 11.03.1981, S. 769). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters

Niklaus Berta aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Ulrich Grossenbacher führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma 'Grossenbacher', in Lenk, als Einzelfirma fort.

Tagebuch Nr. 1385 vom 14.07.2003  
(01090342 / CH-092.2.004.219-2)

■ **Hug Instant Elektro**, in Oberhofen am Thunsee, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 5, Publ. 416064). Sämtliche Aktiven und Passiven sind auf die Hug AG Elektroautomatiken, mit Sitz in Oberhofen am Thunsee, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1386 vom 14.07.2003  
(01089772 / CH-092.1.015.375-1)

■ **MSS Computer Stucki**, in Spiez, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 3, Publ. 1012346). Die Firma wird, da nicht eintragungspflichtig, gelöscht.

Tagebuch Nr. 1387 vom 14.07.2003  
(01089774 / CH-092.1.016.000-6)

#### BL Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Loch 19 GmbH**, in Oberwil BL, Waldrain 2, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.07.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich sowie Handel mit und Vermarktung von Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfiffner, Manuela, von Mels und Horgen, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Paul, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Bliksastel (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; ITC Information Technology Consulting GmbH, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--

Tagebuch Nr. 3059 vom 14.07.2003  
(01089998 / CH-280.4.006.707-8)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Amöwa AG**, in Allschwil, Lagerhaltung von Möbeln, Möbelcontainern und anderen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9110). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Werner, von Basel, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3060 vom 14.07.2003  
(01090480 / CH-280.3.917.630-9)

■ **BPO Consulting AG**, in Liesberg, Betrieb eines Unternehmens für Beratung, Programmierung und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gallmann, Robert, von Zürich, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheuerer, Fidelia, von Basel und Laufen-Uhwiesen, in Liesberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steg + Hersberger Revisions und Treuhand AG, in Wahlen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3061 vom 14.07.2003  
(01090482 / CH-280.3.917.475-4)

■ **Butu Management AG**, in Arlesheim, Betrieb von Berbergs- und Gaststätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1996, S. 995). Firma neu: **Butu Management AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vischer, Bernhard, von Basel, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Vischer-Bonnard, Clio, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3062 vom 14.07.2003  
(01090484 / CH-280.3.900.374-8)

■ **BWB Engineering Holding AG**, in Birsfelden, Halten von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: WPrnet Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3063 vom 14.07.2003  
(01090486 / CH-280.3.005.305-7)

■ **Clariant (Schweiz) AG**, in Muttenz, Verkauf von chemischen und verwandten Produkten in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Deneffeld, Dr. François, französischer Staatsangehöriger; in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Helmut, von Zürich, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3064 vom 14.07.2003  
(01090000 / CH-280.3.917.641-6)

■ **ClouNet AG**, in Ettingen, Handel mit Hard- und Software, Beratung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 6), mit Hauptsitz in: Muri bei Bern (HRA Bern-Mittelland). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturm, Marcel, deutscher Staatsangehöriger, in Grossaffoltern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Treu, Christoph, von Basel, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 3065 vom 14.07.2003  
(01090002 / CH-280.9.003.450-9)

■ **EBITO Chemieeteiligungen AG**, in Muttenz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen und von Immaterialgüterrechten im Chemiesektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 6.989). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heilmann, Katrin, von Teufen AR, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3066 vom 14.07.2003  
(01090004 / CH-280.3.003.525-1)

■ **Genossenschaft SOLEIL DU SUD**, in Binningen, Erwirkung und Aushandlung preisgünstiger, reduzierter Ferienhaushalten und Reiseangebote für ihre Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2087). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fritz, Nikolai, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3067 vom 14.07.2003  
(01090006 / CH-280.5.004.342-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 123 vom 04.07.2003, S. 5, publizierten TB-Eintrags Nr. 2822 vom 30.06.2003. **H2 Aktiengesellschaft**, in Muttenz, Förderung und Entwicklung der dezentralen und nachhaltigen Energieversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kraus, Dr. Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Kaus, Dr. Hans-Jürgen].

Tagebuch Nr. 3068 vom 14.07.2003  
(01090488 / CH-280.3.006.676-0)

■ **Immobilien AG Zum weissen Widder**, in Aesch BL, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8711). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhand- & Steuerberatungsbüro Stefan Imiger, in Eggenwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flüge, Susanne Katharina, von Basel und Gelterkinden, in Himmelried, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langendorf]; IMS Wirtschaftsprüfer für KMU AG, in Eggenwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3069 vom 14.07.2003  
(01090490 / CH-280.3.916.718-2)

■ **John Dill AG**, in Pratteln, Herstellung und Vertrieb von computergeschnittenen Buchstaben und Signeten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1581). Firma neu: **John Dill AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.]. Mit Verfügung vom 25.06.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Liestal über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3070 vom 14.07.2003  
(01090492 / CH-280.3.917.836-6)

■ **Menag Isolierungen AG**, in Liestal, Planung und Ausführung von Wärme-, Kälte- und Schallsolitionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999, S. 7176). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mossbrugger, Bruno, von Himmelried, in Rheinfelden (D), Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mossbrugger, Heidi, von Himmelried, in Rheinfelden (D), Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführerin]; Schapfel, André, von Himmelried, in Rheinfelden (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schapfel, Denise, von Himmelried, in Rheinfelden (D), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3071 vom 14.07.2003  
(01090494 / CH-280.3.900.413-4)

■ **Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Langenbruck**, in Langenbruck, Bestmögliche Verwertung im Genossenschaftskreis produzierter landwirtschaftlicher Produkte, Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2762). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Anita, von Dürnten, in Mümliswil, Mitglied der Verwaltung und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3072 vom 14.07.2003  
(01090496 / CH-280.5.910.394-5)

■ **Nuts Dancing AG**, in Sissach, Betrieb eines Dancings und Nightclubs mit Diskothek, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 5). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Andrea Hannes, von Chur und Arosa, in Diefplingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3073 vom 14.07.2003  
(01090008 / CH-280.3.918.525-6)

■ **Ocrim (Schweiz) AG**, in Reinach BL, Herstellung und Vertrieb von Anlagen sowie Maschinen im Agrar- und Lebensmittelbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumgartner, Peter, von Oberrisingen, in Tegerfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Bolzoni, Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Papa, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Segrate (I), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lupi, Carlo, von Coldreio, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Mondia, Paolo, von Onsernone, in Castel San Pietro, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3074 vom 14.07.2003  
(01090010 / CH-280.3.918.629-6)

■ **raum44 Kuster & Braunschweig**, in Liestal, Design, Innenarchitektur und Architektur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6.52). Firma neu: **raum44 Kuster**. Domizil neu: Lindenstrasse 10, 4410 Liestal. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Dominik Braunschweig aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Geschäftsführer Micha Kuster im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma fortgeführt. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 9.8.2001]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Braunschweig, Dominik, von Laax, in Liestal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Micha, von Allstatten, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 3075 vom 14.07.2003  
(01090012 / CH-280.2.004.786-3)

■ **Stiftung Integration Nordwestschweiz**, in Pratteln, Die Stiftung engagiert sich national und international, insbesondere aber in der Nordwestschweiz für Menschen, die am Rande der Gesellschaft stehen. Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 03.07.2003, S. 6). Aufsichtsbehörde neu: Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge.

Tagebuch Nr. 3076 vom 14.07.2003  
(01090014 / CH-280.7.006.674-3)

■ **Waeber, Bodywear, Wäsche- & Nähcenter**, in Sissach, Verkauf von Unterwäsche und Nähzubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1999, S. 4611). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 07.07.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 3077 vom 14.07.2003  
(01090498 / CH-280.1.002.531-6)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Clariant AG**, in Muttenz, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 6). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lösser, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raeber, Robert, von Zurzach, in Lausanne, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Note, François, französischer Staatsangehöriger, in Bottmingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3078 vom 14.07.2003  
(01090500 / CH-280.7.900.058-4)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Doris Bosshard, TAMANI Partnervermittlung**, in Pratteln, Vermittlung von LebenspartnerInnen sowie PartnerInnen für Freizeit und Sport, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8383). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3079 vom 14.07.2003  
(01090502 / CH-280.1.002.959-4)

■ **Högerle & Peter**, in Liesberg, Treuhand-, Versicherungs- und Finanzberatungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 3). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3080 vom 14.07.2003  
(01090568 / CH-280.2.005.599-5)

■ **JB Arbeitschutz GmbH in Liquidation**, in Häfelfingen, Beratung in den Bereichen Unfallverhütung und Gesundheitsvorsorge bei der Arbeit sowie in der Freizeit, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 10.01.2003, S. 3). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sissach vom 07.07.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3081 vom 14.07.2003  
(01090016 / CH-280.4.003.002-1)

■ **Perlia Logistik GmbH in Liq.**, in Binningen, Ausführung von logistischen Aufgaben aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10148). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3082 vom 14.07.2003  
(01090018 / CH-280.4.000.633-2)

## B5

## Mutationen

Mutationen  
Mutazioni

■ **AAB Stellenservice AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S. 4, Publ. 583460). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: jaus.ch. ag, in Allschwil, Revisionsstelle; Steyert, Dr. Ralph H., von Basel, in Himmelried, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindenmaier, Thomas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kessely & Strässler AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4106 vom 11.07.2003  
(01090462 / CH-270.3.001.567-6)

■ **Accurata Treuhand**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 13.05.2003, S. 4, Publ. 987656). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zimmermann, Felix, von Basel und Wohlenschwil, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Bruno, von Zürich, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4107 vom 11.07.2003  
(01089976 / CH-270.3.000.045-1)

■ **BIK AG**, in Basel, Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1999, S. 8489). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bitterli, Ruth, von Basel, in Allschwil, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4109 vom 11.07.2003  
(01089978 / CH-270.3.012.035-8)

■ **BPP Business Promotion Partner AG**, in Basel, Förderung von bestehenden und neu zu gründenden kleineren und mittleren Unternehmen (KMU) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7145). Domizil neu: Dufourstr. 5, 4052 Basel.  
Tagebuch Nr. 4110 vom 11.07.2003  
(01089980 / CH-270.3.001.045-8)

■ **Creole-Reisen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8017). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Joseph-Auguste, Barnabé Fred, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4111 vom 11.07.2003  
(01090464 / CH-320.3.041.734-0)

■ **Fricker Schue AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 5, Publ. 729440). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hehn, Hans Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen auf den Fildern (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budde, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Beilstein (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Degiacomi, Ingrid Sofia, von Cazis und Lantsch/Lenz, in Meilen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Chur]; Fritsch, Marie-Louise, französische Staatsangehörige, in Follensbourg (F), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in St. Louis (F)]; Higelin, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Muespach (F), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Waldhoffen (F)]; Spichy, Irene, von Münchenstein, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Münchenstein].  
Tagebuch Nr. 4112 vom 11.07.2003  
(01090466 / CH-270.3.001.796-1)

■ **Heinrich Müller AG**, in Basel, Maler- und Tapezierergeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 5, Publ. 414378). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rebus Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AG für Wirtschaftsprüfungen, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4113 vom 11.07.2003  
(01090468 / CH-270.3.004.142-0)

■ **Immobilien-Gesellschaft zum Oekolampad AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2000, S. 224). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Leuenberger, Adeline, von Walterswil BE, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Prof. Dr. Peter, von Walterswil BE, in Conches, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Leuenberger, Dr. Peter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4114 vom 11.07.2003  
(01090470 / CH-270.3.003.139-4)

■ **Indena (Schweiz) AG**, in Basel, chemische Rohstoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4617). Firma neu: **Indena (Schweiz) AG in Liq.** Übertragungen der Firma neu: **(Indena (Suisse) SA en liq.)**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10.07.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Dr. Armin, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Prime Support GmbH, in Therwil, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.  
Tagebuch Nr. 4115 vom 11.07.2003  
(01089982 / CH-270.3.003.314-8)

■ **Independent Advisory Group AG**, in Basel, Dienstleistungen im Finanzwesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 6, Publ. 932544). Firma neu: **Independent Advisory Group AG in Liquidation**. Übertragungen der Firma neu: **(Independent Advisory Group SA in Liquidation) (Independent Advisory Group Ltd. in Liquidation)**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10.07.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altörfer, Dr. Peter, von Zürich und Uster, in Künsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 4116 vom 11.07.2003  
(01089984 / CH-270.3.013.039-3)

■ **ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale de Bâle**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 7, Publ. 1010572), mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brands, Durk, niederländischer Staatsangehöriger, in Mijnsheerenland (NL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten.  
Tagebuch Nr. 4117 vom 11.07.2003  
(01089986 / CH-270.9.000.040-6)

■ **Keck Consulting AG**, in Basel, Dienstleistungen im EDV-, Berater- und Organisationssektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8916). Firma neu: **Keck Consulting AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 09.07.2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keck, Jolande, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liebig, Justin, australischer Staatsangehöriger, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keck, Edmund H., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 4118 vom 11.07.2003  
(01089988 / CH-270.3.003.527-8)

■ **Köse Transport GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 5, Publ. 350934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser, Ernst, von Densbüren, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 4119 vom 11.07.2003  
(01089990 / CH-270.4.001.079-7)

■ **Pensionskasse der Frigosuisse AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 4, Publ. 652798). Urkundenänderung: 12.06.2003. Organisation neu: Stiftungsrat, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. Stiftungsrat: 4 Mitglieder.  
Tagebuch Nr. 4120 vom 11.07.2003  
(01090472 / CH-270.7.000.526-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Weckerle AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1996, S. 3908). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ritter, Bruno, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rochat, Gilbert, von Pratteln und L'Abbaye, in Pratteln, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4121 vom 11.07.2003  
(01090474 / CH-270.7.000.678-9)

■ **Personalsvorsorge der Frigosuisse AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 4, Publ. 652246). Urkundenänderung: 12.06.2003. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt].  
Tagebuch Nr. 4122 vom 11.07.2003  
(01090476 / CH-270.7.000.984-2)

■ **Ueli-Service, U. Meyer**, in Riehen, Künden-Schreineri usw., Einzelirma (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1992, S. 599). Domizil neu: Baselstr. 70, 4125 Riehen.  
Tagebuch Nr. 4123 vom 11.07.2003  
(01090478 / CH-270.1.003.704-5)

■ **Wohngenossenschaft 1943 Jakobsberg**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 29.09.2000, S. 6675). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Holzer, Franz, von Basel und Bellwald, in Basel, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loew, Annemarie, von Basel, in Basel, Mitglied und Sekretärin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4124 vom 11.07.2003  
(01089992 / CH-270.5.000.242-8)

■ **Wohngenossenschaft Lettenhof**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2003, S. 10, Publ. 982238). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Maya, von Basel und Bärtschwil, in Basel, Mitglied der Verwaltung und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 4125 vom 11.07.2003  
(01089994 / CH-270.5.000.271-0)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Rhy-Verlag, U. La Rosa Messina-Hartmann**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 56 vom 22.03.1993, S. 1376). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4126 vom 11.07.2003  
(01089996 / CH-270.1.003.260-3)

## FR

Canton de Fribourg

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Asian Aroma GmbH**, in Kerzers, Gerbeggasse 1. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 05.07.2003. Zweck: Betrieb eines Lebensmitteladens mit hauptsächlich asiatischen Produkten. Sie erbringt ebenfalls Dienstleistungen aller Art in diesem Bereich. Stammkapital: CHF 20'000.--, voll liberiert. Gesellschafter: Beeler Hans-Peter, von Rothenthurm, in Lugnorre, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--, Beeler-Salleh Norhayati, von Singapur, in Lugnorre, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Geschäftsführer: die Gesellschafter Beeler Hans-Peter und Beeler-Salleh Norhayati, beide mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.  
Tagebuch Nr. 2817 vom 14.07.2003  
(01089944 / CH-217.1.002.365-8)

■ **Association PETIT SAMBA**, à Neyruz (FR), La Croix 13, c/o Werner Michel. Nouvelle association régie par les art. 60 et ss du CCS. Statuts du 12.05.2003. But: participer avec ses moyens au développement économique, social et culturel des populations du Petit Samba, c'est-à-dire participer à la mise en place de structures permettant à la population du village l'accès à l'eau, à la nourriture, à l'instruction et aux soins élémentaires de base. Ses actions gèrardent, quelqu'il en soit, pour but, le développement de la personne, afin qu'elle puisse grandir et retrouver en elle son but personnel. Organes: a) assemblée générale; b) comité; c) l'assemblée de section. Ressources: Ressources: a) dons divers; b) activités multiples de l'association ou de ces membres telles que marchés, quêtes, conférences ou autres. Membres du comité: Werner Michel, de Merisshausen, à Neyruz (FR), président, Werner André, de Merisshausen, à Domdidier, secrétaire, et Perruchoud Bertrand, de Chalais, à Réchy, membre du comité, tous trois avec signature individuelle.  
Journal no 2818 du 14.07.2003  
(01089946 / CH-217.1.002.366-3)

■ **FONDATION 'LA POYVE', Maison de la Providence**, à Fribourg, Route de la Neuveville 12. Nouvelle fondation régie par les articles 80 et ss du CCS, jusqu'ici fondation ecclésiastique fondée en 1841, non inscrite. Statuts du 11.06.2003. But: exploitation, maintien et développement de l'établissement médico-social (EMS) de la Providence et de ses activités annexes, si à la Route de la Neuveville, à Fribourg; participation aux oeuvres de la diaconie de l'Eglise par l'aide spirituelle apportée aux personnes âgées et aux enfants, ce but étant assuré par la desservance de la chapelle pour le culte catholique et en particulier pour l'expression de la prière mariale et par l'animation d'un service d'aumônerie de l'EMS. Conseil de fondation: Bersier Bernard, de Cugy, à Walhain St-Paul (B), président, et Overney Gonzague, de Charney, à Villars-sur-Glâne, vice-président, tous deux avec signature collective à deux; Joye Claude, de Mannens-Grandsvaz, à Fribourg, secrétaire et directeur, et Eisenring Françoise, de Bulle, à Bulle, membre du conseil, tous deux avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Banderet Jacques, de Vuissens, à Fribourg, Betticher Nicolas, de Wünnwil-Flamatt, à Fribourg, de Chollet Roselyne, de Fribourg, à Fribourg, Humbel Pia, de Luzern, à Fribourg, Joye Maggy, de Mannens-Grandsvaz, à Fribourg, Schumacher Jean-Daniel, de Rüschegg, à Tafers, et Zihlmann Joseph, de Schenkon, à Villars-sur-Glâne, tous sept membres du conseil, sans signature.  
Journal no 2701 du 03.07.2003  
(01090428 / CH-217.1.002.339-0)

■ **Pizza Car Ramon Stock**, in Düringen, Bonnrstrasse 22a. Neue Einzelirma. Inhaber: Stock Ramon, von Niederbipp, in Jegenstorf. Zweck: Lebensmittelverkauf, Marktstandbetrieb und Marktstandverkauf sowie Herstellung und Verkauf von Pizza-Öfen.  
Tagebuch Nr. 2819 vom 14.07.2003  
(01089948 / CH-217.1.002.367-9)

■ **Armando Dos Santos Adriano**, à Genève, rue Alcide-Jentzer 9. Titulaire: Dos Santos Adriano Armando, do Portugal, à Genève. Objet: paysagiste, aménagements extérieurs, carrelage.  
Journal no 7978 du 14.07.2003  
(01090218 / CH-660.1.397.003-5)

■ **BEST OF LA PRAILLE SARL**, à Lancy, route des Jeunes 10, c/o Centre commerciale de La Praille. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.06.2003. But: exploitation d'un magasin de vêtements et accessoires de mode. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: selon convention du 27.06.2003, bilan au 31.12.2002 et inventaire au 01.01.2003, certains actifs (une partie des comptes caisse, fonds de caisse, cartes de crédit, compte Crédit Suisse, stock de marchandises, soit vé-

ert, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Müller André Georg, Direktor, ist jetzt wohnhaft in Le Landeron.

Tagebuch Nr. 2820 vom 14.07.2003  
(01090432 / CH-217.0.630.558-6)

■ **AVENIS TRADING**, à Granges-Paccot, commerce et gestion de l'énergie et en particulier de l'électricité, etc. (FOSC du 14.06.2002, p. 8). Aguet Michel, Battistella Raymond, Chabanel Claude, Virdis Philippe, et Willoud Eric, ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. La signature de Hefing Tom, et de Deyle Donald, est radiée. Rosat Jacques, n'est plus président mais est nommé directeur, avec signature collective à deux, Lavanchy Harry, n'est plus secrétaire hors conseil mais continue à signer collectivement à deux. Dreyer Dominique, de Ueberstorf, à Fribourg, est nommé président, avec signature collective à deux, Chaudet Marc-Henri, de Corsier-sur-Vecy, à Rivaz, est nommé vice-président, avec signature collective à deux, Monney Jean-Jacques, de Rolle, à Genève, et Stephan Pierre, de Beurmevinsin, à Fribourg, sont nommés administrateurs, tous deux avec signature collective à deux. Barde Hubert, de Genève, à Le Mont-sur-Lausanne, Brelaz Daniel, de Forel (Lavaux), à Lausanne, Comte Bernard, de Romont (FR), à Broc, Mouchet Daniel, de Genève, à Carouge, Pralong Jean, de Saint-Martin (VS), à Saint-Martin (VS), Rey Eliane, de Chermignon, à Lausanne, Rognon Jacques, de Montalchez, à Cortaillod, et Schutz Daniel, de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, sont nommés administrateurs, tous huit sans signature. Currat Christian, de Besenens, à Lausanne, est nommé secrétaire hors conseil, avec signature collective à deux. Procurator collective à deux est conférée à Schweickardt Hans, d'Allemagne, à Neerach.  
Journal no 2821 du 14.07.2003  
(01090434 / CH-217.1.000.608-4)

■ **Figimex SA**, à Fribourg, conseils et services dans les domaines immobiliers, marketing, technique et commercial, etc. (FOSC du 20.06.2003, p. 6). Stammeler Françoise n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Hostettler Mary-José, de Guggisberg, à Bousens, est nommée administratrice, avec signature individuelle.  
Journal no 2822 du 14.07.2003  
(01090436 / CH-217.0.002.292-8)

■ **JJ Universal Holding AG**, in Muntelier, die Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, usw. (SHAB vom 13.09.1999, p. 6272). PricewaterhouseCoopers AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Schäfers Treuhand AG, in Bern.  
Tagebuch Nr. 2823 vom 14.07.2003  
(01090438 / CH-217.0.530.064-7)

■ **Raiffeisenbank Bödingen**, in Bödingen, im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen, usw. Genossenschaft. (SHAB vom 08.08.2002, p. 4). Pürro Martin, Präsident, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Schnyder Jörg, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kuster Jörg, von Diepoldsau, in Bödingen, ist neu Mitglied ohne Unterschrift.  
Tagebuch Nr. 2812 vom 11.07.2003  
(01090430 / CH-217.0.650.059-4)

■ **Trend Deko GmbH**, in Ueberstorf, Handel im In- und Ausland mit Waren aller Art, usw. (SHAB vom 04.04.2003, p. 6). Neue Firma: **DecoTrends GmbH**. Statuten geändert am 13.06.2003. Klee Nicole ist nicht mehr Gesellschafterin durch Abtretung ihrer Stammeinlage von CHF 10'000.-- an Pulfer Daniel, von Rüeggenberg, in Büschlen, ihre Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer: die Gesellschafter Klee Reto, (wie bisher) und Pulfer Daniel, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2824 vom 14.07.2003  
(01089950 / CH-217.1.002.104-2)

## Löschungen

Radiations

Cancellazioni

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Armando Dos Santos Adriano**, à Genève, rue Alcide-Jentzer 9. Titulaire: Dos Santos Adriano Armando, do Portugal, à Genève. Objet: paysagiste, aménagements extérieurs, carrelage.  
Journal no 7978 du 14.07.2003  
(01090218 / CH-660.1.397.003-5)

■ **BEST OF LA PRAILLE SARL**, à Lancy, route des Jeunes 10, c/o Centre commerciale de La Praille. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.06.2003. But: exploitation d'un magasin de vêtements et accessoires de mode. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: selon convention du 27.06.2003, bilan au 31.12.2002 et inventaire au 01.01.2003, certains actifs (une partie des comptes caisse, fonds de caisse, cartes de crédit, compte Crédit Suisse, stock de marchandises, soit vé-

ert, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Müller André Georg, Direktor, ist jetzt wohnhaft in Le Landeron.

■ **Armando Dos Santos Adriano**, à Genève, rue Alcide-Jentzer 9. Titulaire: Dos Santos Adriano Armando, do Portugal, à Genève. Objet: paysagiste, aménagements extérieurs, carrelage.  
Journal no 7978 du 14.07.2003  
(01090218 / CH-660.1.397.003-5)

■ **BEST OF LA PRAILLE SARL**, à Lancy, route des Jeunes 10, c/o Centre commerciale de La Praille. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.06.2003. But: exploitation d'un magasin de vêtements et accessoires de mode. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: selon convention du 27.06.2003, bilan au 31.12.2002 et inventaire au 01.01.2003, certains actifs (une partie des comptes caisse, fonds de caisse, cartes de crédit, compte Crédit Suisse, stock de marchandises, soit vé-

ments et accessoires de mode, et actifs transitoires) pour CHF 137'037.75 et certains passifs (une partie des comptes fournisseurs marchandises, autres créanciers et TVA) pour CHF 103'739.63, soit un actif net de CHF 33'298.12 de la société 'NS New Shop SA', à Vuillens-la-Ville, en contrepartie il est remis une part de CHF 1'000 et une part de CHF 19'000; l'apporteur restant créancier pour le solde. Associés: Ortigosa Manuel, de Genève, à Vuillens-la-Ville, pour une part de CHF 1'000, et la société NS New Shop SA, à Vuillens-la-Ville, pour une part de CHF 19'000. Gérant: l'associé Ortigosa Manuel avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 7979 du 14.07.2003  
(01090220 / CH-660.1.398.003-1)

■ **De Oliveira & Cie**, à Meyrin, route du Mandement 15. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 11.07.2003. Objet: snack-bar à l'enseigne 'PITOS'. Associés: De Oliveira Jaime, du Portugal, à Meyrin et Gomes Oliveira Oscar, du Portugal, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux.

Journal no 7980 du 14.07.2003  
(01090222 / CH-660.1.399.003-6)

■ **Haworth (Suisse) SA, succursale de Vernier**, à Vernier, chemin J.-Ph.-de-Sauvage 40. Succursale de Haworth (Suisse) SA [Haworth (Schweiz) AG] [Haworth (Switzerland) Inc.] [Haworth (Svizzera) SA], société anonyme, à Zurich, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich, le 07.09.1981 (dernière FOSC du 03.02.2003, page 24). But: assemblage, commerce et distribution de meubles de bureau en tout genre. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Vianello Peter A., d'Italie, à Onex, directeur de la succursale. Procuration collective à deux de Schäfer Marc, de Berne, à Oberrohrdorf, Schirmer Bruno, de Reichenburg, à Fällanden, et Vogt-Kluser Heide, de Oberriet (SG), à Bütikon.

Journal no 7981 du 14.07.2003  
(01090772 / CH-660.1.400.003-9)

■ **URSAN PCPROWEB**, à Lancy, route de Chancy 5. Titulaire: Ursan Benamin, de Roumanie, à Lancy. Objet: informatique, dépannage et mise à jour d'ordinateurs, assistance informatique, cours personnalisés, création de sites Internet, montage et vente d'ordinateurs.

Journal no 7982 du 14.07.2003  
(01090774 / CH-660.1.401.003-4)

■ **Yann Daniel**, à Genève, rue des Maraîchers 13. Titulaire: Daniel Yann, de France, à Genève. Objet: expertise environnementale.

Journal no 7983 du 14.07.2003  
(01090776 / CH-660.1.402.003-8)

#### Mutations

Mutazioni  
Mutazioni

■ **Bank of New York - Inter Maritime Bank, Geneva**, à Genève, société anonyme (FOSC du 09.01.2003, p. 10). Cordey-Chollet Bibiane est maintenant domiciliée à Vernier et Lake Vouga Anna à Lancy. Signature collective à deux a été conférée à Oss-Pegoraro Roberto, d'Italie, à Genève, directeur adjoint.

Journal no 7984 du 14.07.2003  
(01090778 / CH-660.0.074.966-1)

■ **Banque Sal. Oppenheim jr. & Cie (Suisse) SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 19.03.2002, p. 6). Les pouvoirs de Graf von Krock Matthias, Karrer Martin, Elachaux Thierry et Brenner Eugen sont radiés. Pfundt Dieter, d'Allemagne, à Bad Soden am Taunus, D, membre du conseil d'administration, et Stenz Peter, de Künten, à Niederwil, membre de l'organe de gestion, signent collectivement à deux.

Journal no 7985 du 14.07.2003  
(01090780 / CH-660.1.418.001-2)

■ **BC Partners Suisse Sàrl**, à Genève, conseils et assistance en matière de placement de capitaux, etc. (FOSC du 23.04.2003, p. 6). Hell Christophe n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Vang-Mathisen Empon Gina, de Rolle, à Nyon, a été nommée gérante avec signature individuelle.

Journal no 7986 du 14.07.2003  
(01090224 / CH-660.0.804.003-6)

■ **Bordier & Cie**, à Genève, banque. Société en commandite (FOSC du 10.07.2003, p. 5). La procuration de Hakim Rémi est radiée.

Journal no 7987 du 14.07.2003  
(01090226 / CH-660.0.006.898-7)

■ **Chrysalide SA**, à Genève, exploitation d'un institut de beauté à l'enseigne 'Institut des Bergues', etc. (FOSC du 14.11.2002, p. 7). REVI CONSULTANTS SA n'est plus réviseur.

Journal no 7988 du 14.07.2003  
(01090228 / CH-660.0.122.998-5)

■ **Construction Atrium SA**, à Genève, achat, vente ou location de terrains ou immeubles, etc. (FOSC du 11.02.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **Atrium Immobilier SA**. Nouveaux statuts du 02.07.2003.

Journal no 7989 du 14.07.2003  
(01090230 / CH-660.0.242.976-6)

■ **Cramer et Cie SA**, à Genève (FOSC du 19.06.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: **Banque Cramer & Cie SA**. But modifié: exploitation d'une banque et activité de négociant en valeurs mobilières. Capital-actions porté de CHF 8'000'000 à CHF 20'000'000 par l'émission de 15'000 actions de CHF 800, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 20'000'000,

entièrement libéré, divisé en 25'000 actions de CHF 800, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 12.06.2003, modifiés le 03.07.2003.

Journal no 7990 du 14.07.2003  
(01090782 / CH-660.1.989.001-6)

■ **Crémille SA**, à Lancy, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 02.06.1997, p. 3720). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Crémille SA, en liquidation**. Walther Rolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Alberton Michel, de et à Genève, avec signature individuelle.

Journal no 7991 du 14.07.2003  
(01090784 / CH-660.0.083.967-7)

■ **Diamonds, Av Ganim**, à Genève, commerce de taille de diamants, etc. (FOSC du 10.08.2000, p. 5459). Nouvelle raison de commerce: **Diamonds, Conseils financiers Av Ganim**. Objet actuel: commerce de taille de diamants et de pierres précieuses, ainsi que d'articles de bijouterie, d'horlogerie et de joaillerie, de même que conseils financiers.

Journal no 7992 du 14.07.2003  
(01090786 / CH-660.1.616.000-1)

■ **Edel Therapeutics SA**, à Genève, promotion de la santé, etc. (FOSC du 16.06.2003, p. 9). Réviseur: FIDUCIAIRE RIETHAUSER SA, à Genève.

Journal no 7993 du 14.07.2003  
(01090788 / CH-660.1.892.997-0)

■ **Editions Famot**, à Lancy, société anonyme, toutes affaires d'édition, de publicité, de librairie, etc. (FOSC du 12.04.2001, p. 2768). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Editions Famot, en liquidation**. Walther Rolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Alberton Michel, de et à Genève, avec signature individuelle.

Journal no 7994 du 14.07.2003  
(01090232 / CH-660.0.337.973-1)

■ **Ferni SA**, à Lancy, prises de participations. (FOSC du 19.01.1995, p. 364). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ferni SA, en liquidation**. Schoch Gérard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Alberton Michel, de et à Genève, avec signature individuelle.

Journal no 7995 du 14.07.2003  
(01090234 / CH-660.0.006.972-6)

■ **FINFOR CONSEILS SA**, succursale à Genève, fournir tous conseils en organisation informatique et comptable; entreprise ayant son siège à Sion (FOSC du 21.11.2002, p. 7). Nouvelle adresse: rue du Général-Dufour 11.

Journal no 7996 du 14.07.2003  
(01090236 / CH-660.1.157.002-4)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Fiom**, à Genève (FOSC du 15.01.2002, p. 6). Les pouvoirs de Wendland Irmgard, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Giugno Rocco, d'Italie, à Lausanne, membre du conseil, signe collectivement à deux avec le président.

Journal no 7997 du 14.07.2003  
(01090238 / CH-660.0.431.979-2)

■ **GAMTEC Sàrl**, à Lancy, distribution de matériel informatique (FOSC du 10.03.1999, p. 1587). Nouveau siège: Coligny, chemin de Planta 37, c/o Europro Diffusion, Georges Gherardi. But modifié: importation, exportation, montage et distribution de matériel informatique, électronique et électrique et tous services s'y rattachant. Gubinelli Stefano n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été cédée à Gherardi Georges, de France, à Coligny, nouvel associé pour une part de CHF 10'000; Veyrat Antoine n'est plus associé et sa part de CHF 10'000 a été cédée à Gherardi Georges, dont la part est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Gérant: l'associé Gherardi Georges avec signature individuelle. Procuration collective à deux de Gonzalez Henri Garcia, de Colombie, à Genève, et Monge Arthur, d'Espagne, à Genève. Nouveaux statuts du 24.06.2003.

Journal no 7998 du 14.07.2003  
(01090790 / CH-660.0.458.999-0)

■ **GAPS SOLUTION, PLANTIER GAEL**, à Genève, comptabilité, etc. (FOSC du 08.09.2000, p. 6173). Nouveau siège: Col-longe-Bellerive, route de Thonon 146.

Journal no 7999 du 14.07.2003  
(01090792 / CH-660.1.794.000-2)

■ **Gillig & Associés SA**, à Veyrier, exploitation d'un bureau d'architecte-paysagiste, ainsi qu'opérations s'y rattachant (FOSC du 24.10.1997, p. 7761). Gillig Charles-Matthe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lecoulter Gérard, de Le Chenit, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'BFA Management SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève.

Journal no 8000 du 14.07.2003  
(01090794 / CH-660.0.662.986-3)

■ **Grafina Commerce SA**, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de tous produits, principalement céréales, etc. (FOSC du 28.08.2000, p. 5843). Valcicent Sàrl n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire D. Oster, à Genève.

Journal no 8001 du 14.07.2003  
(01090796 / CH-660.0.259.983-9)

■ **ING Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 07.07.2003, p. 8). Brands Durk, des Pays-Bas, à Mijnsheerenland, NL, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux, avec une personne autorisée et résidant en Suisse.

Journal no 8002 du 14.07.2003  
(01090240 / CH-660.0.027.992-5)

■ **Investimmo SA**, à Genève, prise et détention de participations financières (FOSC du 12.07.1999, p. 4735). L'administrateur Deukmedjian Armen est maintenant domicilié à Saanen. Nouvelle adresse: cours de Rive 7.

Journal no 8003 du 14.07.2003  
(01090242 / CH-660.0.405.985-6)

■ **Latif SHALA**, à Genève, exploitation d'un bar, etc. (FOSC du 10.09.2001, p. 7039). Objet actuel: exploitation d'un cabaret dancing à l'enseigne 'LADY SHOW'.

Journal no 8004 du 14.07.2003  
(01090244 / CH-660.1.737.001-6)

■ **MSI MARKET SURVEY INTELLIGENCE Sàrl**, à Chêne-Bourg, services administratifs nécessaires à la gestion d'un bureau (FOSC du 23.07.2002, p. 7). Nouveau siège: Genève, rue Du-Roveray 16. Nouveau but: étude et analyse d'un point de vue technique, statistique, économique, juridique et politique des différents marchés internationaux de produits de grande consommation pour rédiger confidentiellement des rapports d'expertise à ce sujet. McEvoy Anthony n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 2'000 a été cédée à l'associé-gérant Setrouk Raoul, dont la part est ainsi portée de CHF 18'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 22.05.2003. Nouveau gérant: Ulmann Thierry, de Genève, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle.

Journal no 8005 du 14.07.2003  
(01090246 / CH-660.1.134.001-6)

■ **NOMEN SA**, à Genève, recherche, formation, enseignement et direction scientifique; etc. (FOSC du 25.09.2002, p. 6). Bloc Jean-Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 8006 du 14.07.2003  
(01090248 / CH-660.1.310.999-7)

■ **Omnia Travel & Trade SA**, à Meyrin, services liés à l'organisation de voyages, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 8). SOFEGEST SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire P. Maillard, à Genève.

Journal no 8007 du 14.07.2003  
(01090798 / CH-660.1.127.991-3)

■ **OTIUM EVENTS Sàrl**, à Genève, organisation de manifestations telles que séminaires, etc. (FOSC du 12.06.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **OTIUM EVENTS Sàrl, en liquidation**. Liquidateur: l'associé Alsary Alexandre, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 8008 du 14.07.2003  
(01090800 / CH-660.1.037.002-8)

■ **PLANETE TV SA**, à Genève, commerce d'appareils, etc. (FOSC du 25.01.2001, p. 0610). FIDUCIAIRE DES CHARMILLES Sàrl n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ABASE SA, à Genève.

Journal no 8009 du 14.07.2003  
(01090802 / CH-660.2.584.000-8)

■ **RISQ SA**, à Genève, fabrication, vente et distribution de logiciels et matériel électronique (FOSC du 07.03.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale: **RISQ VIRTUAL PRIVATE NETWORK RVPN SA**. Statuts modifiés le 24.06.2003.

Journal no 8010 du 14.07.2003  
(01090804 / CH-660.0.449.002-1)

■ **Safico Genève SA**, à Genève, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 29.01.1997, p. 622). L'administrateur Deukmedjian Armen est maintenant domicilié à Saanen.

Journal no 8011 du 14.07.2003  
(01090250 / CH-660.0.032.955-5)

■ **Sandra Bourgin, Brainjuice**, à Genève, activité dans le domaine de la communication, etc. (FOSC du 13.11.2002, p. 5). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36.

Journal no 8012 du 14.07.2003  
(01090252 / CH-660.2.146.002-0)

■ **Société coopérative d'habitation Genève**, à Genève (FOSC du 01.05.2003, p. 8). L'administrateur Mantilleri Roland signe désormais collectivement à deux avec le président ou le vice-président ou le directeur. L'administrateur Münger Walter n'exerce plus la signature sociale. Procuration collective à deux avec le président ou le vice-président ou le directeur a été conférée à Gutknecht Daniel, de Châtres, à Gimel.

Journal no 8013 du 14.07.2003  
(01090254 / CH-660.0.027.919-6)

■ **Société d'exploitation du Musée International de l'Automobile SA**, à Le Grand-Saconnex (FOSC du 07.07.2003, p. 9). Risgalla Eric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 8014 du 14.07.2003  
(01090256 / CH-660.0.638.993-0)

■ **Société genevoise d'investissements fonciers**, à Genève, procéder à tous investissements en matière immobilière, etc. (FOSC du 12.02.2002, p. 7). L'administrateur Deukmedjian K. Armen est maintenant domicilié à Saanen.

Journal no 8015 du 14.07.2003  
(01090806 / CH-660.0.005.896-0)

■ **Société Immobilière Rue des Pâquis 12**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.08.1997, p. 5763). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Rue des Pâquis 12, en liquidation**. Liquidatrice: Gaudard Simone, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement. Fiduciaire CT Contrôle SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion, à Genève. Adresse de liquidation: rue du Rhône 43, c/o Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion.

Journal no 8016 du 14.07.2003  
(01090808 / CH-660.0.043.934-4)

■ **Société Immobilière Rue Pierre-Fatio No 11**, à Genève, société anonyme (FOSC du 09.07.2003, p. 9). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 09.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Rue Pierre-Fatio No 11, en liquidation**. Liquidateurs: Leuenberger Heinz, Schild Liliane, et Stadelmann Yves, jusqu'ici administrateurs, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

Journal no 8017 du 14.07.2003  
(01090810 / CH-660.0.001.931-1)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Intrawest Luxembourg SA, Luxembourg, succursale de Genève**, à Genève, exercer des activités financières, etc. (FOSC du 14.06.2001, p. 4476). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8018 du 14.07.2003  
(01090812 / CH-660.1.050.998-5)

■ **JP body, Jürg Peter**, à Genève, commerce et diffusion de vêtements masculins, etc. (FOSC du 29.11.2001, p. 9399). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8019 du 14.07.2003  
(01090258 / CH-660.2.244.001-0)

■ **Le Comptoir Editions, en liquidation**, à Genève, édition d'ouvrages de littérature générale, etc. (FOSC du 16.10.2002, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 8020 du 14.07.2003  
(01090504 / CH-660.0.513.996-4)

■ **RESTOFINA SA, en liquidation**, à Genève, prise de participations à des entreprises dans le domaine de la restauration, etc. (FOSC du 02.07.2002, p. 9). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 8021 du 14.07.2003  
(01090506 / CH-170.3.002.455-6)

■ **TDC Suisse SA**, succursale à Vernier, établir et exploiter un réseau de télécommunication, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 28.03.2001, p. 2296). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8022 du 14.07.2003  
(01090508 / CH-660.1.082.999-9)

■ **Reality Records AG**, in Glarus, Abläschstrasse 65, 8750 Glarus, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 07. 2003. Zweck: Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Musikproduktionen sowie Handel mit Lizenzen und Schutzrechten aller Art. Ferner bezweckt die Gesellschaft den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung sowie die Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland; Bereitstellung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 90'000 Inhaberaktien (Stammaktien) zu CHF 1.-- 100'000 Nomenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF -10. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Inhaberaktien (Stammaktionäre) erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Die Mitteilungen an die Nomenaktionäre (Stimmrechtsaktionäre) erfolgen an ihre letzte, im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Eingetragene Personen: Bachmann, Peter, von Entlebuch und Malers, in Malers, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AB Treuhand- und Revisions GmbH, in Baar, Revisionsstelle.

Journal no 8023 du 14.07.2003  
(01090378 / CH-160.3.004.210-2)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Accurata Aktiengesellschaft, Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), Zweigniederlassung Niederurnen**, in Niederurnen, Sowohl im Fürstentum Liechtenstein als auch im Ausland: Übernahme von Treuhandschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9399). mit Hauptsitz in: Vaduz (Fürstentum Liechtenstein). Firma neu: **Accurata Aktiengesellschaft, Triesen (Fürstentum Liechtenstein), Zweigniederlassung Niederurnen**. Hauptsitz neu: Triesen (Fürstentum Liechtenstein). Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 10.01.1994, 23.05.2002 und 17.04.2003. Zweck Hauptsitz neu: Handels- und Rechtsgeschäfte aller Art sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Handels- und Rechtsgeschäfte aller Art sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Revisionsstellenfähigkeit. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schädler, Robert, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Triesen (FL), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Vaduz (FL)].

Tagebuch Nr. 515 vom 14.07.2003  
(01090380 / CH-160.9.002.946-4)

■ **Glärner Kantonbank**, in Glarus, Bankgeschäfte, Staatsanstalt (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 8, Publ. 1019822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gärtner, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Watt, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neumann, Joachim Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Watt, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweden, Harry, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler, Susanne, von Schänis, in Zollikon, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 516 vom 14.07.2003  
(01089894 / CH-160.8.002.640-1)

■ **TISSITURA AG**, in Glarus, Fabrikation von und Handel mit Textilien, Bekleidung, Baby- und Kinderartikeln aller Art sowie medizinischen und hygienischen Verbrauchsmaterial aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinauer, Viktor, von Einsiedeln, in Gersau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Steinauer, Philip, von Einsiedeln, in Galgenen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 517 vom 14.07.2003  
(01089896 / CH-020.3.926.375-4)

**Neueintragenen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **Promoart, Meyer**, in Davos, Schatzalpstrasse 10, 7270 Davos Platz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verarbeitung von Promoartikeln. Eingetragene Personen: Meyer, Simone, von Niederbipp, in Davos Platz (Davos), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1914 vom 14.07.2003  
(01090080 / CH-350.1.007.272-3)

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Bündner Zentrum zur Förderung von Jungunternehmern**, in Grünsch, Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 10, Publ. 538480). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Immler, Dr. Ulrich, von Basel, in Pontresina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vinzens, Alois, von Trun, in Domat/Emis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1915 vom 14.07.2003  
(01090626 / CH-350.7.000.567-5)

■ **Franco Zarra, Rock'me Pub**, in Chur, Gastronomiebetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 05.03.1997, S. 1499). Domizil neu: Goldgasse 3, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zarra, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Untervaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Chur].

Tagebuch Nr. 1916 vom 14.07.2003  
(01090628 / CH-350.1.004.816-1)

■ **K2 Sports AG**, in Klosters-Serneus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 7, Publ. 517374). Domizil neu: Untere Ganda, 7252 Klosters Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud, Peter, von Wiesen GR, in Pany, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud-Frei, Veronika, von Wiesen GR, in Klosters-Serneus, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].

Tagebuch Nr. 1917 vom 14.07.2003  
(01090630 / CH-350.3.001.821-0)

■ **Maler Lütcher AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.1997, S. 5499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerhardt, Rainer, von Chur, in Chur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lütcher, Marco, von

Haldestein und Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Good, René, von Mels, in Sargans, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1918 vom 14.07.2003  
(01090632 / CH-350.3.001.854-6)

■ **Swissnorm Bau AG**, in Chur, Akquisition, Übernahme und Realisierung von Bauaufträgen aller Art in der ganzen Schweiz nach geltenden Normen, Vergabe von Werkverträgen und Aufträgen an Spezialisten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 12, Publ. 1035012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Collenberg, Gion Martin, von Lumbrin, in Lumbrin, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. [Die Gesellschaft ist nun auch ein Verwaltungsgesellschaft] [bisher: ohne Revisionsstelle und ohne Rechtsdomizil].

Tagebuch Nr. 1919 vom 14.07.2003  
(01090082 / CH-350.3.006.607-8)

■ **Wohnbau AG Arosa**, in Arosa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7391). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Secura Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Arosa, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revipart AG, in Dieltikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1920 vom 14.07.2003  
(01090084 / CH-350.3.005.285-9)

■ **Wohnbaugenossenschaft Sorcina**, in Chur, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 6994). Domizil neu: c/o Berger Immobilien Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur.

Tagebuch Nr. 1921 vom 14.07.2003  
(01090086 / CH-350.5.000.632-6)

**Löschungen**  
 Radiations  
 Cancellazioni

■ **Bois Homogène SA**, in Fideris, Fabrikation von und Handel mit Produkten auf der Basis von Holz, Restholz, pflanzlichen Fasern oder anderen Materialien usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 7, Publ. 993690), mit Hauptsitz in: St-Maurice. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1922 vom 14.07.2003  
(01090088 / CH-350.9.000.481-6)

■ **Parkeit Kramer**, in Chur, Parkettbeläge und Schreinerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 02.11.1998, S. 7461). Diese Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Parkeit Kramer GmbH, in Chur, erloschen.

Tagebuch Nr. 1923 vom 14.07.2003  
(01090634 / CH-350.1.003.015-0)

■ **Stephans Musikland, Brot Stephan**, in Klosters-Serneus, Handel mit Musikträgern und Instrumenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8725). Die Firma wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

Tagebuch Nr. 1924 vom 14.07.2003  
(01090636 / CH-350.1.003.835-3)

**Neueintragenen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **Colas Suisse S.A., succursale de Bassecour, à Bassecour**, Dos-chez-Méat 126, 2854 Bassecour, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Colas Suisse S.A. Nature juridique du siège principal: Société anonyme. Siège principal: Lausanne. Date des statuts du siège principal: 21.03.1997. Inscription au registre du commerce du siège principal: 11.04.1997. But du siège principal: Fabrication, vente et exploitation de liants bitumeux; exploitation d'entreprises de génie civil ou de bâtiment; exécution de travaux publics et routiers; exploitation de gravières; fabrication et commerce de matériaux de construction; participation à des consortiums dans les mêmes secteurs; prise de participations financières dans les domaines précités et services dans le domaine financier, industriel et commercial. Personnes inscrites: Beauverd, Jean, de Chavornay, à Saint-Sulpice VD, président et administrateur-délégué, avec signature individuelle; Guyot, Georges, de France, à Courtéelle, directeur, avec signature collective à deux limitée à la succursale; Benhadj, Khaled, de Lens, à Cheseaux-sur-Lausanne, avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration; Bomet, Pierre, de Château-d'Oex, à Plan-les-Ouates, avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration; Chatagny, Philippe, de Corsery, à Le Châtelard, avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration; Fellay, Paul, de Bagnes, à Fully, avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration; Maranzana, Marc, de France, à St-Gingolph (F), avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration; Pollak, Michel, de Genthod, à Gland, avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration; Taruffi, Rémy, de Villars-Tiercelin, à Lausanne, avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration.

Journal no 672 du 14.07.2003  
(01090814 / CH-670.9.003.092-6)

■ **Philippe Vogel, à Courtéelle**, Rue de l'Eglise 5, 2852 Courtéelle, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation du bar-restaurant "Le Sauvage". Personne inscrite: Vogel, Philippe, de Barberêche, à Courtéelle, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 673 du 14.07.2003  
(01090816 / CH-670.1.003.093-6)

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Condor S.A., à Courfaivre**, conception, fabrication, vente et commerce de véhicules et d'articles métallurgiques en tous genres, Société anonyme (FOSC no 230 du 27.11.2002, p. 7, publ. 746724). Modification des statuts: 26.06.2003. Nouveau capital-actions: CHF 200'000.-- [précédemment: CHF 1'000'000.--], entièrement libéré. Actions: 2'500 actions au porteur de CHF 80.-- [précédemment: 2'500 actions au porteur de CHF 400.--]. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26.06.2003, la société a procédé à la réduction de son capital-actions de CHF 1'000'000.-- à CHF 200'000.-- (art. 732 et 735 CO).

Journal no 674 du 14.07.2003  
(01090818 / CH-670.3.000.133-4)

■ **Erich Rohner**, à Delémont, Exploitation d'un café-restaurant, Raison individuelle (FOSC no 229 du 26.11.2001, p. 9285). Personne et signature radiée: Dib, Fatmé, du Liban, à Porrentruy, avec procuration collective à deux. Inscription ou modification de personne: Ribeaud, John, de Coeuve, à Boécourt, avec procuration collective à deux.

Journal no 675 du 14.07.2003  
(01090820 / CH-670.1.001.997-6)

■ **Redasco S.A., à Delémont**, services d'engineering dans les domaines de l'industrie, du commerce, de la finance et de la gestion d'entreprises à l'étranger principalement, Société anonyme (FOSC no 88 du 08.05.1998, p. 3133). Nouvelle raison sociale: **Redasco S.A. en liquidation**. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11.07.2003, la société a décidé sa dissolution. Inscription ou modification de personnes: Goecking, Christian, de Zürich, à Rolle, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique]; Depuydt, Patrick, de Belgique, à Delémont, directeur, sans droit de signature [précédemment: avec signature individuelle].

Journal no 676 du 14.07.2003  
(01090510 / CH-670.3.000.443-7)

■ **RWB Génie Civil et Aménagement du Territoire SA**, à Porrentruy, Exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils en génie civil et constructions ainsi qu'en aménagement du territoire, Société anonyme (FOSC no 126 du 04.07.2003, p. 9, publ. 1066494). Succursale: [bifité: Cugy (VD)].

Journal no 677 du 14.07.2003  
(01090512 / CH-677.3.001.508-7)

**Neueintragenen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **E. D'Andrea Affoltern am Albis GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, c/o Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003. Zweck: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineraloel AG in Affoltern am Albis. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG, in Allschwil, das Verkaufsinventar zur Erstbestückung des Pronto-Shops in Affoltern am Albis nach Massgabe eines noch zu erstellenden Inventars zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: D'Andrea, Elisa, italienische Staatsangehörige, in Affoltern am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit Margrit Bliggensdorfer, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.--; Bliggensdorfer, Margrit, von Unterlangene, in Kappel am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit Elisa D'Andrea, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Zraggen, Daniel, von Gurnellen, in Risch, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keusen, Roland, von Riggsberg, in Worten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3403 vom 14.07.2003  
(01089776 / CH-100.4.027.170-4)

■ **HPS Immobilien- und Bauberatung GmbH**, in Luzern, Bürgenstrasse 36, 6005 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Architekturbereich, insbesondere Liegenschaftsbewertungen, Bauberatungen und Bauleitungen; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Urheberrechten und Lizenzen aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiger, Hanspeter, von Schlierbach, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammeinlage von CHF 19'000.--; Streich, Katharina, von Gaden, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3404 vom 14.07.2003  
(01089860 / CH-100.4.027.171-2)

■ **Mechanische Werkstatt Sepp Abisser**, in Bernmünster, Industriestrasse 15, Gewerbetpark Moos, 6215 Bernmünster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen und Verkauf von Landmaschinen; Hydraulikservice. Eingetragene Personen: Abisser, Sepp, von Geunsee, in Geunsee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3406 vom 14.07.2003  
(01090344 / CH-100.1.027.173-7)

■ **SWISS BALTIC Travel, Theo Schwarz**, in Luzern, Spannortstrasse 1, 6000 Luzern 4, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Organisation von Reisen jeglicher Art in die ganze Welt (mit Schwergewicht baltische Staaten einschliesslich der angrenzenden russischen Gebiete von Kaliningrad, Novgorod, Pskov, St. Petersburg, Karelien usw.); Verkauf von Flugtickets, Bahnbilletten, Schiffskarten, Bussen und Privatwagen; Vermittlung von Hotels, Privaturterkünften, Campingplätzen, Hausbooten usw.; Vertretung von touristischen Organisationen im In- und Ausland; Vermittlung von Versicherungen und anderen Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Tourismusbranche; Wiederverkauf aller Produkte Schweizerischer und Ausländischer Reiseunternehmungen; Anbieten von Charterreisen mit Flug, Bahn, Schiff, Bus, Privatwagen und anderen Transportmitteln. Eingetragene Personen: Schwarz, Theophil genannt Theo, von Luzern und Zürich, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3407 vom 14.07.2003  
(01090346 / CH-100.1.027.174-5)

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Baugenossenschaft Gütsch (BGG)**, in Vitznau, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1348). Domizil neu: c/o Markus Zihlmann, Gufferiweg, 6354 Vitznau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Franz, von Vitznau, in Vitznau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Marie Louise genannt Marlis, von Vitznau, in Vitznau, Akteurin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zihlmann, Markus, von Vitznau und Escholzmatt, in Vitznau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Erich, von Arth, in Vitznau, Akteur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Di Sorbo, Irene, von Vitznau, in Vitznau, Beisitzerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3409 vom 14.07.2003  
(01089862 / CH-100.5.013.191-1)

■ **Boscop Textil Brigit Coppo Morson**, in Luzern, Stoffdruck, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 13.07.1999, S. 4758). Domizil neu: Rotseehöhe 5, 6006 Luzern.

Tagebuch Nr. 3410 vom 14.07.2003  
(01089864 / CH-100.1.017.487-2)

■ **Florabella SA**, in Willisau Stadt, Führung eines Blumengeschäftes sowie An- und Verkauf von Gärtnerei-, Boutique- und Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 9, Publ. 339368). Domizil neu: Ettiweilstrasse 7, 6130 Willisau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Sursee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B + H Treuhand AG, in Buchrain, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3411 vom 14.07.2003  
(01089866 / CH-100.3.005.943-0)

■ **Gut Bau AG**, in Horw, Als Familienunternehmen Fabrikation von, Handel mit und Montage von Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiro Treuhand- und Revisorisgesellschaft AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Refina Treuhand AG Horw, in Horw, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3412 vom 14.07.2003  
(01089868 / CH-100.3.006.391-2)

■ **HERSCHE AIRTROCK**, bisher in Triengen, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Service von Spezial-Einrichtungen (Alles-in-Einem-Systeme) für eine vollautomatische, effiziente und natürliche Trocknung, Lüftung, Entkeimung und Desinfektion... Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5296). Sitz neu: Richenthal. Domizil neu: I de Matte 17, 6263 Richenthal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hersche, Engelbert, von Appenzel, in Richenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Triengen].

Tagebuch Nr. 3413 vom 14.07.2003  
(01090348 / CH-100.1.014.853-4)

■ **Phi Capital Partners Ltd liab. Co**, in Luzern, Management von Investmentfonds, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 8, Publ. 721794). Statutenänderung: 7.07.2003. Firma neu: **Statistical Value Management GmbH**. Übersetzungen der Firma: (Statistical Value Management Ltd liab. Co). [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Düring, Bodo, von Horw, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuschmidt, Ha-

rold, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].  
 Tagebuch Nr. 3414 vom 14.07.2003  
 (01090350 / CH-100.4.026.268-2)

■ **Savannah AG**, in Luzern, Organisation und Durchführung von Tanz- und Unterhaltungsveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 8, Publ. 992944). Firma neu: **Savannah AG in Liq.**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
 Tagebuch Nr. 3415 vom 14.07.2003  
 (01090352 / CH-100.3.019.810-2)

■ **Viaverde AG**, in Pfaffnau, Handel mit Lebensmitteln aus kontrolliertem biologischem Anbau, insbesondere Frischprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9641). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürkli, Markus, von Krummenau, in Malters, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stich, Renata, von Vorderwald und Bettlach, in Oftringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3416 vom 14.07.2003  
 (01090354 / CH-100.3.014.562-6)

■ **WEINdirect - Herbert Keller AG**, in Gisikon, Handel mit Weinen, Getränken aller Art sowie Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1998, S. 5954). Statutenänderung: 2.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].  
 Tagebuch Nr. 3417 vom 14.07.2003  
 (01089870 / CH-100.3.021.574-2)

**NE**

**Neueintragungen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **Pasha Goshi Productions AG, Vienne, succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel, rue du Temple-Neuf 4. Succursale de "Pasha Goshi Productions AG", à Vienne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Vienne le 17.06.2003 sous le No 236132d. Statuts du 08.04.2003. But: production, reproduction, édition, publication, diffusion pour tous moyens et sur tous supports, vente et exploitation de toutes oeuvres théâtrales et musicales sous forme de représentation publique, de phonogrammes et vidéogrammes ou de toutes oeuvres, y compris dans le domaine audiovisuel et de publicité, sans que cette énumération soit limitative et ce pour le monde entier; détention, acquisition, exploitation, administration et perception des revenus des oeuvres théâtrales et musicales et de toutes oeuvres, et ce pour le monde entier. Capital-actions: 70'000 EUR. Administration: Deshe Abraham, d'Israël, à Tel Aviv, Israël, et Deshe Gashash, d'Israël, à Bruxelles, B, nommé également directeur. Signature individuelle de Deshe Gashash. Signature individuelle pour les affaires de la succursale de Schaller Damien, de Rebeuveiler, à Saint-Blaise, directeur de la succursale.  
 Journal no 1748 du 14.07.2003  
 (01090210 / CH-645.4.096.488-7)

■ **Vectron Frequency Devices Swiss S.à.r.l. [Vectron Frequency Devices Swiss GmbH] [Vectron Frequency Devices Swiss LLC]**, à Cernier, Bois-du-Pâquier 19, c/o Jean-Marc Terrier. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.07.2003. But: conception, fabrication et commercialisation de composants et modules électroniques utilisant la plezo-électricité, et notamment les ondes acoustiques de surface ainsi que le dépôt et l'exploitation de brevets se rapportant à ces technologies. Capital: CHF 20'000. Associés: "Dover (Schweiz) Holding AG", à Tentlingen, avec une part sociale de CHF 19'000, et Blum Oliver Stefan, d'Allemagne, à Meilen, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérants: l'associé Blum Oliver Stefan avec signature individuelle et Förster Göran Gernot, d'Allemagne, à Kallinchen, D, avec signature collective à deux. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Neuchâtel. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
 Journal no 1750 du 14.07.2003  
 (01090214 / CH-645.4.096.489-5)

**Mutations**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Action chrétienne par la radio, la presse et la télévision**, à Bevaix, association (FOSC du 20.12.1995, p. 6926). Nouveau nom: **Association Radio Réveil [Verein Radio Erweckung] [Associazione Radio Risveglio]**. But modifié: proclamation de l'Évangile de Jésus-Christ et sa diffusion par la radio, la presse et la télévision, ainsi que tout autre

moyen de son choix. Ressources: l'association a renoncé à privilégier une cotisation financée de ses membres. Statuts modifiés le 05.04.2003 et 26.05.2003.  
 Journal no 1105 du 05.05.2003  
 (01090208 / CH-645.1.006.343-4)

■ **Automobiles Senn (Neuchâtel) SA**, à Neuchâtel (FOSC du 29.05.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **Automobiles Senn S.A.**. But modifié: achat, vente et location de véhicules automobiles; commerce de pièces détachées et d'accessoires, de carburants et de lubrifiants; exécution de travaux de mécanique, de carrosserie et d'entretien des véhicules. Capital-actions porté de CHF 1'000'000 à CHF 1'200'000 par l'émission de 400 actions de CHF 250, privilégiées quant au droit de vote et de 100 actions de CHF 1'000, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 1'200'000, entièrement libéré, divisé en 2'400 actions de CHF 250, privilégiées quant au droit de vote, et 600 actions de CHF 1'000, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Reprise des actifs et passifs, au sens de l'article 748 CO, de la société 'Automobiles Senn SA Montagny-près-Yverdon', à Montagny-près-Yverdon, selon contrat de fusion au 19.06.2003 et bilan au 31.12.2002, présentant un actif de CHF 3'555'370.54, un passif envers les tiers de CHF 2'673'836.32, des provisions pour 350'368.25, soit un actif net de CHF 531'165.97, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 200'000, en échange de 400 actions de CHF 250 et de 100 actions de CHF 1'000. Statuts modifiés le 19.06.2003.  
 Journal no 1751 du 14.07.2003  
 (01090764 / CH-645.1.002.611-6)

■ **Chauffage à distance Basse-Areuse S.A. CAD**, à Cor-taillod (FOSC du 04.03.2003, p. 9). Luginbühl Heinz n'est plus administrateur. Erard Jean Charles Henri, d'Undervelier, à Colombier (NE) est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.  
 Journal no 1752 du 14.07.2003  
 (01090766 / CH-645.1.006.426-3)

■ **Le Robinier S.A.**, à Neuchâtel, achat, gréance, location, construction, réparation, transformation et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 14.05.1999, p. 3207). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Le Robinier S.A. en liquidation**. Liquidateur: Bürki Daniel, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.  
 Journal no 1753 du 14.07.2003  
 (01090768 / CH-645.1.002.226-9)

■ **Robert Chappuis successeur Jean-Samuel Chappuis**, à La Sagne, gravure de pièces industrielles, etc. (FOSC du 18.06.1981, p. 1959). Nouvelle adresse: rue Neuve 15.  
 Journal no 1754 du 14.07.2003  
 (01090770 / CH-645.1.006.308-8)

■ **SBIT Engineering Sàrl**, précédemment à Yverdon-les-Bains (FOSC du 03.12.2002, p. 13). Nouveau siège: Neuchâtel, rue Jaquet-Droz 1. Statuts originaux du 08.05.2002, modifiés le 11.07.2003. But: fabrication et commercialisation d'équipements en plasma; conseil, revente et développement dans le domaine du plasma; importation et commercialisation de différents produits de haute technologie. Capital: CHF 20'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Associés: Begounov Stanislav, avec une part sociale de CHF 14'000, et Tsvetkova Ioulia, avec une part sociale de CHF 6'000, tous deux de Russie, à Yverdon-les-Bains (inscrits). Gérants: les associés Tsvetkova Ioulia et Begounov Stanislav, lesquels signent individuellement.  
 Journal no 1749 du 14.07.2003  
 (01090212 / CH-550.1.029.753-6)

■ **TECHNOTIME HOLDING SA**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 19.02.2003, p. 9). Capital-actions porté de CHF 3'184'000 à CHF 3'733'000 par l'émission de 549 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 3'733'000, entièrement libéré, divisé en 3'733 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 10.07.2003. Berger Kurt, de Langnau im Emmental, à Gland, Dreyer François, d'Ueberstorf, à La Chaux-de-Fonds, et Durafourg Isabelle, de Lausanne, à Lutry, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.  
 Journal no 1755 du 14.07.2003  
 (01090216 / CH-645.1.010.285-1)

**NW**

**Mutations**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Agil Cast AG**, in Stans, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Maschinen für schnellen technischen Modellbau mit verschiedenen Werkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 8, Publ. 625848). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Faust, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagebuch Nr. 739 vom 14.07.2003  
 (01090370 / CH-150.3.002.473-5)

■ **Elektro Waser AG**, in Hergiswil NW, Projektierung, Bau und Unterhalt von Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7105). Ausge-

schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Franz, von Isenthal, in Kriens, Präsident, mit Einzelunterschrift; Waser, Gottfried, von Wolfenschiessen, in Hergiswil NW, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Christian, von Linden, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Schlegel, Martin, von Sevelen und Littau, in Neudorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dönni, Edwin, von Wolfenschiessen, in Hergiswil NW, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagebuch Nr. 740 vom 14.07.2003  
 (01089886 / CH-150.3.002.337-7)

■ **Elwaplän AG**, in Hergiswil NW, Planung von Elektro- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11.04.2000, S. 2429). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Franz, von Isenthal, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Christoph, von Lungern, in Alpnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 741 vom 14.07.2003  
 (01089888 / CH-150.3.001.419-2)

■ **Kromer Consulting**, bisher in Gersau, Unternehmensdienstleistungen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 11). Sitz neu: Beckenried. Domizil neu: Bergegg, Post 6376 Emmetten. Zweck: Unternehmensdienstleistungen wie Beratung, Betreuung und Geschäftsführung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kromer, Heiner, von Delémont, in Beckenried, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Deutschland, in Gersau].  
 Tagebuch Nr. 742 vom 14.07.2003  
 (01089890 / CH-130.1.008.587-4)

■ **Landwirtschaftliche Baugenossenschaft Nidwalden**, in Buochs, Genossenschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 10, Publ. 849180). Statutenänderung: 11.04.2003. [Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.] [Streichung der Anzahl Vorstandsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.]. [gestrichen: Vorstand: 10 bis 12 Mitglieder.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Karli, Josef, von Zufikon, in Ennetmoos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käslin, Josef, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Truttmann, Jakob, von Seelisberg, in Seelisberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mathis, Adolf, von Wolfenschiessen, in Ennetbürgen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barmetler, Theodor, von Buochs, in Buochs, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Matter, Werner, von Engelberg, in Engelberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].  
 Tagebuch Nr. 743 vom 14.07.2003  
 (01089892 / CH-150.5.000.011-1)

■ **Patsyl GmbH**, in Stansstad, Handel mit Waren aller Art und Herstellung von chemischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 9, Publ. 976372). Die Gesellschaft [neu: FM Produkte GmbH] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Balshal (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 744 vom 14.07.2003  
 (01090372 / CH-150.4.000.146-3)

■ **ProtectGate AG**, in Emmetten, Testen von Sicherheitssystemen in Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9642). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 745 vom 14.07.2003  
 (01090374 / CH-170.3.021.582-4)

■ **Siwag AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klausner, Bernhard, von Krummenau, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaible, René, von Schaffhausen, in Langwiesen (Feuerthalen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 746 vom 14.07.2003  
 (01090376 / CH-150.3.001.836-4)

**OW**

**Mutations**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Controlab AG**, in Sarnen, Fabrikation und Handel im Bereich der Elektronik-, Elektro- und Maschinen-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6009). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neerach (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 23) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 362 vom 14.07.2003  
 (01090368 / CH-140.3.000.095-0)

**SG**

**Neueintragungen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **Siegenthaler Vreni Rest. Schäfli**, in Bronschhofen, Hauptstrasse 27, 9552 Bronschhofen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Restaurant mit Alkoholausschank. Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57 HRRegV. Eingetragene Personen: Siegenthaler, Verena genannt Vreni, von Schangnau, in Bronschhofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5102 vom 14.07.2003  
 (01090592 / CH-320.1.053.728-4)

■ **Tanner Sockenfabrik**, in Balgach, Neudorfstrasse 29, 9436 Balgach, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Fabrikation und Verkauf von Socken, Handel mit Textilien. Eingetragene Personen: Tanner, René, von Balgach, in Balgach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5104 vom 14.07.2003  
 (01090040 / CH-320.1.053.730-0)

**Mutations**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **All Happy Food GmbH**, in St. Gallen, Führung von Gastbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 11, Publ. 547974). Statutenänderung: 3.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nguyen-Lu, Le Hung, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Nguyen, Van Muoi, von Buchs SG, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lu, Vi-Nghiep, vietnamesischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Lu-Nguyen, Thi Mong Huyen, vietnamesische Staatsangehörige, in St. Gallen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--].  
 Tagebuch Nr. 5105 vom 14.07.2003  
 (01090042 / CH-320.4.050.671-6)

■ **Autospengerei Gams AG**, in Gams, Führung einer Autospengerei und Ausführung weiterer industrieller Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09.05.2000, S. 3115). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Klemens, von Wartau, in Sennwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 5106 vom 14.07.2003  
 (01090044 / CH-320.3.047.962-4)

■ **Belcolor AG Flooring**, in St. Gallen, Handel mit Teppichbelägen und Bodenbelägen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9962). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cathomas, Kilian, von Sumvitg, in Watwil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 5107 vom 14.07.2003  
 (01090046 / CH-320.3.012.187-2)

■ **BRA turbo Ing AG**, in Gossau SG, Planung, Beratung und Verkauf von Anlagen und Maschinen, die teilweise mit Turbo-Kompressoren ausgestattet usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 20). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder Torgler, in Gossau SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Torgler Treuhänder AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 5108 vom 14.07.2003  
 (01090594 / CH-320.3.046.291-8)

■ **Brauchle + Co**, bisher in St. Gallen, Verkauf von Näh- und Bügelmaschinen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9230). Firma neu: **Fritz Brauchle, Service-Center**. Sitz neu: Berg SG. Domizil neu: Bahnhofstrasse 2, 9305 Berg. Rechtsform neu: Einzelzifferna. Zweck neu: Reparatur- und Serviceleistungen für Maschinen aller Art, speziell Näh- und Bügelmaschinen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Susanne Brauchle-Bähler, in Berg SG, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Fritz Brauchle, in Berg SG führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelzifferna unter der Firma 'Fritz Brauchle, Service-Center', in Berg SG, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.8.1982]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brauchle-Bähler, Susanne, von Winterthur, in Berg SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brauchle, Fritz, von Thun, in Berg SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger, Gesellschafter].  
 Tagebuch Nr. 5109 vom 14.07.2003  
 (01090596 / CH-320.2.021.765-7)

■ **Brüco GmbH**, in St. Gallen, Handel mit, Verwaltung, Verpachtung und Vermietung von Immobilien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 09.08.1993, S. 4166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altherr, Hans, von Gais, in Gais, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Altstätten].  
 Tagebuch Nr. 5110 vom 14.07.2003  
 (01090598 / CH-320.4.026.960-5)

■ **BT&T TIMELIFE AG**, in St. Gallen, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Telekommunikations-, Informations-, Medien- und Unterhaltungs-/Entertainment-Industrie (TIME) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27.05.2003, S. 10, Publ. 1007578). Statutenänderung: 14.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 32'723'200.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 32'723'200.--. Aktien neu: 16'361'600 Inhaberaktien zu CHF 2.-- [bisher: 50'000 Inhaberaktien zu CHF 2.--]. Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 14.07.2003 die BT&T TIME AG, in St. Gallen durch Fusion. Aktiven von CHF 19'475'775.-- und Passiven von CHF 1'258'040.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 5'511'600 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 2.-- der übernommenen Gesellschaft. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 14.07.2003 die BT&T LIFE AG, in St. Gallen durch Fusion. Aktiven von CHF 37'392'383.-- und Passiven von CHF 1'639'756.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 10'800'000 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 2.-- der übernommenen Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolz, Prof. Dr. Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Buchenhof (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fetweis, Prof. Dr. Gerhard, belgischer Staatsangehöriger, in Dresden (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wintermantel, Prof. Dr. Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Kränzberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5101 vom 14.07.2003  
(01090590 / CH-320.3.053.442-8)

■ **Bénévois SA**, in Rorschacherberg, Betrieb eines Logistik- und Serviceunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1999, S. 7621). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schneider, Bruno, von Balerswil, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5111 vom 14.07.2003  
(01090600 / CH-320.3.030.828-8)

■ **C + R Rentax Vermögensverwaltungs AG**, in St. Gallen, Vermögensverwaltung und -beratung sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4826). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5112 vom 14.07.2003  
(01090048 / CH-320.3.028.578-9)

■ **CMS.U Invest GmbH**, in Rapperswil SG, Handel mit Dienstleistungen auf dem Finanzsektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2002, S. 10, Publ. 629718). Firma neu: **CMS.U Invest GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs 2 OR und Art. 86 Abs 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

Tagebuch Nr. 5113 vom 14.07.2003  
(01090050 / CH-320.4.050.454-9)

■ **Debrunner AG**, in St. Gallen, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 10, Publ. 828924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guthof, Dr. Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5114 vom 14.07.2003  
(01090052 / CH-320.3.037.219-4)

■ **Debrunner AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 10, Publ. 828922), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guthof, Dr. Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5115 vom 14.07.2003  
(01090054 / CH-320.9.037.254-8)

■ **ET Metallbau GmbH**, bisher in Rümlang, Herstellung und Handel mit Waren aller Art, in besonderen mit Produkten des Stahl- und Metallbaues, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6985). Gründungsstatuten: 22.07.1998. Statutenänderung: 26.06.2003. Firma neu: **Sternen-Bar-Schmerikon GmbH**. Sitz neu: Schmerikon. Domizil neu: Hauptstrasse 25, 8716 Schmerikon. Zweck neu: Führung von Gasbetrieben aller Art, insbesondere der Sternen-Bar in Schmerikon. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tabestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der ET Metallbau AG, in Rümlang, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 30.06.1998 Aktiven von CHF 104'071.40 und Passiven von CHF 54'071.40 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Vom Aktienüberschuss werden CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trütsch, Ernst, von Schwyz, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulthess, Sugelaya, thailändische Staatsangehörige, in Schmerikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--.

■ **Falkenstein AG**, in Buchs SG, Renovation, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 9, Publ. 710746). Firma neu: **Falkenstein AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 11.06.2003 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Hans, von Grabs, in Lutzenberg, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 5118 vom 14.07.2003  
(01090604 / CH-320.3.033.530-7)

■ **Fenster Konrad AG**, in Eschenbach SG, Betrieb einer Fensterfabrik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.1997, S. 1098). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5119 vom 14.07.2003  
(01090606 / CH-320.3.022.868-4)

■ **Gebrüder Kundert AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Import von und den Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen, Oelen und Fetten, bituminösen Baustoffen sowie verwandten Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 10, Publ. 494110). Firma neu: **Gebrüder Kundert AG, St. Gallen in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Völke, Urs, von Flawil, in Wil SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andregg Künzli, Sonja, von Krummenau, in St. Peterzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Osterwalder, Peter, von Gaiserwald und Waldkirch, in Abtwil SG (Gaiserwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Niklaus, von Rorschacherberg, in Untereggen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 5120 vom 14.07.2003  
(01090608 / CH-440.3.001.255-7)

■ **Gotfr. Honegger**, in Schmerikon, Briefmarkenhandel, Einzelirma (SHAB Nr. 152 vom 03.07.1984, S. 2388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Markus, von Wald ZH und Dürnten, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5121 vom 14.07.2003  
(01090056 / CH-320.1.017.358-2)

■ **Logpool AG**, in St. Gallen, Erbringung von Logistikleistungen aller Art, insbesondere Vermietung von Gross- und Spezialgeräten für Hoch-, Tief-, Strassen- und Belageinbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 11, Publ. 879914). Statutenänderung: 11.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 4'500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'500'000.--. Aktien neu: 45'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weber, Ulrich, von Wattwil, in Ullsbach (Wattwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Peter, von Speicher, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toldo, Rudolf, von Zürich, in Schaan (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5122 vom 14.07.2003  
(01090058 / CH-320.3.052.243-2)

■ **Maschinenfabrik Altstätten AG**, in Altstätten, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 10, Publ. 1002228). Statutenänderung: 8.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 956'000.-- [bisher: CHF 456'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 956'000.--. Aktien neu: 9'560 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 4'560 Namenaktien zu CHF 100.--].

Tagebuch Nr. 5123 vom 14.07.2003  
(01090060 / CH-320.3.013.629-7)

■ **Mecanovis AG**, in Wartau, Erwerb, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von mechanischen und elektronischen Komponenten, Prototypen, Baugruppen und Systemen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 9, Publ. 867268). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mück, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Kelterborn, Kaspar W., von Zürich, in Pfäffikon SZ (Freienbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bowden-Altrincham (GB)]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5124 vom 14.07.2003  
(01090062 / CH-320.3.050.625-4)

■ **Mikro-Zeit AG**, in Gossau SG, Herstellung von elektrischen Artikeln, Vertrieb von Uhren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 12, Publ. 937844). Domizil neu: Hirschenstrasse 17, 9200 Gossau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellenberger + Partner Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5125 vom 14.07.2003  
(01090610 / CH-320.3.006.888-9)

■ **Milchgenossenschaft Flums-Dorf**, in Flums, bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 10, Publ. 340110). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Reichert, Jürg, von Vorderthal, in Flums, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubser, Kurt, von Quarten, in Flums, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Akteur]; Wildhaber, Artho, von Flums, in Flums, Mitglied und Akteur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5126 vom 14.07.2003  
(01090612 / CH-320.5.006.895-7)

■ **Minostro AG**, in Senwald, Handel mit flüssigen Treib-, Brenn- und Schmierstoffen sowie Vermittlung von Tankrevisionsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23.04.1999, S. 2651). Firma neu: **Minostro AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.07.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Osterwalder St. Gallen AG, Oberstrasse 141, 9013 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bertsch, Paul, von Flums, in Buchs SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Osterwalder, Peter, von Gaiserwald und Waldkirch, in Abtwil (Gaiserwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Josi, Ernst, von Adolboden, in Abtwil (Gaiserwald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perin, Lucia, italienische Staatsangehörige, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andregg Künzli, Sonja, von Krummenau, in St. Peterzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Niklaus, von Rorschacherberg, in Untereggen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5127 vom 14.07.2003  
(01090614 / CH-320.3.004.721-8)

■ **Neuerk AG**, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von interaktiven Multimedia-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 9, Publ. 841732). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Visum Treuhand AG, in Abtwil (Gaiserwald), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIREBA AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5128 vom 14.07.2003  
(01090616 / CH-320.3.013.390-2)

■ **Philipp Galler vis a vis Frischmarkt**, bisher in Gossau SG, Verkauf von Gütern des täglichen Bedarfs, Einzelirma (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8700). Firma neu: **Dorf Center Philipp Galler**. Sitz neu: Oberbüren. Domizil neu: Flawilerstrasse 2, 9203 Niedervil.

Tagebuch Nr. 5129 vom 14.07.2003  
(01090064 / CH-320.1.049.769-7)

■ **Scherrer Schreinerei AG**, in Niederhelfenschwil, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4469). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bleichenbacher, Albert, von Mörschwil, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Credor Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5130 vom 14.07.2003  
(01090066 / CH-320.3.029.808-0)

■ **Steeltec AG**, in Jonschwil, Herstellung, Bearbeitung, Vertrieb von und Handel mit Stahlprodukten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3892), mit Hauptsitz in: Littau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mückli, Sara-Ida, von Schlatt TG, in Ennebühren, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ballwil]; Münch, Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Notwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5131 vom 14.07.2003  
(01090068 / CH-320.9.049.765-9)

■ **Strumpfwerk Rosengarten AG**, in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit Garnen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 10, Publ. 1002240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käppeli, Urs, von Rothenburg und Luzern, in Illnau (Illnau-Effretikon), mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5132 vom 14.07.2003  
(01090070 / CH-320.3.029.343-9)

■ **TOP CARE (Zentralschweiz) Rocco Maglio**, in Rapperswil SG, Handel mit Textil- und Lederausstattungsprodukten usw. Einzelirma (SHAB Nr. 39 vom 25.02.1999, S. 1295). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5133 vom 14.07.2003  
(01090618 / CH-320.1.045.906-6)

## Lösungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **Dietsche Recycling AG**, in Oberriet SG, Betrieb von Recyclinganlagen, speziell für das Baugebäude, und damit zusammenhängende Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 15, Publ. 538424). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 41].

Tagebuch Nr. 5134 vom 14.07.2003  
(01090620 / CH-320.3.041.136-8)

■ **Hair & Art Claudia Lattmann**, in St. Gallen, Geschenkartikel- und Haarboutique, Einzelirma (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1837). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5135 vom 14.07.2003  
(01090622 / CH-320.1.040.359-1)

■ **Hans Riederer, Möbelhaus**, in Bad Ragaz, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Ausführung von Schreiner- und Innenausbauarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 149 vom 29.06.1976, S. 1849). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5136 vom 14.07.2003  
(01090624 / CH-320.1.007.322-7)

■ **MB Garten und Tennis AG**, in Zuzwil SG, Planung, Bau und Unterhalt von Garten-, Tennis- und Sportanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 15, Publ. 542810). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 43].

Tagebuch Nr. 5137 vom 14.07.2003  
(01090072 / CH-320.3.045.648-3)

■ **Restaurant Mühle Spirig R.**, in St. Gallen, Gastronomiebetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1999, S. 4199). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5138 vom 14.07.2003  
(01090074 / CH-320.1.046.466-1)

■ **Sunfinanz AG in Liquidation**, in Rorschacherberg, Vermögensverwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 11, Publ. 941830). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5139 vom 14.07.2003  
(01090076 / CH-320.3.047.519-0)

■ **Zumbach Consulting GmbH in Liquidation**, in Wattwil, Unternehmensberatung und Schulung, Beratung und Leitung von Projekten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 11, Publ. 552626). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldennruf: SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 45].

Tagebuch Nr. 5140 vom 14.07.2003  
(01090078 / CH-320.4.040.454-1)

SH

## Neueintragen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Müller Siblingen**, in Siblingen, Am Stei 5, 8225 Siblingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur und Verkauf von Landmaschinen. Eingetragene Personen: Müller, Dominic, von Neuhausen am Rheinfall, in Beggingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 925 vom 14.07.2003  
(01090030 / CH-290.1.014.474-6)

■ **Objektgesellschaft Fronwagplatz GmbH**, in Schaffhausen, Fronwagplatz 13, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.07.2003. Zweck: Erwerb, Halten, Vermieten, Verwalten und Veräussern von Betriebsstätte-Grundstücken, insbesondere der Liegenschaft Fronwagplatz 13 in Schaffhausen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung den Ankauf der Liegenschaft Fronwagplatz 13 in 8200 Schaffhausen zum Preis von höchstens CHF 2'000'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: REM FINANCE Deutschland GmbH, in Lörrach (D), Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; TERRA-Bau GmbH, in Lörrach (D), Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Masuth, Thomas, von Deutschland, in Lörrach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Drancourt, Alain, von Frankreich, in Bursins, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 916 vom 11.07.2003  
(01090020 / CH-290.4.014.473-5)

■ **Schenker Stores AG**, in Schaffhausen, bei Hans Rudolf Stihl, Krebsbachstrasse 153, 8200 Schaffhausen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schenker Stores AG (Schenker Stores SA) (Tende Schenker SA) (Schenker Blinds Ltd). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schönenwerd. Statuten Hauptsitz: 16.06.2000. Handelsregisterneintragung Hauptsitz: 03.02.1938. Zweck Hauptsitz: Entwicklung, industrielle Fertigung, Vertrieb von und Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterzeichens sowie des Einbruchschutzes. Kann Beteiligungen und Grundstücke erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen: Held, Werner, von Eschenz, in Seon, mit Einzelunterschrift; Reu-

timann, Werner, von Zürich, in Schönenwerd, mit Einzelunterschrift; Messerli, Thomas, von Wallisellen, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 926 vom 14.07.2003  
(01090578 / CH-290.9.014.475-7)

■ **Tri-LEDS S. Trifunovic**, in Neuhausen am Rheinfall, Langrietstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hard- und Software, Telefonen, TV und HiFi sowie entsprechendem Zubehör. Eingetragene Personen: Trifunovic, Suncica, von Jugoslawien, in Neuhausen am Rheinfall, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Trifunovic, Dejan, von Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 927 vom 14.07.2003  
(01090580 / CH-290.1.014.476-2)

#### Mutationen

##### Mutations Mutazioni

■ **Alex Rüeger GmbH**, in Trasadingen, Ausführung von Transporten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 25.04.1997, S. 2778). Statutenänderung: 26.06.2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rüeger, Alexander, von Wilchingen, in Trasadingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüeger, Alex Wolfgang, von Wilchingen, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; [bisher: in Trasadingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--]; Rüeger, Rudolphe, von Wilchingen, in Trasadingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; [bisher: Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--].

Tagebuch Nr. 917 vom 11.07.2003  
(01090022 / CH-290.4.006.321-3)

■ **BATIGROUP AG**, in Schaffhausen, Betätigung als Bauunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Strassenbaus und des Tiefbaus sowie auf verwandten und ergänzenden Gebieten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 9, Publ. 683410), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptsitz neu: 18.06.2003.

Tagebuch Nr. 918 vom 11.07.2003  
(01090570 / CH-290.9.004.296-0)

■ **BIM Holding AG**, in Schaffhausen, Beteiligung an Unternehmen, Anlage von finanziellen Mitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8205). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Klausner, Bernhard A., von Krummenau, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schable, René, von Schaffhausen, in Langwiesen (Feuerthalen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 928 vom 14.07.2003  
(01090582 / CH-290.3.001.441-1)

■ **Frideco AG (Frideco S.A.) (Frideco Ltd.)**, bisher in Glarus, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Verfahren, Handelsmarken und ähnlichen Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 5, Publ. 598622). Gründungsstatuten: 16.05.1962. Statutenänderung: 27.06.2003. Uebersetzungen der Firma neu: (Frideco SA) (Frideco Ltd) Sitz neu: Neunkirch. Domizil neu: c/o Hidrostral AG, Gigerstr. 27, 8213 Neunkirch. Zweck: Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Verfahren, Handelsmarken und ähnlichen Rechten; Kauf und Verkauf für eigene oder auf fremde Rechnung von Waren, Maschinen und Ausrüstungen; Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen irgendwelcher Art; die Gesellschaft kann auf den Gebieten des Handels, der Finanz und der Industrie alle Geschäfte tätigen, die in den Rahmen des obigen Zweckes fallen oder ihn zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch das SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch einfachen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Heinz, von Bangerten, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stähle, Frank, von Schwanden GL, in Beringen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stähle, Carl, von Schwanden GL, in Neunkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stähle, Mark, von Schwanden GL, in Köln (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Heierle, Urs, von Umäsch, in Trasadingen, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 919 vom 11.07.2003  
(01090572 / CH-160.3.000.594-2)

■ **Geoverde AG (Geoverde SA) (Geoverde Ltd)**, bisher in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten in den Bereichen Landschaftsbegrünung und Umwelttechnologie sowie die dazugehörige Beratung und Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3432). Gründungsstatuten: 30.04.2001. Statutenänderung: 2.07.2003. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Moserstrasse 8, 8200 Schaffhausen. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten in den Bereichen Landschaftsbegrünung und Umwelttechnologie sowie die dazugehörige Beratung und Schulung; kann mit Waren aller Art handeln, sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen sowie Grundeigen-

tum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 vinkulierte Namenaktien zu 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Rohstoffe, Fertigfabrikate, Verfahrenstechnologien, Rezepturen, Werbematerial sowie Produktebezeichnung, gemäss Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 28.03.2001, zum Preis von CHF 81'406.70 [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fallegger, Snaezana, von Hasle LU, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächler, Rudolf, von Kreuzlingen, in Steffisburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jürges, Dr. Ursel, von Deutschland, in Reichshof-Allenbach (D), Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hausenstein-Laely, Jürg Otto, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Retrag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher]; Meyer, Jacques, von Hallau, in Hallau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 929 vom 14.07.2003  
(01090584 / CH-170.3.024.742-3)

■ **Gonon Holding AG**, in Schleithelm, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen und Unternehmensanteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2808). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gonon, Eugen, von Schleithelm, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gonon, Hildegard, von Schleithelm, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 920 vom 11.07.2003  
(01090574 / CH-290.3.002.377-0)

■ **Gonon Immobilien AG**, in Schleithelm, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermittlung, Vermietung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2808). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gonon, Eugen, von Schleithelm, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gonon, Hildegard, von Schleithelm, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 921 vom 11.07.2003  
(01090576 / CH-290.3.002.378-1)

■ **Gonon Isolation AG**, in Schleithelm, Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten sowie weiteren Produkten, die dem Verkauf der Kunststoffprodukte dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2808). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zeller, Hermann, von Deutschland, in Neunkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonon, Eugen, von Schleithelm, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gonon, Hildegard, von Schleithelm, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 922 vom 11.07.2003  
(01090024 / CH-290.3.002.379-6)

■ **Mode AHL**, bisher in Schaffhausen, Handel mit Damen- und Herrenmode, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 12, Publ. 846298). Firma neu: **Ahl's Mode**. Sitz neu: Thayngen. Domizil neu: Kreuzplatz 11, 8240 Thayngen.

Tagebuch Nr. 923 vom 11.07.2003  
(01090026 / CH-290.1.014.329-9)

■ **Rimapan GmbH in Liquidation**, in Stein am Rhein, Übernahme und Ausführung von Bauvorhaben im Generalbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 19.06.2003, S. 17, Publ. 1042658). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung der Konkursrichterin des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 11. Juni 2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 924 vom 11.07.2003  
(01090028 / CH-290.4.013.628-4)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Filiale Schaffhausen**, in Schaffhausen, Organisation von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 9, Publ. 637262). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmitz, Ulrich, von Fraubrunnen, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 930 vom 14.07.2003  
(01090586 / CH-290.9.004.115-5)

■ **SWISSCOS AG**, in Schaffhausen, Tätigkeit von Import- und Exportgeschäften, Durchführung von Finanzierungen, Vermittlung von Waren und Dienstleistungen aller Art sowie Durchführung von Transitgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 12, Publ. 895284). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Feuz, Patrick, von Gsteigwiler, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 931 vom 14.07.2003  
(01090032 / CH-280.3.916.721-5)

■ **Baumwachs Borer**, in Grindel, Schulstrasse 9A, 4247 Grindel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von und Handel mit 'Bärtschi'-Baumwachs. Eingetragene Personen:

Borer, Peter, von Grindel, in Grindel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Borer, Jacqueline, von Grindel und Nunningen, in Grindel, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2921 vom 14.07.2003  
(01089954 / CH-241.1.003.329-5)

■ **Crystal Time GmbH**, in Grenchen, Maria-Schürerstrasse 16, 2540 Grenchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2003. Zweck: Entwurf, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Uhren, Schmuckuhren und Schmuck. Kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, ferner Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Burg-Giesen, Ursula, von Bettlach, in Grenchen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Biolcati, Lorenzo, von Medel (Lucmagn) und Olivone, in Arzo, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2922 vom 14.07.2003  
(01089956 / CH-241.4.003.330-3)

#### Mutationen

##### Mutations Mutazioni

■ **'Pipeline'-Uhren AG**, in Grenchen, Produktion von und Handel mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7913). Firma neu: **'Pipeline'-Uhren AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 24.06.2003 hat der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2923 vom 14.07.2003  
(01090440 / CH-254.3.000.630-7)

■ **Bira Holding AG in Liquidation**, in Büsserach, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 10, Publ. 480260). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Dornegg-Thierstein, in Dornach, vom 20.11.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 2924 vom 14.07.2003  
(01090442 / CH-261.3.000.139-9)

■ **Chillum Werkstatt Marcel Schmid**, in Solothurn, Führung eines Tonwarengeschäftes sowie deren Herstellung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4797). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 24.06.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2925 vom 14.07.2003  
(01090444 / CH-260.1.000.659-1)

■ **Genossenschaft 'Löwen' Solothurn**, in Solothurn, Pachten oder Kaufen von Räumlichkeiten zur Führung eines Restaurants usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 12, Publ. 787906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boll, Hansjörg, von Bachs, in Rüttenen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Solothurn, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Dätwyler, Alfred, von Staffelbach, Zürich, in Feldbrunn-St. Niklaus, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2926 vom 14.07.2003  
(01090446 / CH-260.5.000.003-0)

■ **Gerster Holding AG**, in Egerkingen, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 9, Publ. 625982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimgartner, Felix, von Flisibach, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2927 vom 14.07.2003  
(01089958 / CH-240.3.000.569-4)

■ **Gerster Technologie AG**, in Egerkingen, Verarbeitung von und Handel mit Metallen und andern technischen Produkten, insbesondere Führungswellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 9, Publ. 625984). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimgartner, Felix, von Flisibach, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2928 vom 14.07.2003  
(01089960 / CH-240.3.000.036-4)

■ **Hape's Reparatur-Werkstatt Hans Peter Ruf**, in Winznau, Betrieb einer mechanischen Werkstatt sowie Handel mit Werkzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1996, S. 1536). Domizil neu: Gösgenstrasse 25, 4652 Winznau.

Tagebuch Nr. 2929 vom 14.07.2003  
(01089962 / CH-249.1.003.509-6)

■ **Härtere Gerster AG**, in Egerkingen, Veredelung von Metallen durch technische Wärmebehandlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 11, Publ. 838226). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schwarzenbach-Müller, Esther, von Rüschlikon und Eriz, in

Balsthal, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimgartner, Felix, von Flisibach, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2930 vom 14.07.2003  
(01089964 / CH-240.3.000.568-6)

■ **Kurierdienst A. Müller**, in Olten, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 11, Publ. 940140). Firma neu: **Office A. Müller**. Zweck neu: Ausführung von allgemeinen Büroarbeiten.

Tagebuch Nr. 2931 vom 14.07.2003  
(01089966 / CH-241.1.003.065-9)

■ **Kurt Luder dipl. Wirtschaftsprüfer**, in Solothurn, Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Buchführung, Wirtschaftsprüfungen, Steuer- und allgemeine Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 13, Publ. 892966). Firma neu: **LUDEFER TREUHAND**.

Tagebuch Nr. 2932 vom 14.07.2003  
(01090448 / CH-260.1.000.670-1)

■ **Rolf Hostettler**, in Solothurn, Fabrikation von Storen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 12, Publ. 308132). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 24.06.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2933 vom 14.07.2003  
(01090450 / CH-260.1.000.249-7)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Filiale Olten**, in Olten, Organisation von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 11, Publ. 969946), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tribelhorn, Roland, von Herisau, in Wisen SO, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2934 vom 14.07.2003  
(01090452 / CH-249.9.000.057-9)

■ **Tenba AG**, in Balsthal, Herstellung von Aluminiumgusswaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1998, S. 6884). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2935 vom 14.07.2003  
(01090454 / CH-240.3.000.106-7)

■ **U. Schärer Liegenschaftsunterhalt GmbH**, in Trimbach, Liegenschaftsunterhalt usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 16, Publ. 542718). Statutenänderung: 8.07.2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Suter, Jacques, von Frick, in Oftringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Ulrich, von Wangen bei Olten, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--].

Tagebuch Nr. 2936 vom 14.07.2003  
(01089968 / CH-241.4.002.392-1)

■ **ZENTRUM FÜR GUTES SEHEN (ZGS)**, in Olten, Betrieb eines Unternehmens für refraktive Chirurgie und optische Sehbehelfe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1698). Statutenänderung: 8.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 400'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.--. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anahm, Hermann F., österreichischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Olten].

Tagebuch Nr. 2937 vom 14.07.2003  
(01089970 / CH-249.3.003.329-2)

#### Löschungen

##### Radiations Cancellazioni

■ **Ali-Brandschutz Th. Gust**, in Solothurn, Verkauf und Service von Brandschutz- und Feuerwehrmaterialien, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 28.03.1996, S. 1778). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2938 vom 14.07.2003  
(01089972 / CH-260.1.000.382-9)

■ **Goldbächli AG in Liquidation**, in Balsthal, Betrieb einer Papeterie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 13, Publ. 310618). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 2939 vom 14.07.2003  
(01089974 / CH-240.3.000.125-3)

■ **JEMAclean Bethli + Otti Steck**, in Starrkirch-Wil, Handel mit Reinigungsprodukten- und -geräten (nach ökologischen Funktionsprinzipien) usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 12, Publ. 483580). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2940 vom 14.07.2003  
(01090456 / CH-241.2.002.276-2)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Juno AG in Liquidation**, in Olten, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 12, Publ. 942432). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2941 vom 14.07.2003  
(01090458 / CH-249.3.000.201-2)

■ **Rohner & Bas Servicetechnik in Liquidation**, in Epenberg-Wöschel, Import und Export von sowie Handel mit, Montage und Reparaturen von Fenstern usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 12, Publ. 942444). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2942 vom 14.07.2003  
(01090460 / CH-249.2.003.316-0)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AHS paintless dent repair GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Schilfweg 26, 6402 Merlischachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Instandsetzung von Autohaarschäden sowie betriebswirtschaftliche und organisatorische Beratung von Versicherungen und Unternehmen, die auf dem Gebiet der Abwicklung und Begutachtung solcher Schäden tätig sind; kann auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern; kann Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Nager, Andreas, von Zürich und Realp, in Merlischachen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Speckmann, Michael, von Deutschland, (E), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 2044 vom 14.07.2003  
(01089872 / CH-130.4.008.961-3)

■ **Badertscher-Hainz**, in Freienbach, Schwerzstrasse 20, 8807 Freienbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Haushaltsartikeln aus Plastik und Kunststoff. Eingetragene Personen: Badertscher-Hainz, Barbara, von Deutschland, in Zuzwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2045 vom 14.07.2003  
(01089874 / CH-130.1.008.962-3)

■ **Zeigo Totalunternehmung AG**, in Wollerau, Fürststrasse 5, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen im Bau- und Immobiliensektor, welche die Tätigkeit als Totalunternehmung mit sich bringen kann; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zeindler, Goran, von Winterthur, in Horgen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Frick, Georges, von Maschwanden und Zürich, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vetterli, Ulrich Ernst, von Stäfa, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jud, Hans Rudolf, von Männedorf, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rekon Revisions und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2047 vom 14.07.2003  
(01089876 / CH-130.3.008.964-4)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Achtg**, bisher in Baar, Vertrieb von und Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28.07.1998, S. 5216). Gründungsstatuten: 25.06.1979. Statutenänderung: 1.07.2003. Sitz neu: Arth. Domizil neu: Treichhof, 6415 Arth. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Produkten aller Art, Werbe-, Verkaufs-, Marketing- und Versicherungsberatung, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie deren Verwaltung, Übernahme von Treuhändermandaten. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. [Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfida Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Saxer, Beat, von Wohlenschwil, in Caslano, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Saxer, Franz, von Wohlenschwil, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 2048 vom 14.07.2003  
(01090356 / CH-020.3.900.137-2)

■ **Bootschiffen Widen AG, Steinen**, in Steinen, Errichtung und Führung einer Bootschiffenanlage am Wydenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 11, Publ. 487312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brusa, Karl, von Baar, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2049 vom 14.07.2003  
(01090358 / CH-130.0.001.547-7)

■ **Design-Point K. Senn**, in Arth, Atelier für Kommunikation & Gestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8352). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (neu firmierend: Design-Point K. Sonderegger, SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 17) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2050 vom 14.07.2003  
(01090360 / CH-130.1.002.917-0)

■ **Efficia AG**, in Freienbach, Beratung in Wirtschafts-, Rechts- und Steuerangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1998, S. 8615). Statutenänderung: 11.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 750'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 750'000.--. Aktien neu: 750 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hilfiker, Heinz, von Safenwil, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räber, Werner Anton, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2051 vom 14.07.2003  
(01090362 / CH-130.0.005.393-4)

■ **Faro Trade Hunziker**, bisher in Muttenz, Handel aller Art, Ein- und Verkauf von Markenartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6745). Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Niederwiesstrasse 24c, 8832 Wollerau. Zweck: Handel aller Art, Ein- und Verkauf von Markenartikeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Karin, von Basel und Wynau, in Wollerau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basel, in Muttenz]; Heini, Daniel, von Ruswil, in Wollerau, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muttenz].

Tagebuch Nr. 2052 vom 14.07.2003  
(01089878 / CH-280.1.900.539-4)

■ **Inspi Consulting AG (Inspi Consulting SA) (Inspi Consulting Ltd)**, bisher in Zürich, Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens im Bereich der Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 18, Publ. 564936). Gründungsstatuten: 25.08.1982. Statutenänderung: 24.06.2003. Firma neu: **Denni AG**. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: bei Rast Holding SA, Alte Wolleraustrasse 7, 8832 Wollerau. Zweck neu: Ein- und Ausfuhr von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln; kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Branchen beteiligen; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern; Medienprodukte und Produkte der kommerziellen Werbung erstellen, erwerben, verwalten und verkaufen sowie Patente, Marken-, Lizenz- und Urheberrechte und ähnliches erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaydoul, Philippe, von Zürich, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Meier, Karl, von Kallern, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Giroud AG, Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2053 vom 14.07.2003  
(01089880 / CH-020.3.913.400-9)

■ **Leasing AG Schwyz**, in Schwyz, An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verleasung von Betriebsseinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth-Stüssi, Josef, von Schwyz, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Brunnen].

Tagebuch Nr. 2054 vom 14.07.2003  
(01089882 / CH-130.0.000.338-9)

■ **Servotel AG**, in Freienbach, Beratung von Franchisegebern und -nehmern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1995, S. 1112). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2055 vom 14.07.2003  
(01089884 / CH-130.0.007.521-2)

■ **Stiftung St. Raphaelsheim**, in Steinen, Betrieb eines Heimes für körperlich und geistig gebrechliche Kinder, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 12, Publ. 766194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Albin, von Einsiedeln, in Pfäffikon SZ, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Felix, von Luzern und Basel, in Meggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2056 vom 14.07.2003  
(01090364 / CH-130.0.001.642-9)

■ **Von Schulthessfonds des Geb. Füs.Bat.86**, in Schwyz, Finanzielle Hilfeleistung an Wehrmänner des Geb.Füs.Bat.86, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001,

S.3020). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth-Stüssi, Josef, von Schwyz, in Schwyz, Verwalter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Brunnen].

Tagebuch Nr. 2057 vom 14.07.2003  
(01090366 / CH-130.0.000.712-0)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Baumer Management Services AG**, in Frauenfeld, Hummelweg 17, 8500 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Beratungs-, Geschäftsführungs- und Marketingleistungen, EDV-Beratung und EDV-Unterstützung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vietze, Helmut, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Häne, Othmar, von Kirchberg SG, in Wilen bei Wil (Wilen TG), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruno, Severino, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2511 vom 14.07.2003  
(01090676 / CH-440.3.016.425-5)

■ **Data Swiss Acute Care AG**, in Tägerwilten, Konstanzerstrasse 37, 8274 Tägerwilten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2003. Zweck: Entwicklung von Softwarelösungen in der Schweiz für das Gesundheitswesen, deren weltweite Einführung und Vermarktung, Handel mit EDV-Produkten aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und verkaufen und sich an anderen Firmen mit ähnlicher Ausrichtung beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit gewöhnlichem Brief. Eingetragene Personen: Bolliger, Max, von Schmiedrud, in Bottighofen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jirs, Zdenek, tschechischer Staatsangehöriger, in Padurboice (CZ), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roth, Vera, von Kreuzlingen und Buchholterberg, in Ermatingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ivancak, Peter, slowakischer Staatsangehöriger, in Vsetin (CZ), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mainzer, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faoro & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2512 vom 14.07.2003  
(01090678 / CH-440.3.016.426-0)

■ **HADRAS AG**, in Egnach, Langgrett, 9322 Egnach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003. Zweck: Betrieb des Altersheimes "OLD AGE HOME". Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ackermann, Dr. Konrad Paul, von Egnach, in Egnach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ackermann, Konrad Georg, von Egnach, in Egnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schaffhauser, Manuela, von Gossau SG, in Anriswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2513 vom 14.07.2003  
(01090680 / CH-440.3.016.427-1)

■ **RSK Weierhof GmbH**, in Wängi, Obere Au 6, Rosental, 9545 Wängi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.07.2003. Zweck: Betrieb eines Reitsportzentrums sowie jegliche mit diesem Zweck zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und mit Waren aller Art handeln. Stammkapital: CHF 200'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Allemann, Ivano, von Welschenrohr, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Reis, Simone, von Bäretswil und Huttwil, in Zollikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2514 vom 14.07.2003  
(01090682 / CH-440.4.016.428-1)

■ **VFB Consult+Services GmbH**, in Münsterlingen, Haltnaustasse 6, 8597 Landschlacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Immobiliensektor, wie insbesondere Baubetreuung, Beratung und spätere Verwaltung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland

Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hugger-Kühler, Ursula Ludowika, deutsche Staatsangehörige, in Rotweil (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Kühne, Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Landschlacht (Münsterlingen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 2515 vom 14.07.2003  
(01090132 / CH-440.4.016.429-6)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **base factory ag**, in Arbon, Erbringung von Dienstleistungen in der Informationstechnologie, insbesondere System- und Software-Entwicklung, Forschung, Technologietransfer usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 13, Publ. 887040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Catania, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Steinach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäser, Gregor, von Speicher, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2516 vom 14.07.2003  
(01090134 / CH-440.3.016.055-5)

■ **Bauer & Partner Consulting and Software GmbH**, in Kreuzlingen, Unternehmensberatung unter qualifizierter Anwendung von Informationstechnologien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 14, Publ. 966050). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2517 vom 14.07.2003  
(01090136 / CH-440.4.012.536-3)

■ **e-it GmbH**, in Uttwil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und der Telekommunikation, Beratung, Entwicklung, Wartung und Evaluation von Hard- und Software-Lösungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 12, Publ. 388840). Domizil neu: Paul Ilg Weg 4, 8592 Uttwil.

Tagebuch Nr. 2518 vom 14.07.2003  
(01090138 / CH-440.4.015.234-8)

■ **Haumes AG**, in Uttwil, Fabrikation von Wohnwagen-Vorzelten und Boots-Blachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 19.06.1996, S. 3644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mestre, Susanne, von Uttwil, in Uttwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mestre, Susana (1963), von Schwellbrunn, in Uttwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stehli, Konrad, von Hombrechtikon und Aegst am Albis, in Muolen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2519 vom 14.07.2003  
(01090684 / CH-440.3.003.715-6)

■ **Innoplana Umwelttechnik AG**, in Tägerwilten, Planung und Realisierung umwelttechnischer Konzepte, vorab auf dem Gebiet der Klärschlamm-trocknung und arterwandter Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 12, Publ. 766520). Statutenänderung: 10.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 103'061.28 [bisher: CHF 4'294'220.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 103'061.28. Aktien neu: 429'422 Namenaktien zu CHF 0.24 [bisher: 429'422 Namenaktien zu CHF 10.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 10.07.2003 wird der Nennwert der 429'422 Namenaktien zu CHF 10.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 0.24 herabgesetzt.

Tagebuch Nr. 2520 vom 14.07.2003  
(01090686 / CH-440.3.002.490-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 12, publizierten TB-Eintrags Nr. 2371 vom 02.07.2003. **Küng + Traber AG**, in Gachnang, Ausführen von Elektro-Installationen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 12, Publ. 1070848). Firma neu: **Elektro Küng + Traber AG**.

Tagebuch Nr. 2521 vom 14.07.2003  
(01090688 / CH-440.3.000.160-4)

■ **New Pork AG Remontierungen**, in Roggwil TG, Führung eines oder mehrerer Schweinezucht- und Mastbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6895). Firma neu: **New Pork AG Remontierungen in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkursöffnung vom 28.05.2003 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Arbon aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2522 vom 14.07.2003  
(01090690 / CH-440.3.002.878-3)

■ **NPF Schweinemast GmbH**, in Bussnang, Führung eines oder mehrerer Schweinezucht- und Mastbetriebe(s), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 12, Publ. 489356). Firma neu: **NPF Schweinemast GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkursöffnung vom 12.06.2003 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Weinfelden aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2523 vom 14.07.2003  
(01090140 / CH-440.4.012.867-3)

■ **P. Vecchi Media Consulting GmbH in Liquidation**, in Kreuzlingen, Agentur für Marketingberatung, Werbe- und Medienplanung, Inseratverkauf, Adressbroking und Datenmanagement. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 14, Publ. 916580). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 12.06.2003 mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 2524 vom 14.07.2003  
(01090142 / CH-440.4.012.938-2)

■ **Pitair Engineering Systems AG**, in Münchwilen TG, Technische Beratung und Herstellung von Haustechniksystemen sowie Übernahme einschlägiger Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1498). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Aktiengesellschaft Mittelstand, in Müllheim, Revisionsstelle: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfred Müller Treuhänder, in Glattfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2525 vom 14.07.2003  
(01090144 / CH-020.3.007.791-9)

■ **PLT Personal Language Trainer GmbH**, in Horn, Anbieten von personalisiertem Sprach- und Kommunikationstraining und Kommunikationseminaren usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1286). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 4) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2526 vom 14.07.2003  
(01090146 / CH-440.4.014.252-5)

■ **Robesa AG**, in Hauptwil-Gottshaus, Kauf und Verkauf, Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 2003, S. 15, Publ. 893226). Firma neu: **Robesa AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 17.05.2003 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Bischofzell aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2527 vom 14.07.2003  
(01090692 / CH-440.3.001.794-3)

■ **Rural Development Fund**, in Frauenfeld, Förderung einer nachhaltigen Entwicklung der ländlichen Bevölkerung in wirtschaftlichen Randregionen usw. Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 19. 08. 2002, S. 10, Publ. 605768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Anna Katharina, von Küsnacht ZH und Rütli ZH, in Küsnacht ZH, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2528 vom 14.07.2003  
(01090694 / CH-440.7.015.081-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 2144 vom 18. 06. 2003. **Schenker Storen AG**, in Frauenfeld, Entwicklung, industrielle Fertigung, Vertrieb von und Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterschutzes sowie des Einbruchschutzes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 11, Publ. 1051632), mit Hauptsitz in: Schönenwerd. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Johann genannt Hans, von Obereggen, in Märstetten, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 2529 vom 14.07.2003  
(01090696 / CH-440.9.016.345-4)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Frauenfeld, Organisation von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2002, S. 11, Publ. 637382), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Schmitz, Ulrich, von Fraubrunnen, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 2530 vom 14.07.2003  
(01090698 / CH-440.9.000.438-7)

■ **SERTO AG**, in Aadorf, Fabrikation von und Handel mit Rohrleitungssystemen und Armaturen sowie verwandten und ergänzenden Erzeugnissen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 10, Publ. 418210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dänki, Umberto, von Rorbas, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Kurt, von Aadorf, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Fällanden].

Tagebuch Nr. 2531 vom 14.07.2003  
(01090700 / CH-440.3.014.873-3)

■ **SSD Swiss Scientific Developments AG**, bisher in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizinischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1541). Statutenänderung: 10. 07. 2003. Sitz neu: Altnau. Domizil neu: Landstrasse 30, 8955 Altnau. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizinischen Produkten, Geräten, Implantaten und implantierbaren Materialien sowie von Instrumenten und Geräten zur Durchführung von chirurgischen Eingriffen, insbesondere im Orthopädiebereich, Grundlagenforschung und Durchführung von Fort- und Weiterbildungskursen auf dem Gebiet der Orthopädie und Chirurgie des Bewegungsapparates; sie kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, soweit dies direkt oder indirekt mit dem Zweck in Zusammenhang steht. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Post oder Telefax oder Email an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einmalige Publikation im SHAB.

Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Pfister, Heinz, von Trubschachen, in Schliem bei Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Draenert, Yvette Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Draenert, Klaus Prof. Dr., deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; thvAG, in Rheinfelden, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2532 vom 14.07.2003  
(01090148 / CH-035.3.005.453-0)

■ **Tricon AG**, in Kreuzlingen, Handel mit Waren aller Art und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen der Liegenschaften- und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 1997, S. 3024). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 23) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2533 vom 14.07.2003  
(01090150 / CH-440.3.004.011-8)

■ **Weco Finanzplanungs AG**, in Felben-Wellhausen, Vermittlung von Versicherungs- und Finanzprodukten sowie Erstellen von Analysen und Kundenberatung im Bereich der Finanz- und Steuerplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 14, Publ. 377690). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Giustizieri-Casciato, Teresa, von Pfyn, in Pfyn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giustizieri, Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Pfyn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Alex, von Hemberg, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 2534 vom 14.07.2003  
(01090152 / CH-440.3.015.215-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **EAH-Haueter Kunststoffrecycling GmbH in Liquidation**, in Altnau, Unternehmensberatung für Kunststoffrecycling, Handel mit Kunststoffen aller Art und einschlägigen Maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 13, Publ. 827238). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 12.06.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2535 vom 14.07.2003  
(01090154 / CH-440.4.011.856-9)

■ **Fürsorgekasse der Obstverwertung Märwil AG**, in Affeltrangen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma, der Märwiler Essigfabrik Märstetten AG, sowie allenfalls weiterer Betriebe, die mit der Firma wirtschaftlich eng verbunden sind usw., Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5265). Mit Entscheid des Departementes für Finanzen und Soziales vom 23.06.2003 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2536 vom 14.07.2003  
(01090702 / CH-440.7.004.020-0)

■ **Johnson Wax Professional B.V., Mijdrecht, Zweigniederlassung Münchwilen**, in Münchwilen TG, Ein- und Ausfuhr, Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Handelswaren, insbesondere Waschprodukten, Reinigungsmitteln, Pflegeprodukten, chemischen und nichtchemischen Produkten... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2002, S. 11, Publ. 636992), mit Hauptsitz in: Mijdrecht (NL). Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2537 vom 14.07.2003  
(01090704 / CH-440.9.015.276-7)

■ **Sitrag AG in Liquidation**, in Amlikon-Bissegg, Handel mit Gütern aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9780). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Weinfelden vom 26.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2538 vom 14.07.2003  
(01090706 / CH-440.3.001.723-3)

#### Distretto di Bellinzona (TI)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Amertal Odontotecnica Sagl**, in Bellinzona, L' esercizio di un laboratorio odontotecnico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 146 del 28. 7. 2000, pagina 5184). Statuti modificati: 9. 7. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Americo, Pietro, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Sansari, Paolo, da Biasca, in Biasca, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 501 del 14.07.2003  
(01090514 / CH-500.4.004.866-8)

■ **Bicore SA**, in Giubiasco, Compra-vendita di fondi, loro costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 149 del 3. 8. 2000, pagina 5295). Statuti modificati: 30. 6. 2003. Nuovo scopo: compra-vendita di fondi, loro costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili. La società può effettuare il finanziamento a terzi. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuto modificato il 30.06.03, su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

Giornale no 502 del 14.07.2003  
(01090516 / CH-500.3.001.116-0)

■ **MOTELCAST Sagl**, in Arbedo-Castione, La gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 76 del 22. 4. 2002, pagina 11, publ. 438116). Nuova ragione sociale: **MOTELCAST Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona dell'11 luglio 2003.

Giornale no 503 del 14.07.2003  
(01090518 / CH-500.4.004.343-9)

■ **Osirma SA**, in Bellinzona, L'acquisto, la vendita e la gestione di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 199 del 16. 10. 1997, pagina 7561). Nuova ragione sociale: **Osirma SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o studio fiduciario Curti e Molo SA, Via S. Giovanni 4, 6501 Bellinzona. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 26.06.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Sangemani, Mario, da Giubiasco, in Camorino, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 504 del 14.07.2003  
(01090822 / CH-500.3.004.207-5)

■ **Sarmil SA**, in Giubiasco, il commercio in ogni sua forma, in particolare l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di bibite alcoliche, Società anonima (FUSC no. 103 del 2. 6. 2003, pagina 13, publ. 1015138). Nuova ragione sociale: **Sarmil SA in liquidazione**. La società è sciolta in applicazione degli art. 625 e 738 CO, con decreto del 24 giugno 2003 della Pretura del Distretto di Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Milani-Setek, Vesna, da San Gallo, in Giubiasco, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

Giornale no 505 del 14.07.2003  
(01090880 / CH-500.3.004.808-6)

■ **TFGH SP SA**, in Sementina, la produzione nel settore aeronautico e aerospaziale, Società anonima (FUSC no. 92 del 15. 5. 2003, pagina 14, publ. 991294). Persone dimissionarie e firme cancellate: Grassi, Carlo, da Iseo, in Morcote, amministratore unico, con firma individuale; M & R Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 506 del 14.07.2003  
(01090828 / CH-514.3.024.734-8)

■ **Toscor SA**, in Bellinzona, l'importazione e l'esportazione, nonché la vendita all'ingrosso ed al dettaglio, di prodotti semi finiti, Società anonima (FUSC no. 94 del 19. 5. 2003, pagina 12, publ. 995840). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC del 09.07.2003 no. 129 pag. 15).

Giornale no 507 del 14.07.2003  
(01090830 / CH-514.3.005.043-8)

#### Distretto di Locarno (TI)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Belrose Immobiliare SA**, in Magadino, l'acquisto, vendita, mediazione e commercio di beni mobili ed immobili in Svizzera e all'estero, società anonima (FUSC no. 150 del 08. 08. 1997, pagina 5670). Persone dimissionarie e firme cancellate: Silvio Favini, in Magadino, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Elio Ceppi, in Camorino, ufficio di revisione.

Giornale no 742 del 14.07.2003  
(01090824 / CH-509.3.001.291-6)

■ **IM Ingegneria Maggia SA, Locarno**, in Locarno, la fornitura di prestazioni di ingegnere e lo svolgimento di progetti globali, nei settori del genio civile, del traffico, dell'energia, dell'ambiente e dell'industria, società anonima (FUSC no. 112 del 13. 06. 2002, pagina 12, publ. 509650). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pohl, Luca, da Orselina, in Orselina, vicepresidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Boschetti, Franco, da Vezio, in Gordola, membro e vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore]; Müller, Urs, da Langenbruck, in Cugnasco, vice-presidente e direttore aggiunto, con firma collettiva a due [finora: membro e direttore aggiunto].

Giornale no 743 del 14.07.2003  
(01090826 / CH-509.3.000.023-8)

#### Distretto di Lugano (TI)

#### Neueinschreibungen Nuovelle iscrizioni

■ **STT Swisstravel & Trade Sagl**, in Lugano, Via Maggio 51, c/o Fahim El Maohub, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 7. 2003. Scopo: L'organizzazione di Svizzera di viaggi in particolare verso la Svizzera e verso l'estero, la promozione, lo sviluppo e la gestione di attività finalizzate al settore turistico, la creazione e la gestione di agenzie di viaggio e di ogni altro organismo destinato all'incremento dell'attività turistica; partecipazioni in società connesse con l'industria turistico alberghiera, ed ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Rivior, Adelheid, da Lugano, in Pado, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; El Maohub, Fahim, cittadino libico, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 3945 del 14.07.2003  
(01090832 / CH-514.4.027.361-3)

■ **Terque Immobiliare SA**, in Lugano, Via Pioda 5, c/o Besfid Fiduciaria SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 7. 2003. Scopo: La detenzione di beni mobili e immobili all'estero, la coltivazione di fondi agricoli all'estero. Partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. La società non può svolgere attività commerciali. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Pico, Maria Teresa, da Rieden e Zurigo, in Colderio, amministratrice unica, con firma individuale; Besfid Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 3946 del 14.07.2003  
(01090834 / CH-514.3.027.362-4)

■ **Tienme Holding SA**, in Massagno, Via S. Gottardo 77, c/o BGTrust Company SA, 6900 Massagno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 7. 2003. Scopo: L'acquisizione e la gestione durevole di pacchetti azionari e/o di quote societarie, l'investimento dei prodotti, nonché l'esecuzione di finanziamenti. La società potrà compiere tutte le operazioni necessarie al raggiungimento dello scopo sociale, con facoltà di rappresentanza di marchi e brevetti. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Guggiani, Sandro, da Savosa, in Barbengo, amministratore unico, con firma individuale; D.L.S. Consult SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 3947 del 14.07.2003  
(01090520 / CH-514.3.027.363-2)

#### Mutationen Mutazioni

■ **Apox SA**, in Manno, lavori di artigianato, Società anonima (FUSC no. 40 del 17. 1. 2003, pagina 15, publ. 817258). Nuova ragione sociale: **Apox SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 10.07.2003.

Giornale no 3948 del 14.07.2003  
(01090522 / CH-514.3.025.135-5)

■ **Architetto Franco Bircher SA**, finora in Breganzona, gestione di uno studio di architettura, Società anonima (FUSC no. 115 del 19. 6. 2003, pagina 14, publ. 1042772). Statuti modificati: 14. 7. 2003. Nuova sede: Savosa. Nuovo recapito: Via Mattò 5, 6924 Savosa. Nuove persone iscritte o modificate: Bircher, Frank detto Franco, da Zurigo e Küttigen, in Savosa, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Breganzona].

Giornale no 3949 del 14.07.2003  
(01090524 / CH-514.3.006.421-5)

■ **Arner, Florenzano & Co. SA**, in Lugano, società di gestione e consulenza patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 132 del 14. 7. 2003, pagina 14, publ. 1080664). Statuti modificati: 14. 7. 2003. Nuovo capitale azionario: CHF 1'700'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'700'000.--. Azioni: 1'700 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Nuove persone iscritte o modificate: Florenzano, Bruno, cittadino italiano, in San Paolo (BRA), membro, con firma collettiva a due con del Bue Paolo o Sciorilli Borrelli Ivo [finora: in Zurigo].

Giornale no 3950 del 14.07.2003  
(01090526 / CH-514.3.027.114-0)

■ **Blue Moon Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 78 del 24. 4. 2002, pagina 11, publ. 441544). Nuova ragione sociale: **Blue Moon Holding SA in liquidazione**. In scioglimento: 10.07.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Clementi, Giulio, cittadino italiano, in Montagnola, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Petola-Quaroni, Lorenza, da Massagno, in Pura, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Fasano-Joller, Irene, da Dallenwil, in Bioggio, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Credit Suisse Trust, succursale di Lugano, in Lugano, liquidatrice.

Giornale no 3951 del 14.07.2003  
(01090836 / CH-514.3.023.995-1)

■ **C.B. Photo Lab SA**, in Lugano, la gestione di un laboratorio fotografico, Società anonima (FUSC no. 103 del 2. 6. 2003, pagina 13, publ. 1014700). Nuove persone iscritte o modificate: Barozzi, Francesco, da Monteggio, in Agno, ufficio di revisione.

Giornale no 3952 del 14.07.2003  
(01090838 / CH-514.3.025.776-5)

■ **Casa del Popolo**, in Porza, Associazione (FUSC no. 61 del 28. 3. 2001, pagina 2294). Persone dimissionarie e firme cancellate: Uberti, Antonio, cittadino italiano e svizzero, da Arth, in Thalwil, membro, con firma collettiva a due con Aldo Pisci, Mi-

chael Von Felten o Franziscus Cahannes; Pomponio, Amerigo, da Mendrisio, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due con Aldo Pesca, Michael Von Felten o Franziscus Cahannes. Nuove persone iscritte o modifiche: Hitz, Gaudenz, da Untersiggenthal, in Ennettergi (Untersiggenthal), membro, con firma collettiva a due con Aldo Pesca, Michael Von Felten o Franziscus Cahannes; Polli, Davide, da Brusino Arzizio, in Colderero, membro, senza diritto di firma.

Giornale no 3953 del 14.07.2003  
(01090840 / CH-514.6.005.430-0)

■ **DESPERADOS SA**, in Lugano, attività nel campo degli esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 27 del 11. 2. 2003, pagina 14, publ. 857152). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cavadini-Innocenti, Sheila Delia, da Bellinzona e Morbio Inferiore, in Pianezzo, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Cadlini, Vivianne, da Intra, in Scareglia (Valcolla), amministratrice unica, con firma individuale.

Giornale no 3954 del 14.07.2003  
(01090842 / CH-514.3.025.790-0)

■ **DIRECTEAL SA**, in Paradiso, la compravendita di prodotti esotici, Società anonima (FUSC no. 35 del 21. 2. 2003, pagina 13, publ. 873666). Persone dimissionarie e firme cancellate: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: FBF Management SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 3955 del 14.07.2003  
(01090528 / CH-514.3.026.989-7)

■ **Eniteo SA**, finora in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 129 del 9. 7. 1997, pagina 4817). Statuti modificati: 9. 7. 2003. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: c/o Avv. Rossano Guggiari, Piazza Vicari 14, 6982 Agno. Nuovo scopo: La compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la genenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

Giornale no 3956 del 14.07.2003  
(01090530 / CH-514.3.001.058-2)

■ **First SA in liquidazione**, in Lugano, rappresentanza di merci, Società anonima (FUSC no. 186 del 25. 9. 2000, pagina 6548). Persone dimissionarie e firme cancellate: Abeltino, Etore, da Chiasso, in Vacallo, liquidatore, con firma individuale. [La società è attualmente priva di liquidatori].

Giornale no 3957 del 14.07.2003  
(01090532 / CH-514.3.006.711-5)

■ **Flavio Riva SA, impresa costruzioni e studio tecnico, succursale di Lugano**, in Lugano, impresa costruzioni, Succursale (FUSC no. 97 del 21. 5. 2001, pagina 3819), con sede principale a: Montagnola. Data dei nuovi statuti della sede principale: 27.06.2003.

Giornale no 3958 del 14.07.2003  
(01090534 / CH-514.9.009.025-0)

■ **GABY SAGL**, in Lugano, l'esercizio di un'impresa di pulizia, Società a garanzia limitata (FUSC no. 125 del 29. 6. 2000, pagina 4405). Nuove persone iscritte o modifiche: Fidatel SA, in Hünenberg, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: Fidatel SA, in Lugano].

Giornale no 3959 del 14.07.2003  
(01090844 / CH-514.4.024.522-5)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 3682 dell'01. 7. 2003, pubblicato nel FUSC no. 127 del 7. 7. 2003 p. 17. **Gestbroker Consulting and Financial Management SA**, in Lugano, esecuzione di operazioni su beni mobiliari, Società anonima (FUSC no. 127 del 7. 7. 2003, pagina 17, publ. 1067982). Nuova persona iscritta: Ferrari, Fabio, da Ligornetto, in Magliaso, membro, con firma individuale [non: Fabrin, Mario, da Lugano, in Massagno].

Giornale no 3960 del 14.07.2003  
(01090846 / CH-514.3.008.141-0)

■ **GLOBAL MARKETING MANAGEMENT (GMM)**, finora in Viganella, marketing, Società anonima (FUSC no. 197 del 11. 10. 2002, pagina 10, publ. 681552). Statuti modificati: 11. 7. 2003. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Riva Paradiso 24, c/o Avv. Giuseppe Pedrolì, 6902 Paradiso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Dignola, Elio, da Lugano, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale; Sportello, Carlo, cittadino italiano, in Origgio (I), direttore, con firma individuale; Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Frigeri, Albino, da Lamone, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; FBF Management SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 3961 del 14.07.2003  
(01090848 / CH-514.3.026.609-4)

■ **Immobiliare Vignazza SA**, finora in Lugano, La compra e vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 182 del 23. 9. 1997, pagina 6988). Statuti modificati: 9. 7. 2003. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: c/o Avv. Rossano Guggiari, Piazza Vicari 14, 6982 Agno. [Cancellazione apporto] [radiati: Quote di 56/1000 PPP 10794, 131/1000 PPP 10795, 88/1000 PPP 10796, 147/1000 PPP 10797, 137/1000 PPP 10798, 89/1000 PPP 10799, 126/1000 PPP 10800, 223/1000 PPP 10801, 3/1000 PPP 10802 della part. 179 RFD Magliaso per CHF 1'700'000.--, gravate da ipoteche per CHF 1'600'000.-- accettate per CHF 100'000.--, computati sul capitale azionario]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

Giornale no 3962 del 14.07.2003  
(01090850 / CH-514.3.003.861-9)

■ **INDEPENDENCE FOUNDATION**, in Paradiso, lo studio di tecnologie digitali, Fondazione (FUSC no. 55 del 21. 3. 2003, pagina 14, publ. 915194). Persone dimissionarie e firme cancellate: Item, Dario, da Bonaduz, in Lugano, vicepresidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Vaccani, Luciano, da Aarau, in Lugano, vicepresidente, con firma collettiva a due.

Giornale no 3963 del 14.07.2003  
(01090852 / CH-514.7.026.795-4)

■ **Interglobal SA in liquidazione**, in Pambio-Noranco, la fabbricazione e il commercio di materiale d'ufficio, Società anonima (FUSC no. 104 del 3. 6. 2003, pagina 14, publ. 1017024). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 10.07.2003.

Giornale no 3964 del 14.07.2003  
(01090536 / CH-020.3.913.486-2)

■ **INTERNATIONAL MASTER TRADE Sagl**, in Barbenigo, commercio internazionale di prodotti tessili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 36 del 24. 2. 2003, pagina 13, publ. 876756). Nuove persone iscritte o modifiche: Seira, Raffaele, cittadino italiano, in Trivero Biella (I), socio, con firma individuale, con una quota da CHF 25'000.-- [finora: senza diritto di firma]; Moratello, Roberta, cittadina italiana, in Trivero Biella (I), socia, con firma individuale, con una quota da CHF 25'000.-- [finora: senza diritto di firma].

Giornale no 3965 del 14.07.2003  
(01090538 / CH-514.4.026.995-1)

■ **Lynx Gestioni Bar SA**, finora in Barbenigo, la gestione di bar, Società anonima (FUSC no. 72 del 15. 4. 2003, pagina 12, publ. 950822). Statuti modificati: 11. 7. 2003. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: Via Ginnsario 82, c/o Bar Temus, 6982 Serocca d'Agno (Agno).

Giornale no 3966 del 14.07.2003  
(01090540 / CH-514.3.013.224-8)

■ **mondoBIOTECH Holding SA**, in Gentilino, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 122 del 30. 6. 2003, pagina 16, publ. 1057722). Statuti modificati: 2. 7. 2003.

Giornale no 3967 del 14.07.2003  
(01090542 / CH-514.3.025.747-5)

■ **Nuovo Garage Lamone Auto Sagl**, in Lamone, gestione di un garage, Società a garanzia limitata (FUSC no. 169 del 1. 9. 1995, pagina 4890). Nuova ragione sociale: **Nuovo Garage Lamone Auto Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 10.07.2003.

Giornale no 3968 del 14.07.2003  
(01090854 / CH-514.4.008.616-1)

■ **Pavago SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 235 del 4. 12. 2002, pagina 11, publ. 756620). Nuova ragione sociale: **Pavago SA in liquidazione**. In scioglimento: 11.07.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Ghiringhelli, Andrea, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Confanzin SA, in Lugano, liquidatrice.

Giornale no 3969 del 14.07.2003  
(01090856 / CH-514.3.013.761-5)

■ **PIUMA TECHNOLOGIES SA**, in Paradiso, la ricerca e lo sviluppo di tecnologie digitali, Società anonima (FUSC no. 53 del 19. 3. 2003, pagina 12, publ. 910044). Persone dimissionarie e firme cancellate: Item, Dario, da Bonaduz, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Vaccani, Luciano, da Aarau, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 3970 del 14.07.2003  
(01090858 / CH-514.3.025.579-2)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4210 del 6. 8. 2001, pubblicato nel FUSC no. 153 del 10. 8. 2001 p. 6144. **piùmedia di Radaelli & Pola**, in Vezia, si occupa della comunicazione multimediale. Società in nome collettivo (FUSC no. 153 del 10. 8. 2001, pagina 6144). Nuove persone iscritte o modifiche: Radaelli, Ismaele, da Valcolla, in Lugano, socio, con firma individuale [non: Radaelli, Ismaele].

Giornale no 3971 del 14.07.2003  
(01090860 / CH-514.2.025.284-1)

■ **Popolarcarasa SA**, in Porza, immobili, Società anonima (FUSC no. 204 del 22. 10. 2001, pagina 8242). Persone dimissionarie e firme cancellate: Uberti, Antonio, cittadino italiano e da Arth, in Thalwil, membro, senza diritto di firma; Pomponio, Amerigo, da Mendrisio, in Chiasso, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modifiche: Hitz, Gaudenz, da Untersiggenthal, in Ennettergi (Untersiggenthal), membro, senza diritto di firma; Polli, Davide, da Brusino Arzizio, in Colderero, membro, senza diritto di firma.

Giornale no 3972 del 14.07.2003  
(01090544 / CH-514.3.001.754-6)

■ **Ristorante e Mini Hôtel Elvezia al Lago SA**, in Lugano, conduzione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 116 del 19. 6. 2001, pagina 4584). Persone dimissionarie e firme cancellate: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: FBF Management SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 3973 del 14.07.2003  
(01090546 / CH-514.3.001.423-8)

■ **Riviera Hotels SA**, in Melide, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 185 del 22. 9. 2000, pagina 6508). Persone dimissionarie e firme cancellate: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: FBF Management SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 3974 del 14.07.2003  
(01090548 / CH-514.3.006.211-6)

■ **Sedobau**, finora in Lugano, promozione del turismo, Società anonima (FUSC no. 129 del 9. 7. 1997, pagina 4818). Statuti modificati: 9. 7. 2003. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: c/o Avv. Rossano Guggiari, Piazza Vicari 14, 6982 Agno. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

Giornale no 3975 del 14.07.2003  
(01090550 / CH-514.3.012.824-7)

■ **TELE STUDIO SAGL ELETTRONICA DI CONSUMO**, in Agra, apparecchi per l'elettronica ricreativa di consumo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 125 del 29. 6. 2000, pagina 4405). Nuove persone iscritte o modifiche: Fidatel SA, in Hünenberg, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: Fidatel SA, in Lugano].

Giornale no 3976 del 14.07.2003  
(01090862 / CH-514.4.023.843-1)

■ **Tonengo Holding SA**, finora in Lugano, partecipazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 129 del 9. 7. 1997, pagina 4818). Statuti modificati: 9. 7. 2003. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: c/o Avv. Rossano Guggiari, Piazza Vicari 14, 6982 Agno. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

Giornale no 3977 del 14.07.2003  
(01090864 / CH-514.3.003.902-1)

■ **TREDIL SAGL**, in Lugano, officina di autoriparazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 208 del 28. 10. 2002, pagina 11, publ. 703686). Statuti modificati: 11. 7. 2003. Nuovo recapito: Via Maggio 38, c/o Sofimp Consulting SA, 6900 Lugano. Nuovo scopo: L'esercizio, la gestione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici. La commercializzazione e la rappresentanza di articoli e supporti per la registrazione di dati multimediali e informatici. La partecipazione ad altre società. Persone dimissionarie e firme cancellate: Russomanno, Lucrezia, cittadina italiana, in Taverna (Torrice-la-Taverna), socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Russomanno, Ernesto, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Cavallo nata Michel, Andrea, da Würenlingen, in Pambio-Noranco, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Zangari, Giuseppe, cittadino italiano, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 3978 del 14.07.2003  
(01090866 / CH-514.4.014.808-3)

■ **Worldwide Executive Travel, Rolf M. Itin**, finora in Zollikon, la mediazione e la vendita di viaggi, Ditta individuale (FUSC no. 181 del 19. 9. 1995, pagina 5190). Nuova sede: Montagnola. Nuovo recapito: Via Collinetta, Residenza alle Betulle, 6926 Montagnola. Scopo: La mediazione e la vendita di viaggi di ogni genere: organizzazione ed esecuzione di viaggi individuali e di gruppo e consiglio relativo. Nuove persone iscritte o modifiche: Itin, Ruth, da Zurigo, in Zurigo, con firma individuale [come finora]; Itin, Rolf Markus, da Zurigo, in Montagnola, titolare, con firma individuale [finora: in Zollikon].

Giornale no 3979 del 14.07.2003  
(01090868 / CH-020.1.009.199-5)

■ **Löschungen Radiations Cancellazioni**

■ **Brantley Components Limited, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano, acquisto e vendita di materiale elettrico, Succursale (FUSC no. 11 del 20. 1. 2003, pagina 15, publ. 819734), con sede principale a: Londra. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 3980 del 14.07.2003  
(01090552 / CH-514.9.017.626-4)

■ **Carrozzeria Daytona di Amos Rota**, in Muzzano, carrozzeria, Ditta individuale (FUSC no. 168 del 1. 9. 1998, pagina 6040). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 3981 del 14.07.2003  
(01090554 / CH-514.1.012.623-6)

■ **CLR Factor Company SA in liquidazione**, in Lugano, servizio nell'ambito dell'intermediazione, Società anonima (FUSC no. 80 del 26. 4. 2002, pagina 12, publ. 445410). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 3982 del 14.07.2003  
(01090556 / CH-514.3.013.278-6)

■ **IMMORONTAL SA in liquidazione**, in Lugano, la compra-vendita di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 70 del 11. 4. 2003, pagina 12, publ. 947264). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 3983 del 14.07.2003  
(01090558 / CH-514.3.025.288-6)

■ **L.G.M. Consulting SA in liquidazione**, in Lugano, lo sfruttamento di programmi informatici, Società anonima (FUSC no. 44 del 5. 3. 2001, pagina 1640). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 3984 del 14.07.2003  
(01090870 / CH-514.3.012.312-7)

■ **LEADING FINANCE SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 242 del 13. 12. 2002, pagina 15, publ. 771414). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 3985 del 14.07.2003  
(01090872 / CH-514.3.025.514-0)

■ **Saces, società anonima costruzioni edili e stradali in liquidazione**, in Agno, edilizia civile e industriale, Società anonima (FUSC no. 105 del 4. 6. 1998, pagina 3791). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 10.07.2003. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Giornale no 3986 del 14.07.2003  
(01090874 / CH-514.3.000.046-1)

■ **SELAVY SA, Luxembourg, Succursale di Pazzallo** in Pazzallo, la gestione di trading internazionale, Succursale (FUSC no. 217 del 8. 11. 2002, pagina 13, publ. 720632), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 3987 del 14.07.2003  
(01090876 / CH-514.9.024.404-0)

*Distretto di Mendrisio (TI)*

**Neueintragungen**

**Nouvelles inscriptions**

Nuove iscrizioni

■ **Swiss Orobic Sales Management di Andrea Battistini**, in Morbio Superiore, Stabile della Posta, 6835 Morbio Superiore, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Procurare, intermediare, acquistare e rivendere materiale industriale di ogni genere. Creare contatti d'affari tra ditte, curare trattative commerciali e di marketing, relazioni tra industrie, consulenze in ambito industriale. Persone iscritte: Battistini, Andrea, cittadino italiano, in Morbio Superiore, titolare, con firma individuale.

Giornale no 972 del 14.07.2003  
(01090878 / CH-524.1.009.777-9)

**Mutationen**

**Mutations**

Mutazioni

■ **KZ FOOD Sagl**, in Chiasso, prodotti alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 248 del 23. 12. 2002, pagina 16, publ. 787562). Statuti modificati: 1. 7. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Savarese, Pietro, cittadino italiano, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: D'Auria, Carmela, cittadina italiana, in S. Antonio Abate (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.--.

Giornale no 973 del 14.07.2003  
(01090560 / CH-514.4.008.606-5)

■ **Società Anonima Molino Angelo Rezzonico S.A.M.A.R.**, in Chiasso, l'esercizio di mulini, importazione, esportazione e commercio di granaglie, prodotti alimentari in genere, prodotti derivanti dalla macinazione, assunzione di rappresentanze nazionali ed estere, Società anonima (FUSC no. 38 del 23. 2. 2001, pagina 1399). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lurati, Angelo, da Croglio, in Stabio, presidente, con firma collettiva a due; Rezzonico, Angelo, da Chiasso, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Lurati, Franco, da Croglio, in Novazzano, presidente, con firma collettiva a due; Rezzonico, Paolo, da Chiasso, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Juri-Rezzonico, Annamaria, da Quinto e Chiasso, in Milano, membro, con firma collettiva a due con il presidente.

Giornale no 974 del 14.07.2003  
(01090562 / CH-524.3.004.297-9)

**Löschungen**

**Radiations**

Cancellazioni

■ **Micro-Turbo SA in liquidazione**, in Mendrisio, produzione di apparecchiature elettroniche, Società anonima (FUSC no. 239 del 10. 12. 2002, pagina 13, publ. 764760). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 09.07.2003. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Giornale no 975 del 14.07.2003  
(01090564 / CH-514.3.014.014-2)

■ **ROGER STAR SA in liquidazione**, in Chiasso, capi di abbigliamento e prodotti tessili, Società anonima (FUSC no. 42 del 4. 3. 2003, pagina 13, publ. 889204). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 976 del 14.07.2003  
(01090566 / CH-524.3.008.761-8)

VD

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ACYinvest SA**, à Saint-Sulpice (VD), rue du Centre 22. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 juillet 2003. But: opérations immobilières; conseils dans le domaine industriel; exploitation de commerces en tout genre, notamment une boutique de mode. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: un immeuble pour CHF 2'000'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Elbaz Moïse, d'Écublens (VD), à Saint-Sulpice (VD), avec signature individuelle. Réviseur: Revica S.à r.l., à Crissier.  
Journal no 6667 du 14.07.2003  
(01090156 / CH-550.1.035.222-1)

■ **D.F.P.X. SA**, à Montreux, Grand-Rue 92. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 juin 2003. But: conseils et courtage en matière de marchandises, ainsi que toute activité de négociant y relative. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Sirota Craig, des USA, à Boca Raton (USA), président, avec signature individuelle, Capt Michel, du Chenit, à Paudex, secrétaire, et Gardiol Alain, de Chabrey, à Lausanne, ces deux derniers avec signature collective à deux. Réviseur: Ernst & Young SA, à Lancy.  
Journal no 6668 du 14.07.2003  
(01090708 / CH-550.1.035.223-6)

■ **Groupe Majestic SA**, à Glan, route Suisse 35. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 juillet 2003. But: acquisition, vente, détention et administration de participations sous toute forme, en particulier dans le domaine du commerce, de l'entretien ou de la réparation de véhicules, de pièces détachées ou d'accessoires automobiles. Capital-actions entièrement libéré: CHF 500'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 5'000. Reprise de biens envisagée: le capital-actions de la société Garage Majestic Centre et Ouest SA, à Lausanne, et le capital-actions de la société Garage-carrosserie Cretegy SA, à Morges, pour le prix initial de CHF 1, avec un prix complémentaire différé correspondant au total à 25 % des cash-flows qui seront réalisés jusqu'en 2007 par Garage Majestic Centre et Ouest SA et Garage-Carrosserie Cretegy SA, soit un prix complémentaire de CHF 2'400'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Manouy Jean-Luc, de et à Coppet, président, Séquin Max, de et à Coppet, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, et Tritten Kurt, de Lenk, à Vich, avec signature collective à deux. Réviseur: Fidinter SA, à Lausanne.  
Journal no 6669 du 14.07.2003  
(01090710 / CH-550.1.035.224-4)

■ **Isarofa SA**, à Nyon, route du Stand 56. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 juillet 2003. But: exploitation d'établissements publics, principalement dans le domaine de la restauration; gestion, management, conseils en entreprise, ainsi qu'organisation d'événements publics ou privés. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 500, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: une surface commerciale de 130 m<sup>2</sup> environ pour CHF 335'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administrateurs: Staub Erika, présidente, Staub Hans-Peter, secrétaire, tous deux d'Ochlenberg, à Nyon, avec signature individuelle, et Staub Isabelle, d'Ochlenberg, à La Rippe, avec signature collective à deux. Réviseur: Refico SA, à Nyon.  
Journal no 6670 du 14.07.2003  
(01090712 / CH-550.1.035.225-2)

■ **L.C.F. International Sàrl**, à Paudex, chemin de la Charrettaiz 1, c/o Harald T. Hofferler. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 juin 2003. Autre adresse: Renens (VD), rue de la Mère 8 A. But: toute activité dans le domaine de la restauration en Suisse et à l'étranger; opérations immobilières en Suisse et à l'étranger; commerce de produits pharmaceutiques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 27 juin 2003: mobilier, matériel de cuisine et électrique pour CHF 18'700, somme imputée sur le capital social. Associés: Yilmaz Veyzel, de Turquie, à Baden, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Yilmaz Ahmet, de Turquie, à Baden, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 6671 du 14.07.2003  
(01090714 / CH-550.1.035.226-8)

■ **Lug Développement Sàrl**, à Lausanne, chemin de Roveréaz 19, c/o Fiduciarie CM Fidatèl SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 juillet 2003. But: acquisition et détention de participations dans des sociétés, à l'exception de participations immobilières en Suisse. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: 333 actions nominatives de CHF 100 de E-Vangard Groupe SA, à Pully, société à constituer, pour CHF 33'300 au maximum. Associés: Zumofen Jean-Pierre, de Salquenen, à Pully, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et Mollard Pierre, de France, à Paris (France), avec une part de CHF 19'000, avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 6672 du 14.07.2003  
(01090158 / CH-550.1.035.227-3)

■ **Pneus Kronal, Gex Jean-Christophe**, à Villeneuve (VD), Z.I. Pré-du-Bruit 2. Autre adresse: Villeneuve (VD), route Carroz-Derrière 9, c/o Vincent Randin. Titulaire: Gex Jean-Christophe, de France, à Villeneuve (VD). Objet: exploitation d'un garage et commerce de pneus.  
Journal no 6673 du 14.07.2003  
(01090160 / CH-550.1.035.228-9)

■ **PUNA Sàrl**, à Lausanne, chemin du Frêne 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 4 juillet 2003. But: commerce de tout produit, en particulier dans le domaine de la décoration d'intérieur et des vêtements pour femmes. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Bartolomé Zbar Maria Eugénia et Lopez Aufranc Mustard Virginia, toutes deux d'Argentine, à Lausanne, chacune avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 6674 du 14.07.2003  
(01090162 / CH-550.1.035.229-7)

■ **Radjan Pierrefleur Sàrl**, à Lausanne, chemin Guillaume-de-Pierrefleur 30. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er juillet 2003. But: exploitation d'un bar à café-restaurant à l'enseigne "LE PIERREFLEUR"; exploitation d'un magasin de produits alimentaires; service traiteur et vente à l'emporter. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: partie des actifs et passifs de la société en nom collectif LE PIERREFLEUR, Muthuelu & Thangaraja, à Lausanne, pour CHF 50'000 au maximum. Associés: Thangaraja Sivarajan, du Sri Lanka, à Paudex, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Sivarajan Thayananthini, du Sri Lanka, à Paudex, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 6675 du 14.07.2003  
(01090164 / CH-550.1.035.230-2)

■ **SABIL, Eissa Mohamed**, à Saint-Cergue, route de Nyon 1. Titulaire: Eissa Mohamed, de Saïevé, à Saint-Cergue. Objet: exploitation d'un atelier d'architecture d'intérieur.  
Journal no 6676 du 14.07.2003  
(01090716 / CH-550.1.035.231-8)

■ **Técé, Thierry Cornet**, à Aclens, rue du Village. Titulaire: Cornet Thierry, de Blonay, à Aclens. Objet: pose de faux plafonds et cloisons.  
Journal no 6677 du 14.07.2003  
(01090718 / CH-550.1.035.232-3)

### Mutations

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **3S Sports - Systèmes - Services S.à r.l.**, à Vaulion, commerce et pose de revêtements de sol, en particulier à usage sportif (FOSC du 11.12.1997, p. 8941). Dissolution: 3 juillet 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **3S Sports - Systèmes - Services S.à r.l. en liquidation**. L'associé Paucad Alexandre, qui n'est plus gérant, est liquidateur avec signature individuelle.  
Journal no 6707 du 14.07.2003  
(01090196 / CH-550.0.173.615-1)

■ **AS Associated Contractors S.A.**, à Lausanne, servit d'intermédiaire en matière de commerce et d'administration de tout bien (FOSC du 06.11.2002, p. 15). La signature de Castelbolognes Sergio est radiée. Charotton Christophe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec Benzakein Gilles. Signature collective à deux est conférée à Ceretti Luca, d'Italie, à Monaco (MC).  
Journal no 6679 du 14.07.2003  
(01090720 / CH-550.0.087.854-2)

■ **B & T Papiers S.A.**, à Cossonay (FOSC du 08.03.2002, p. 14). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 13 juin 2003. La raison sociale devient: **B & T Papiers S.A. en liquidation**.  
Journal no 6680 du 14.07.2003  
(01090166 / CH-550.1.003.385-1)

■ **Bally Pully S.A.**, à Pully, installations électriques, téléphoniques et radiotéléphoniques, commerce d'appareils électriques et autres. (FOSC du 13.11.1997, p. 8269). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 13 mars 2003. La raison sociale devient: **Bally Pully S.A. en liquidation**. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 juillet 2003.  
Journal no 6681 du 14.07.2003  
(01090168 / CH-550.0.082.980-7)

■ **Banque Cantonale Vaudoise**, à Lausanne, entreprise autonome de droit public (FOSC du 10.07.2003, p. 14). La signature d'Achtari Kouroche, Marendaz Bernard et Winter Jacques est radiée et la procuration de Vuilleumier Daniel éteinte. Kochnitzky Thomas est désormais de Coisins. Procuration collective à deux est conférée à Rod Sébastien, de Mézières (VD), à Lutry.  
Journal no 6682 du 14.07.2003  
(01090170 / CH-550.1.000.040-7)

■ **Banque MeesPierson BGL SA**, à Nyon (FOSC du 07.07.2003, p. 19). Fogal Laurence, dont la procuration est éteinte, est nommée sous-directrice avec signature collective à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Barbier-Mueller Stéphane, de Genève, à Verrier. Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Zoug.  
Journal no 6683 du 14.07.2003  
(01090172 / CH-550.0.082.896-6)

■ **BATIGROUP AG**, succursale de Crissier, entreprise de construction et de travaux publics (FOSC du 05.11.2002, p. 14). Siège principal: Bâle. Statuts modifiés le 18 juin 2003 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale. La procuration de Treboux Christian est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Favre Nicolas, de Saint-Barthélemy (VD), à Boley-Orjulaz.  
Journal no 6684 du 14.07.2003  
(01090722 / CH-550.0.045.409-8)

■ **Brechbühl SA Bussigny**, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation d'une entreprise de transports et d'entrepôts (FOSC du 18.03.2003, p. 11). Selon décision de son assemblée générale du 27 juin 2003, contrat de fusion du 27 juin 2003 et bilan au 31 décembre 2002, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société BTL Logistics AG (ci-devant Brechbühl AG), à Muri bei Bern, en reprend l'actif et le passif. Kupferschmid Heinz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hefli Urs Christof, qui n'est plus président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.  
Journal no 6685 du 14.07.2003  
(01090724 / CH-550.0.070.352-4)

■ **CBN Systems SA**, à Nyon, conception, développement et commercialisation de logiciels de gestion, de sélection, d'intégration et de transmission de données pour la production de couleurs, destinés aux industries qui colorent leurs matériaux de base (FOSC du 12.06.2003, p. 16). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur.  
Journal no 6686 du 14.07.2003  
(01090726 / CH-550.1.029.687-1)

■ **Credit Suisse Fides**, succursale de Lausanne (FOSC du 16.06.2003, p. 24). Société anonyme avec siège principal à Zurich. Rectificatif. La procuration de Papadopoulou Marina est éteinte (et non Papadopoulou Marina comme publié).  
Journal no 6687 du 14.07.2003  
(01090728 / CH-550.0.161.962-5)

■ **DPH Développement Personnel Harmonie SA**, à Saint-Prex (FOSC du 19.08.2002, p. 12). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 24 juin 2003. La raison sociale devient: **DPH Développement Personnel Harmonie SA en liquidation**.  
Journal no 6688 du 14.07.2003  
(01090174 / CH-660.0.367.987-7)

■ **E.O.L. S.A.**, à Crissier, production et commerce de boissons (FOSC du 31.05.2001, p. 4113). Statuts modifiés le 4 juillet 2003. Siège transféré à Lausanne, rue du Grand-Chêne 5.  
Journal no 6689 du 14.07.2003  
(01090176 / CH-550.1.011.309-3)

■ **Home-Age S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce, exploitation, gestion et fourniture de prestations de service dans le domaine médico-social et des structures intermédiaires (FOSC du 21.08.2002, p. 8). Procuration individuelle est conférée à Wymann Laurent, de Sumiswald, à Lausanne. BIB Fidam révision n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidaceb, Fiduciaire, analyse et contrôle de gestion S.A., à Yverdon-les-Bains.  
Journal no 6690 du 14.07.2003  
(01090178 / CH-550.0.066.167-4)

■ **Hôtelrest S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'hôtellerie et du tourisme (FOSC du 09.07.2002, p. 16). de Mercurio Reto est désormais à Lutry.  
Journal no 6691 du 14.07.2003  
(01090180 / CH-550.0.078.652-9)

■ **Iconcept entreprise générale SA**, à Montagny-près-Yverdon (FOSC du 06.12.2002, p. 16). Roger Antoniadis n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire de Miéville SA, à Lausanne.  
Journal no 6692 du 14.07.2003  
(01090182 / CH-550.1.019.920-9)

■ **IDEO TEMPO SA**, à Lausanne, commerce de produit d'horlogerie, bijouterie et joaillerie (FOSC du 28.02.2001, p. 1512). Philippe Chopard, expert-comptable, succursale de Lausanne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidinter S.A., à Lausanne.  
Journal no 6693 du 14.07.2003  
(01090730 / CH-550.0.051.441-6)

■ **ISFORIS Sàrl**, à Yens (FOSC du 23.04.2003, p. 15). Statuts modifiés le 23 juin 2003. Siège transféré à Saint-Sulpice (VD), rue du Centre 70, c/o Sylog Consulting SA. La part de Gérard Saudan est portée de CHF 10'000 à CHF 34'000 et celle de Guy Saudan de CHF 10'000 à CHF 33'000. Nouvel associé Janos Kozma avec une part de CHF 33'000. La société ayant décidé d'adopter une nouvelle forme juridique, soit celle de la société anonyme, les statuts ont été modifiés le 23 juin 2003. Date du bilan de transformation: 23 juin 2003. La raison sociale devient: **ISFORIS SA**. Nouveau but: prestations de service en matière informatique et plus particulièrement en matière de conseils, de recherche, de conception d'applications logicielles, implémentation et suivi de solutions informatiques développées par elle-même ou par des tiers, le tout en particulier pour élargir le champ d'activité de Sylog Consulting SA. dans des domaines spécifiques. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Administration: Saudan Gérard et Saudan Guy, qui ne sont plus gérants, président et secrétaire, avec signature collective à deux, toutefois pas entre eux, et Kozma Janos, de Rieux, à Lausanne, vice-président, avec signature collective à deux. Réviseur: FIDOFFICE SA, à Morges.  
Journal no 6694 du 14.07.2003  
(01090732 / CH-550.1.034.039-8)

■ **McDaniels S.A.**, à Lausanne, conseils financiers destinés à des sociétés (FOSC du 03.07.2001, p. 5028). Noté Meis Hans C. n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Morrell John W., qui n'est plus administrateur, est nommé directeur et continue à signer individuellement.  
Journal no 6695 du 14.07.2003  
(01090734 / CH-550.0.098.933-5)

■ **Milo S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), commerce de tout produit (FOSC du 11.09.2002, p. 13). Statuts modifiés le 29 novembre 2002. Nouvelle forme graphique de la raison sociale: **MILO SA**. Siège transféré à Vevey, rue du Nord 2. L'administrateur Pont Samuel, actuellement à Challes (France), est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Vianin Sarah, de Saint-Jean, à Saint-Léonard, secrétaire, et Lier Anthony, de et à Genève. AC AUDIT CONSEIL SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Meylan Pierre, du Chenit, à Siere.  
Journal no 6696 du 14.07.2003  
(01090736 / CH-550.1.019.275-0)

■ **OGI-Conseil, Othenin-Girard Sàrl**, à Blonay, gérance de fortunes (FOSC du 24.07.2001, p. 5700). Statuts modifiés le 30 juin 2003. Othenin-Girard Laurent, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 8'000, soit CHF 4'000 à chacun des associés-gérants Othenin-Girard Henri et Othenin-Girard Simone, tous deux dont la part est portée de CHF 6'000 à CHF 10'000.  
Journal no 6697 du 14.07.2003  
(01090184 / CH-550.0.164.341-1)

■ **Parc des Sports des Diablerets S.A.**, à Ormont-Dessus (FOSC du 24.10.2002, p. 13). Genillard François, Liechi Eric, Anker Claude-Alain et Richard Philippe ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Grobety Philippe, qui n'est plus président, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Morerod Lucien, de et à Ormont-Dessus, président, Ferrari Grégoire, de Colderio, à Ormont-Dessus, Isabel Philippe, de et à Ormont-Dessus, et Widmann Christian, de Chessel, à Prangins.  
Journal no 6698 du 14.07.2003  
(01090186 / CH-550.0.073.473-3)

■ **Pharmacie de la Tour S.A. Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 01.11.2001, p. 8574). Schmutz Michel, inscrit sans signature, est nommé président avec signature collective à deux. Granges Corinne n'est plus présidente mais reste administratrice et continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 6699 du 14.07.2003  
(01090188 / CH-550.0.077.174-5)

■ **PREBETON SA (PREBETON AG)**, à Avenches (FOSC du 23.10.2002, p. 13). Schmidheiny Jacob n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Wartmann Norbert est radiée. L'administrateur Lanz Heinrich est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Huber Arnold, de et à Oberglatt.  
Journal no 6700 du 14.07.2003  
(01090190 / CH-550.0.050.532-1)

■ **Publicitas S.A.**, à Lausanne (FOSC du 10.07.2003, p. 14). Complément. Brandenberger Jean-Marc est sous-directeur avec signature collective à deux limitée au siège principal.  
Journal no 6701 du 14.07.2003  
(01090738 / CH-550.0.131.303-1)

■ **Silea S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19.09.1994, p. 5190). Dissolution: 10 juillet 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Silea S.A. en liquidation** par Séf société fiduciaire SA études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, liquidatrice. Demage François et Ernand Miguel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.  
Journal no 6702 du 14.07.2003  
(01090740 / CH-550.0.089.192-5)

■ **Société coopérative des Pharmacies Populaires de Lausanne et environs**, à Lausanne (FOSC du 30.09.2002, p. 14). La procuration d'Ardito Enrique est éteinte. Schmutz Michel (inscrit sans signature) est nommé président avec signature collective à deux. Granges Corinne n'est plus présidente mais reste administratrice et continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 6703 du 14.07.2003  
(01090742 / CH-550.0.051.596-2)

■ **Taverne du Vigneron S.A.**, à Vevey, exploitation d'établissements hôteliers, restaurants, cafés, bars, dancings et tea-rooms (FOSC du 03.08.1994, p. 4341). Bussereau Serge, dont la signature est radiée, Charperon Simon et Michel Charles (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Sakhr Abdelkhalil, d'Yverdon-les-Bains, à Lausanne. Office de contrôle et d'expertise S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Lecygne Conseils Sàrl, à Féchy.  
Journal no 6704 du 14.07.2003  
(01090744 / CH-550.0.120.507-3)

■ **Trattoria-Plage S.A. en liquidation**, à Le Mont-sur-Lausanne, exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 25.03.2003, p. 14). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 juillet 2003.

Journal no 6705 du 14.07.2003  
(01090192 / CH-550.0.087.799-4)

■ **Vica Sà r.l.**, à Lausanne, commerce et distribution de produits d'horlogerie (FOSC du 04.02.2002, p. 16). Statuts modifiés le 30 juin 2003. Capital social porté de CHF 20'000 à CHF 200'000. La part sociale de Calabrese Vincenzo est portée de CHF 20'000 à CHF 200'000. Apport en nature selon convention du 30 juin 2003 et bilan au 31 décembre 2002: actifs (CHF 882'939.99) et passifs (CHF 82'828.05), soit un actif net de CHF 800'111.94 de la raison individuelle Vica Vincenzo Calabrese, à Lausanne, acceptés sous ce prix, dont CHF 180'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 620'111.94 constituant une créance de l'apporteur envers la société. Capital social entièrement libéré. CHF 200'000.

Journal no 6706 du 14.07.2003  
(01090194 / CH-550.0.148.881-9)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Audio Visual Fantasy, Dominique Hennard Gazzola**, à Préverenges (FOSC du 23.06.2000, p. 4266). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société AUDIO VISUAL FANTASY Sàrl, à Préverenges.

Journal no 6708 du 14.07.2003  
(01090198 / CH-550.0.042.108-5)

■ **J.C. River S.A. en faillite**, à Vevey, achat, vente et exploitation d'établissements publics (FOSC du 16.09.1993, p. 4874). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 6709 du 14.07.2003  
(01090746 / CH-550.0.121.380-4)

■ **Kan Chantier S.A. en liquidation**, à Lausanne, démolition dans le domaine du bâtiment, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 07.03.2003, p. 17). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 6710 du 14.07.2003  
(01090748 / CH-217.0.138.336-5)

Bas-Valais (VS)

#### Oberwallis (VS)

#### Neueintragenen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Manu Logistik GmbH**, in Salgesch, Klarestrasse 1, 3970 Salgesch, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 1.07.2003. Zweck: Beratung und Vermittlung von Dienstleistungen im Transport- und Bausektor, auf dem Gebiet der Informatik ist die Gesellschaft in der Entwicklung von Software und im Verkauf von Hardware tätig. Kann Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfiffner-Schilling, Manuela, von Mels und Horgen, in Oberwil BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Paul, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Bliesskastel (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Schilling, Achille, von Horgen, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Centra Treuhandgesellschaft AG, in Sissach, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 650 vom 14.07.2003  
(01090750 / CH-600.4.011.712-7)

■ **Swissstage De Luca**, in Niedergesteln, Buechschen, 3942 Niedergesteln, neue Einzelirma. Zweck: Verkauf, Installation und Vermietung von Beschallungs-, Video-, EDV- und Beleuchtungsanlagen aller Art. Eingetragene Personen: De Luca, Damiano, von Visp, in Niedergesteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 651 vom 14.07.2003  
(01090752 / CH-600.1.011.713-9)

#### Mutations

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Millenium Weinbörse AG**, in Salgesch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26.01.1999, S. 570). Statutenänderung: 9.07.2003. Firma neu: **Cubano AG**. Domizil neu: Bahnhofstrasse 52, 3970 Salgesch. Zweck neu: Vermarktung, Handel und Produktion von Tabakwaren und entsprechenden Accessoires sowie Angebot von Dienstleistungen und Gütern jeder Art. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben. Kann landwirtschaftliche Güter oder andere Immobilien pachten, erwerben und bearbeiten oder sich an diesen beteiligen. Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Mathier, Yvo, von Salgesch, in Salgesch, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates]; Zehnder, Matthias, von Brig-Glis, in Brig-Glis, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 652 vom 14.07.2003  
(01090754 / CH-600.3.004.389-3)

■ **Pro Aletsch Sport AG**, in Fiesch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4577). Firma neu: **Pro Aletsch Sport AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.07.2003 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Widar Treuhand AG, Zumtaugwald Armin, Furkastrasse 25, 3900 Brig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Volkan, Kilian, von Fiesch, in Fiesch, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zumtaugwald, Armin, von Randa, in Brig-Glis, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 653 vom 14.07.2003  
(01090200 / CH-600.3.002.098-2)

■ **Sonnenmatte AG**, in Bellwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4279). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fuchs, Robert, von Senwald, in Zuzwil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Markus, von Warth-Weinigen, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 654 vom 14.07.2003  
(01090202 / CH-600.3.000.705-6)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Clavag Systeme AG in Liquidation**, in Niedergesteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 15, Publ. 767166). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 10.07.2003 vor Ablauf des Spermjahres gelöscht.

Tagbuch Nr. 655 vom 14.07.2003  
(01090204 / CH-600.3.001.529-6)

■ **De Luca Sound**, in Niedergesteln, Einzelirma (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1369). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagbuch Nr. 656 vom 14.07.2003  
(01090206 / CH-600.1.004.445-7)

#### Bas-Valais (VS)

#### Neueintragenen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Luigi Di Girolamo**, à Martigny, Rue de la Maladière 8, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: entreprise de gypserie-peinture. Personne inscrite: De Girolamo, Luigi, citoyen italien, à Martigny, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 759 du 14.07.2003  
(01090756 / CH-621.1.006.896-9)

#### Mutations

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Centre Automobile Muraz S.A.**, à Collombey-Muraz, importation, exportation, vente, location de véhicules... (FOSC no 42 du 01.03.2002, p. 16). Modification des statuts: 8.07.2003. Nouvelle raison sociale: **LES BRÈCHES S.A.**. Personne et signature radiée: Bellon née Marzocchi, Françoise, de Poschiavo et Troistorrents, à Champéry, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Fiduciaire Curdy SA, à Monthey, organe de révision.

Journal no 760 du 14.07.2003  
(01090758 / CH-621.3.002.699-2)

■ **M.T.S. Mineral Trade Services S.A.**, à Monthey, recherche et élaboration d'études en matière scientifique et technique, réalisation d'études de marchés, etc... (FOSC no 48 du 12.03.2003, p. 14, publ. 901534). Personne et signature radiée: Arthur Andersen SA, succursale de Meyrin, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Ernst & Young SA, succursale de Genève, organe de révision; Majerus, Olivier, citoyen belge, à Namur (B), directeur général, avec signature collective à deux.

Journal no 761 du 14.07.2003  
(01090760 / CH-621.3.001.292-8)

■ **MONDIVIN SA**, à Martigny, commercialisation en Suisse et à l'étranger de vins mis en bouteilles en Suisse (FOSC no 197 du 10.10.2000, p. 6923). Nouvelle raison sociale: **MONDIVIN SA en liquidation**. Nouvelle adresse: Adresse de liquidation: c/o Provis, Rue de l'Industrie 22, 1951 Sion. Dissolution par acte authentique du 30.06.2003. Inscription ou modification de personnes: Briguet, Ambroise, de Lens, à Lens, président, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Rouvinez, Jean-Bernard, de Grimenz, à Sierre, vice-président, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Gilliéron, Gilbert, de Genève, à Presinge, secrétaire, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Krust, Jean-Marie, citoyen français, à Bâle, directeur, sans droit de signature [précédemment: avec signature

collective à deux avec le président, le vice-président ou le secrétaire]; Vergères, Roland, de Conthey et Vétroz, à Conthey, liquidateur, avec signature individuelle.

Journal no 762 du 14.07.2003  
(01090762 / CH-621.3.006.088-4)

#### Neueintragenen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **ckk architekten, IVANA CALOVIC & MICHAEL KRETZ**, Sitz: Zug, Domizil: Oberallmendstrasse 16, 6300 Zug, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.07.2003. Zweck: Architekt, Schätzungen, Liegenschaftsberatungen, Studienaufträge, Bauherrenberatungen, Projektmanagement und Liegenschaftshandel. Eingetragene Personen: Calovic, Ivana, Heimat: Zug, in Zug, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kretz, Michael, Heimat: Gelfingen, in Steinerberg, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 6521 vom 14.07.2003  
(01089898 / CH-170.2.001.002-8)

■ **Emil Atterer (Schweiz) GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 18.06.2003. Zweck: Handel mit Mercerieprodukten, wie Knöpfe, Schmalen, Borten, Spitzen und Applikationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben bzw. errichten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Atterer, Dieter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Birkenfeld (DE), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000, Gyseler, Stefan, Heimat: Schöffland, in Hausen am Albis, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagbuch Nr. 6549 vom 14.07.2003  
(01090410 / CH-170.4.004.372-8)

■ **Hans Zwimpfer Architekt**, Sitz: Zug, Domizil: Rothweg 12, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Städtebauliche und Architektonische Konzepte, Verwalten und Begleiten von Lizenzen, Verwaltungstätigkeit für verschiedene Firmen, Kunst und Architektur sowie Projektbegleitung und Überwachung. Eingetragene Personen: Zwimpfer, Hans, Heimat: Luzern, in Basel, Inhaber mit Einzelunterschrift; Zwimpfer, Hedi, Heimat: Luzern, in Basel, Prokuristin mit Einzelprokura; Liatowisch, Peter, Heimat: Basel, Genève, in Basel, Prokurist mit Einzelprokura.

Tagbuch Nr. 6553 vom 14.07.2003  
(01089928 / CH-170.1.005.677-1)

■ **IQS Center Franchise AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 135, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 11.07.2003. Zweck: Abwicklung von internationalen Franchise-Lizenzgeschäften sowie Beteiligung an internationalen Joint Ventures für den Vertrieb von Franchise-Lizenzen im Wellnessbereich; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 82'000, 1'000'000 Namenaktien zu CHF 0.10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oberle, Andreas, Heimat: Brunadern, in Gockhausen, Präsident mit Einzelunterschrift; Keller-Cathy, Andrea, Heimat: Andermatt, Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bellverre Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 6539 vom 14.07.2003  
(01090398 / CH-170.3.026.444-3)

■ **Mc NC AG**, Sitz: Cham, Domizil: Gewerbestrasse 11, 6530 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 08.07.2003. Zweck: Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften sowie Handel mit Waren aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiner, Othmar, Heimat: Dagsmersellen, Entlebuch, in Sins, Mitglied mit Einzelunterschrift; Intraud Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 6540 vom 14.07.2003  
(01090400 / CH-170.3.026.445-9)

■ **Media Professional GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Erlenstrasse 2, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 10.07.2003. Zweck: Vertrieb und Dienstleistungen im Bereich Medien und PR-Marketing; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben bzw. errichten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von 'Herrmann-Zimmermann, Birgit' in Hettlingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.07.2003, Büroeinrichtungen zum Preis von CHF 19'000.00, welcher an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herrmann-Zimmermann, Birgit, Heimat: Untersiggenthal, Unterendingen, in Hettlingen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit

Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Schorer, Walter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagbuch Nr. 6525 vom 14.07.2003  
(01090386 / CH-170.4.004.371-2)

#### Mutations

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **ASL - Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.1996, S. 2039). Eingetragene Personen Neu: WIP Wirtschaftsprüfung GmbH, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Intactus Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagbuch Nr. 6557 vom 14.07.2003  
(01090418 / CH-170.3.020.125-4)

■ **Bowne International Holdings GmbH**, Sitz: Zug, Verwaltung von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 18, Id. 499076). Statutenänderung: 25.06.2003. Stammkapital Geändert: CHF 1'001'000 [bisher: CHF 1'000'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: 10'000 Anteile mit einem Nominalwert von EUR 16.00 je Anteil der 'Bowne International S.A.S.', in Paris (FR), gemäss Sacheinlagevertrag vom 25.06.2003 zum Preis von CHF 4'320'679.00, wovon CHF 1'000.00 auf die Stammeinlage angerechnet werden, beachtliche Sachübernahme: Eine Stammeinlage im Betrage von EUR 99'750.00 an der 'Bowne International Srl', in Mailand (IT) zum Höchstpreis von CHF 1'000'000.00. Eingetragene Personen Geändert: Bowne of New York City, L.L.C., in New York (US), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'001'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'000'000]. Gelösch: [Walters, Timothy Mark, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Beckenham (UK), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagbuch Nr. 6558 vom 14.07.2003  
(01090420 / CH-170.4.003.548-6)

■ **CONTRAST Revision AG (CONTRAST Auditing Ltd) (CONTRAST Révision SA)**, Sitz: Zug, Ausübung von Wirtschaftsprüfungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 15, Id. 951856). Domizil Neu: Industriestrasse 24, 6302 Zug.

Tagbuch Nr. 6533 vom 14.07.2003  
(01090394 / CH-170.3.025.693-4)

■ **E-Pay Systems AG**, Sitz: Baar, Erbringen von Dienstleistungen als Internet Service Provider, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 17, Id. 512884). Domizil Neu: Sihlbruggstrasse 105a, 6340 Baar.

Tagbuch Nr. 6563 vom 14.07.2003  
(01089940 / CH-310.3.000.572-5)

■ **Edmo AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung mobilen und immobilien Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 19, Id. 1005920). Firma Neu: **Edmo AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 03.07.2003. Eingetragene Personen Neu: Fidnam & Partners SA, in Lugano, Liquidatorin. Gelösch: [Genovesi, Alberto, Heimat: Sala Capriasca, in Alesago, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Crota, Giorgio, Heimat: Isone, in Agno, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 6526 vom 14.07.2003  
(01090388 / CH-170.3.001.761-3)

■ **Empire Commercial GmbH (Empire Commercial Sàrl) (Empire Commercial Ltd Liab. Comp)**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 17, Id. 373012). Domizil Neu: Oberallmendstrasse 24, 6304 Zug.

Tagbuch Nr. 6546 vom 14.07.2003  
(01089922 / CH-170.4.000.815-8)

■ **Finfunds Management AG (Finfunds Management SA) (Finfunds Management Ltd)**, Sitz: Baar, Ausübung des Fondsgeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 18, Id. 845614). Eingetragene Personen Gelösch: [Zaker, Dr. Sasan, Heimat: Iran, in Thalwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 6529 vom 14.07.2003  
(01089906 / CH-170.3.021.096-4)

■ **GTC, Gerig Trading + Consulting**, Sitz: Zug, Handel mit Verbrauchsgütern und Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1007). Domizil Neu: Sternweg 1, 6300 Zug. Zweck Neu: Handel mit Verbrauchsgütern und Waren aller Art, Handel mit Waren für die elektronische Datenverarbeitung und einschlägige Beratung, Ausarbeitung von EDV-Konzepten und -Lösungen sowie Beratung und Unterstützung von Verkaufstätigkeiten und Organisationen im In- und Ausland.

Tagbuch Nr. 6528 vom 14.07.2003  
(01089904 / CH-020.1.008.421-4)

■ **H & S Carpets AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1866). Eingetragene Personen Gelösch: [Langenegger Alois, Treuhandbüro, in Zug, Revisionsstelle].

Tagbuch Nr. 6559 vom 14.07.2003  
(01090422 / CH-170.3.015.933-8)

■ **Inventive AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Management-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 22). Domizil Neu: Baarerstrasse 71, 6302 Zug.

Tagbuch Nr. 6552 vom 14.07.2003  
(01089926 / CH-170.3.024.873-7)

**IT Project Partners GmbH (IT Project Partners Sàrl) (IT Project Partners Sagl) (IT Project Partners Ltd liab Co)**, Sitz Zug, Planung und Ausführung von Informatik-Projekten, GmbH (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 17, Id. 1075064). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Hammer, Barbara, Heimat: Küsnacht ZH, Ramsen, in Mettenstetten, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 48'000 [nicht: Gesellschafterin]; Niederhofer, Robert, Heimat: Schaffhausen, in Mettenstetten, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [nicht: in Zug].  
Tagebuch Nr. 6534 vom 14.07.2003  
(01090396 / CH-170.4.002.186-9)

**JMCS Group International AG**, Sitz: Risch, Kauf, Verkauf sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 15, Id. 999646). Firma Neu: **JMCS Group International AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 24.06.2003.  
Tagebuch Nr. 6536 vom 14.07.2003  
(01089912 / CH-310.3.000.754-4)

**LAVENDER PLACEMENTS SA**, Sitz: Zug, Strategische Versammlungen und Konzeptarbeit hinsichtlich Kommunikation, Marketing und Finanzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 18, Id. 1075032). Domizil Gelösch: [c/o IAW Holding AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [Pictet, Alexandre, Heimat: Genève, in Lancy, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 6562 vom 14.07.2003  
(01089938 / CH-170.3.025.691-1)

**Luck AG (Luck SA) (Luck Ltd)**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 18, Id. 949368). Eingetragene Personen Neu: Gemming, Jean-Michel, Heimat: Wil SG, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Kurt Metz Treuhänder und Revisions AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 6544 vom 14.07.2003  
(01089918 / CH-170.3.022.363-8)

**Macofin AG (Macofin SA) (Macofin Ltd)**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften vornehmlich im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 19, Id. 501608). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zollikon (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, Seite 22).  
Tagebuch Nr. 6522 vom 14.07.2003  
(01089900 / CH-170.3.022.020-6)

**Mador AG (Mador SA)**, Sitz: Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 17, Id. 579186). Eingetragene Personen Neu: Brenninkmeijer, Ernestus Ludgerus, Heimat: Niederlande, in Ratingen (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Brenninkmeijer, Gottfried F., Heimat: Niederlande, in Ascona, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6531 vom 14.07.2003  
(01090390 / CH-170.3.003.512-1)

**Marc Rich + Co Investment AG (Marc Rich + Co Investment SA) (Marc Rich + Co Investment Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.2003, S. 19, Id. 1064176). Eingetragene Personen Geändert: Frutig, Thomas, Heimat: Basel, Melkirch, in Wilen bei Wollerau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Thomas, Heimat: Walchwil, in Walchwil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Forsyth, Mark Anthony, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Buonas, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher-Kaufmann, Eveline, Heimat: Kriens, Aeschi SO, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Rich, Marc, Heimat: Spanien, in Meggen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stucky, Dr. Georg, Heimat: Konolfingen, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wicki, Dr. André Aloys, Heimat: Luzern, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Glass, Dr. Moshe Michael, Heimat: Zürich, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Brandeis, Alfred, Heimat: Lengnau AG, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Beigelbeck, Josef, Heimat: Österreich, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6565 vom 14.07.2003  
(01090424 / CH-170.3.004.053-8)

**Marcel André, International Business Facilitation & Consultancy**, Sitz: Cham, Vermittlung von Geschäften, Erbringung von Unternehmensberatungen sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9134). Domizil Neu: Dorfstrasse 56, 6232 Hagendorn. Eingetragene Personen Gelösch: [André-Gansler, Sabine, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hagendorn, Prokuristin mit Einzelprokura].  
Tagebuch Nr. 6530 vom 14.07.2003  
(01089908 / CH-170.1.005.169-9)

**Newemag AG**, Sitz: Risch, Herstellung von Hartmetall- und Schnellstahlwerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30.12.1996, S. 8041). Eingetragene Personen Neu: Blum,

Markus, Heimat: Menznau, in Egolzwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Krummenacher, Alois, Heimat: Escholzmatt, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6545 vom 14.07.2003  
(01089920 / CH-170.3.006.170-8)

**Nutrim AG**, Sitz: Risch, Handel mit und Beratung von Produkten für die Fertigungs- und Umwelttechnik in der Metallbearbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1738). Eingetragene Personen Geändert: Hofstetter, Jürg, Heimat: Benken SG, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Hagendorn]; Roschy, Raphael, Heimat: Wünnewil-Flamatt, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil bei Zug].  
Tagebuch Nr. 6532 vom 14.07.2003  
(01090392 / CH-170.3.014.658-0)

**Onske Trans GmbH**, Sitz: Hünenberg, Betrieb einer Transportfirma, GmbH (SHAB Nr. 102 vom 25.05.2000, S. 3557). Eingetragene Personen Neu: Niffeler, Franz, Heimat: Luzern, Menznau, in Hochdorf, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000. Gelösch: [Niffeler, Andreas, Heimat: Luzern, in Hochdorf, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].  
Tagebuch Nr. 6560 vom 14.07.2003  
(01089934 / CH-170.4.002.299-8)

**PatineX AG**, Sitz: Steinhäusern, Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2216). Eingetragene Personen Neu: Ammann, Peter, Heimat: Roggwil BE, Winterthur, in Hettlingen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Meier, Markus, Heimat: Bachenbühlach, in Winterthur, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 6555 vom 14.07.2003  
(01089932 / CH-170.3.005.259-9)

**Personal Kolin AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Beratung auf dem Personalsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 16, Id. 526192). Zweigniederlassungen Gelösch: [Emmen].  
Tagebuch Nr. 6541 vom 14.07.2003  
(01090402 / CH-170.3.013.455-2)

**QualityInvest AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen unabhängige Vermögensberatung, Treuhand, Revision und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 21, Id. 892328). Eingetragene Personen Geändert: Brühlwiler, Hans-Peter, Heimat: Fischingen, in Rotenschwil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brühlwiler, Marc, Heimat: Fischingen, in Hausen am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Locher, Kurt, Heimat: Zürich, in Oberwil-Lieli, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Rast, Urs, Heimat: Aristau, Zürich, in Berikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6564 vom 14.07.2003  
(01089942 / CH-170.3.024.139-3)

**R.I.C. Risk & Insurance Consulting AG**, Sitz: Zug, Beratung im Bereich Risk Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8529). Domizil Neu: Industriestrasse 24, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [OBT AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 6551 vom 14.07.2003  
(01090414 / CH-170.3.023.718-8)

**RUEPP & Partner AG**, Sitz: Risch, Betrieb einer Dienstleistungsunternehmung (Unternehmensberatung / Treuhand / EDV / Übernahme von Sachwaltermandaten) sowie das Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7732). Eingetragene Personen Geändert: Oehen, Linus, Heimat: Lieli, in Hochdorf, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Müller, Patrick, Heimat: Thayngen, in Auw, Mitglied mit Einzelunterschrift; Baur, Roger, Heimat: Sarmenstorf, in Wohlen AG, Mitglied mit Einzelunterschrift; Jensef, Treuhand, in Risch, Revisionsstelle. Gelösch: [Föhn, Josef, Heimat: Muotathal, in Schwyz, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]; [Koch, Marcel, Heimat: Bütikon, in Bütikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Baur Treuhand / Unternehmensberatung, in Rotkreuz, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 6561 vom 14.07.2003  
(01089936 / CH-170.3.025.064-3)

**SBC Wealth Management AG (SBC Wealth Management SA) (SBC Wealth Management Ltd)**, Sitz: Zug, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 16, Id. 967454). Domizil Neu: Baarerstrasse 14a, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Liecht, Alexander, Heimat: Winterthur, Chur, in Illnau-Effretikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Bernhard, Heimat: Riehen, in Pfeffingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rotach, Heinrich, Heimat: Herisau, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tosti, Paolo, Heimat: Italien, in Lugano, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6524 vom 14.07.2003  
(01090384 / CH-170.3.026.155-1)

**SBM Partners & Associates AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Beratung, Planung und Management für private und öffentlich-rechtliche Institutionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 16, Id. 899642). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 29.04.2003.  
Tagebuch Nr. 6523 vom 14.07.2003  
(01090382 / CH-440.3.013.018-9)

**Stena International BV, Amsterdam, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung, Belastung, Miete und Vermietung von Immobilien, Zweigniederlassung einer Besloten Vennootschap mit Hauptsitz in Amsterdam (Niederlande) (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 18, Id. 353396). Angaben zum Hauptsitz: Kapital Geändert: EUR 107'807'000 [bisher: NLG 237'575'000], Liberierung: EUR 107'807'000 [bisher: NLG 237'575'000], 107'807 Inhaberaktien zu EUR 1'000, [bisher: 237'575 Anteile zu NLG 1'000]. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Oeuvery, Barbara, Heimat: Bressaucourt, in Zug, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Markus, Heimat: Ufhusen, in Küsnacht am Rigi, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Hult, Annika, Heimat: Schweden, in Zug, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wismer, Sandra, Heimat: Honau, in Alosen, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6554 vom 14.07.2003  
(01089930 / CH-170.9.000.263-4)

**TCB Technologie & Consulenze Bio-Agrarie SA**, Sitz: [bisher: Gnoscia ], Entdeckung, Suche und Studium botanischer, biologischer und chemischer Substanzen für die Entwicklung von Bio- und Nichtbioprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, Seite 14). Statutenänderung: 10.07.2003. Firma Neu: **NOLTEX AG**. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham. Zweck Neu: An- und Verkauf, Bestand, Beratung, Vermittlung, Import, Export, Vermietung, Vertretung, Produktführung sowie Finanzierungs-, Handels-, Informatik-, Technologie-, Telematik-, Bau-, Öffentlichkeits-, Nahrungsmittel- und Versicherungsdienste; kann Schauspiel-, Sport- und Kulturveranstaltungen organisieren, Seminare gestalten, öffentliche Lokale verwalten, an- oder verkaufen, vermieten und verwalten, Motorfahrzeuge, Motorräder und Ersatzteile kaufen, verkaufen und vermieten, Übersetzungsdienste organisieren, Patente, Warenzeichen und Beteiligungen verwalten, an- und verkaufen, Leasingfinanzierungen tätigen, Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Emma, Rosanna, Heimat: Olivone, in Ascona, Mitglied mit Einzelunterschrift; CID Società fiduciaria SA, in Ascona, Revisionsstelle. Gelösch: [Oberli, Nicola, Heimat: Onsernone, in Gnoscia, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Gestam Consult Audit Services SA, in Pregassona, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 6538 vom 14.07.2003  
(01089916 / CH-500.3.005.279-8)

**Telcor AG**, Sitz: Baar, Planung und Realisierung von Antennenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 18, Id. 524946). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, Seite 7); Firma neu: Telco Group AG.  
Tagebuch Nr. 6537 vom 14.07.2003  
(01089914 / CH-170.3.025.050-7)

**The Corporate Finance Group**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7529). Domizil Neu: Zugerbergstrasse 36a, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Maron, Christian, Heimat: Bodnuz, in Chur, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möckli, Marc, Heimat: Basadingen, in Ittigen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Rub, Pascal, Heimat: Bern, Bötstein, in Bern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Häri, Daniel, Heimat: Kandersteg, in Niederhünigen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Leuenberger, Philippe, Heimat: Melchnau, in Wabern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Page, Christophe, Heimat: Ecuvillens, in Aubonne, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Märk, Urs, Heimat: Nesslau, in Zollikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Obriest, Philippe, Heimat: Rimiken, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6550 vom 14.07.2003  
(01090412 / CH-170.3.024.012-3)

**VitaminD Cultivate Emotions GmbH**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Marketingbereich, GmbH (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 17, Id. 463236). Statutenänderung: 10.07.2003. Eingetragene Personen Geändert: Schärer, Daniel, Heimat: Affoltern im Emmental, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Heimat: Affoltern am Albis, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000]. Gelösch: [Puhl, Claus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000].  
Tagebuch Nr. 6527 vom 14.07.2003  
(01089902 / CH-170.4.003.709-0)

**Zuger Kantonalbank**, Sitz: Zug, Besorgung von Bankgeschäften im Sinne der Art. 11 bis 13 des Gesetzes über die Zuger Kantonalbank, Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 16, Id. 1003864). Statutenände-

rung: 10.07.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 144'144'000 [bisher: CHF 133'056'000], Liberierung: CHF 144'144'000 [bisher: CHF 133'056'000], 288'288 Inhaberaktien zu CHF 500 [bisher: 266'112 Inhaberaktien zu CHF 500]. Eingetragene Personen Geändert: Wolf-Landwirth, Irma, Heimat: Luzern, Basel, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Studer, Irma, Heimat: Werthenstein]. Neu: Estermann, Cyrill, Heimat: Gunzwil, in Bernomürten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schilliger, Roland, Heimat: Weggis, in Uerziker, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Bilgerig, Brigitte, Heimat: Baar, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Seiler, Katharina, Heimat: Bremgarten AG, in Bremgarten AG, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6566 vom 14.07.2003  
(01090426 / CH-170.8.000.001-9)

**Lösungen**  
Radiations  
Cancellazioni

**Domira Bau- und Beratungs AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Planung und Realisierung von Gewerbe-, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 16, Id. 1054736). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 6543 vom 14.07.2003  
(01090406 / CH-170.3.012.797-9)

**ECH Enterprises AG in Liquidation (ECH Enterprises SA en liquidation) (ECH Enterprises Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Vertrieb von Geräten und Produkten für die Bearbeitung von Oberflächen, namentlich mittels Sandstrahlens, Beratung und Vertrieb von Verfahren im Bereich Fassadenreinigung sowie Ausführung von Reinigungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 19, Id. 821046). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 6548 vom 14.07.2003  
(01090408 / CH-170.3.025.041-9)

**EDEPART AG in Liquidation (EDEPART SA en liquidation) (EDEPART Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwalten und Halten von Beteiligungen oder Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 15, Id. 710638). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 6547 vom 14.07.2003  
(01089924 / CH-170.3.023.448-9)

**EuroRail (Schweiz) AG in Liquidation (EuroRail (Schweiz) SA en liquidation) (EuroRail (Schweiz) Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, In der Schweiz An- und Verkauf sowie Organisation von nationalen und internationalen Transportdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8528). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.  
Tagebuch Nr. 6535 vom 14.07.2003  
(01089910 / CH-170.4.002.031-5)

**Holdkap AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 23, Id. 789366). Löschung: Die Vorschriften gemäss Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 6556 vom 14.07.2003  
(01090416 / CH-170.3.004.154-6)

**THE WORLD FINANCIAL TRADING SA in Liquidation**, Sitz: Cham, Direkte oder indirekte Beteiligung am Kapital schweizerischer oder ausländischer Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 16, Id. 328500). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 6542 vom 14.07.2003  
(01090404 / CH-170.3.023.342-5)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**3R Technics GmbH**, in Zürich, c/o Institut für virtuelle Produktion, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros und sämtlichen damit verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruzovic, Dr. Martin, slowakischer Staatsangehöriger, in Flisibach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Reissner, Prof. Dr. Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Brugg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Ruzovic, Michal, slowakischer Staatsangehöriger, in Mellingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.  
Tagebuch Nr. 18917 vom 14.07.2003  
(01089536 / CH-020.4.027.229-6)

■ **Boutique Molina GmbH**, in Bülach, Marktstrasse 22, 8180 Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.06.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft besteht im Führen einer Kleiderboutique. Die Gesellschaft kann ferner alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich An- und Verkauf von Beteiligungen, Mobilien, Immobilien und weiterer materieller und immaterieller Güter. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maccio-Gentili, Rina, von Zürich und Niederglatt, in Niederglatt, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bänziger, Marcel, von Reute AR, in Stallikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 18918 vom 14.07.2003 (01089538 / CH-020.4.027.230-8)

■ **Codeangels Solutions GmbH**, in Oetwil am See, Schachenstrasse 793, 8618 Oetwil am See, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.03.2003, 2.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, System-Architektur, Netzwerke, Sicherheitsberatung sowie den Vertrieb von Produkten aller Art, Import und Export von Hardware und Software, insbesondere von Produkten im Zusammenhang mit den erbrachten Dienstleistungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.06.2003 und Inventarliste vom 03.03.2003 EDV-Hardware, -Zubehör und -Mobilien, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 10'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ponzadyr, Kirill, russischer Staatsangehöriger, in Oetwil am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Alder, Marina, von Küsnacht ZH, in Oetwil am See, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagbuch Nr. 18919 vom 14.07.2003 (01089540 / CH-020.4.027.231-3)

■ **Dentalhygiene-Praxis Brigitte Hofstetter-Meyer und Judith Gschwend-Staubli**, in Erlenbach ZH, Seestrasse 17, 8703 Erlenbach ZH, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2003. Zweck: Betreiben einer Dentalhygiene-Praxis, der Handel und das Anbieten der damit verbundenen Produkten und Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Hofstetter-Meyer, Brigitte, von Horgen, in Erlenbach ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Gschwend-Staubli, Judith, von Küsnacht ZH und Alstätten, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 18920 vom 14.07.2003 (01089542 / CH-020.2.004.688-8)

■ **GOOD Company AG**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 389, 8055 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel, Kauf und Verkauf von Waren aller Art sowie die Erbringung sämtlicher damit verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, halten, veräussern und vermieten. Die Gesellschaft übernimmt ferner das Vermitteln von Geschäften mit Grundstücken und Liegenschaften, kann sich auch an Umbauten von Liegenschaften beteiligen sowie Umbauten und Renovationen durchführen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nünlist, Sylvia, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmidrig, Patrick, von Zürich und Grächen, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 18921 vom 14.07.2003 (01089454 / CH-020.3.026.905-8)

■ **Gourmet Factory Yucovick**, in Dübendorf, Walliellenstrasse 23, 8600 Dübendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittelgeschäft. Eingetragene Personen: Yucovick, Milena, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Dübendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 18922 vom 14.07.2003 (01089456 / CH-020.1.043.225-6)

■ **HAPPY PIX, Inh. C. Alberola**, in Nürensdorf, Lindauerstrasse 2, 8309 Nürensdorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Zwischenhandel mit Fotografien, Schulfotografie. Eingetragene Personen: Alberola, Carlos, von Winterthur, in Nürensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 18923 vom 14.07.2003 (01089458 / CH-020.1.043.226-4)

■ **IKT Development GmbH (IKT Development S.ä.r.l.) (IKT Development Ltd liab. Co.)**, in Winterthur, Technopark Winterthur, Jägerstrasse 2, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die

Realisierung von nationalen und internationalen Entwicklungsprojekten, beispielsweise als Generalunternehmer oder Unterauftragnehmer, in der Form einer International Non-Governmental Organization (INGO, NGO, NPO) oder auch als Dienstleister mit Einzelexperten. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften und Agenturen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Janssen, Timm, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Jörin, Dr. Ernst, von Pratteln, in Wildhaus, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Lorez, Dr. Marco, von Meilen und Hintertheln, in Meilen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--. Tagbuch Nr. 18924 vom 14.07.2003 (01089460 / CH-020.4.027.232-9)

■ **Kebabhaus Uster, Karakuyu Ökkes**, in Uster, Poststrasse 11, 8610 Uster, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Imbiss. Eingetragene Personen: Karakuyu, Ökkes, türkischer Staatsangehöriger, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 18925 vom 14.07.2003 (01089544 / CH-020.1.043.227-2)

■ **Landhaus Mare e Monte GmbH**, in Maur, Zürichstrasse 105, 8123 Ebmatingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Restaurants. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.05.2003 1 Kühlmöbel R. Leuthold, 1 Gläserfüllmaschine GMS 2300 und 1 Saladette EKOline 7095, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Colagrossi, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Bachenbühlach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Di Marino, Fioreto, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 18926 vom 14.07.2003 (01089546 / CH-020.4.027.233-7)

■ **Mangia Lebensmittel GmbH**, in Zürich, Künigsmatt 21, 8055 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import und Verkauf von Lebensmitteln, internationale Transporte sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen verwalten und verkaufen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 04.07.2003 Mobilien, Geräte und 1 Lieferwagen IVECO, wofür CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pedicini, Antonietta, italienische Staatsangehörige, in Niederhasli, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Mangia, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagbuch Nr. 18927 vom 14.07.2003 (01089548 / CH-020.4.027.234-5)

■ **Mc Connell Hairdressing Kuhn Associate GmbH**, in Zürich, Limmatquai 128, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt hauptsächlich das Führen eines Coiffeurgeschäftes. Die Gesellschaft kann zudem alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Geschäftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Grundeigentum kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuhn, Willi, von Zürich, in Bürglen TG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mc Connell, Lee, britischer Staatsangehöriger, in Kloten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 18928 vom 14.07.2003 (01089550 / CH-020.4.027.235-0)

■ **ONIE & SALAMI**, in Affoltern am Albis, Obstgartenstrasse 1, 8910 Affoltern am Albis, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2003. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Gebrauchswaren aller Art. Eingetragene Personen: Nie, John, von Wolfenschiene, in Unteregstringen, Ge-

sellschafter, mit Einzelunterschrift; Salami, David, nigerianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 18929 vom 14.07.2003 (01089462 / CH-020.2.004.689-3)

■ **PERLYN, Nanayakkara**, in Zürich, Limmatstrasse 213, 8005 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Nanayakkara, Anil, von Gersau, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 18930 vom 14.07.2003 (01089464 / CH-020.1.043.228-8)

■ **Sascha and Mac's Movie-Bar GmbH**, in Elgg, Mühlegasse 14, 8353 Elgg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.07.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bar mit Videothek, sowie der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Massnahmen treffen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cenic, Ljubisa, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Elgg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Lehner, Markus, von Schlosstal, in Elgg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 18931 vom 14.07.2003 (01089466 / CH-020.4.027.236-1)

■ **Schenker Storen AG**, in Zürich, Flurstrasse 93, 8047 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schenker Storen AG (Schenker Stores SA) (Tende Schenker SA) (Schenker Blinds Ltd). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schönenwerd. Handelsregistereintrage Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die industrielle Fertigung, den Vertrieb von und den Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterschutzes sowie des Einbruchschutzes. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck in einem direkten oder indirekten Zusammenhang stehen, insbesondere auch Beteiligungen und Grundstücke erwerben und verkaufen und alle Massnahmen ergreifen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind. Sie kann Zweiggeschäfte im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen: Held, Werner, von Eschensch, in Seon, mit Einzelunterschrift; Reutemann, Werner, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd, mit Einzelunterschrift; Staub, Hans-Peter, von Menzingen, in Zürich, mit Einzelprokura.

Tagbuch Nr. 18932 vom 14.07.2003 (01089468 / CH-020.9.001.928-4)

■ **Schenker Storen AG**, in Winterthur, Scheidegstrasse 30, 8404 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schenker Storen AG (Schenker Stores SA) (Tende Schenker SA) (Schenker Blinds Ltd). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schönenwerd. Handelsregistereintrage Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die industrielle Fertigung, den Vertrieb von und den Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterschutzes sowie des Einbruchschutzes. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck in einem direkten oder indirekten Zusammenhang stehen, insbesondere auch Beteiligungen und Grundstücke erwerben und verkaufen und alle Massnahmen ergreifen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind. Sie kann Zweiggeschäfte im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen: Held, Werner, von Eschensch, in Seon, mit Einzelunterschrift; Reutemann, Werner, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd, mit Einzelunterschrift; Messerli, Thomas, von Rüeggisberg, in Wallisellen, mit Einzelprokura.

Tagbuch Nr. 18933 vom 14.07.2003 (01089552 / CH-020.9.001.929-2)

■ **Schenker Storen AG**, in Horgen, Einsiedlerstrasse 301, 8810 Horgen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schenker Storen AG (Schenker Stores SA) (Tende Schenker SA) (Schenker Blinds Ltd). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schönenwerd. Handelsregistereintrage Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die industrielle Fertigung, den Vertrieb von und den Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterschutzes sowie des Einbruchschutzes. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck in einem direkten oder indirekten Zusammenhang stehen, insbesondere auch Beteiligungen und Grundstücke erwerben und verkaufen und alle Massnahmen ergreifen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind. Sie kann Zweiggeschäfte im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen: Held, Werner, von Eschensch, in Seon, mit Einzelunterschrift; Reutemann, Werner, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd, mit Einzelunterschrift; Bader, Martin, von Wald ZH, in Wald ZH, mit Einzelprokura.

Tagbuch Nr. 18934 vom 14.07.2003 (01089554 / CH-020.9.001.930-0)

■ **Schenker Storen AG**, in Pfäffikon, Witzbergstrasse 23, 8330 Pfäffikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schenker Storen AG (Schenker Stores SA) (Tende Schenker SA) (Schenker Blinds Ltd). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schönenwerd. Handelsregistereintrage Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die industrielle Fertigung, den Vertrieb von und den Handel mit tech-

nischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterschutzes sowie des Einbruchschutzes. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck in einem direkten oder indirekten Zusammenhang stehen, insbesondere auch Beteiligungen und Grundstücke erwerben und verkaufen und alle Massnahmen ergreifen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind. Sie kann Zweiggeschäfte im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen: Held, Werner, von Eschensch, in Seon, mit Einzelunterschrift; Reutemann, Werner, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd, mit Einzelunterschrift; Oswald, Beno, von Müstair, in Uster, mit Einzelprokura.

Tagbuch Nr. 18935 vom 14.07.2003 (01089556 / CH-020.9.001.931-1)

■ **Schenker Storen AG**, in Zürich, Rautstrasse 75, 8048 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schenker Storen AG (Schenker Stores SA) (Tende Schenker SA) (Schenker Blinds Ltd). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schönenwerd. Handelsregistereintrage Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die industrielle Fertigung, den Vertrieb von und den Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterschutzes sowie des Einbruchschutzes. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck in einem direkten oder indirekten Zusammenhang stehen, insbesondere auch Beteiligungen und Grundstücke erwerben und verkaufen und alle Massnahmen ergreifen, die dem Gesellschaftszweck dienlich sind. Sie kann Zweiggeschäfte im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen: Held, Werner, von Eschensch, in Seon, mit Einzelunterschrift; Reutemann, Werner, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd, mit Einzelunterschrift; Schumacher, Martin, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.

Tagbuch Nr. 18936 vom 14.07.2003 (01089558 / CH-020.9.001.932-6)

■ **YonInfra AG**, in Dänikon, Alte Landstrasse 18, 8114 Dänikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.07.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft: Die Gesellschaft bezweckt die Vermietung und Finanzierung von Infrastruktur und Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann im übrigen Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 01.06.2003 Inventar, wofür 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben und CHF 211'654.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schützli, Roger, von Zürich, in Dänikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Koch, Peter, von Uezwil, in Uezwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rigi Treuhänder und Inkasso, Heiner Geering, in Regensdorf, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 18937 vom 14.07.2003 (01089470 / CH-020.3.026.906-3)

#### Mutationen

##### Mutationen

##### Mutationen

■ **Abrell Hinterhäuser Sgaravato AG**, in Küsnacht ZH, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14.01.2003, S. 19, Publ. 810038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Umbricht, Dr. Robert P., von Zürich und Untersingenthal, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 18938 vom 14.07.2003 (01089472 / CH-020.3.024.006-2)

■ **Adler & Co. Privatbank AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 17, Publ. 849002). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GBR Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässle, Dr. Christof, von Luzern, in Horw, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cham, Vizepräsident]; Studer, Fritz, von Escholzmatt und Luzern, in Meggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Bräuer, Nicole, von Reichenbach im Kandertal, in Zürich, Stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flüg, Alfred, von Solothurn, in Walchwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuheim]; Hacker, Alex, von Lengnau AG, in Zug, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hegglin, Christoph, von Menzingen, in Metmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Baar]; Steenberg, Hendrik Pieter, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 18939 vom 14.07.2003 (01089474 / CH-020.3.900.280-3)

■ **Aktiengesellschaft Limmatschloss**, in Zürich, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli-Kurz, Silvia, von Horgen und Zürich, in Obfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 18940 vom 14.07.2003 (01089476 / CH-020.3.900.780-9)

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Zürich, Handel mit und Import von Automobilen, Motoren und Automobilersatzteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 24, Publ. 1058684). Ausgeschiedene Personen

und erloschene Unterschriften: Schnüriger, René, von Sattel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ringer, Benedikt genannt Beno, von Erlenbach ZH, in Nefenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 18941 vom 14.07.2003  
(01089478 / CH-020.3.901.259-7)

■ **AMS Advanced Mobility Services AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Mobilität, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 15, Publ. 638150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kistler, Marianne, von Bözen, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tuna, Coskun, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anner, Rudolf, von Tegerfelden, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 18942 vom 14.07.2003  
(01089560 / CH-020.3.025.310-5)

■ **Argus Asset Management AG**, bisher in Zürich, Firmenberatung von Anlegern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5454). Statutenänderung: 18.06.2003, Sitz neu: Erlenbach ZH. Domizil neu: Im Stalden 2, 8703 Erlenbach. Postadresse: [Die Postadresse ist aufgehoben]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Romanzina, Peter, von Zürich, in Rom (I), Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wohlfahrt, Corinne, von Lindau, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, Titus, von Gampel, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küssnacht ZH, Präsident]; Fierz Steuerberatung GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18943 vom 14.07.2003  
(01089562 / CH-020.3.024.689-7)

■ **AWEKarent AG**, in Illnau-Effretikon, Handel mit und Vermietung von Motor-, Spezial- und Baufahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04.03.2003, S. 18, Publ. 888318). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: M-Consulting AG, in Bachenbühlach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humbel Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18944 vom 14.07.2003  
(01089564 / CH-020.3.909.906-1)

■ **AZ Elektro AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 20, Publ. 833152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger, Gion, von Walzenhausen, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comacchia, Isabella, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Silvestre, Nevio, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Riedel, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 18945 vom 14.07.2003  
(01089566 / CH-020.3.902.304-8)

■ **Bellevue Asset Management AG (Bellevue ASSET Management SA) (Bellevue ASSET Management Inc)**, bisher in Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 15). Gründungsstatuten: 15.05.1992. Statutenänderung: 2.07.2003. Firma neu: **BELLEVUE ASSET MANAGEMENT AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**BELLEVUE ASSET MANAGEMENT SA**) (**BELLEVUE ASSET MANAGEMENT INC**). Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Seestrasse 16, 8700 Küssnacht ZG; Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandgeschäften aller Art wie Übernahme von Gesellschaftsverwaltungen, Unternehmensberatungen, Vermögensverwaltungen, Buchhaltungen, Revisionen etc.; kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie sich an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Aktien: 150'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massage der Statuten beschränkt. Herabsetzung des Nennwertes der 150'000 vinkulierten Namenaktien von CHF 100.-- auf CHF 10.-- durch Rückzahlung. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 26.05.1998 festgestellt. [wie bisher]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlatter, Daniel, von Zürich, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Graf, Hans Jörg, von Wängi, in Wollerau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bisang, Martin, von Basel und Nebikon, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Howe, Dr. Anders, dänischer Staatsangehöriger, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Brüngger, Adrian, von Volketswil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; van der Geest, Edwin, von Zollikon, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 18946 vom 14.07.2003  
(01089480 / CH-170.3.017.517-1)

■ **BioTalk GmbH**, in Küssnacht ZH, Beratung von Kunden auf dem Gebiet des Marketing, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2000, S. 389). Statutenänderung: 9.07.2003. Stammkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 40'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perriard, Serge, von Pully, in Küssnacht ZH, Gesellschafter und

Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 150'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--].

Tagebuch Nr. 18947 vom 14.07.2003  
(01089482 / CH-400.4.017.116-2)

■ **Blume & Meissner AG**, in Zürich, Applikation von medizinischer und kosmetischer Fusspflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 16, Publ. 561316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Jasmine, von Wynigen, in Unterlunkhofen, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 18948 vom 14.07.2003  
(01089484 / CH-020.3.003.139-2)

■ **Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen als Wirtschaftsprüfer, insbesondere Übernahme von Kontrollstellmandaten und Durchführung von Buchprüfungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2358). Firma neu: **Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung in Liquidation**. Domizil neu: Binzmühlestrasse 14, 8050 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steigmeyer, Beat, von Endingen, in Untersiggental, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stenz, Thomas, von Küssnacht ZH, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauer-Balmelli, Maja, von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckert, Jan-Pascal, von Zollikon, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Frick, Riccardo, von Niederbüren, in Berg SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiggers, Gertjan, von Birmensdorf ZH, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Mock, Bruno, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Louis, von Zofingen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calame, Rita, von Le Locle, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruler, Thomas, von Mattstetten, in Tannay, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 18949 vom 14.07.2003  
(01089486 / CH-020.3.917.766-8)

■ **BVG-Personalfürsorgegattung der Nikon AG**, bisher in Küssnacht ZH, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 21, Publ. 457658). Urkundenänderung: 23.06.2003. Sitz neu: Egg. Domizil neu: c/o Nikon AG, Im Hanselma 10, 8132 Egg. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Nikon AG, in Egg, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, und Invalidität; Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus zusätzliche Vorsorge betreiben, einschliesslich der Fürsorge in Notlagen, sowie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18950 vom 14.07.2003  
(01089568 / CH-020.7.900.769-7)

■ **cocom ag**, in Zürich, Online-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 18, Publ. 940546). Statutenänderung: 4.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: a Marca de Donatz, Renato, von Mesocco, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Michael Albert, von Zürich, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rüfenacht, Martin, von Hasle bei Burgdorf, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 18951 vom 14.07.2003  
(01089570 / CH-020.3.927.108-5)

■ **cocopets Böhlein**, bisher in Sissach, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1999, S. 7486). Sitz neu: Affoltern am Albis. Zweck neu: Beratung und Realisierung, sowie Schulungen im Bereich Informatik und Elektro-Engineering. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhlein-Niehus, Susanne Maria, deutsche Staatsangehörige, in Affoltern am Albis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sissach]; Böhlein, Peter Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 18952 vom 14.07.2003  
(01089572 / CH-270.1.010.728-3)

■ **Coiffure Karin Frick**, in Zürich, Coiffeursalon, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 24, Publ. 1067176). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 09.07.2003 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 10.06.2003, mit der über die Inhaberin der Einzelfirma der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23.06.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 10.06.2003 betreffend Konkursöffnung auschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen].

Tagebuch Nr. 18953 vom 14.07.2003  
(01089574 / CH-020.1.903.674-0)

■ **Cominvestment AG**, in Zürich, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5074). Domizil neu: Max Högger-Strasse 2, 8048 Zürich. Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Lang, Werner, von Luzern und Hitzkirch, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18954 vom 14.07.2003  
(01089488 / CH-020.3.006.791-3)

■ **Critical Path AG**, in Wallisellen, Forschung und Entwicklung, Produktion und Distribution von Hard- und Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 17, Publ. 903700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Christoph, von Zürich und St. Gallen, in Birwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassino, Edgard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleischmann, Fritz, österreichischer Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodmer, René, von Trüllikon, in Arni AG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 18955 vom 14.07.2003  
(01089490 / CH-035.3.011.143-2)

■ **DUALSYSTEMS BIOTECH AG**, in Zürich, Forschungs- und Beratungsdienstleistungen im Bereich der Biologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S. 3327). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auerbach, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18956 vom 14.07.2003  
(01089492 / CH-020.3.023.599-1)

■ **Enemet AG**, in Fehraltorf, Handel mit allen Produkten der Energietechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 20, Publ. 807414). Statutenänderung: 16.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 2'500'000.-- [bisher: CHF 5'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'500'000.--. Aktien neu: 2'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 16.4.2003 werden 2'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 10.7.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 18957 vom 14.07.2003  
(01089494 / CH-020.3.005.719-9)

■ **Epa AG**, in Zürich, Die Gesellschaft betreibt Warenhäuser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.2003, S. 19, Publ. 1042106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Härrli, Arnold, von Birwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Büschli, Stefan, von Zauggenried, in Roggwil BE, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berney, Sylvère, von L'Abbaye, in Thônex, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18958 vom 14.07.2003  
(01089576 / CH-020.3.907.986-3)

■ **Exel Logistics Switzerland Ltd**, in Kloten, Erbringen von Transportdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9015). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Loon, Sjoerd, niederländischer Staatsangehöriger, in Amstelveen (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unkelhäuser, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Büttelborn (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18959 vom 14.07.2003  
(01089578 / CH-020.3.024.014-3)

■ **Facing AG**, in Zürich, Entwicklung von Brand-Awareness Konzepten und deren visuelle Umsetzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 18, Publ. 464724). Statutenänderung: 1.07.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 18960 vom 14.07.2003  
(01089580 / CH-020.3.024.883-3)

■ **Faoro & Partner AG**, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4137). Statutenänderung: 25.06.2003. Firma neu: **Trewitax Zürich AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faoro, Bruno, von Arvigo, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kreuzlingen].

Tagebuch Nr. 18961 vom 14.07.2003  
(01089582 / CH-020.3.024.608-2)

■ **Forbo Holding AG**, in Egliisau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 20, Publ. 1044298). Statutenänderung: 29.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 37'984'128.-- [bisher: CHF 67'828'800.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 37'984'128.--. Aktien neu: 1'356'576 Namenaktien zu CHF 28.-- [bisher: 1'356'576 Namenaktien zu CHF 50.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 29.04.2003 wird der Nennwert der 1'356'576 Namenaktien zu CHF 50.-- auf CHF 28.-- herabgesetzt und je CHF 22.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 08.07.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 18962 vom 14.07.2003  
(01089584 / CH-020.3.909.124-9)

■ **Fässler AG-Finanzierungsstiftung**, in Dübendorf, Stiftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2001, S. 1290). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18970 vom 14.07.2003  
(01089592 / CH-020.7.000.073-5)

■ **Fürsorgefonds der AIG Europe, Courbevoie, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 20, Publ. 971158). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18968 vom 14.07.2003  
(01089588 / CH-020.7.900.167-1)

■ **Fürsorgefonds der Sanitas Troesch AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Sanitas Troesch AG, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 20, Publ. 522916). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18967 vom 14.07.2003  
(01089586 / CH-020.7.903.428-2)

■ **Fürsorgestiftung für das Personal der Beyer Chromometrie AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1907). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18969 vom 14.07.2003  
(01089590 / CH-020.7.903.036-1)

■ **Fürsorgestiftung I der Firma Baumann AG Rollendenfabrik Wädenswil**, in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9787). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18963 vom 14.07.2003  
(01089496 / CH-020.7.900.440-5)

■ **Fürsorgestiftung LHG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2137). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18964 vom 14.07.2003  
(01089498 / CH-020.7.902.481-1)

■ **Fürsorgestiftung Peter & Co AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1447). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18965 vom 14.07.2003  
(01089500 / CH-020.7.903.015-3)

■ **Fürsorgestiftung zugunsten des Personals der Firma Dr. Heinrich Jäckli AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 18, Publ. 621116). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18966 vom 14.07.2003  
(01089502 / CH-020.7.902.112-2)

■ **gdz-Vorsorgestiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 20, Publ. 1014078). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18971 vom 14.07.2003  
(01089504 / CH-020.7.901.450-7)

■ **Gedächtnisstiftung Paul Schmitt**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5033). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18972 vom 14.07.2003  
(01089506 / CH-020.7.901.503-1)

■ **Gemeinnützige Stiftung der ehemaligen Sparkasse Limmattal**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3537). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18976 vom 14.07.2003  
(01089508 / CH-020.7.904.512-1)

■ **Gemeinnützige Stiftung der GEWOBAG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2179). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18973 vom 14.07.2003  
(01089508 / CH-020.7.900.281-1)

■ **Gemeinschaftsstiftung für soziale Vorsorge**, in Zürich, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Stifter, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 19.06.2003, S. 20, Publ. 1042198). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18974 vom 14.07.2003  
(01089510 / CH-020.7.901.532-4)

■ **Gemeinschaftsstiftung mittleres Tösstal**, in Wila, Durchführung der obligatorischen beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der angeschlossenen Unternehmen, Stiftung (SHAB

Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 19, Publ. 868672). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18975 vom 14.07.2003  
(01089594 / CH-020.7.901.525-6)

■ **Gemeinschaftsstiftung Pensionskassen Ring**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1907). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18976 vom 14.07.2003  
(01089596 / CH-020.7.903.029-6)

■ **Genesis Communication**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2002, S. 19, Publ. 591518), mit Hauptsitz in: Ostermündigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Urs, von Seeburg, in Seedorf BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wohlen bei Bern]; Hochstrasser, Thomas, von Hegglingen, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18977 vom 14.07.2003  
(01089598 / CH-020.9.001.568-7)

■ **Genuity Switzerland GmbH**, in Zürich, Erbringung von Telekommunikationsdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 20, Publ. 1013998). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berni, Dr. Markus, von Vals, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 18978 vom 14.07.2003  
(01089600 / CH-020.4.023.338-1)

■ **Georg Friedrich Götz-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 20, Publ. 576414). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18979 vom 14.07.2003  
(01089512 / CH-020.7.901.613-2)

■ **Georges und Jenny Bloch-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3537). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18980 vom 14.07.2003  
(01089514 / CH-020.7.900.582-9)

■ **GEP-Vorlesungsfonds**, in Zürich, Bezweckt durch finanzielle Unterstützung die Durchführung einer regelmässig an der ETH Zürich stattfindenden Gastvorlesung, genannt "GEP-Vorlesung", Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8254). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18981 vom 14.07.2003  
(01089516 / CH-020.7.000.822-1)

■ **Gertrude und Wolfgang Schrader-Disch Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3537). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18982 vom 14.07.2003  
(01089518 / CH-020.7.000.453-0)

■ **Geschwister Albert und Ida Beer Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7734). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18983 vom 14.07.2003  
(01089602 / CH-020.7.901.467-5)

■ **Geschwister Kahl Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3230). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18984 vom 14.07.2003  
(01089604 / CH-020.7.901.485-3)

■ **Geschwister Mäder - Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3484). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18985 vom 14.07.2003  
(01089606 / CH-020.7.000.054-4)

■ **Gesshibel-Stiftung**, in Zürich, Vorsorge für das Personal der Concertza Holding, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1980). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18987 vom 14.07.2003  
(01089610 / CH-020.7.901.581-8)

■ **Goni AG**, in Urdorf, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild, Susanne, von Schwanden GL und Zürich, in Unterunkhofen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18988 vom 14.07.2003  
(01089520 / CH-020.3.005.033-9)

■ **Gotfried Schärer Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2441). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18989 vom 14.07.2003  
(01089522 / CH-020.7.903.551-2)

■ **Gottlieb Stalder Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2441). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18990 vom 14.07.2003  
(01089524 / CH-020.7.904.046-4)

■ **Gottlieb und Anna Geilinger-Stiftung**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6082). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18991 vom 14.07.2003  
(01089526 / CH-020.7.901.512-2)

■ **Graduate School of Business Administration Zurich 'Oekreal Foundation'**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 18, Publ. 767938). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18992 vom 14.07.2003  
(01089612 / CH-020.7.901.649-5)

■ **Grascher-Haller-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3230). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18993 vom 14.07.2003  
(01089614 / CH-020.7.901.639-2)

■ **Grey Worldwide AG**, in Rüslikon, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 14, Publ. 497164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Garbini, Remo, von Guntnadingen, in Maur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Iwan, von Winterthur, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Enrico, von Nürensdorf, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Reto, von Schönenberg ZH, in Horgen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18994 vom 14.07.2003  
(01089778 / CH-020.3.904.160-6)

■ **Grüti Stiftung Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3230). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18995 vom 14.07.2003  
(01089780 / CH-020.7.901.654-4)

■ **GSBA-Innovationsstiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8323). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18996 vom 14.07.2003  
(01089528 / CH-020.7.902.921-8)

■ **Gust und Lyn Guhl-Stiftung**, in Schöfflisdorf, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 22, Publ. 747264). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18997 vom 14.07.2003  
(01089530 / CH-020.7.901.683-1)

■ **Gustav Bally-Bibliothek**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3537). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18998 vom 14.07.2003  
(01089532 / CH-020.7.900.341-7)

■ **Gustav Beckert-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 15, Publ. 963702). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 18999 vom 14.07.2003  
(01089616 / CH-020.7.900.524-0)

■ **Gutenberg Kultur Stiftung**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2561). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19000 vom 14.07.2003  
(01089782 / CH-020.7.000.475-7)

■ **GVTS Gemeinschaftliche Vorsorgestiftung des Textilverbandes Schweiz**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 17, Publ. 999492). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19001 vom 14.07.2003  
(01089784 / CH-020.7.901.693-8)

■ **Gönnertstiftung TOP SPIN**, in Zürich, Förderung junger, talentierter Tennisspieler und Tennisspielerinnen, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 33, Publ. 795316). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19002 vom 14.07.2003  
(01089786 / CH-020.7.001.025-4)

■ **H+P Management AG**, in Zürich, Managementdienstleistungen für Unternehmungen Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 22, Publ. 934050). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATN Audit and Tax Network AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 19003 vom 14.07.2003  
(01089788 / CH-020.3.024.292-4)

■ **H. und C. Schaller Stiftung für Ausbildung und Forschung in Biowissenschaften**, in Zürich, Förderung von Ausbildung und Forschung in den Biowissenschaften, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5033). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19004 vom 14.07.2003  
(01089618 / CH-020.7.000.620-1)

■ **H.P. Abisser-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2002, S. 17, Publ. 481504). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19005 vom 14.07.2003  
(01089620 / CH-020.7.900.137-6)

■ **Hannah Lasch-Stiftung**, in Wald ZH, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 797). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19006 vom 14.07.2003  
(01089622 / CH-020.7.902.413-5)

■ **Hanne Liebermann-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 19, Publ. 503196). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19007 vom 14.07.2003  
(01089624 / CH-020.7.000.340-5)

■ **Hans A. Leutwyler-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 21, Publ. 807356). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19008 vom 14.07.2003  
(01089790 / CH-020.7.902.473-7)

■ **Hans C. Klausner-Humbel-Stiftung**, in Erlenbach ZH, Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 20, Publ. 547354). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19009 vom 14.07.2003  
(01089792 / CH-020.7.902.264-7)

■ **Hans Kaspar Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3266). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19010 vom 14.07.2003  
(01089794 / CH-020.7.902.183-9)

■ **Hans Ress Stiftung für handwerkliche Ausbildung**, in Zürich, Ausbildung und Förderung in Bauhandwerk, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4629). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19011 vom 14.07.2003  
(01089796 / CH-020.7.000.861-4)

■ **Hans Stutz Stiftung**, in Birmensdorf ZH, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 19, Publ. 765876). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19012 vom 14.07.2003  
(01089798 / CH-020.7.000.123-4)

■ **Hans und Gertrud Oetiker-Stiftung**, in Horgen, Unterstützung und Förderung des fliegerischen Rettungswesens, des Kadettenvereins Horgen, der Humanitas Stiftung zur Förderung geistig Behinderter, in Horgen, sowie ganz allgemein zu Gunsten von... Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 19, Publ. 735800). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19013 vom 14.07.2003  
(01089626 / CH-020.7.000.804-5)

■ **Hans Wagner Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 20, Publ. 346876). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19014 vom 14.07.2003  
(01089628 / CH-020.7.905.039-8)

■ **Hartmann Müller-Stiftung für medizinische Forschung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 17, Publ. 625616). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19015 vom 14.07.2003  
(01089630 / CH-020.7.901.750-3)

■ **Hartweg-Personalstiftung**, in Buchs ZH, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3230). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19016 vom 14.07.2003  
(01089632 / CH-020.7.901.752-7)

■ **Hedy und Fritz Bender-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 10.01.2003, S. 13, Publ. 806054). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19017 vom 14.07.2003  
(01089800 / CH-020.7.900.527-4)

■ **Heinrich Hintermeister-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3537). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19018 vom 14.07.2003  
(01089802 / CH-020.7.000.519-9)

■ **Heinrich Kuhn-Stiftung**, in Zell ZH, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 20, Publ. 816622). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19019 vom 14.07.2003  
(01089804 / CH-020.7.902.366-2)

■ **Heinrich und Erna Walder-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2137). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19020 vom 14.07.2003  
(01089806 / CH-020.7.905.040-7)

■ **Heinrich und Margrit Landert-Pfister-Stiftung**, in Bülach, Stiftung (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2728). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19021 vom 14.07.2003  
(01089634 / CH-020.7.902.433-8)

■ **Heinrich und Martha Brändli-Bertschi-Stiftung**, in Hombrechtikon, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 23, Publ. 530372). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19022 vom 14.07.2003  
(01089636 / CH-020.7.900.657-0)

■ **Heinrich-Huber-Stiftung für Ueberseer**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 23, Publ. 530374). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19023 vom 14.07.2003  
(01089638 / CH-020.7.901.969-8)

■ **Heinz Kaiser Stiftung**, in Zürich, Fürsorge und Hilfeleistung an Bedürftige und Bedrängte in Notlagen, Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8616). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19024 vom 14.07.2003  
(01089640 / CH-020.7.000.824-4)

■ **Helena Frey-Stiftung für Tierschutz**, in Rümlang, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 22, Publ. 944052). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19025 vom 14.07.2003  
(01089808 / CH-020.7.901.390-8)

■ **Hermann Hess-Honegger-Stiftung**, in Rütli ZH, Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2603). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19026 vom 14.07.2003  
(01089810 / CH-020.7.901.798-5)

■ **Hermann Klaus-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1677). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19027 vom 14.07.2003  
(01089812 / CH-020.7.902.270-3)

■ **Hermann Kurz-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1677). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19028 vom 14.07.2003  
(01089814 / CH-020.7.902.365-4)

■ **Hermann Maeder-Stiftung in Liquidation**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1677). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19029 vom 14.07.2003  
(01089842 / CH-020.7.902.595-6)

■ **Hess Metalle AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8577). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischbacher, Peter, von Zürich, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schlüter, Joachim, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hess, Walter, von Bäretswil, in Nürensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Duc, Maya, von Chavannes-sur-Moudon, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 19030 vom 14.07.2003  
(01089644 / CH-020.3.006.594-7)

■ **Hess-Honegger Personalvorsorgestiftung für die Embru-Werke**, in Rütli ZH, Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 2001, S. 3575). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19031 vom 14.07.2003  
(01089646 / CH-020.7.901.797-7)

■ **Heubergstiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5668). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19032 vom 14.07.2003  
(01089648 / CH-020.7.901.773-8)

■ **HHH Stiftung**, in Zürich, Mit der Gründung der vorliegenden Stiftung möchte die Stifterin in Not geratenen alten Leuten im Kanton Zürich, darunter auch den Pensionierten der ehemaligen Hatt-Haller Immobilien AG, helfen und... Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 23, Publ. 818446). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19033 vom 14.07.2003  
(01089650 / CH-020.7.001.038-0)

■ **Hilda und Walter Motz-Hauser Stiftung**, in Zürich, Unterstützung von armen, bedürftigen, kranken oder invaliden Kindern oder von Institutionen, die der Hilfe an solche Kinder dienen, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10173). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19034 vom 14.07.2003  
(01089816 / CH-020.7.902.734-1)

■ **Hildegard und Karl Isliker-Meier-Stiftung**, in Rüslikon, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1708). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19035 vom 14.07.2003  
(01089818 / CH-020.7.902.101-5)

■ **Hilfsfonds der Bürgerschafts- und Darlehensgenossenschaft der evang. Landeskirche des Kantons Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1643). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19036 vom 14.07.2003  
(01089820 / CH-020.7.900.715-6)

■ **Hilfsfonds der Gesellschaft Schweizerischer Tierärzte**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1643). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19037 vom 14.07.2003  
(01089822 / CH-020.7.901.505-4)

■ **Hilfsfonds für Mitarbeiter der Rafealschule, Heilpädagogische Tagesschule**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 19, Publ. 868754). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19038 vom 14.07.2003  
(01089652 / CH-020.7.901.846-4)

■ **Hirschmann-Vorsorgestiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 2003, S. 17, Publ. 947022). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19039 vom 14.07.2003  
(01089654 / CH-020.7.901.858-5)

■ **Hohenegg Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie**, in Meilen, Betrieb einer Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie mit ambulanten und halbstationären Einrichtungen, verbunden mit der Ausbildung von Ärzten und Personal sowie mit der Forschung, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1643). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19040 vom 14.07.2003  
(01089656 / CH-020.7.903.199-0)

■ **Honegger-Hilfsfonds**, in Rütli ZH, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3109). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19041 vom 14.07.2003  
(01089658 / CH-020.7.901.899-7)

■ **Huber-Graf- und Billeter-Graf-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1677). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19042 vom 14.07.2003  
(01089824 / CH-020.7.901.963-5)

■ **Huber-Stiftung der Stiftung Schloss Regensburg**, in Regensburg, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 22, Publ. 1004934). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19043 vom 14.07.2003  
(01089826 / CH-020.7.901.968-2)

■ **Humanitas, Stiftung zur Förderung geistig Behinderter, Horgen**, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7084). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19044 vom 14.07.2003  
(01089828 / CH-020.7.901.955-5)

■ **huspo Personalstiftung, Wallisellen**, in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3266). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19045 vom 14.07.2003  
(01089830 / CH-020.7.901.948-9)

■ **Hydrobiologie-Limnologie-Stiftung für Gewässerforschung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 18, Publ. 475530). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19046 vom 14.07.2003  
(01089660 / CH-020.7.901.982-2)

■ **Häusermann-Courvoisier-Stiftung**, in Uster, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1677). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19047 vom 14.07.2003  
(01089662 / CH-020.7.901.732-1)

■ **HÖFT & WESSEL AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf den Gebieten der Datenerfassung und Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2000, S. 780). Firma neu: **HÖFT & WESSEL AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Fridolin, von Schongau, in Bubikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 19048 vom 14.07.2003  
(01089664 / CH-020.3.912.213-8)

■ **Ida de Pottère-Leupold und Dr. iur. Erik de Pottère-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1643). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 19049 vom 14.07.2003  
(01089666 / CH-020.7.903.139-7)

■ **Improdex AG**, in Volketswil, Handel mit diversen Artikeln, Vertretungen in- und ausländischer Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 18, Publ. 714098). Domizil neu: c/o Waltraud Mistrar, Im Zentrum 5, 8604 Volketswil.

Tagebuch Nr. 19050 vom 14.07.2003  
(01089832 / CH-020.3.912.789-2)

■ **Inconslut E. Schmid**, bisher in Rothenburg, Vermittlung von Versicherungen jeglicher Art sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Versicherungswesens, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4821). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Schindlerstrasse 15, 8006 Zürich. Zweck: Vermittlung von Versicherungen jeglicher Art sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Versicherungswesens; Vermittlung von Immobilien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Ernst, von Vals, in Risch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rothenburg].

Tagebuch Nr. 19051 vom 14.07.2003  
(01089834 / CH-100.1.014.529-2)

■ **Nachtrag des im SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 20, publizierten TB-Eintrags Nr. 15401 vom 13. 06. 2003. Interart & Touristik AG**, in Winterthur, Handel mit Antiquitäten und Kunstgegenständen und Organisation von Reisen, Veranstaltungen, Ausstellungen und Messen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 20, Publ. 1042130). Domizil neu: Römerstrasse 173, 8404 Winterthur.

Tagebuch Nr. 19052 vom 14.07.2003  
(01089836 / CH-020.3.913.811-8)

■ **Köppel + Erb AG Public Relations**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Public Relations, einschliesslich Werbe- und Medienberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 20, Publ. 404442). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Felix, von Zürich, in Kairo (Ägypten), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zraggen, Dr. Jacob, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19053 vom 14.07.2003  
(01089838 / CH-020.3.007.996-9)

■ **Leder Fässler Polsterservice GmbH**, in Wädenswil, Ausführung sämtlicher Polster- und Sattlerarbeiten, Handel mit Pflege- und Reinigungsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1387). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen SZ (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 19054 vom 14.07.2003  
(01089668 / CH-020.4.023.025-0)

■ **Leuenberger Consulting**, bisher in Jönköping, Informatik- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1722). Sitz neu: Affoltern am Albis. Domizil neu: Rinderweidweg 6, 8910 Affoltern am Albis. Zweck: Informatik- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger-Rohde, Susanne, von Lauperswil und Menziken, in Affoltern am Albis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jönköping]; Leuenberger, Hans, von Lauperswil, in Affoltern am Albis, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jönköping].

Tagebuch Nr. 19055 vom 14.07.2003  
(01089670 / CH-400.1.019.923-4)

■ **M.F. Hügliger AG**, in Dübendorf, Entsorgung von Industrieabfällen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 16, Publ. 638272). Statutenänderung: 13. 06. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 19056 vom 14.07.2003  
(01089672 / CH-020.3.912.312-4)

■ **Macek AG**, in Wädenswil, Handel mit Galerie- und Einrahmungsbedarf, Antiquariats-Büchern und Bildern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 20, Publ. 719570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Macek, Marina, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 19057 vom 14.07.2003  
(01089674 / CH-020.3.916.538-4)

■ **Meithal AG**, in Zürich, Dienstleistungen der Druckvorstufe DTP, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2002, S. 18, Publ. 379702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Siebenthal, Arnold, von Saanen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 19058 vom 14.07.2003  
(01089676 / CH-020.3.917.274-3)

■ **Mock, Steigmeier & Partner AG**, in Zürich, Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiet der Steuern, des Finanz- und Rechnungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2358). Firma neu: **Mock, Steigmeier & Partner AG in Liquidation**. Domizil neu: Binzmühlstrasse 14, 8050 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steigmeier, Beat, von Ennetbaden und Endingen, in Turgi, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stenz, Thomas, von Küsnacht ZH, in

Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauer-Balmelli, Maja, von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckert, Jan-Pascal, von Zollikon, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Frick, Riccardo, von Niederbüren, in Berg SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiggers, Gertjan, von Birmensdorf ZH, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Mock, Bruno P., von Zürich und Herisau, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Louis, von Zofingen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calame, Rita, von Le Locle, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruffer, Thomas, von Mattstetten, in Tannay, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 19059 vom 14.07.2003  
(01089840 / CH-020.3.001.144-3)

■ **Müller & Canolli Treuhand und Consulting GmbH**, bisher in Zofingen, Betrieb eines Treuhandbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 2). Gründungsstatuten: 15.04.2002. Statutenänderung: 20. 06. 2003. Firma neu: **Canolli Treuhand GmbH**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Möhrlistrasse 110, 8006 Zürich. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Treuhandbüros und einer Unternehmensberatung sowie Ausführung von Revisionen, Import- und Exportberatung, Dienstleistungen und Beratungen in allen kaufmännischen, administrativen und treuhänderischen Belangen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und erworbene Unternehmen verkaufen sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Sie kann auch Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwalten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hans-Peter, von Zofingen, in Zofingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Müller geb. Streich, Silvia Regina, von Zofingen, in Zofingen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Canolli, Bashkim, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Canolli, Besa, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden.] [Eglistrichen: Zürich (HR ZH)].

Tagebuch Nr. 19060 vom 14.07.2003  
(01089842 / CH-400.4.023.359-8)

■ **Müller & Canolli Treuhand und Consulting GmbH**, in Zürich, Betrieb eines Treuhandbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 19, Publ. 457546), mit Hauptsitz in: Zofingen. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Zürich wurde diese Zweigniederlassung aufgehoben. Der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 19061 vom 14.07.2003  
(01089844 / CH-020.9.001.712-9)

■ **Neue MPS AG - Medizinisch-Physiologische Systeme**, in Zürich, Entwicklung und Handel von medizinischen Materialien und Geräten, sowie von Waren aller Art und Übernahme und Abgabe von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7478). Firma neu: **Neue MPS AG - Medizinisch-Physiologische Systeme in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Babotai, Dr. Istvan, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 19062 vom 14.07.2003  
(01089846 / CH-020.3.004.314-4)

■ **Parvisa Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 167). Statutenänderung: 25. 06. 2003. Zweck neu: Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens im gesamten Bereich Video und Film. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Unternehmensberatung und Erbringung von dienstbezüglichen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die im Rahmen des Gesellschaftszweckes und dessen Erhaltung und Förderung als geeignet erscheinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und insbesondere auch Grundstücke jeder Art erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bahl, Hansjörg, von Buchholterberg, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Egg].

Tagebuch Nr. 19063 vom 14.07.2003  
(01089678 / CH-020.3.919.603-6)

■ **Pfizer AG**, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von sowie Handel mit pharmazeutischen Präparaten, chemischen Produkten und Rohstoffen, diagnostischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 22, Publ. 1063260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Shokry, Dr. Ali, von Lauerz, in Villmergen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forrest, Andrew David Hall, britischer Staatsan-

gehöriger, in Langnau am Albis, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cascas (P)]; Quick, Dr. Lars, schwedischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Van de Velde, Paul, belgischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bähler, Ernst, von Uebeschi, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balzli, Markus, von Bolligen, in Arbon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buglin, Regine, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Dr. Martin, von Oberuzwil, in Grüningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Daniel, von Dettikon, in Scherzengraben, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grasso, Dr. Silvio, italienischer Staatsangehöriger, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasenfraz, Dr. Markus, von Trüllikon, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Walter, von Buttisholz, in Geunsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Méndez-Romer, Monica, von Basel, in Plan-les-Ouates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Elmar, von Luzern und Buttisholz, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwallier, Dr. Thomas, von Basel, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19064 vom 14.07.2003  
(01089680 / CH-170.3.016.242-0)

■ **Redsafe Bank**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 16, Publ. 1020702). Domizil neu: Talstrasse 82, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Netzer, Marco, von Savognin, in Muzzano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wortmann, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Fuhrmann Sarmiento, Dr. Alfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19065 vom 14.07.2003  
(01089682 / CH-020.3.023.750-1)

■ **Rocanda AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01.05.1996, S. 2478). Statutenänderung: 17.06.2003. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist: 1. Technische und kaufmännische Beratung und Dienstleistung. 2. Werberberatung. 3. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. 4. Ankauf von Unternehmen. Weiterführung, Verpachtung oder Verkauf derselben. 5. Errichtung von Zweigniederlassungen in allen Ländern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Künzle, Werner, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenzeniger, Reinhard, von Bussnang, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CT Treuhand Adolf Frei, in Zürich, Revisionsstelle; Hauser, Erika, von Bussnang TG, in Opfikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 19066 vom 14.07.2003  
(01089684 / CH-020.3.922.102-2)

■ **Schneider Development Consulting GmbH**, in Rafz, Management Beratung bei Entwurf und Entwicklung von Informations-Systemen, bei der Organisations-Entwicklung sowie Coaching und Persönlichkeits-Entwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 25.08.1999, S. 5799). Firma neu: **Schneider Development Consulting GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 04.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Gabriel, deutscher Staatsangehöriger, in Rafz, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Schneider, Christa, deutsche Staatsangehörige, in Rafz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 19067 vom 14.07.2003  
(01089688 / CH-020.4.020.521-5)

■ **Schweizerische Stiftung für audiovisuelle Bildungsangebote SSAB**, in Zürich, Förderung audiovisueller Bildungsangebote in der Schweiz durch die Zusammenarbeit von Institutionen und Organisationen des schweizerischen Bildungswesens, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9929). Domizil neu: Steinwiesstrasse 2, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Doelker-Tobler, Verena, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santini, Dr. Bruno Mario, von Möhlin, in Sarnen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altorfer, Heinz, von Bassersdorf, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galliker, Robert, von Beromünster und Gunzwil, in Beromünster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derrer, Jeanette, von Zürich und Langnau im Emmental, in Hittnau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19068 vom 14.07.2003  
(01089650 / CH-020.7.000.226-2)

■ **SEPHORA AG**, in Bonstetten, Kauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8595). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Theus, Marcel, von Domat/Ems, in Adliswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Theobald Albert, von Zürich, in Bonstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bis-

her: Mitglied]; Meier, Michael, von Biel BE, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gesellschaft für Interne und Externe Revision AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 19069 vom 14.07.2003  
(01089852 / CH-020.3.024.003-1)

■ **Star Chinese Restaurant & Take Away GmbH in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Restaurationsbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 23, Publ. 1079988). Firma neu: **Star Chinese Restaurant & Take Away GmbH**. In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 09.07.2003 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.07.2003, mit der über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung vom 01.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.]

Tagebuch Nr. 19070 vom 14.07.2003  
(01089854 / CH-020.4.023.936-7)

■ **Stiftung Grünau Richterswil ZH**, in Richterswil, Fördert und unterhält Projekte und Einrichtungen, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7269). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rohrbach, Franz, von Kirchlerau, in Adliswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber Rüeegg, Julia, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uster, Heinrich Th., von Küsnacht ZH, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19071 vom 14.07.2003  
(01089686 / CH-020.7.901.648-7)

■ **STS SCHWEIZERISCHE TREUHÄNDER SCHULE AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 20, Publ. 1039924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stubi, Hanspeter, von Rüeggisberg, in Toffen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19072 vom 14.07.2003  
(01089688 / CH-020.6.000.615-3)

■ **sunweb internet services gmbh**, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen Informatik, Kommunikation und Multimedia, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8363). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 18/1075764) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 19073 vom 14.07.2003  
(01089690 / CH-020.4.018.318-8)

■ **SWISS TERTIANUM INTERNATIONAL AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.2003, S. 26, Publ. 1061830). Statutenänderung: 7.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 315 Namenaktien zu CHF 1'000.-- (Stimmrechtsaktien) und 157 Namenaktien zu CHF 5'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giovanelli, Aldo, von Embrach, in Malaga (ES), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Urs, von Andwil, in Egge, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Navarro Rosado, Andrés, spanischer Staatsangehöriger, in Malaga (ES), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Pius, von Emmen und Schüpfheim, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 19074 vom 14.07.2003  
(01089692 / CH-020.3.022.668-7)

■ **Swissonmail AG**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen des Marketing über interaktive Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 21, Publ. 948814). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 19075 vom 14.07.2003  
(01089856 / CH-020.3.025.045-9)

■ **SYO GmbH**, in Dietikon, An- und Verkauf von Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 20, Publ. 770156). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hawa, Ali, von Appenzell, in Altendorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 19076 vom 14.07.2003  
(01089858 / CH-400.4.022.643-4)

■ **TI Consulting GmbH**, in Wädenswil, Treuhänderische Verwaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4227). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen SZ (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 19077 vom 14.07.2003  
(01090260 / CH-020.4.020.192-8)

■ **Topas Personalberatung & Consulting Winterthur Bruno Müller**, in Winterthur, Personalberatung und -vermittlung sowie Selektion von Führungskräften, Einzelfirma

(SHAB Nr. 42 vom 03.03.1992, S. 976). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trinkl, Nicoletta Maria, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 19078 vom 14.07.2003  
(01090262 / CH-020.1.000.369-1)

■ **Ursula Bolliger Treuhandbüro**, in Zürich, Führen eines Treuhand- und Steuerberatungsbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 23, Publ. 1074490). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 09.07.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25.06.2003 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25.06.2003 der Konkurs eröffnet worden.]

Tagebuch Nr. 19079 vom 14.07.2003  
(01090264 / CH-020.1.003.319-2)

■ **Verbum Holding AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1999, S. 4423). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmidt, Raimond, von Tramelan, in Bern, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 19081 vom 14.07.2003  
(01089694 / CH-020.3.003.986-9)

■ **Vitalign AG**, bisher in Warth-Weiningen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 13, Publ. 1002300). Gründungsstatuten: 19.05.1989. Statutenänderung: 2.06.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Segnesstrasse 9, 8048 Zürich. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Betreiben von Bräunungsstudios sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 2'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harzenmoser, Werner, von Oberhelfenschwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Modalek Treuhand AG, in Warth-Weiningen, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 19082 vom 14.07.2003  
(01089696 / CH-440.3.000.869-5)

■ **Vorsorgestiftung des Personals der Nikon AG**, bisher in Küsnacht ZH, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 24, Publ. 457834). Urkundenänderung: 23.06.2003. Sitz neu: Egg. Domizil neu: c/o Nikon AG, Im Hanselmaa 10, 8132 Egg. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Nikon AG, in Egg, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern.

Tagebuch Nr. 19083 vom 14.07.2003  
(01089698 / CH-020.7.904.381-0)

■ **Zelwe Küchendesign AG**, in Winterthur, Planung, Bereitstellung von und Handel mit Haushaltsküchen und -geräten sowie Produkten im Zusammenhang mit Innenausbau und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.1997, S. 5925). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weiss, Peter, von Winterthur, in Dinhard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19084 vom 14.07.2003  
(01090266 / CH-020.3.929.301-5)

■ **Zürich Financial Services**, in Zürich, Halten von Beteiligungen im Bereich Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 33, Publ. 1035486). Statutenänderung: 30.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 1'296'062'595.-- [bisher: CHF 1'440'069'550.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'296'062'595.--. Aktien neu: 144'006'955 Namenaktien zu CHF 9.-- [bisher: 144'006'955 Namenaktien zu CHF 10.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 30.04.2003 wird der Nennwert der 144'006'955 Namenaktien zu CHF 10.-- auf CHF 9.-- herabgesetzt und je CHF 1.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 09.07.2003 feststellt.

Tagebuch Nr. 18916 vom 14.07.2003  
(01089452 / CH-020.3.023.083-6)

■ **Zürichsee Presse AG**, in Stäfa, Herausgabe von Zeitungen im Kanton Zürich und in benachbarten Gebieten sowie Bereitstellung und Vertrieb von materiellen und immateriellen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 16, Publ. 963764). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bohny, Julius Hugo, von Frenkendorf, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Christian, von Stäfa, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 19085 vom 14.07.2003  
(01090268 / CH-020.3.019.651-0)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Alioski Import und Export**, in Regensdorf, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 24, Publ. 1067250). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 19086 vom 14.07.2003  
(01090270 / CH-020.1.011.480-0)

■ **Aschwanden AG Winterthur in Liquidation**, in Winterthur, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 20, Publ. 533072). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 19087 vom 14.07.2003  
(01090272 / CH-020.3.910.812-5)

■ **Blumen En gros Widmer**, in Horgen, Blumen-Grosshandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 19.12.1997, S. 9136). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 19088 vom 14.07.2003  
(01089700 / CH-020.1.014.162-2)

■ **Clean Advisor, Klaus Frick**, in Bertschikon, Beratung für industrielle Teilereinigung und Plasma-Technologie, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 04.02.1991, S. 478). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.

Tagebuch Nr. 19089 vom 14.07.2003  
(01089702 / CH-020.1.000.115-6)

■ **Computer Corner, Plain und Raguti**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 274). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 19090 vom 14.07.2003  
(01089704 / CH-020.2.002.925-7)

■ **Conimo AG in Liquidation**, in Zürich, Liegenschaftsvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5349). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 19091 vom 14.07.2003  
(01089706 / CH-020.3.905.595-3)

■ **Espe AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit medizinischen, zahnmedizinischen und zahntechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8289). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 19092 vom 14.07.2003  
(01090274 / CH-020.3.908.161-0)

■ **Imex, El Borgi**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 07.03.1991, S. 974). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.

Tagebuch Nr. 19093 vom 14.07.2003  
(01090276 / CH-020.1.000.279-0)

■ **Jean-Pierre Kuster, Unternehmensberatung**, in Uster, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 27.02.1984, S. 700). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 19094 vom 14.07.2003  
(01090278 / CH-020.1.910.519-4)

■ **New Visions Engineering, G. Goel, Dipl. Ing.**, in Winterthur, Ingenieurberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 20, Publ. 477906). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 19095 vom 14.07.2003  
(01090280 / CH-020.1.002.721-1)

■ **Perlag in Liquidation**, in Langnau am Albis, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Immobilien, deren Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Nutzung sowie Uebernahme von Generalbau-, Umbau- und Beratungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 20, Publ. 516320). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 19096 vom 14.07.2003  
(01089708 / CH-020.3.919.879-4)

■ **Powerplay Recording Studios, G. Boggio**, in Maur, Betrieb von Tonstudios, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 22.04.1998, S. 2697). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 19097 vom 14.07.2003  
(01089710 / CH-020.1.014.982-7)

**Konkurse  
Faillites  
Fallimenti**

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbuche Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkseigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung unzureichend ist. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai impartit, faute de quoi ils encourent les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sulla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa impugnazione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

**AG**

**Vorläufige Konkursanzeige  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento**

1. **Schuldner/in: Rohr-Stierli William Hermann, Erbschaftsliquidation**, von Hunzenschwil, geboren 21.03.1907, gestorben 24.03.2003, whft. gew. Fröhlichstrasse 14, **5200 Brugg AG**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 09.07.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(01089106)

1. **Schuldner/in: Bozkus-Elele Cengiz**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 12.10.1963, Breiteweg 6, **5314 Kleindöttingen**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 26.06.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt des Bezirks Zurichach  
5201 Brugg 1  
(01089154)

1. **Schuldner/in: Eyesens Naturhornbrillen AG**, Hauptstrasse 2, **5212 Hausen AG**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 14.07.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(01091116)

1. **Schuldner/in: Lamb AG**, Landstrasse 15, **5430 Wettingen**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 11.07.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(01091162)

**Konkurspublikation/Schuldneruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: PFC Investment GmbH**, Rain 53, **5000 Aarau**  
2. **Konkursöffnung:** 10.02.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(01088772)

1. **Schuldner/in: Dell'Agnolo Mario**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 27.06.1957, gestorben 23.06.2003, whft. gew. Bachstrasse 95, **5000 Aarau**  
2. **Konkursöffnung:** 09.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(01088780)

1. **Schuldner/in: Freiermuth-Tewes Emma Anna**, von Zeiningen AG, geboren 09.12.1913, gestorben 17.04.2003, whft. gew. Golattenmattgasse 37, **5000 Aarau**  
2. **Konkursöffnung:** 08.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(01088784)

1. **Schuldner/in: Mabu Immobilien AG**, Kilbigstrasse 27, **5018 Erlinsbach**  
2. **Konkursöffnung:** 24.03.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Die Schuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
Grundbuch Erlinsbach AG Nr. 764  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 669  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 719  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 720  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 721  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 857  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 858  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 859  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 867  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 1536  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 1824  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 1916  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 2280  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 2294  
Grundbuch Niedererlinsbach SO Nr. 2600  
Grundbuch Niedergösgen SO Nr. 2101  
Grundbuch Niedergösgen SO Nr. 2111-001  
Grundbuch Niedergösgen SO Nr. 2104  
Grundbuch Niedergösgen SO Nr. 2111-004  
Grundbuch Niedergösgen SO Nr. 2111  
Grundbuch Niedergösgen SO Nr. 1101  
Grundbuch Stüsslingen SO Nr. 331  
Grundbuch Stüsslingen SO Nr. 1757  
Grundbuch Stüsslingen SO Nr. 2035  
Grundbuch Stüsslingen SO Nr. 362  
Grundbuch Stüsslingen SO Nr. 2040  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(01088806)

1. **Schuldner/in: Wespi AG**, Berghof, **5524 Niederwil AG**  
2. **Konkursöffnung:** 03.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft:  
GB Niederwil Nr. 661, Plan 14, Parz. 745  
Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(01088916)

1. **Schuldner/in: Aarcan Beratungen GmbH**, Gartenstrasse 1, **5603 Staufen**  
2. **Konkursöffnung:** 02.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
5036 Oberentfelden  
(01088930)

1. **Schuldner/in: Gasthof zum Bad AG**, Aaraustrasse 57, **5036 Oberentfelden**  
2. **Konkursöffnung:** 11.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Die Schuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
Grundbuch Oberentfelden Nr. 206  
Grundbuch Unterefelden Nr. 163  
Grundbuch Unterefelden Nr. 1403  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(01089074)

1. **Schuldner/in: Marketprofi GmbH**, Bahnhofstrasse 102, **5001 Aarau**  
2. **Konkursöffnung:** 11.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(01089084)

1. **Schuldner/in: Neue Pumi Sport GmbH**, Aaraustrasse 22, **5200 Brugg AG**  
2. **Konkursöffnung:** 08.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Handel mit Sportartikeln aller Art, insbesondere auch Versand und entsprechende Dienstleistungen. Wiedereöffnung nach Einstellung vom 27. Januar 2003  
Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(01089122)

1. **Schuldner/in: Rohr Arnold**, von Hunzenschwil, geboren 30.12.1948, Hauptstrasse 11, **5502 Hunzenschwil**  
2. **Konkursöffnung:** 10.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Garage Arnold Rohr, Bahnhofstrasse 2, 5502 Hunzenschwil.  
Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
5036 Oberentfelden  
(01089130)

1. **Schuldner/in: Rüssli-Willmann Adolf**, von Luzern und Kriens LU, geboren 20.10.1919, gestorben 27.05.2003, whft. gew. Höhenweg 5, **5734 Reinach AG**  
2. **Konkursöffnung:** 03.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
Konkursamt Kulum  
5036 Oberentfelden  
(01089168)

1. **Schuldner/in: Händi AG Blumenfabrik in Liquidation**, **5604 Hendschiken**  
2. **Konkursöffnung:** 08.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Liquidationsdomizil: c/o Hans-Rudolf Ramseier, Bahnhofstrasse 50, 5605 Dottikon  
Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
5036 Oberentfelden  
(01091122)

1. **Schuldner/in: Hartmann Herbert**, von Mörken-Wildeg, geboren 05.09.1945, Jurastrasse 12, **5702 Niederlenz**  
2. **Konkursöffnung:** 23.06.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Herbert Hartmann Baugeschäft  
Der Schuldner ist Eigentümer von nachfolgend aufgeführten Grundstücken:  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 90, Plan 5  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 138, Plan 6  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 186, Plan 7  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 251, Plan 9  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 533, Plan 12  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 812, Plan 12  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 981.12.16, 2/36 Miteigentum an 981.12  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 981.12.17, 2/36 Miteigentum an 981.12  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 981.12.19, 1/36 Miteigentum an 981.12  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1220, Plan 12  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1468, Plan 4  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1691.17, 1/29 Miteigentum an 1691  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1691.18, 1/29 Miteigentum an 1691  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1710, Plan 7  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1761, Plan 19  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1762, Plan 19  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1763.1, 1/37 Miteigentum an 1763  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1763.10, 1/37 Miteigentum an 1763  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1763.11, 1/37 Miteigentum an 1763  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1763.12, 1/37 Miteigentum an 1763  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 1763.13, 1/37 Miteigentum an 1763  
GB Niederlenz, Grundstück Nummer 2132.7.10, 1/10 Miteigentum an 2132.7  
GB Mörken-Wildeg, Grundstück Nummer 2163, Plan 28  
GB Othmarsingen, Grundstück Nummer 482, Plan 12  
GB Lenzburg, Grundstück Nummer 3400, Plan 83  
GB Lenzburg, Grundstück Nummer 3401, Plan 83  
GB Mörken-Wildeg, Grundstück Nummer 2120, Plan 30, 1/2 Miteigentum  
GB Mörken-Wildeg, Grundstück Nummer 2208, Plan 30, 1/2 Miteigentum  
GB Holderbank, Grundstück Nummer 199, Plan 4, 1/2 Miteigentum  
GB Holderbank, Grundstück Nummer 204, Plan 4, 1/2 Miteigentum  
GB Böttingen, Grundstück Nummer 1148.9, 41/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Böttingen LB Nr. 1148  
GB Böttingen, Grundstück Nummer 1148.21.16, 1/30 Miteigentum an LB Nr. 1148.21  
Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
5036 Oberentfelden  
(01091124)

**Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Dickmann Ralf Jürgen**, ausgeschlagene Erbschaft, geboren 18.11.1957, gestorben 30.04.2003, whft. gew. Ahornweg 47, **5024 Küttigen**  
2. **Konkursöffnung:** 20.05.2003

3. *Konkurseinstellung:* 10.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 5036 Oberentfelden  
 (01088808)

1. *Schuldner/in:* **Althaus Heinz**, von Pratteln BL, geboren 19.01.1942, Maienzugstrasse 14, **5000 Aarau**  
 2. *Konkurseinstellung:* 24.03.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 07.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 5036 Oberentfelden  
 (01088814)

1. *Schuldner/in:* **Bader Lajos, ausgeschlagene Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 16.07.1940, gestorben 15.01.2003, whft. gew. Dammweg 13, **5000 Aarau**  
 2. *Konkurseinstellung:* 16.05.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 07.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 5036 Oberentfelden  
 (01088820)

1. *Schuldner/in:* **Tricon Finance GmbH**, Industriestrasse 23, **5303 Würenlingen**  
 2. *Konkurseinstellung:* 13.05.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 08.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Bemerkungen: Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 31.10.2003 schriftlich beim Konkursamt Baden verlangen. Art. 230a SchKG.  
 Konkursamt des Bezirks Baden  
 5402 Baden  
 (01088890)

1. *Schuldner/in:* **Vogt Mirjana**, von Gebenstorf, geboren 02.09.1958, Oberriedenstrasse 67, **5412 Gebenstorf**  
 2. *Konkurseinstellung:* 13.05.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 09.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Bemerkungen: Inhaberin der seit 01.04.2003 gelöschten Einzelirma COLLEONI, Mirjana Vogt, Bahnhofstrasse 104, 8001 Zürich.  
 Konkursamt des Bezirks Baden  
 5402 Baden  
 (01088894)

1. *Schuldner/in:* **Waldner-Bogdan Hugo**, von Bärenwil, geboren 16.01.1958, Furlänge 192, **5325 Leibstadt**  
 2. *Konkurseinstellung:* 05.06.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 09.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt des Bezirks Zurzach  
 5201 Brugg 1  
 (01088906)

1. *Schuldner/in:* **Freuler Elektro AG**, Lettenstrasse 29, **8966 Lieli-Oberwil**  
 2. *Konkurseinstellung:* 30.06.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 07.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003

5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
 5400 Baden  
 (01088918)

1. *Schuldner/in:* **addforce Systems AG**, Bachweg 70, **5028 Ueken**  
 2. *Konkurseinstellung:* 17.06.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 09.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt des Bezirks Laufenburg  
 5201 Brugg  
 (01089096)

1. *Schuldner/in:* **Koch Heinz Peter, ausgeschlagene Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 06.08.1953, gestorben 03.05.2003, whft. gew. Hünikerstrasse 12, **5425 Schneisingen**  
 2. *Konkurseinstellung:* 17.06.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 10.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 31.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt des Bezirks Zurzach  
 5201 Brugg 1  
 (01089150)

#### Kollokationsplan und Inventar

#### Etat de collocation et inventaire

#### Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Wullschlegler & Rüetschi AG**, Mühlestrasse 54, **5000 Aarau**  
 2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 21. Juli 2003 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 5036 Oberentfelden  
 (01088834)

1. *Schuldner/in:* **Petrei Enzo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 10.07.1941, Gysulastrasse 25, **5000 Aarau**  
 2. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelirma Enzo Petrei, Lerchenweg 13, 5036 Oberentfelden, nun Kirchfeldweg 9, 5036 Oberentfelden.  
 Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 21. Juli 2003 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 5036 Oberentfelden  
 (01088846)

1. *Schuldner/in:* **Jolly Busreisen GmbH**, Brisgistrasse 4, **5403 Baden**  
 2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 21. Juli 2003 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.  
 Konkursamt des Bezirks Baden  
 5402 Baden  
 (01088882)

1. *Schuldner/in:* **Stäger Rolf, Erbschaftsliquidation**, von Villmergen, geboren 24.04.1943, gestorben 14.12.2002, whft. gew. Tirolgasse 86, **5466 Kaiserstuhl AG**  
 2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach in Brugg ab 21. Juli 2003 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zurzach, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Zurzach  
 5201 Brugg 1  
 (01088902)

1. *Schuldner/in:* **Mister Pet AG**, Im Kunzentel 8, **4310 Rheinfelden**  
 2. *Bemerkungen:* Ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen Zulassung einer weiteren Forderung über CHF 5'509.10 in der 3. Klasse liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg ab dem 21.07.2003 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Rheinfelden anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.  
 Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
 5201 Brugg 1  
 (01088934)

1. *Schuldner/in:* **FHT Fischer Haustechnik AG**, Lindenmattstrasse 380, **5616 Meisterschwanden**  
 2. *Bemerkungen:* Ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen Zulassung einer weiteren Forderung von CHF 3'016.- in 2. Klasse liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 21.07.2003 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.  
 Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
 5036 Oberentfelden  
 (01089138)

1. *Schuldner/in:* **Göndör Laszlo**, Staatsbürgerschaft: Ungarn, geboren 02.01.1964, Säkingenstrasse 5, **4310 Rheinfelden**  
 2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg ab dem 21.07.2003 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Rheinfelden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
 5201 Brugg 1  
 (01091118)

#### Schluss des Konkursverfahrens

#### Clôture de faillite

#### Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Eliopoulos Panagiotis**, Staatsbürgerschaft: Griechenland, geboren 06.10.1957, Bärenengasse 23, **4800 Zofingen**  
 2. *Datum des Schlusses:* 07.07.2003  
 Konkursamt des Bezirks Zofingen  
 5036 Oberentfelden  
 (01088924)

1. *Schuldner/in:* **Richner Lichter und Leuchten AG**, Weihermattstrasse 86, **5000 Aarau**  
 2. *Datum des Schlusses:* 11.07.2003  
 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 5036 Oberentfelden  
 (01089092)

1. *Schuldner/in:* **Huber Fritz**, von Besenbüren, geboren 02.08.1948, Schlattstrasse 16, **5304 Endingen**  
 2. *Datum des Schlusses:* 10.07.2003  
 Konkursamt des Bezirks Zurzach  
 5201 Brugg 1  
 (01091120)

#### Verschiedenes

#### Divers

#### Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Rohr Reinhard, 5000 Aarau**  
 2. *Bemerkungen:* Löschung eines Grundpfandrechts / Art. 69 VZG  
 Im Konkursverfahren ist folgender auf GB Villmergen Nm. 1934.1.10 sowie 1934.1.13 lastender Schuldbrief nicht eingereicht worden:  
 - Inhaberschuldbrief per CHF 95'000.- vom 18.12.1986, lastend jeweils im 1. Rang.  
 Dieses Pfandrecht wird nach der Verwertung der Grundstücke gänzlich im Grundbuch gelöscht.  
 Jegliche Veräusserung oder Verpfändung des zu Verlust gekommenen Pfandtitels ist als Betrug strafbar.  
 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 5036 Oberentfelden  
 (01088854)

B1

#### Konkurspublikation/Schuldenruf

#### Publication de faillite/appel aux créanciers

#### Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Miesch Marcel**, Bus-Chauffeur, von Titterten BL, geboren 03.05.1954, Austrasse 9, **4144 Arlesheim**  
 2. *Konkurseinstellung:* 20.06.2003  
 3. *Verfahren:* summarisch  
 4. *Eingabefrist für Forderungen:* 19.08.2003  
 Konkursamt Arlesheim  
 4144 Arlesheim BL  
 (01088956)

#### Einstellung des Konkursverfahrens

#### Suspension de la procédure de faillite

#### Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Gebr. Bannier**, Maulbeeweg 6, **4600 Olten**  
 2. *Konkurseinstellung:* 28.04.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 08.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 28.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Bemerkungen: Vormalis Rührbergstrasse 17, 4127 Birsfelden.  
 Konkursamt Arlesheim  
 4144 Arlesheim BL  
 (01088958)

1. *Schuldner/in:* **G. Frauchiger Zimmerei AG**, Bodenmattstrasse 30, **4153 Reinach**  
 2. *Konkurseinstellung:* 01.04.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 08.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 28.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt Arlesheim  
 4144 Arlesheim BL  
 (01088964)

1. *Schuldner/in:* **Tschanz Communication GmbH**, Hauptstrasse 19, **4411 Seltisberg**  
 2. *Konkurseinstellung:* 19.05.2003  
 3. *Konkurseinstellung:* 03.07.2003  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 28.07.2003  
 5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt Liestal  
 4410 Liestal  
 (01089132)

#### Kollokationsplan und Inventar

#### Etat de collocation et inventaire

#### Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Baumann Thomas**, von Thun, geboren 27.08.1968, Baselstrasse 9, **4222 Zwingen**  
 2. *Bemerkungen:* Auflagefrist bis 7. August 2003.  
 Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht in 4242 Laufen anzubringen.  
 Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Kantonsgericht in 4410 Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.  
 Konkursamt Laufen  
 4242 Laufen  
 (01088960)

1. *Schuldner/in:* **Ed's Begleitschutz GmbH**, Baselstrasse 113, **4144 Arlesheim**  
 2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern vom 18.07. - 08.08.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert

10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01088968)

1. **Schuldnerin: Eubatex GmbH**, Käppeliweg 41, 4132 Muttenz

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern vom 18.07. - 08.08.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01088972)

1. **Schuldnerin: Incognito Vincenzo**, Betriebsangestellter, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 19.06.1959, Bahnhofstrasse 4, 4142 Münchenstein

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern vom 18.07. - 08.08.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01088980)

1. **Schuldnerin: Kocsis Stefan**, Wirt, von Muttenz BL, geboren 16.04.1961, Lärchenstrasse 63, 4142 Münchenstein

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen und den Kompetenzausscheidungen liegen den beteiligten Gläubigern vom 18.07. - 08.08.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01088990)

1. **Schuldnerin: Mentil Daniele**, Servicefachangestellter, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 08.02.1970, Dornachweg 17, 4144 Arlesheim

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen liegen den beteiligten Gläubigern vom 18.07. - 08.08.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01088992)

1. **Schuldnerin: Roberto Elisabeth**, Tiefbauzeichnerin, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 13.09.1979, Stockertstrasse 30, 4132 Muttenz

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen und den Kompetenzausscheidungen liegen den beteiligten Gläubigern vom 18.07. - 08.08.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01089004)

1. **Schuldnerin: Tschirren-Pangawat Bruno**, Elektromonteur, von Niedermuhlem BE, geboren 25.01.1962, Genossenschaftsstrasse 9, 4132 Muttenz

2. **Bemerkungen:** Der infolge Anmeldung einer verspäteten Forderung in 2. Klasse abgeänderte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern vom 18.07. - 08.08.2003 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplan-Nachtrags sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplan-Nachtrags innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01089010)

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Aproxima Computer Systems AG**, Buchenstrasse 57b, 4142 Münchenstein

2. **Datum des Schlusses:** 08.07.2003

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01089030)

1. **Schuldnerin: Arnold Gerd**, Elektromonteur, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 17.06.1951, Klusweg 72, 4153 Reinach

2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01089036)

1. **Schuldnerin: EWS Euro Water Systems AG**, Blauenstrasse 21A, 4142 Münchenstein

2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01089038)

1. **Schuldnerin: Stöckli-Zimmermann Fritz**, Nachlass, von Hofstetten SO, geboren 22.02.1947, gestorben 28.09.2002, whft. gew. Bodenmatstrasse 7, 4153 Reinach

2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01089044)

1. **Schuldnerin: Weldsteel + Partner Switzerland AG**, Im Birsparck 7, 4147 Aesch

2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01089050)

1. **Schuldnerin: Zürcher Electric GmbH**, Hardstrasse 9, 4127 Birsfelden

2. **Datum des Schlusses:** 08.07.2003

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL

(01089056)

1. **Schuldnerin: Pilch Bernd**, ausgeschlagene Verlassenschaft, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 03.08.1950, gestorben 11.11.2002, whft. gew. St. Jakobstrasse 65, 4133 Pratteln

2. **Datum des Schlusses:** 04.07.2003

Konkursamt Liestal  
4410 Liestal

(01089128)

1. **Schuldnerin: Fallet Etienne**, employé de bureau, de Dombresson NE, né(e) le 20.11.1973, route de Pont-la-Ville 27, 1733 Treyvaux

2. **Déclaration de faillite:** 23.06.2003

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088764)

### Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123

LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123

LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Fallet Etienne**, employé de bureau, de Dombresson NE, né(e) le 20.11.1973, route de Pont-la-Ville 27, 1733 Treyvaux

2. **Déclaration de faillite:** 23.06.2003

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088764)

### Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Gummy Pierre**, succession répudiée, de Avry-sur-Matran FR, né(e) le 21.07.1928, q.v. domicilié rue de Locamo 5, 1700 Fribourg

2. **Déclaration de faillite:** 15.05.2003

3. **Suspension de faillite:** 27.06.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.07.2003

5. **Avance de frais:** CHF 3'000

**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088770)

1. **Débiteur/débitrice: Baeriswyl Gérard**, succession répudiée, de Fribourg, né(e) le 17.10.1937, q.v. domicilié route de Bertigny 55, 1700 Fribourg

2. **Déclaration de faillite:** 17.06.2003

3. **Suspension de faillite:** 03.07.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.07.2003

5. **Avance de frais:** CHF 3'000

**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088776)

1. **Débiteur: Lusodecor SA**, chemin du Petit-Ruisseau 1, 1724 Le Mouret

2. **Déclaration de faillite:** 16.06.2003

3. **Suspension de faillite:** 04.07.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.07.2003

5. **Avance de frais:** CHF 5'000

**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** entreprise de peinture, isolation de façades et plâtrerie

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088786)

1. **Débiteur: BC Trading SA**, chemin des Rosiers 4, 1700 Fribourg

2. **Déclaration de faillite:** 16.06.2003

3. **Suspension de faillite:** 04.07.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.07.2003

5. **Avance de frais:** CHF 5'000

**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** exploitation, commercialisation, financement de marchandises et de services de toute nature, notamment dans le domaine du conseil, chimique, médical, informatique, alimentaire et mécanique.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088790)

1. **Débiteur: L'Avant Boite Sàrl**, rue de l'Hôpital 39, 1700 Fribourg

2. **Déclaration de faillite:** 16.06.2003

3. **Suspension de faillite:** 03.07.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.07.2003

5. **Avance de frais:** CHF 5'000

**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** exploitation de cafés, restaurants, hôtels et dancings.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088796)

1. **Débiteur: Rosenberg + Oppenfeld**, Bd.de Pérolles 34, c/o Régis SA Société Fiduciaire, 1700 Fribourg

2. **Déclaration de faillite:** 19.05.2003

3. **Suspension de faillite:** 04.07.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.07.2003

5. **Avance de frais:** CHF 5'000

**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** fournir des conseils en matières d'investissements; de gérer des fortunes et d'effectuer des opérations fi-

duciaires et de financements de toutes sortes; de prendre des participations et des sûretés en tous genres; d'effectuer toutes opérations à termes, ainsi que des financements et des participations concernant les entreprises et certaines parties de sociétés. La société s'interdit expressément de faire appel au public pour obtenir des fonds et des investissements ainsi que d'accepter des fonds de provenance non contrôlable. Elle peut créer des succursales, participer à d'autres entreprises, acquérir ou fonder des entreprises visant un but identique ou analogue, faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières, immobilières et autres et conclure tous contrats propres à développer son but ou s'y rapportant directement ou indirectement.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088800)

1. **Débiteur/débitrice: Ngoie Lole**, de Cham ZG, né(e) le 23.10.1962, rue Frédéric-Chaillet 7, 1700 Fribourg

2. **Déclaration de faillite:** 28.04.2003

3. **Suspension de faillite:** 03.07.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.07.2003

5. **Avance de frais:** CHF 5'000

**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088812)

1. **Débiteur: Novaxis SA**, route des Vuarnes, 1564 Dombidier

2. **Déclaration de faillite:** 11.06.2003

3. **Suspension de faillite:** 26.06.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 28.07.2003

5. **Avance de frais:** CHF 5'000

**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** développement de projets ayant un potentiel commercial.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088816)

### Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur: Fidu-Contact Sàrl**, place de la Gare 5, 1700 Fribourg

2. **Remarques:** bureau fiduciaire, tenue de la comptabilité, gestion de sociétés et toutes activités d'un bureau d'affaires commerciales.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088822)

1. **Débiteur: Ventpack Sàrl**, - 1623 Vuadens

2. **Remarques:** développement, exploitation et commercialisation de technologies d'emballages liés à l'industrie alimentaire ou autres, ainsi que de tout autres produits pouvant être emballés, transportés et commercialisés dans ces emballages.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088828)

1. **Schuldnerin: Kolly Roger**, Kundenberater, geboren 14.03.1973, Alt-Rufenweg 13, 1716 Plaffeien

2. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Das Inventar, Kompetenzstücke (Art. 32 KOV) und Eigentumsansprüche (Art. 260 SchKG, 47/49 KOV) unbegriffen, liegt ebenfalls auf.

Konkursamt Fribourg  
1701 Fribourg

(01088942)

1. **Schuldnerin: Schneider Marianne**, Geschäftsführerin, von Amsoldingen BE, geboren 09.03.1968, Sensesrain 6, 3176 Neuenegg

2. **Bemerkungen:** Änderung des Kollokationsplanes infolge Aufnahme einer Forderung in die 2. Klasse

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers anhängig zu machen.

Konkursamt Freiburg  
1701 Freiburg

(01088946)

**Schluss des Konkursverfahrens**

**Clôture de faillite**  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitur/débitrice: Gauchat Jacqueline**, aide-infirmière, de Château-d'Oex, né(e) le 08.12.1962, **1468 Cheyres**

2. **Date de la clôture:** 26.06.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088836)

1. **Débitur/débitrice: Ilic Nenad**, serrurier, nationalité: Bosnie et Herzégovine, né(e) le 14.10.1954, Grand-Rue 7, **1680 Romont**

2. **Date de la clôture:** 30.06.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088840)

1. **Débitur/débitrice: Amar Yaël, succession répudiée**, de Grolley FR, né(e) le 12.07.1944, route de Vevey 115, **1618 Châtel-St-Denis**

2. **Date de la clôture:** 02.07.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088844)

1. **Débitrice: AZC Constructions Sàrl**, 1752 Villars-sur-Glâne

2. **Date de la clôture:** 04.07.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088848)

1. **Débitur/débitrice: Dumas Jean-Daniel**, de Sommen-tier, né(e) le 26.05.1956, route de la Gruyère 14, **1632 Riaz**

2. **Date de la clôture:** 27.06.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088850)

1. **Débitrice: Sushi King SA**, 1628 Vuadens

2. **Date de la clôture:** 27.06.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088856)

1. **Débitrice: E-BIS SA**, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg

2. **Date de la clôture:** 27.06.2003

3. **Remarques:** Exploitation, sur le plan international, d'un professional network multilinguistique, conseil, développement, commercialisation, exploitation d'un service pour toutes formations, communication par l'échange de données, par l'écrit et par la vidéo ainsi que commerce électronique; création, enregistrement, acquisition et exploitation de brevets; acquisition, vente et gestion d'immeubles; prise de participations et implantation de succursales en Suisse et à l'étranger.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088858)

1. **Débitur/débitrice: Dechenaux Pascal**, de Ursy FR, né(e) le 26.06.1954, route de Fribourg 15, **1723 Marly**

2. **Date de la clôture:** 25.06.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088862)

1. **Débitur/débitrice: Piller Edouard, succession répudiée**, de Oberschrot, né(e) le 08.11.1922, q.v. domicilié Les Moilles 1, **1740 Neyruz**

2. **Date de la clôture:** 25.06.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088864)

1. **Débitur/débitrice: Ruffieux Prengu Marie-Hélène, succession répudiée**, de Morlon et Gerniat, né(e) le 19.09.1956, route de St-Barthélemy 21, **1700 Fribourg**

2. **Date de la clôture:** 25.06.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088870)

1. **Débitur/débitrice: Delley Denis Pascal Antoine, succession répudiée**, de Delley, né(e) le 14.04.1954, q.v. domicilié route de Bourguillon 19, **1723 Marly**

2. **Date de la clôture:** 25.06.2003

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088876)

1. **Schuldner/in: Kramer Ruth**, Hausfrau, von Rüderswil BE und Galmiz FR, geboren 05.01.1963, Leimacher 49, **3215 Gempnach**

2. **Datum des Schlusses:** 03.07.2003

Konkursamt Freiburg  
1701 Fribourg

(01088950)

1. **Schuldner/in: Veritag AG**, Bernstrasse 11, 3175 Flammatt

2. **Datum des Schlusses:** 24.06.2003

Konkursamt Freiburg  
1701 Fribourg

(01088952)

**Lastenverzeichnisse**

**Cahier des charges**  
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Débitrice: Le Verdet SA**, 1568 Portalban

2. **Remarques:** exploiter tous établissements publics, en particulier des restaurants, hôtels, dancings, cabarets, etc. Liquidation spéciale art. 230a al. 2 LP

Immeuble: art. 335 du cadastre de la commune de Portalban.  
Délai pour intenter action en opposition devant le président du tribunal de la Broye, à Estavayer-le-lac: vingt jours de la publication, sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(01088878)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Kollektivgesellschaft Agatha und Michel Meyer-Joos**, Restaurant Alpenrose, 7514 Sils/Segl Maria

2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.06.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

5. **Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten im ordentlichen Verfahren genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von CHF 5'000.- einsetzt.

Konkursamt Bezirk Maloja  
7503 Samedan

(01089142)

**Kollokationsplan und Inventar**

**Etat de collocation et inventaire**  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Bärtsch Carlo**, geboren 23.05.1972, Kupferschmiedeweg 25, **7000 Chur**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern ab 18. Juli 2003 während 20 Tagen beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises Chur, als Vermittler, anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt des Bezirkes Plessur  
7001 Chur

(01089116)

1. **Schuldner/in: Singer Werner**, San Bastiaan 20, **7503 Samedan**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Bezirk Maloja  
7503 Samedan

(01089134)

1. **Schuldner/in: Foto-Reflect AG**, vormals Engadinstrasse 2, **7000 Chur**

2. **Bemerkungen:** Im Konkursverfahren über die Foto-Reflect AG, v.d. den vormundschaftlich bestellten Beistand Rechtsanwalt Dr. A. Brüesch, Werkstrasse 2, 7000 Chur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern ab 18. Juli 2003 während 20 Tagen beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises Chur, als Vermittler, anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), betreffend der Verantwortlichkeitsansprüche, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet, bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entschiede der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle eingesehen werden.

Konkursamt des Bezirkes Plessur  
7001 Chur

(01091112)

**Schluss des Konkursverfahrens**

**Clôture de faillite**  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Hotel Lenzerhorn AG**, Voa Principala 41, 7078 Lenzerheide

2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

Konkursamt Alvera / Albula  
7460 Savognin GR

(01089194)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

**Vente aux enchères forcée d'immeubles**  
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in: Kemper Karl**, Café-Bistro "Check-Point", Dorfstrasse 148, **7220 Schiers**

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 7220 Schiers, 29.08.2003

3. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Hotel Alpina

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 15.08.2003 bis 25.08.2003

5. **Steigerungsobjekte:** Grundbuch Gemeinde Schiers:

1. LS-Register und Vermessungspartelle 279, Plan 9 Wohn- & Geschäftshaus Vers.-Nr. 148, Café, Bäckerei und Laden, Vers.-Nr. 148 A, mit 222 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum "Dorf" inkl. Inventar  
2. LS-Register und Vermessungspartelle 278, Plan 9: 40 m<sup>2</sup> Garten "Dorf"  
Konkursamtliche Schätzung: CHF 800'000.-

6. **Bemerkungen:** Besichtigung für ernsthafte Interessenten am Montag, 18. August 2003, pünktlich um 14.30 Uhr. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF 20'000.- unter Abrechnung an der Kaufsumme - in bar oder per Bankcheck zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30.4.1997 sowie die dazugehörige, revidierte Verordnung vom 10.9.1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt Prättigau / Davos  
7270 Davos Platz

(01086824)

1. **Schuldner/in: Provilino AG**, Hauptstrasse 24A, 7240 Küblis

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 7240 Küblis, 29.08.2003.

3. **Zeit/Lokal:** 17.00 Uhr, Hotel Posthorn

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 15.08.2003 bis 25.08.2003

5. **Steigerungsobjekte:** Grundbuch Gemeinde Küblis:

SIWE-Blatt 50'046: Stockwerkeigentum. 133/1000 Miteigentum an Parzelle 489 mit dem Sonderrecht an Schalterraum, Büro und Archivraum im Erdgeschoss inkl. alleiniges und ausschliessliches Benützungrecht am Autoeinsteplatz Nr. 9 in der Autoeinstehalle und an den Autoabstellplätzen Nr. 14 und 15 im Freien.  
Konkursamtliche Schätzung: CHF 222'000.- Büro  
CHF 15'000.- PP in Einsteilhalle  
CHF 16'000.- je CHF 8'000.- für 2 PP im Freien  
Total: CHF 253'000.-  
Beschrieb der Gesamtliegenschaft:  
L- & S-Register Parz. 489, Plan 13:  
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 24A mit 795 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Strasse und Garten "Ergin", Hauptstrasse 24A, 7240 Küblis.

6. **Bemerkungen:** Besichtigung für ernsthafte Interessenten am Montag, 18. August 2003, pünktlich um 17.00 Uhr. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF

20'000.- unter Abrechnung an der Kaufsumme - in bar oder per Bankcheck zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30.4.1997 sowie die dazugehörige, revidierte Verordnung vom 10.9.1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt Prättigau / Davos  
7270 Davos Platz

(01086834)

**Lastenverzeichnisse**

**Cahier des charges**  
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Fiodella AG**, 7270 Davos Platz

2. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG Das Lastenverzeichnis liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Prättigau/Davos, Berglistutz 8, 7270 Davos zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis am 5. August 2003 beim Vermittleramt des Kreises Davos anhängig zu machen, andernfalls es als anerkannt betrachtet wird.

Grundbuch Gemeinde Intervaz:  
Grundstück Nr. 454, Parz. 454, Plan 6 / 986 m<sup>2</sup> Wiese "Spiegelberg"

Konkursamt Prättigau / Davos  
7270 Davos Platz

(01086858)

**LU**
**Vorläufige Konkursanträge**

**Avis d'ouverture de faillite préalable**  
Apertura provisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Markus Egli AG**, Hauptstrasse 30,

6033 Buchrain

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 25.06.2003

**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Schreinerarbeiten und Praxenplanung (weiteres Geschäftslokale: Via San Gottardo 25, Muralto)

Konkursamt Luzern-Land

6011 Kriens LU

(01089066)

1. **Schuldner/in: E.P. Educational Programs Lucerne SA**, Alpenstrasse 5, 6004 Luzern

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 07.07.2003

**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Luzern-Stadt

6000 Luzern

(01089108)

1. **Schuldner/in: Wohn-Studio Bär AG**, Habsburgerstrasse 26, 6003 Luzern

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 11.07.2003

**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Luzern-Stadt

6000 Luzern

(01089112)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Renggli Urs**, Maler, von Emmen, geboren 19.10.1959, Hauptstrasse 9/33, **6015 Reussbühl**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 02.07.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Luzern-Land  
6011 Kriens LU

(01089082)

1. **Schuldner/in: THI Schweiz AG, Hotel Château Gütsch**, Kanonenstrasse, 6003 Luzern

2. **Konkurrenzeröffnung:** 17.04.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.08.2003

5. **Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern

(01089114)

1. **Schuldner/in: Loosli AG, Schreiner-Küchenbau**, Mit Sitz in Neuenkirch, Eichweg, 6203 Sempach-Station

2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.07.2003

3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Die Konkursin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
- Parzelle Nr. 1509, GB Neuenkirch, 7 a 60 m<sup>2</sup>, Acker, Wiese, Weg, Sempach-Station, Eichweid, Katasterschätzung; pendent  
- Parzelle Nr. 1510, GB Neuenkirch, 14 a 62 m<sup>2</sup>, Sempach-Station, Eichweid, Hofraum Weg, Schreinerei-Werkstatt Nr. 779, versichert CHF 949'000.-, Pumpenhaus Nr. 932, vers. CHF 39'000.-, Katasterschätzung CHF 1'162'300.-  
- Parzelle Nr. 7357, GB Neuenkirch, Sempach-Station, Bahnhofstrasse 17, STWE 80/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 928, Sonderrecht an der südlichen 2 1/2-Zimmerwohnung im Dachgeschoss Nr. 210 lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplänen, Katasterschätzung CHF 169'300.-  
- Parzelle Nr. 7471, GB Neuenkirch, Miteigentum Sempach-Station, Bahnhofstrasse 19a, 1/25 Miteigentum an Grundstück Nr. 7442, Benutzungsrecht an Autoeinstellplatz Nr. 22, Katasterschätzung CHF 22'100.-.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 30. Juli 2003 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(01091126)

1. **Schuldner/in:** **Seiler Oliver**, Kältemonteur, von Tägerig, geboren 10.10.1979, Fröscherengasse 10, **6244 Nebikon**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
Konkursamt Willisau  
6130 Willisau

(01091136)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin:** **Ewag Textil AG in Liquidation**, Ruo-pige-Märt, 6015 **Reussbühl**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 18.06.2003  
3. **Konkurrenzerstellung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Luzern-Land  
6011 Kriens LU

(01089094)

1. **Schuldnerin:** **Mentimed AG**, Winkelbüel 4, Postfach, 6043 **Adligenswil**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 18.06.2003  
3. **Konkurrenzerstellung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Luzern-Land  
6011 Kriens LU

(01089100)

1. **Schuldnerin:** **ECA Services AG**, 6000 **Luzern**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.09.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 07.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 31.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** (vormals Expertix AG) zum Zeitpunkt der Konkursöffnung ohne Domizil  
Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern

(01089118)

1. **Schuldner/in:** **Duquenne-Bachmann Alain**, Staatsbürgerschaft: Belgien, geboren 23.10.1942, Bruchmattstrasse 24, **6003 Luzern**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.05.2003

3. **Konkurrenzerstellung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** vormals Schönbühlstrasse 25, 6020 Emmenbrücke, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Gastrofachschule Duquenne, Tribschenstrasse 19, 6005 Luzern.  
Konkursamt des Amtes Hochdorf  
6020 Emmenbrücke LU

(01089136)

1. **Schuldner/in:** **Strub Thomas**, von Arisdorf BL, geboren 17.10.1972, Gerliswilstrasse 67, **6020 Emmenbrücke**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.03.2003  
3. **Konkurrenzerstellung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Gesellschafter und Geschäftsführer der im Handelsregister eingetragenen Diorex GmbH, Merkurstrasse 15, 6020 Emmenbrücke.  
Konkursamt des Amtes Hochdorf  
6020 Emmenbrücke LU

(01089144)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin:** **Nerifin Holding SA**, Weystrasse 23, 6006 **Luzern**  
2. **Datum des Schlusses:** 07.07.2003  
Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern

(01089124)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitur/débitrice:** **Sandoz-Othenin Bernard Henri, succession répudiée**, de Le Locle et La Brévine, né(e) le 18.08.1926, décédé(e) le 19.02.2003, q.v. domicilié rue des Geniannes 2, **2300 La Chaux-de-Fonds**  
2. **Déclaration de faillite:** 19.05.2003  
3. **Suspension de faillite:** 09.07.2003  
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.07.2003  
5. **Avance de frais:** CHF 5'000  
**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
Office des faillites  
2053 Cernier NE

(01089202)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice:** **Caruag S.A.**, rue du Progrès 111a, **2300 La Chaux-de-Fonds**  
2. **Date de la clôture:** 08.07.2003  
Office des faillites  
2053 Cernier NE

(01089192)

**Konkursamtliche Grundstückssteigerung**  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débitur/débitrice:** **Pillonel Bernard, succession répudiée**, q.v. Ch. des Jordils 21, **2016 Cortaillod**  
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2053 Cernier, 09.09.2003  
3. **Heure/local:** 09.00 Heure, Rue de l'Épervier 4, Office des faillites, Salle des Conférences  
4. **Objets des enchères:** Vente de places de parc dans garage collectif à Cortaillod  
Cadastre de Cortaillod  
Désignation des parts de copropriété à vendre:  
Bien-fonds: C5874, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:

cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5875, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5876, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5877, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5878, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5880, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5881, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5882, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5883, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Bien-fonds: C5886, 1/16 de part de copropriété sur l'immeuble no 5871/E.  
Estimations:  
cadastrale 2001: CHF 11'000.-  
de l'expert: CHF 16'000.-  
Désignation du bien-fonds de base  
Bien-fonds PPE 5871/E, 236/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 5803 avec droits spéciaux sur: S. sol: Garage 357 m<sup>2</sup>, surface totale indicative 357 m<sup>2</sup>.  
Désignation de l'immeuble  
Bien-fonds 5803, plan folio 102, Petite Fin, jardin 519 m<sup>2</sup>, accès-place 148 m<sup>2</sup>, habitation no de construction 317, Chemin des Jordils 10'224 m<sup>2</sup>, garage BS 280 m<sup>2</sup> no de construction 316, Chemin des Jordils.  
Lieu de situation: Chemin des Jordils 10, 2016 Cortaillod.  
Les parcelles susmentionnées sont vendues séparément dans l'ordre susindiqué.

5. **Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés au bureau de l'office dès le 13 août 2003. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE).  
Renseignements: Office des faillites Cernier tél. 052 854 42 50  
Visite: le lundi 25 août 2003 à 15 h 00 sur place.  
Office des faillites  
2053 Cernier NE

(01076572)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin:** **Fensterfabrik Odermatt AG in Liquidation**, Mühlestrasse 1, 6383 **Dallenwil**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.06.2003  
3. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
4. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Nidwalden  
6370 Stans

(01089148)

1. **Schuldnerin:** **Erba Treuhander AG**, Breitenweg 10, **6370 Stans**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.06.2003  
3. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
4. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-

klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Nidwalden  
6370 Stans

(01089152)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin:** **Vignaiolo SA**, Rotzbergstrasse 17a, 6362 **Stansstad**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.07.2003 bis 07.08.2003  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.07.2003 bis 28.07.2003  
Konkursamt Nidwalden  
6370 Stans

(01088954)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** **Knott Ralf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 25.06.1965, gestorben 11.10.2001, whft. gew. "La Maison", **6363 Obbürgen**  
2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003  
Konkursamt Nidwalden  
6370 Stans

(01089250)

**SC**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin:** **Rhy-Baukeramik GmbH**, Staatsstrasse 55, 9463 **Oberriet**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 09.07.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art. **Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.**  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schiöb  
9471 Buchs

(00043227)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** **Ebnöther Nikolaus, Verlassenschaft**, von Schülbelbach SZ, geboren 12.03.1943, gestorben 08.06.2003, Nutenwil 1270, **9602 Bazenheid**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.07.2003  
3. **Konkurrenzerstellung:** 09.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 31.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Sofern das Konkursverfahren rechtskräftig eingestellt wird, können in Anwendung von Art. 230a Abs. 1 SchKG die Erben, Gläubiger oder Dritte bis am 11. August 2003 die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, wenn sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Nach unbenützt Ablauf der angesetzten Fristen verwertet das Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher  
9242 Oberuzwil

(00042969)

1. **Schuldner/in:** **Eckmeier Ralph**, Transportunternehmer, von St. Gallen-Straubenzell, geboren 22.12.1969, Wolfensbergstrasse 46, **9113 Degersheim**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.07.2003  
3. **Konkurrenzerstellung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 31.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda  
9242 Oberuzwil

(00043023)

1. **Schuldnerin: One-Onehundert AG**, Seewiesstrasse 9, 9403 Goldach
2. **Konkurseinstellung:** 01.07.2003
3. **Konkurseinstellung:** 11.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 31.07.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen  
(00043113)

#### Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Choinowski-Rösler**, Ziegeleistrasse 37, 9302 Kronbühl
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.07.2003 bis 11.08.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.07.2003 bis 31.07.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht St. Gallen, 9000 St. Gallen, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Siggo Siegfried Choinowski, Bruggwaldstrasse 10, 9008 St. Gallen  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen  
(00043115)

#### Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Müller Hans, Verlassenschaft**, von Gächlingen SH, geboren 20.01.1947, gestorben 23.04.2001, Im Bitzi 18, 9523 Züberwangen
2. **Datum des Schlusses:** 11.07.2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Fritz Buchschacher  
9124 Oberuzwil  
(00043085)

1. **Schuldner/in: Urschitz Jurcec Maria Angela Verlassenschaft**, von Volketswil ZH, geboren 30.03.1913, gestorben 15.11.2002, Lindenplatz 2, 9400 Rorschach
2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer  
9001 St. Gallen  
(00043211)

SH

#### Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Wiko Immobilien AG**, Tobelackerstrasse 4, 8212 Neuhausen am Rheinfall
2. **Bemerkungen:** Das Inventar, der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis liegen für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses oder des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

Konkursamt Schaffhausen  
8201 Schaffhausen  
(01088966)

#### Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Brack Christian, Nachlass**, Raabuck 2, 8225 Siblingen
  2. **Datum des Schlusses:** 02.07.2003
- Konkursamt Schaffhausen  
8201 Schaffhausen  
(01088962)

SO

#### Konkursepublikation/Schuldneruf

Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: bnf AG**, Entfelderstrasse 10, 5012 Schönenwerd
2. **Konkurseinstellung:** 23.05.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Olten  
4603 Olten SO  
(01088996)

1. **Schuldner/in: Flammer Erich, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Ennerfeldstrasse 49, 4468 Kienberg
2. **Konkurseinstellung:** 02.06.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Olten  
4603 Olten SO  
(01089002)

1. **Schuldnerin: Garage Enge AG**, Engestrasse 29, 4562 Biberist
2. **Konkurseinstellung:** 12.05.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003
5. **Bemerkungen:** Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 18. August 2003 Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufangebote zu machen. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn  
(01089054)

1. **Schuldner/in: Von Burg Rolf Edgar**, Kaufmann, von Bettlach, geboren 29.10.1949, Hofergässli 3, 2544 Bettlach
2. **Konkurseinstellung:** 25.03.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 11.08.2003
5. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Pro Time R. von Burg (vormals SARO-Gem Fabrik für Edelsteinuhren R. von Burg)

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 11. August 2003 Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufangebote zu machen. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.  
Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn  
(01089072)

#### Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Stapfer Patrice**, Koch/Wirt, Chrummatt 9, 4612 Wangen
2. **Konkurseinstellung:** 02.07.2003
3. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.08.2003
4. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

**Bemerkungen:** Konkurseinstellung: 25.3. bzw. 7.4.2003  
Konkursamt Olten  
4603 Olten SO  
(01088984)

1. **Schuldnerin: Wohnbaugenossenschaft Mühlebach**, bei Obras AG, Bachmattstrasse 38, 5013 Niedergösgen
2. **Konkurseinstellung:** 07.05.2003
3. **Konkurseinstellung:** 07.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 06.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

**Bemerkungen:** Pfandgläubiger können für den Fall, dass kein Vorschuss geleistet wird, innert 20 Tagen seit der Be-

kanntmachung, die Verwertung der Pfänder durch das Konkursamt verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Wird weder Vorschuss geleistet, noch die Verwertung der Pfänder verlangt, werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne persönliche Schuldspflicht, auf den Kanton Solothurn übertragen (Art. 230a Abs. 3 SchKG). Lehnt das Finanzdepartement des Kantons Solothurn die Übertragung ab, verwertet das Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt Olten  
4603 Olten SO  
(01089006)

1. **Schuldner/in: Rusterholz Lina, ausgeschlagene Erbschaft**, von Schönenberg ZH, geboren 11.11.1923, gestorben 30.01.2003, Lingerizstrasse 64a, 2540 Grenchen
2. **Konkurseinstellung:** 09.05.2003
3. **Konkurseinstellung:** 07.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn  
(01089088)

#### Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Boss Paolina, ausgeschlagene Verlassenschaft**, whft. gew. Hagbergstrasse 53, 4600 Olten
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Olten-Gösgen, 4600 Olten, einzureichen. Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für die Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtreibungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Olten  
4603 Olten SO  
(01089018)

1. **Schuldner/in: Welti Herbert, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 25.01.1950, gestorben 27.07.2002, whft. gew. Schachenstrasse 27, 4658 Däniken
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Olten-Gösgen, 4600 Olten, einzureichen. Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtreibungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Grundstücke:  
GB Däniken Nr. 287  
GB Lostorf Nr. 2683-001 (1/2 Miteigentum an GB Lostorf Nr. 2683)

Der Konkursverwaltung liegen verbindliche Kaufangebote betreffend GB Däniken Nr. 287 für CHF 385'000.-, betreffend GB Lostorf Nr. 2683-001 (1/2 Miteigentum an GB Lostorf Nr. 2683) für CHF 50'000.- vor. Gläubiger oder sonstige Interessenten haben die Möglichkeit, der Konkursverwaltung weitere verbindliche Angebote, welche das bisherige überbieten müssen, bis am 6.8.2003 zu unterbreiten. Für diesen Fall findet mit allen Interessenten, welche innert Frist höhere Angebote unterbreiten, eine interne Steigerung statt.

Konkursamt Olten  
4603 Olten SO  
(01089026)

#### Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Elho AG**, Josefengasse 6 / Werhollenstr. 52, 4143 Dornach
  2. **Datum des Schlusses:** 05.07.2003
  3. **Bemerkungen:** summarisches Verfahren, eröffnet am 23.05.2003
- Konkursamt Dornach  
4143 Dornach  
(01089046)

1. **Schuldnerin: Marti Architekten + Planer AG**, Goldgasse 2, 4552 Derendingen
  2. **Datum des Schlusses:** 27.06.2003
- Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn  
(01089098)

1. **Schuldner/in: Brechbühl Heinz**, Gibelstrasse 62, 2540 Grenchen
2. **Datum des Schlusses:** 07.07.2003
3. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist während des Konkursverfahrens verstorben

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn  
(01089104)

1. **Schuldner/in: Schaub-Urech Robert, ausgeschlagene Erbschaft**, geboren 18.02.1924, gestorben 26.09.2002, whft. gew. Bruggweg 23, 4143 Dornach
2. **Datum des Schlusses:** 15.07.2003
3. **Bemerkungen:** Summar. Verfahren, eröffnet am 28.01.2003

Konkursamt Dornach  
4143 Dornach  
(01089264)

#### Lastenverzeichnisse

Cahier des charges  
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin: Universalbau Lohn AG (vormals: Stuber + Heiniger AG)**, Hofackerstrasse 45, 4573 Lohn-Ammannsegg
2. **Auflagefrist:** 19.07.2003 bis 07.08.2003
3. **Bemerkungen:** Auflage Lastenverzeichnisse im Konkursverfahren / Aufruf an die Gläubiger nach Massgabe von Art. 256 Abs. 3 SchKG betreffend die Grundstücke:

- GB Langendorf Nr. 1260-006: 1/6 Miteigentum an GB Langendorf Nr. 1260, Dorf  
- GB Langendorf Nr. 1261-006: 1/6 Miteigentum an GB Langendorf Nr. 1261, Zilacker.  
Kollokationsplan und Inventar werden später aufgelegt, da die Prüfung der Forderungseingaben mit nicht grundpfandgesicherten Forderungen noch längere Zeit in Anspruch nehmen wird. Aus diesem Grund werden obige Lastenverzeichnisse vorzeitig aufgelegt.  
Die Lastenverzeichnisse können beim Konkursamt Solothurn, Rötistrasse 4, 4501 Solothurn, eingesehen werden: Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim zuständigen Richteramt gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

Der ausseramtlichen Konkursverwaltung liegen verbindliche Kaufangebote von CHF 94'000.- für das erstgenannte bzw. CHF 141'000.- für das zweitgenannte Grundstück vor. Die Gläubiger oder sonstige Interessenten haben die Möglichkeit, der a.a. Konkursverwaltung BDO Visura, Biberiststrasse 16, 4501 Solothurn, bis spätestens am 7. August 2003 weitere verbindliche Kaufangebote für die hievorein erwähnten Grundstücke zu unterbreiten. Es findet diesfalls eine weitere Angebotsrunde mit dem bisherigen Interessenten und allen Interessenten, die fristgerecht höhere Angebote eingereicht haben, statt.  
Allfällige Angebote müssen mit einem Finanzierungsnachweis versehen sein.

a.a. Konkursverwaltung BDO Visura  
4501 Solothurn  
(01086748)

SZ

#### Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Lata GmbH**, c/o Hans Stuber, Grand Palais, 6440 Brunnlen
2. **Konkurseinstellung:** 25.02.2003
3. **Konkurseinstellung:** 14.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 10'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

**Bemerkungen:** vormals Baarerstrasse 49, 6304 Zug  
Konkursamt Schwyz  
6430 Schwyz  
(01089158)

1. **Schuldnerin: Bauwerkstatt 88**, Sternenweg 16, 8840 Einsiedeln
2. **Konkurseinstellung:** 18.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 14.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 10'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Einsiedeln  
8840 Einsiedeln  
(01089170)

1. **Schuldner/in: Burri Daniel**, von Malters LU, geboren 26.01.1969, Sonnweid 7, **6280 Hochdorf**  
2. **Konkurrenzöffnung:** 18.06.2003  
3. **Konkurrenzstellung:** 08.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** (vormals Luzernerstrasse 119, 6403 Küsnacht), Inhaber der Einzelfirma: BB Management Daniel Burri, Bodenstrasse 23, 6403 Küsnacht.  
Konkursamt Küsnacht am Rigi  
6403 Küsnacht  
(01089180)

1. **Schuldnerin: Obersee-Metal GmbH in Liquidation**, Letzstrasse 39, 8852 Altendorf  
2. **Konkurrenzöffnung:** 11.04.2003  
3. **Konkurrenzstellung:** 08.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 30.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt March  
8853 Lachen  
(01089190)

1. **Schuldner/in: Bachmann Roland**, geboren 23.02.1945, Buosingen, **6415 Arth**  
2. **Konkurrenzöffnung:** 02.07.2003  
3. **Konkurrenzstellung:** 15.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Robamed R. Bachmann", in Arth  
Konkursamt Goldau  
6410 Goldau  
(01091166)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Truninger Ulrich**, von Uesslingen, geboren 10.06.1949, Wyden 19, **8524 Uesslingen**  
2. **Konkurrenzöffnung:** 18.06.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088702)

1. **Schuldnerin: Robesa AG**, Weierwis 2, 9213 Hauptwil  
2. **Konkurrenzöffnung:** 17.05.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Eigentümerin folgender Grundstücke:  
Im Grundbuch Lupfig, mit 1/2-Miteigentum an sämtlichen Grundstücken  
1. Grundstück SIWE Nr. 665.30 = 22/1000 Miteigentum an GB Nr. 644 mit Sonderrecht an der 3,5-Zimmerwohnung Nr. 30 im Dachgeschoss und Galeriegeschoss Balkenlage Südwest des Gebäudes Nr. 432 mit Kellerabteil Nr. 30 an der Flachsackerstrasse, 5242 Lupfig  
2. Grundstück SIWE Nr. 665.29 = 25/1000 Miteigentum an GB Nr. 644 mit Sonderrecht an der 3,5-Zimmerwohnung Nr. 29 im Dachgeschoss und Galeriegeschoss Balkenlage West des Gebäudes Nr. 432 mit Kellerabteil Nr. 29 an der Flachsackerstrasse, 5242 Lupfig  
3. Grundstück SIWE Nr. 665.15 = 1/1000 Miteigentum an GB Nr. 644 mit Sonderrecht an Lagerraum im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 416 im Gebäudeteil Ost an der Flachsackerstrasse, 5242 Lupfig  
4. Grundstück SIWE Nr. 665.34, 665.35, 665.36 und 665.38 = je 1/1000 Miteigentum an GB Nr. 644 mit Sonderrecht an je 1 Lagerraum im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 432 im Gebäude Ost an der Flachsackerstrasse, 5242 Lupfig  
5. Grundstücke ME-Nr. 665.39.04, 665.39.08, 665.39.17, 665.39.18, 665.39.19 und 665.39.37 = je 1/39 Miteigentum an GB Nr. 665.39, je 1 Garagenplatz an der Flachsackerstrasse, 5242 Lupfig  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088706)

1. **Schuldner/in: Jordi Heinz, Nachlassliquidation**, von Gondiswil BE, geboren 17.01.1942, gestorben 06.05.2003, Metzgershuhwil, **8577 Schönholzerwilien**  
2. **Konkurrenzöffnung:** 25.06.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01091100)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Ramadan Muhamedsejdi**, von Frauenfeld, geboren 01.08.1980, Chruchenbergstr. 39, **8505 Pfyn**  
2. **Konkurrenzöffnung:** 09.05.2003  
3. **Konkurrenzstellung:** 08.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 31.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Gipsergeschäft Ramadan" mit Sitz in Frauenfeld (gelöscht per 11.02.2003)  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088714)

1. **Schuldnerin: BW Apparatebau Boris Wismer AG**, Rotfarbrasse 8, 9213 Hauptwil  
2. **Konkurrenzöffnung:** 10.06.2003  
3. **Konkurrenzstellung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 31.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Zur Konkursmasse gehören u.a. folgende Grundstücke:  
Liegenschaft 322 Hauptwil  
71.91 ar Gebäudegrundflächen, Parkplatz, Industriearreal mit:  
Magazin Spedition Nr. 108  
Büro mit Schedhalle Nr. 109  
Hoftrakt Nr. 110  
Oeltankgebäude Nr. 113  
Magazin Nr. 114  
Werkstatt Magazin Nr. 115  
- Rotfarbrstr. 8 -  
Liegenschaft 531 Hauptwil  
50.80 ar Gebäudegrundflächen, Strasse, Weg, Gartenanlage, fliessendes Gewässer mit:  
Wohnhaus Nr. 107  
Warenschopf Nr. 254  
- Rotfarbrstr. 3 / 5 / 7 -  
Gemäss SchKG Artikel 230a Abs. 2 sind die Pfandgläubiger von Aktiven, die sich in der Konkursmasse befinden, berechtigt, beim Konkursamt die Verwertung ihrer Pfandobjekte zu verlangen.  
Für den Fall, dass kein Kostenvorschuss geleistet und das Konkursverfahren geschlossen wird, wird den Pfandgläubigern hiermit Frist bis 30.09.2003 eingeräumt, diese Verwertung zu verlangen.  
Verlangt kein Gläubiger fristgemäss die Verwertung seines Pfandes, so werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne die persönliche Schuldpflicht, auf den Staat übertragen, wenn die zuständige kantonale Behörde die Übertragung nicht ablehnt. Lehnt die zuständige kantonale Behörde die Übertragung ab, so verwertet das Konkursamt die Aktiven.  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088718)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Stöckli Max Fidel, Nachlass**, von Muri AG, geboren 30.12.1916, gestorben 21.03.2003, Freihofstr. 5b, **8280 Kreuzlingen**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 22.07.2003 bis 11.08.2003  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 22.07.2003 bis 31.07.2003  
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteram Kreuzlingen gerichtlich anhängig zu machen.  
Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.  
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088720)

1. **Schuldner/in: Heim Monika, Nachlass**, von Gossau SG, geboren 15.11.1945, gestorben 25.11.2002, whft. gew. Scherzingerstrasse 16, **8595 Altnau**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 22.07.2003 bis 11.08.2003  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 22.07.2003 bis 31.07.2003  
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteram des Kreises Altnau in 8594 Güttingen, gerichtlich anhängig zu machen.  
Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088726)

1. **Schuldner/in: Müller Nadja**, von Näfels, geboren 25.11.1977, Waldeggstrasse 5, **9320 Arbon**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 22.07.2003 bis 11.08.2003  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 22.07.2003 bis 31.07.2003  
4. **Bemerkungen:** Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Animal-Shop N. Müller" mit Sitz in Arbon  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteram in 9320 Arbon gerichtlich anhängig zu machen.  
Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.  
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088730)

1. **Schuldnerin: CREDO Holding AG**, Konstanzerstrasse 17, 8274 Tägerwilen  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 22.07.2003 bis 11.08.2003  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 22.07.2003 bis 31.07.2003  
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteram Gottlieben, 8274 Tägerwilen, gerichtlich anhängig zu machen.  
Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.  
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche;  
- der im Prozess liegenden Gläubigerforderungen, bezüglich welcher die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat;  
- sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01091102)

1. **Schuldnerin: eProduction AG**, Walzmühlestrasse 51, 8500 Frauenfeld  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 22.07.2003 bis 11.08.2003  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 22.07.2003 bis 31.07.2003  
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteram Frauenfeld, 8500 Frauenfeld gerichtlich anhängig zu machen.  
Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.  
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01091104)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Keller Bernard, Nachlass**, geboren 27.03.1956, gestorben 15.06.2002, whft. gew. Vorderwiesstrasse 7, **8565 Hugelschhofen**  
2. **Datum des Schlusses:** 03.07.2003  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088738)

1. **Schuldner/in: Lämle Theophil, Nachlass**, von Hinzwil ZH, geboren 30.11.1933, gestorben 01.07.2002, whft. gew. Kirchstrasse 17, Alterszentrum, **8280 Kreuzlingen**  
2. **Datum des Schlusses:** 07.07.2003  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01088746)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Vente au enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldnerin: Ritag (Immobilien-Gesellschaft)**, Felsenstrasse 63, 9000 St. Gallen  
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8510 Frauenfeld, 24.09.2003.  
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock)  
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 11.08.2003  
5. **Steigerungsobjekte:** Im Grundbuch Arbon: ME-Anteil Nr. M1257 (Autoabstellplatz Nr. 7), ME-Anteil Nr. M1262 (Autoabstellplatz Nr. 12), ME-Anteil Nr. M1263 (Autoabstellplatz Nr. 13), ME-Anteil Nr. M1264 (Autoabstellplatz Nr. 14) und ME-Anteil Nr. M1265 (Autoabstellplatz Nr. 15)  
= je 3/62 Miteigentum an Nr. S1250, Benützungrecht an Autoabstellplätzen an der Weiherstrasse in Arbon  
Beschrieb des zu Miteigentum aufgeteilten Stockwerkeigentums Nr. S1250 (Stammgrundstück zu Abstellplätzen) = 62/1000 Miteigentum an Nr. 2004 mit Sonderrecht an der unterirdischen Autoeinsteinstelle im Untergeschoss mit 18 Autoeinsteinstellen an der Weiherstrasse 4, 6, 8 in Arbon  
Konkursamtliche Schätzung: je CHF 13'300.-  
Anzahlung: je CHF 3'000.-  
6. **Bemerkungen:** Konkursamtliche Grundstücksteigerung im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis die erwähnte Anzahlung in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld  
(01091106)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debitore/debitrice: Steinegger Philipp Emanuel, eredità giacente**, di Brugg AG, Nato il 15.10.1966, **6987 Caslano**  
2. **Dichiarazione di fallimento:** 20.02.2003  
3. **Procedura:** ordinaria  
4. **Termine di notificazione per i creditori:** 18.08.2003  
5. **Osservazioni:** Prima adunanza dei creditori: martedì 29 luglio 2003 alle ore 10.30 presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
Beni immobili siti in territorio del comune di 1. Saanen  
- Foglio Nr. 5916-29 PPP Saanen-Mätteli 19/1000 comproprietà del fondo foglio Nr. 5916 con diritto esclusivo sull'appartamento di 2 1/2 locali al 1° piano N/E casa C  
Valore di stima ufficiale: CHF 176'720.-  
Valore di stima peritale: CHF 264'000.-  
Foglio Nr. 5916-038-026 PPP Saanen-Mätteli 1/42 comproprietà del fondo foglio Nr. 5916-38 autorimessa posta auto no. 26  
Valore di stima ufficiale: CHF 14'000.-  
Valore di stima peritale: CHF 21'000.-  
2. Berna 3 - Ubicazione: Chutzenstrasse 15  
Foglio Nr. 1203 - Superficie 346 m2 Copertura del suolo: immobile, giardino, corte e impianti  
Valore di stima ufficiale: CHF 550'700.-  
Valore di stima peritale: CHF 1'300'000.-  
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.  
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello  
(01088758)

1. **Debitrice: Frenchlen Sagl in liq.**, 6916 Lugano Carabietta  
2. **Dichiarazione di fallimento:** 21.05.2003  
3. **Procedura:** sommatoria  
4. **Termine di notificazione per i creditori:** 18.08.2003  
5. **Osservazioni:** La liquidazione fallimentare viene continuata in via sommatoria a seguito dell'avvenuto anticipo spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura apparso sui FUC + FUSC in data 27 giugno 2003.  
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello  
(01089244)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitrice: Talreg SA, 6900 Paradiso**
  - Dichiarazione di fallimento:** 21.03.2003
  - Sospensione del fallimento:** 09.07.2003
  - Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 28.07.2003
  - Anticipo spese:** CHF 3'000.00
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28 luglio 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088778)

- Debitore/debitrice: Tudisco Massimo**, Nato il 24.03.1970, **6987 Caslano**
  - Dichiarazione di fallimento:** 24.06.2003
  - Sospensione del fallimento:** 08.07.2003
  - Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 28.07.2003
  - Anticipo spese:** CHF 3'000.00
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28 luglio 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088788)

- Debitrice: RK Isolazioni Sagl in liquidazione**, 6926 **Montagnola**
  - Dichiarazione di fallimento:** 21.05.2003
  - Sospensione del fallimento:** 08.07.2003
  - Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 28.07.2003
  - Anticipo spese:** CHF 3'000.00
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28 luglio 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088792)

- Debitrice: Italfood Sagl**, 6900 **Lugano**
  - Dichiarazione di fallimento:** 27.06.2003
  - Sospensione del fallimento:** 08.07.2003
  - Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 28.07.2003
  - Anticipo spese:** CHF 3'000.00
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28 luglio 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088794)

- Debitrice: Zuccarello Sagl**, 6512 **Giubiasco**
  - Dichiarazione di fallimento:** 13.06.2003
  - Sospensione del fallimento:** 03.07.2003
  - Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 28.07.2003
  - Anticipo spese:** CHF 4'000.00
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

- Osservazioni:** I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 28 luglio 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
- Ufficio fallimenti di Bellinzona  
6500 Bellinzona

(01089220)

- Debitore/debitrice: Haider Kurt**, di Regensdorf, Nato il 22.07.1958, **6932 Breganzona**
  - Dichiarazione di fallimento:** 26.06.2003
  - Sospensione del fallimento:** 03.07.2003
  - Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 28.07.2003
  - Anticipo spese:** CHF 3'000.00
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28 luglio 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01089226)

- Debitore/debitrice: Flury Sarac Annelise**, di Lütcheren-Ichertswil, Nato il 29.01.1954, via E. Bernasconi 12, **6853 Ligornetto**
  - Dichiarazione di fallimento:** 17.06.2003
  - Sospensione del fallimento:** 10.07.2003
  - Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 28.07.2003
  - Anticipo spese:** CHF 3'000
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** Iscritta a RC quale socia e gerente della FLUFER Sagl, 6853 Ligornetto
- I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28.7.2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio  
6850 Mendrisio

(01089230)

**Kollokationsplan und inventar**  
**Etat de collocation et inventaire**  
**Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Debitore/debitrice: Giordani Antonio, eredità giacente**, Nato il 09.11.1935, **6964 Davesco-Soragno**
  - Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 21 luglio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria sopracitata. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088804)

- Debitore/debitrice: Biasci Aldo, eredità giacente**, nazionalità: Italia, Nato il 20.05.1934, **6915 Pambio Noranco**
  - Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 21 luglio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria sopracitata. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088826)

- Debitrice: Centro Villa Sassa SA, 6900 Lugano**
  - Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 21 luglio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitata. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088832)

- Debitrice: Petrefin SA, 6900 Lugano**
  - Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 21 luglio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitata. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088838)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
**Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 258

- Debitrice: Ballinari Auto SA, 6950 Tessere**
  - Data di chiusura:** 08.07.2003
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01088842)

- Debitrice: Micro-Turbo SA in liquidazione**, 6850 **Mendrisio**
  - Data di chiusura:** 09.07.2003
- Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio  
6850 Mendrisio

(01089234)

- Debitrice: Alimentari MaRo di M. & R. Amport (Snc)**, 6924 **Sorengo**
  - Data di chiusura:** 03.07.2003
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01089240)

- Debitrice: Saces SA Costruzioni Edili e Stradali**, 6814 **Lamone**
  - Data di chiusura:** 10.07.2003
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(01089242)

- Debitrice: Metalriva SA**, via Motta 4, 6828 **Balerna**
  - Osservazioni:** Avviso d'incanto (Art. 256 LEF) L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio, avvisa che il giorno di lunedì 11 agosto 2003 avrà luogo un'asta pubblica per la realizzazione dei beni di spettanza della Massa fallimentare. L'asta avrà luogo a Novazzano presso il capannone locato dalla fallita in via Roncaglia dalle ore 14.30 e verranno realizzati: Pos. 1 Div. piccole attrezzature da officina, n. 2 quadri elettrici, un generatore, n. 2 spallatrici, una scalfaturata, n. 2 carrelli su rotelle con materiale vario, ecc. ecc. Pos. 2. Un sollevatore LEM 3500 4 RM Pos. 3. Un furgone PEUGEOT J5, mod. 3/1991, completo di attrezzature varie Pos. 4. Un furgone FORD Transit 100, mod. 6/1993, completo di attrezzature varie Condizioni d'asta: - la visione degli oggetti messi all'asta, sarà possibile il giorno dell'incanto, dalle ore 14 alle ore 14.30 (inizio asta); - i beni verranno aggiudicati singolarmente come ad ogni singola posizione; - aggiudicazione al miglior offerente dopo le tre chiamate di legge; - pagamento unicamente in contanti (non si accettano assegni o carte di credito); - nessuna garanzia dell'Ufficio sui beni messi all'asta; - ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. - colui che acquista per conto di terzi, dovrà inoltre produrre valida procura. L'inventario di tutti i beni messi in vendita è consultabile presso lo scrivente Ufficio.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio  
6850 Mendrisio

(01089238)

**VP**  
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
**Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitore/debitrice: Rittener Nelly, succession répudiée**, né(e) le 13.09.1912, q.v. EMS Les Pins, ch. de Grand-Vennes 15, **1010 Lausanne**
  - Déclaration de faillite:** 24.06.2003
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(01089146)

- Debitore/debitrice: Manuel André, succession répudiée**, de Rolle, né(e) le 12.03.1925, décédé(e) le 26.06.2002, q.v. chemin Grand-Vennes 6, EMS Les Terrasses, **1066 Epalinges**
  - Déclaration de faillite:** 16.06.2003
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(01089156)

- Debitrice: Chiaradia et Babey SA**, Ancien Stand 19, 1820 **Montreux**
  - Déclaration de faillite:** 03.07.2003
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003
- Remarques:** Avec succursale à 1009 Pully. La société Serge Babey constructions SA, Joliette 4, Lausanne n'est pas concernée par cette faillite.
- Office des faillites de Montreux  
1820 Montreux

(01089160)

- Debitore/debitrice: Jaccard Fabienne, succession répudiée**, de Sainte-Croix VD, né(e) le 28.06.1910, décédé(e) le 19.04.2003, q.v. domiciliée EMS les Berges du Léman, **1800 Vevey**
  - Déclaration de faillite:** 06.06.2003
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003
- Remarques:** fille de Marcel René Alfred Meignan et Clara Isabelle née Jacquet.
- Office des faillites de Vevey  
1800 Vevey

(01089182)

- Debitore/debitrice: Caspary Philippe, succession répudiée**, de Genève, né(e) le 21.09.1951, décédé(e) le 16.03.2003, q.v. dom. rue du Valentin 48, **1400 Yverdon-les-Bains**
  - Déclaration de faillite:** 15.05.2003
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003
- Office des faillites d'Yverdon-Orbe  
1401 Yverdon-les-Bains

(01089184)

- Debitore/debitrice: Penel Pierre, succession répudiée**, né(e) le 12.05.1947, décédé(e) le 07.03.2003, q.v. rue de l'Alé 5, **1003 Lausanne**
  - Déclaration de faillite:** 16.06.2003
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(01089196)

- Debitore/debitrice: Müller Jean-Marc**, ingénieur ETS, de Unterägeri ZG, né(e) le 20.06.1953, chemin des Fleurs 7 c/ses parents, **1023 Crissier**
  - Déclaration de faillite:** 22.05.2003
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 18.08.2003
- Remarques:** Fils de Albert et de Anne-Marie née Terrapon. Commandité chez SOLEFI, Barioni, Leuenberger, Müller & Cie, dont le siège était à la route de Trélex, 1266 Duillier, société en commandite, en faillite, domicilié précédemment Au Melley, 1142 Pampigny. Propriétaire en société simple d'une part de copropriété d'une demie de la parcelle RF no 50, folio 2, au lieu-dit "Le Melley", sur le territoire de la commune de Pampigny.
- Office des faillites de Cossonay  
1304 Cossonay-Ville

(01089218)

- Debitore/debitrice: Marti Roland Julien, succession répudiée**, ingénieur ETS, de Lys BE, né(e) le 22.09.1952, décédé(e) le 24.10.2002, q.v. dom. chemin de la Condémine 9, **1304 Cossonay**
- Déclaration de faillite:** 03.06.2003
- Procédure:** sommaire

4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.08.2003  
5. *Remarques:* Fils de Jean et de Anna Emilie née Frossard. Propriétaire des parcelles RF no 710 de Cossonay et RF nos 149, 102, 30 et 310 de Liddes / Valais.  
Office des faillites de Cossonay  
1304 Cossonay-Ville  
(01089224)

1. *Débitrice:* **Savinweld S.A.**, chemin de l'Etoile 7, 1053 Cugy  
2. *Déclaration de faillite:* 20.05.2003  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.08.2003  
5. *Remarques:* But: représentation, vente des produits de soudage et connexes.  
Office des faillites d'Echallens  
1040 Echallens  
(01089228)

1. *Débitrice:* **DPH Développement Personnel Harmonie SA**, rue de la Gare 2, 1162 St-Prex  
2. *Déclaration de faillite:* 24.06.2003  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.08.2003  
5. *Remarques:* But: commerce de produits et services.  
Office des faillites de Morges-Aubonne  
1110 Morges  
(01089232)

1. *Débitrice/débitrice:* **Pollini Stephan Anil**, cuisinier, de Plan-les-Ouates, né(e) le 17.01.1972, route de Saint-Cergue 92, 1260 Nyon  
2. *Déclaration de faillite:* 05.06.2003  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.08.2003  
5. *Remarques:* Fils de André Camille et de Geneviève, née Pitet.  
Office des faillites de Nyon-Rolle  
1260 Nyon  
(01089246)

1. *Débitrice/débitrice:* **Porchat Laurence**, instructeur fitness, de Penthaz, né(e) le 27.05.1971, chemin Curtils, 1261 Le Vaud  
2. *Déclaration de faillite:* 17.06.2003  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.08.2003  
5. *Remarques:* Fille de René et de Colette née Lambosy.  
Office des faillites de Nyon-Rolle  
1260 Nyon  
(01089254)

1. *Débitrice:* **Le Vigneron Sàrl**, Grand'Rue 8, 1268 Begnins  
2. *Déclaration de faillite:* 17.06.2003  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.08.2003  
5. *Remarques:* But: Exploitation d'un ou plusieurs cafés-restaurants et vinothèques.  
Office des faillites de Nyon-Rolle  
1260 Nyon  
(01089260)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débitrice:* **ATF SA**, Chemin des Eterpeys 22, 1010 Lausanne  
2. *Déclaration de faillite:* 15.05.2003  
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.07.2003  
4. *Avance de frais:* CHF 4'000.00  
*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
5. *Remarques:* livraison et distribution de biens de consommation  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01089140)

1. *Débitrice/débitrice:* **Tille Albert, succession répudiée**, de Ormont-Dessous, né(e) le 16.11.1934, décédé(e) le 04.02.2003, q.v. domicilié Les Feys A, 1510 Moudon  
2. *Déclaration de faillite:* 20.05.2003  
3. *Suspension de faillite:* 30.06.2003  
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.07.2003  
5. *Avance de frais:* CHF 3'500  
*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
Office des faillites de Moudon-Oron  
1510 Moudon  
(01089172)

1. *Débitrice:* **Deco-Dimod Diffusion Sàrl**, chemin des Vignes 14, 1510 Moudon  
2. *Déclaration de faillite:* 22.05.2003  
3. *Suspension de faillite:* 07.07.2003  
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.07.2003  
5. *Avance de frais:* CHF 5'000  
*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
6. *Remarques:* importation, exportation et commerce de mobilier et d'objets d'ameublement pour la décoration intérieure.  
Office des faillites de Moudon-Oron  
1510 Moudon  
(01089178)

1. *Débitrice/débitrice:* **Gaudin Alfred dit Frédy, succession répudiée**, de Lausanne, né(e) le 15.07.1932, décédé(e) le 25.09.2002, q.v. dom. route de la Goille 22, Mollie-Margot, 1073 Savigny  
2. *Déclaration de faillite:* 07.07.2003  
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.07.2003  
4. *Avance de frais:* CHF 3'500  
*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
5. *Remarques:* Fils de Louis et de Clémence née Byrand.  
Office des faillites de Lavaux  
1096 Cully  
(01089198)

1. *Débitrice:* **Nutrilab SA**, En Budron H9, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
2. *Déclaration de faillite:* 10.04.2003  
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.07.2003  
4. *Avance de frais:* CHF 5'000.00  
*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
5. *Remarques:* fabrication et développement de produits alimentaires diététiques et pharmaceutiques, fabrication et commercialisation de distributeurs automatiques d'aliments  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01089206)

1. *Débitrice/débitrice:* **Malherbe Fernand, succession répudiée**, de Chavornay, né(e) le 27.05.1928, décédé(e) le 17.03.2003, q.v. dom. EMS La Veillée, 1304 Senarclens  
2. *Déclaration de faillite:* 12.06.2003  
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.07.2003  
4. *Avance de frais:* CHF 4'000  
*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
Office des faillites de Cossonay  
1304 Cossonay-Ville  
(01089212)

1. *Débitrice/débitrice:* **Meyer Rolf**, de Grosswangen, né(e) le 05.06.1951, Harpe 18, 1007 Lausanne  
2. *Déclaration de faillite:* 01.05.2003  
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.07.2003  
4. *Avance de frais:* CHF 3'500.00  
*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01089214)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débitrice/débitrice:* **De Bary Irène, succession répudiée**, nationalité: Allemagne, né(e) le 10.10.1918, décédé(e) le 18.11.2002, q.v. chemin du Château-Sec 16, 1009 Pully  
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 7 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01089162)

1. *Débitrice:* **SI La Reine des Bois A en liquidation**, 1000 Lausanne  
2. *Remarques:* But: opérations immobilières

L'état des charges et l'état de collocation sont déposés à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 7 août 2003, sinon l'état des charges et l'état de collocation seront considérés comme acceptés.  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01089166)

1. *Débitrice:* **Coopérative des ouvriers du bâtiment**, rue des Uttings 30, 1400 Yverdon-les-Bains  
2. *Remarques:* Date du dépôt: 18 juillet 2003  
Délai pour intenter action en opposition au 7 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé.  
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.  
Office des faillites d'Yverdon-Orbe  
1401 Yverdon-les-Bains  
(01089174)

1. *Débitrice:* **SANIRAMA SA**, Ch. de Closelat 4, 1023 Crissier  
2. *Remarques:* But: commerce de matériaux et tout produit en relation avec les équipements sanitaires du bâtiment, ainsi que d'éléments de cuisines et de salles de bains et produits y relatifs.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 7 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OAOF).  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01089176)

1. *Débitrice/débitrice:* **Deriaz Marcel Gilbert, succession répudiée**, de Baulmes, né(e) le 06.02.1938, décédé(e) le 31.01.2003, q.v. dom. Léon-Jaquier 10, 1401 Yverdon-les-Bains  
2. *Remarques:* Date du dépôt: 18 juillet 2003  
Délai pour intenter action en opposition au 7 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé.  
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.  
Office des faillites d'Yverdon-Orbe  
1401 Yverdon-les-Bains  
(01089188)

1. *Débitrice/débitrice:* **Grandchamp Michel, succession répudiée**, de Chexbres VD, né(e) le 17.07.1937, décédé(e) le 01.03.2003, q.v. route du Châtelard 30B, 1018 Lausanne  
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 7 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01089200)

1. *Débitrice:* **Jet Sélection SA**, Z.I. Vallaire Est, Champs Courbes 21, 1024 Ecublens  
2. *Remarques:* But: commerce d'articles et vêtements de sport, articles de loisirs et fouritures pour cadeaux.  
Date du dépôt: 18 juillet 2003  
Délai pour intenter action en opposition au 7 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
Office des faillites de Morges-Aubonne  
1110 Morges  
(01089236)

1. *Débitrice:* **Callahan Broadband Wireless Schweiz GmbH ("Onspirix")**, chemin de la Vuarpillière 31, 1260 Nyon  
2. *Remarques:* Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission partielle de diverses productions suspendues et d'une production tardive.  
Par ailleurs quelques modifications ont été apportées à certaines créances ensuite d'une requête de subrogation.  
Délai pour intenter action en opposition au 7 août 2003, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
Office des faillites de Nyon-Rolle  
1260 Nyon  
(01091132)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice:* **J.C. River S.A.**, Quai Perdonnet 34, 1800 Vevey  
2. *Date de la clôture:* 08.07.2003  
3. *Remarques:* But: achat, vente et exploitation d'établissements publics, notamment de bar-dancing.  
Office des faillites de Vevey  
1800 Vevey  
(01089164)

**Widerruf des Konkurses**  
Révocation de faillite  
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Débitrice/débitrice:* **Levis Linda, succession répudiée**, décédé(e) le 22.08.2002, q.v. rue du Bugnon 15, 1005 Lausanne  
2. *Date de la révocation:* 30.06.2003  
3. *Remarques:* Le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(01089186)

**VS**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnern:* **Meichtry Leander**, Radio-TV-Elektroapparate, 3953 Leuk-Stadt  
2. *Datum der Konkursöffnung:* 24.06.2003  
*Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Einbegünstigt usw. erfolgt später.  
Konkursamt Leuk  
3946 Turtmann  
(01091192)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice/débitrice:* **Hofmann Roger Jean Raoul, succession répudiée**, 1950 Sion  
2. *Déclaration de faillite:* 18.06.2003  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Echéance pour la remise des créances:* 30 jours dès la publication  
Office des faillites de Sion  
1950 Sion  
(01089216)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débitrice/débitrice:* **Glanzmann Guy, succession répudiée**, 1897 Le Bouveret  
2. *Remarques:* Date du dépôt: 18 juillet 2003  
Délai pour intenter action: 7 août 2003  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).  
Office des faillites de Monthey  
1870 Monthey 2  
(01089222)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice:* **Key Domains SA en liquidation**, Services Informatiques, 1950 Sion  
2. *Date de la clôture:* 07.07.2003  
Office des faillites de Sion  
1950 Sion  
(01089208)

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **Montalev SA**, 1870 Monthey  
2. *Remarques:* Convocation  
A vous, Costa Olivier, 1958, d'Angelo, précédemment rue Louis Meyer 3, 1800 Vevey, vous êtes convoqué, par la présente publication, aux fins de vous présenter le vendredi 25 juillet 2003, à 10 h. 30, au bureau de l'Office des Faillites de Monthey, rue du Crochetan 2, 1870 Monthey, en vue de procéder au contrôle des productions reçues dans le cadre de la faillite Montalev SA, Monthey.  
A défaut, l'administration de la faillite se prononcera sur la collocation des créances reçues.  
Office des faillites de Monthey  
1870 Monthey 2  
(01086840)

**ZG**
**Vorläufige Konkursanzeige**  
**Avis d'ouverture de faillite préalable**  
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Seiler William**, von Baar ZG, geboren 03.04.1945, Industriestrasse 5, **6300 Zug**
- Datum der Konkursöffnung:** 24.06.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma "William Seiler", Baarerstrasse 36, 6300 Zug. Dem Schuldner wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Schuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01088974)

- Schuldner/in: Vinprom Invest AG in Liquidation**, ohne Domizil, **6300 Zug**

**Datum der Konkursöffnung:** 07.07.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089048)

- Schuldner/in: Delphi Marketing SA**, Gewerbezone, 6315 **Oberägeri**

**Datum der Konkursöffnung:** 24.06.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089060)

- Schuldner/in: Intercase Holding S.A.**, Gewerbezone Sattelstrasse, 6315 **Oberägeri**

**Datum der Konkursöffnung:** 25.06.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089064)

- Schuldner/in: PST (Schweiz) AG**, Bahnhofstrasse 13, **6340 Baar**

**Datum der Konkursöffnung:** 07.07.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089070)

- Schuldner/in: Bentax Air-Tec AG**, Birkenmatte 2+4, **6343 Rotkreuz**

**Datum der Konkursöffnung:** 08.07.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301

Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089080)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/apel aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Innovazione di Maglia GmbH**, Unter-  
müli 11, **6300 Zug**
- Konkursöffnung:** 24.06.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01088982)

- Schuldner/in: Adamas AG**, Zeughausgasse 7a, **6301 Zug**

**Konkursöffnung:** 01.04.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089022)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: LNTS AG**, Steinhausen, Post: Hinterberg-  
strasse 26, **6330 Cham**
- Konkursöffnung:** 12.06.2003
- Konkurseinstellung:** 14.07.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.07.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 7'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01088986)

- Schuldner/in: Atlantis Electronics AG in Liquidation**, ohne Domizil, **6300 Zug**

**Konkursöffnung:** 14.01.2003

**Konkurseinstellung:** 07.07.2003

**Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.07.2003

**Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089008)

- Schuldner/in: Nussbaumer Franz Edwin**, Nachlass, von Oberägeri ZG, geboren 14.12.1926, gestorben 31.03.2003, whft. gew. Bahnmatt 2, **6340 Baar**

**Konkursöffnung:** 14.05.2003

**Konkurseinstellung:** 07.07.2003

**Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.07.2003

**Kostenvorschuss:** CHF 3'500.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089014)

- Schuldner/in: Provag AG**, Bösch 43, 6331 **Hünenberg**

**Konkursöffnung:** 23.10.2001

**Konkurseinstellung:** 07.07.2003

**Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.07.2003

**Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089024)

- Schuldner/in: Hürlimann Herbert**, Nachlass, von Walchwil ZG, geboren 09.01.1942, gestorben 24.03.2003, whft. gew. Landhausstrasse 21, **6340 Baar**

**Konkursöffnung:** 02.07.2003

- Konkurseinstellung:** 09.07.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 28.07.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'500.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089090)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
**Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: EuroRail (Schweiz) AG**, Bahnhofstrasse  
28, **6300 Zug**
- Datum des Schlusses:** 08.07.2003

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01088994)

- Schuldner/in: Altorfer André**, von Zürich, geboren  
29.04.1950, Hofstrasse 1b, **6300 Zug**
- Datum des Schlusses:** 08.07.2003

**Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "A. Altorfer Consulting", Kolinplatz 1, **6300 Zug**.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(01089000)

**ZH**
**Vorläufige Konkursanzeige**  
**Avis d'ouverture de faillite préalable**  
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Taxi-Zentrale Zürich AG**, Josefstrasse  
206, **8005 Zürich**

**Datum der Konkursöffnung:** 08.07.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

- Bemerkungen:** Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Konkursitin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Konkursitin getilgt werden.

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich

(01088744)

- Schuldner/in: Bichsel Orlando**, Erbschaft, von Hasle  
bei Burgdorf BE, geboren 26.06.1947, gestorben 23.01.2003, whft. gew. Vorhaldenstrasse 2, **8049 Zürich**

**Datum der Konkursöffnung:** 14.07.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

- Bemerkungen:** Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an die Konkursverwaltung getilgt werden.

Konkursamt Högge-Zürich  
8049 Zürich

(01089248)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/apel aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Klätschi Friedrich**, Nachlassliquidation, von Aarwangen BE, geboren 25.01.1927, gestorben 09.04.2003, whft. gew. Albisriederstrasse 368, **8047 Zürich**

**Konkursöffnung:** 19.05.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich

(01086844)

- Schuldner/in: Cornu Eduard**, von Mutruz VD, geboren  
20.06.1948, Segantinstrasse 59, **8049 Zürich**

**Konkursöffnung:** 24.06.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Högge-Zürich  
8049 Zürich

(01086870)

- Schuldner/in: Dubs Heinrich**, Architekt, von Winterthur  
und Mettmenstetten, geboren 02.10.1944, Im Brünelli 30, **8127 Forch**

**Konkursöffnung:** 28.04.2003

- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Uster  
8610 Uster 1

(01086878)

- Schuldner/in: Tolve Domenico**, Staatsbürgerschaft: Ita-  
lien, geboren 07.10.1970, Stielistrasse 1, **8912 Obfelden**

**Konkursöffnung:** 28.04.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Affoltern  
8910 Affoltern a.A.

(01086888)

- Schuldner/in: Stop GmbH**, Sitz in Neftenbach, Rietstrasse  
7, **8412 Aesch b. Neftenbach**

**Konkursöffnung:** 03.06.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
8401 Winterthur

(01086906)

- Schuldner/in: Streuli Thomas**, Erbschaft, von Horgen,  
geboren 09.05.1975, gestorben 15.04.2003, whft. gew.  
Schwylerstrasse 19, **8712 Stäfa**

**Konkursöffnung:** 12.06.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Stäfa  
8712 Stäfa

(01088708)

- Schuldner/in: Exim-Index AG**, Neugasse 10, Postfach,  
8023 **Zürich**

**Konkursöffnung:** 16.06.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

**Bemerkungen:** Früher Alderstrasse 49, 8008 Zürich

Konkursamt Riesbach-Zürich  
8034 Zürich

(01088710)

- Schuldner/in: Flach Johann Rudolf**, Erbschaft, von Horgen,  
geboren 05.05.1935, gestorben 22.11.2002, whft. gew.  
Büelhofstrasse 29/20, **8405 Winterthur**

**Konkursöffnung:** 27.05.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 19.08.2003

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
8401 Winterthur

(01088712)

- Schuldner/in: Struwe Ulf**, Erbschaft, Staatsbürger-  
schaft: Deutschland, geboren 29.10.1960, gestorben  
24.11.2002, whft. gew. Schaffhauserstrasse 149, **8302 Kloten**

**Konkursöffnung:** 02.06.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Bassersdorf  
8303 Bassersdorf

(01088728)

- Schuldner/in: Speich-Sedlar Peter**, Erbschaft, von  
Luchsingen GL, geboren 28.08.1949, gestorben 10.03.2003,  
whft. gew. Schaffhauserstrasse 453, **8532 Zürich**

**Konkursöffnung:** 26.06.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich

(01088740)

- Schuldner/in: Zemp Walter Emil**, von Uffikon LU, geboren  
25.04.1928, Bahnhofstrasse 12, **8953 Dietikon**

**Konkursöffnung:** 02.07.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

Konkursamt Dietikon  
8953 Dietikon

(01088742)

- Schuldner/in: Wohler Ernst**, von Wohlen AG, geboren  
30.09.1952, Grundstr. 55, **8712 Stäfa**

**Konkursöffnung:** 14.01.2003

**Verfahren:** summarisch

**Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003

**Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "WOLINE Ernst Wohler", Bergstr. 8, **8712 Stäfa**

Konkursamt Stäfa  
8712 Stäfa

1. **Schuldner/in: Herzog Willy**, von Meilen ZH, geboren 03.11.1948, Seestr. 279, **8713 Uerikon-Stäfa**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 17.06.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Willy Herzog, Ruderfabrikation", Glärnischstr. 297, 8708 Männedorf  
Konkursamt Stäfa  
8712 Stäfa  
(01088970)

1. **Schuldner/in: Poly Taxi AG**, Imfeldstr. 11, **8037 Zürich 10**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.07.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 18.08.2003  
Konkursamt Unterstrass-Zürich  
8042 Zürich  
(01088976)

1. **Schuldner/in: Güler-Lauber Doris**, Mitarbeiterin, von Frutigen BE, geboren 12.08.1959, Flüelistr. 4, **8400 Winterthur**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.06.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
8401 Winterthur  
(01088988)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Klötzli Thomas Charles**, von Frutigen BE, geboren 06.01.1968, Hardgutstr. 22, **8048 Zürich**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 03.04.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(01086838)

1. **Schuldner/in: EKD-Gebäudereinigung AG**, Badenerstr. 808, **8048 Zürich**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.05.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(01086842)

1. **Schuldner/in: Munisi-Idrizi Becir**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 01.04.1948, Rautistr. 10b, **8047 Zürich**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 15.05.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(01086848)

1. **Schuldner/in: Perlyn Tours GmbH**, Limmatstrasse 213, **8005 Zürich**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.05.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 03.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich  
(01086854)

1. **Schuldner/in: CLEAR WATER INTERNATIONAL AG**, Bahnhofstrasse 2, **8610 Uster**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 26.06.2003

3. **Konkurrenzeröffnung:** 11.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Uster  
8610 Uster 1  
(01086868)

1. **Schuldner/in: Schmid-Althaus Fanny Julia, Nachlass**, von Zürich und Glattfelden ZH, geboren 19.12.1926, gestorben 02.02.2003, wifl. gew. Langensteinstrasse 65, **8057 Zürich**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 02.06.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Fluntern-Zürich  
8028 Zürich  
(01086886)

1. **Schuldner/in: SFI Open Source Services GmbH**, Stehbachstrasse 10, **8600 Dübendorf**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 02.06.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 30.06.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Dübendorf  
8600 Dübendorf 2 ZH  
(01086890)

1. **Schuldner/in: Rohr Hans-Peter**, von Hunzenschwil AG, geboren 16.09.1956, Archstrasse 6, **8400 Winterthur**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.06.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 04.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Lur O Pro, H. Rohr, Archstrasse 6, Winterthur.  
Konkursamt Winterthur-Altdorf  
8401 Winterthur  
(01086904)

1. **Schuldner/in: Krischan André Paul**, Selbständigerwerbender, von Künsnacht ZH, geboren 02.02.1966, Dörfli 20, **8706 Meilen**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.04.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 08.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 30.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Meilen  
8706 Meilen  
(01088716)

1. **Schuldner/in: Munisi Jeton**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 13.01.1979, Rautistrasse 10b, **8047 Zürich**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.05.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(01088750)

1. **Schuldner/in: Nwaogu Robert Chijike**, Staatsbürgerschaft: Nigeria, geboren 18.04.1965, Buchzelstrasse 50, **8053 Zürich**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.06.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-*

*klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Hottingen-Zürich  
8030 Zürich  
(01088752)

1. **Schuldner/in: Szörös Gabor Rolf**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 22.02.1970, Giesserstrasse 4, **8406 Winterthur**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 15.05.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma SB, Schutz & Bewachung GmbH, Giesserstrasse 4, 8400 Winterthur  
Konkursamt Winterthur-Altdorf  
8401 Winterthur  
(01088756)

1. **Schuldner/in: Sahin Ali Riza**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 12.11.1961, Strahleggweg 13, **8400 Winterthur**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 22.05.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 25.06.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** Inhaber der am 17.2.2003 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Planet Kebab Sahin, Technikumstrasse 42, 8400 Winterthur.  
Konkursamt Winterthur-Altdorf  
8401 Winterthur  
(01088760)

1. **Schuldner/in: Attenhofer Rudolf**, von Zurzach, geboren 14.10.1965, Dorfstrasse 80, **8302 Kloten**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 03.06.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'800.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Attenhofer, mit Sitz in Davos  
Konkursamt Bassersdorf  
8303 Bassersdorf  
(01088762)

1. **Schuldner/in: Oswald Monika, Erbschaft**, von Müstair GR, geboren 01.03.1973, gestorben 12.12.2002, wifl. gew. Zwilikerstrasse 10, **8908 Hedingen**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 16.04.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Affoltern  
8910 Affoltern a.A.  
(01088766)

1. **Schuldner/in: Vodax GmbH**, -, **8055 Zürich**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.05.2003  
3. **Konkurrenzeröffnung:** 09.08.2003  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 28.07.2003  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Wiedikon-Zürich  
8036 Zürich  
(01088768)

**Kollokationsplan und inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Wettstein Heidi, Erbschaft**, von Mels, geboren 20.08.1953, gestorben 25.11.2002, wifl. gew. Nidermattstrasse 25, **8192 Glattfelden**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Eglisau zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18.7.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtsabhängig zu machen.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Eglisau schriftlich einzureichen:  
Beghären um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
Konkursamt Eglisau  
8193 Eglisau  
(01086864)

1. **Schuldner/in: Stühlinger Sonja, Erbschaft**, von Wasterkingen, geboren 14.03.1961, gestorben 21.08.2002, **8195 Wasterkingen**  
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Eglisau zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtsabhängig zu machen.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Konkursamt Eglisau  
8193 Eglisau  
(01086866)

1. **Schuldner/in: Kramis-Patosa Kurt Markus, Nachlass**, von Hildisrieden LU, geboren 25.04.1950, gestorben 12.02.2002, wifl. gew. Haslemstrasse 14, **8104 Weiningen**  
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den Gläubigern beim Konkursamt Hönegg-Zürich zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtsabhängig zu machen.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b) beim Konkursamt Hönegg-Zürich: Beghären um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.  
Konkursamt Hönegg-Zürich  
8049 Zürich  
(01086874)

1. **Schuldner/in: Inan Cevat**, Geschäftsführer, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 10.08.1970, Sonnenbergstrasse 55, **8610 Uster**  
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtsabhängig zu machen.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
a) beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b) beim Konkursamt Uster: Beghären um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
Konkursamt Uster  
8610 Uster 1  
(01086880)

1. **Schuldner/in: Mazzilli Paolo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 03.10.1964, Uetlibergstrasse 31, **8045 Zürich 3**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18.7.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechts-hängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu-treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Wiedikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Wiedikon-Zürich  
8036 Zürich

(01086882)

1. **Schuldner/in: Medosan AG**, Ringstrasse 2, 8603 **Schwarzenbach**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechts-hängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu-treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Dübendorf schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Dübendorf  
8600 Dübendorf 2 ZH

(01086892)

1. **Schuldner/in: Plüss Patrick**, von Zürich, geboren 13.04.1971, Langärstrasse 3, **8117 Fällanden**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18.7.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechts-hängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen.

Konkursamt Dübendorf  
8600 Dübendorf 2 ZH

(01086894)

1. **Schuldner/in: Savarin Miso**, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 16.04.1975, Im Haufland 2, **8117 Fällanden**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18.7.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechts-hängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu-treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen.

Konkursamt Dübendorf  
8600 Dübendorf 2 ZH

(01086898)

1. **Schuldner/in: Steiger Claudia**, von Meilen, geboren 05.03.1958, Sunnebühlstrasse 11, **8604 Volketswil**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18.7.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechts-hängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Dübendorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache.

Konkursamt Dübendorf  
8600 Dübendorf 2 ZH

(01086900)

1. **Schuldner/in: Meier Oskar**, von Obersiggenthal AG, geboren 14.06.1939, Dammbodenstrasse 1, **8604 Volketswil**

2. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Agentur Oskar Meier", mit Sitz in Volketswil, Dammbodenstrasse 1, 8604 Volketswil. Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18.7.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechts-hängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu-treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Dübendorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Dübendorf  
8600 Dübendorf 2 ZH

(01086902)

1. **Schuldner/in: Delay François**, von Le Locle NE, geboren 28.02.1970, Chrüzlen 535, **8618 Oetwil am See**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Männedorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechts-hängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu-treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke. Konkursamt Männedorf  
8708 Männedorf

(01088696)

1. **Schuldner/in: Rosser Arthur, Erbschaft**, von Kandersteg BE, geboren 14.06.1916, gestorben 22.08.2002, **8708 Männedorf**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Männedorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechts-hängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Männedorf  
8708 Männedorf

(01088698)

1. **Schuldner/in: Yanaloglu Erdem**, Briefträger, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 18.02.1974, Wehntalerstrasse 84, **8157 Dielsdorf**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dielsdorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20

Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf rechts-hängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu-treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Dielsdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Dielsdorf  
8157 Dielsdorf

(01088700)

1. **Schuldner/in: Promatis Consulting AG**, Hagenholzstrasse 81a, **8050 Zürich**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juli 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechts-hängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu-treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich

(01088724)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
**Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Junker Ernst**, von Rapperswil BE, geboren 26.06.1960, Magnusstrasse 24, **8004 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 03.07.2003

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich

(01086856)

1. **Schuldner/in: Rittler Johanna**, von Kippel VS, geboren 25.10.1955, Poststrasse 4, **8610 Uster**

2. **Datum des Schlusses:** 10.07.2003

Konkursamt Uster  
8610 Uster 1

(01086872)

1. **Schuldner/in: SKS AG Schlosserei + Sicherheitstechnik**, Florastrasse 21f, **8610 Uster**

2. **Datum des Schlusses:** 04.07.2003

Konkursamt Uster  
8610 Uster 1

(01086876)

1. **Schuldner/in: Blumer Peter**, von Schwanden GL, geboren 02.03.1951, Büngertweg 11, **8600 Dübendorf**

2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

Konkursamt Dübendorf  
8600 Dübendorf 2 ZH

(01086896)

1. **Schuldner/in: Berger Ernst, Erbschaft**, geboren 31.12.1918, gestorben 03.12.2001, whft. gew. Dätlikonerstrasse 2, **8422 Pfungen**

2. **Datum des Schlusses:** 03.07.2003

Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
8401 Winterthur

(01088694)

1. **Schuldner/in: Ryffel Walter, Nachlass**, von Stäfa ZH und Uster ZH, geboren 07.10.1931, gestorben 02.02.2003, **8622 Wetzikon**

2. **Datum des Schlusses:** 08.07.2003

Konkursamt Wetzikon  
8622 Wetzikon ZH

(01088704)

1. **Schuldner/in: Marani Renato**, von Rothrist AG, geboren 02.06.1931, Neunbrunnenstrasse 14/BK 33, **8050 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich

(01088732)

1. **Schuldner/in: Morex Bernard, Erbschaft**, von Planles-Ouates GE und Ormont-Dessous VD, geboren 27.07.1944, gestorben 01.07.2002, whft. gew. Glattalstrasse 8, **8052 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 10.07.2003

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich

(01088734)

1. **Schuldner/in: Brändli-Dreyer Rolf**, von Kriens LU, geboren 21.07.1954, Wannerstrasse 3/BK 33, **8045 Zürich 3**

2. **Datum des Schlusses:** 09.07.2003

3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Alpina Express, Rolf Brändli.

Konkursamt Wiedikon-Zürich  
8036 Zürich

(01088774)

1. **Schuldner/in: T. & J. Keramik und Natursteine GmbH**, c/o Andreas Mumenthaler, Bodmerstrasse 10, **8002 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 04.07.2003

Konkursamt Enge-Zürich  
8027 Zürich

(01088782)

1. **Schuldner/in: Schweisswerk Gisgich AG**, Schützenstrasse 23, 8902 **Urdorf**

2. **Datum des Schlusses:** 04.07.2003

Konkursamt Schlieren  
8952 Schlieren

(01088998)

**Widerruf des Konkurses**  
**Révocation de faillite**  
**Revoca del fallimento**

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Schuldner/in: Moll geb. Schwertfeger Bertha, Erbschaft**, von Härkingen SO, geboren 16.08.1914, gestorben 31.10.2001, whft. gew. Im Wisli 20, **8805 Richterswil**

2. **Bemerkungen:** Die am 27. November 2002 angeordnete konkursantliche Liquidation ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 23. Juni 2003 widerrufen und die gesetzlichen Erben in die Verfügung über das Nachlassvermögen wieder eingesetzt worden, nachdem auf den publizierten Schuldenplan keine Forderungen angemeldet worden sind.

Konkursamt Wädenswil  
8820 Wädenswil

(01086884)

**Nachlassverträge**  
**Concordats**  
**Concordati**

**Nachlassstundung**  
**Surtis concordataria**  
**Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. **Schuldner/in: Gugerli Peter**, Landstrasse 119, **5412 Gebenstorf**

2. **Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 10.01.2004

3. **Sachwalter:** Dr. iur. H. Zehnder, Rechtsanwalt und Notar, Bahnhofplatz 1, 5400 Baden, Tel.: 056 222 80 51

4. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Gugerli Küchen + Bäder

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 10. Juli 2003, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel, schriftlich beim Sachwalter (Anschrift: Dr. iur. Hans Zehnder, Bahnhofplatz 1, 5400 Baden) binnen 20 Tage seit der Publikation dieser Bekanntmachung anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Der Termin der Gläubigerversammlung wird später bestimmt. Aktenaufgabe: Während 20 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro Dr. Hans Zehnder, Bahnhofplatz 1, 5400 Baden.

Rechtsmittel: Jeder Gläubiger kann innert 10 Tagen seit der Publikation Beschwerde gegen die Ernennung des Sachwalters erheben (Art. 294 Abs. 4 SchKG). Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel beim Gerichtspräsidenten einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung des Sachwalters enthalten (§ 335 ff. ZPO).

Dr. iur. H. Zehnder, Rechtsanwalt und Notar  
5400 Baden

(01091142)

### Widerruf der Nachlassstundung

#### Revocation du sursis concordataire

#### Revoca della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

- Schuldnerin: Katalo AG**, Hauptstr. 10, 5702 Niederlenz
- Bemerkungen:** Datum der def. Nachlassstundung: 06.05.2003  
Nachlassstundung widerrufen am: 08.07.2003  
Die der Katalo AG bewilligte Nachlassstundung wurde vom Bezirksgericht Lenzburg gemäss Art. 295, Abs. 5 SchKG widerrufen. Es wird festgestellt, dass das Sachwaltermandat der Servas AG, Gartenstrasse 28, 5401 Baden, beendet ist. Mit der öffentlichen Bekanntmachung des Entscheides fallen die Wirkungen der Stundung dahin (Art. 308 Abs. 2 SchKG).  
Servas AG  
5401 Baden

(01091114)

FR

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire

#### Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice: VIRGO MANUFACTURING SA**, 1696 **Yuisternens-en-Ogoz**
- Commissaire:** M. Jacques Ceriani, MCM Conseil SA, Route de Chanterlerne 58, à 1763 Granges-Paccot
- Remarques:** Par décision rendue le 4 juin 2003, la Présidente du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, a accordé à la société VIRGO MANUFACTURING SA un sursis concordataire de six mois dès le 16 juin 2003.  
Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine  
1701 Fribourg

(01089266)

GE

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire

#### Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débiteur/débitrice: Gauthey Michel**, route de Frontenex 32, **1207 Genève**
- Durée du sursis concordataire:** 6 mois jusqu'au 29.12.2003
- Commissaire:** Me Marie-Flore Dessimoz, avocate, chemin du Grand-Puits 42, 1217 Meyrin.
- Remarques:** Par jugement du 27 juin 2003, le Tribunal de Première Instance de Genève:  
A accordé à Michel Gauthey, propriétaire de l'entreprise R. Gauthey & Fils, Michel Gauthey Successeur, un sursis concordataire.  
A dit qu'aucune poursuite ne peut être exercée contre Michel Gauthey pendant la durée du sursis et que ledit sursis arrête le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage.  
A restreint les pouvoirs de disposition de Michel Gauthey sur l'ensemble de ses comptes en ce sens qu'ils ne pourront être utilisés qu'avec la signature conjointe du débiteur et du Commissaire et précisé que la restriction des pouvoirs de Michel Gauthey fera l'objet d'une mention au Registre du commerce.  
Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du Commissaire au sursis, accompagnées de pièces justificatives, jusqu'au 7 août 2003, sous peine de l'être exclus des délibérations relatives au concordat. Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité des créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au Commissaire dans le même délai.  
Une assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement. Le Commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis.  
Marie-Flore Dessimoz, avocate  
1217 Meyrin-Genève

(01086846)

GR

### Ablehnung des Nachlassvertrages

#### Refus du concordat

#### Rifiuto del concordato

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 5

- Schuldnerin: Colenberg Ilanz AG**, Bauunternehmung, 7130 **Ilanz**
- Nachlassvertrag abgelehnt am:** 01.07.2003
- Bemerkungen:** Der von der Firma Colenberg Ilanz AG mit Sitz in Ilanz ihren Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) wird abgelehnt.  
Die Gläubiger werden auf Art. 309 SchKG hingewiesen, wonach sie binnen 20 Tagen seit Bekanntmachung des Entscheides über die Nicht-Bestätigung des Nachlassvertrages die sofortige Konkurseröffnung verlangen können.  
Bezirksgericht Surselva  
7130 Ilanz

(01091160)

LU

### Provisorische Nachlassstundung

#### Sursis concordataire provisoire

#### Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Güntensperger & Partner**, Wybürgstrasse 1, 6232 **Geuenssee**
- Datum der prov. Nachlassstundung:** 09.07.2003
- Prov. Sachwalter:** Reinhard Boesch, Sagenbachstrasse 1, 6281 Hochdorf
- Bemerkungen:** Stundungsbewilligung erteilt durch die Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee.  
Dauer der provisorischen Nachlassstundung: 2 Monate, bis 9. September 2003  
Die Schuldnerin beabsichtigt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen.  
Reinhard Boesch  
6281 Hochdorf

(01091146)

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire

#### Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: GWAND Fashion Concepts**, Landenbergstrasse 36, 6005 **Luzern**
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 15.01.2004
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.08.2003
- Sachwalter:** BachmannPartner Sachwalter und Treuhand AG, Seidenhofstrasse 2, Postfach 2368, 6002 Luzern
- Bemerkungen:** Datum der Stundungsbewilligung: 15. Juli 2003 durch den Amtsgerichtspräsidenten des Amtsgerichts Luzern Stadt  
Die Gläubigerversammlung findet am Mittwoch, 3. Dezember 2003, 14.00 Uhr im Hotel Continental, Murbacherstrasse 4, 6003 Luzern statt. Die Akten liegen 20 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin auf.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung, berechnet auf den 15. Juli 2003 innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.  
Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.

BachmannPartner Sachwalter und Treuhand AG  
6002 Luzern

(01091184)

OW

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire

#### Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Texlon AG**, Hirsennriedstrasse, 6074 **Giswil**
- Dauer der Nachlassstundung:** 4 Monate bis 10.11.2003
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.08.2003
- Sachwalter:** Gewerbe-Treuhand Luzern, Eichwaldstrasse 13, 6002 Luzern
- Bemerkungen:** Datum der Stundungsbewilligung: 10. Juli 2003 durch den Kantonsgerichtspräsident II des Kantons Obwalden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 29. April 2003 (Datum der provisorischen Stundung), allfällige Zinsforderungen separat aufzurechnen, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.  
Gewerbe-Treuhand Luzern  
6002 Luzern

(01091130)

SG

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire

#### Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Greco Pietro**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 10.05.1963, Hauptstrasse 75, **8716 Schmerikon**
- Dauer der Nachlassstundung:** 4 Monate bis 27.10.2003
- Sachwalter:** Reinhard Steiger, Steiger Treuhand + Beratung, Neuhofstrasse 5, 8645 Jona
- Bemerkungen:** Stundungsbewilligung durch den Präsidenten des Bezirksamtes Gaster und See, 8730 Uznach, vom 27.6.2003.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 27.6.2003) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen nach Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im SHAB beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.  
Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies beim Sachwalter während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen. Das Datum der Gläubigerversammlung wird später bestimmt. Der Entscheid betreffend Ernennung des Sachwalters kann von den Gläubigern innert 10 Tagen nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im SHAB beim Kantonsgericht des Kantons St. Gallen, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen, angefochten werden.

Reinhard Steiger, Steiger Treuhand + Beratung  
8645 Jona

(01089262)

TI

### Verschiedenes

#### Divers

#### Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitrice: Bluetel SA**, 6850 **Mendrisio**
- Osservazioni:** Concessione di moratoria a scopo di concordato  
Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, av. Laura Bergoggi comunica che, con decreto 11 luglio 2003, è stata concessa alla ditta Bluetel SA, una moratoria provvisoria a scopo di concordato della durata di quattro mesi.  
A commissario del concordato è stato designato il Direttore Luigi Gaffuri, c/o Mega Fiduciaria, Chiasso.  
Pretura di Mendrisio-Nord  
6850 Mendrisio

(01091134)

VD

### Verschiedenes

#### Divers

#### Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Cheremissinoff Vera**, avenue du Vieux Moulin 14, **1018 Lausanne**
- Remarques:** A vous tous tiers intéressés.  
Le président du tribunal de l'arrondissement de Lausanne statuera en son audience du jeudi 24 juillet 2003 à 09 h 30, à Lausanne, Palais de justice de Montbenon, Tribunal d'arrondissement, sur l'homologation du sursis concordataire déposé par Vera Cheremissinoff, avenue du Vieux-Moulin 14, 1018 Lausanne.  
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation de la surstataire.  
Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne

(01086862)

- Débitrice: VALIBIO SA**, chemin des Croisettes 22, **1066 Epalinges**
- Remarques:** A vous tous tiers intéressés

Le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne statuera en son audience du jeudi 14 août 2003 à 10 h. 30, à Lausanne, Palais de justice de Montbenon, Tribunal d'arrondissement, sur l'homologation du sursis concordataire de la société VALIBIO SA.  
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation du débiteur.

Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne

(01089204)

VS

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire

#### Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Herren Jürg**, Blumen Viktoria, **3920 Zermatt**
- Dauer der Nachlassstundung:** 4 Monate bis 08.11.2003
- Sachwalter:** Fux Treuhand & Beratung AG, Haus Romanica, 3924 St. Niklaus
- Bemerkungen:** Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 09.07.2003 (Stundungsbewilligung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin binnen zwanzig Tagen seit der Publikation

dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) schriftlich anzumelden mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind. Während der Zeit der Nachlassstundung kann gegen den Schuldner eine Betreibung weder angehoben noch fortgesetzt werden; der Lauf der Verjährungs- oder Verwirklichungsfrist, die durch die Betreibung unterbrochen werden kann, ist gehemmt.  
Die Sachwalterin übernimmt keine Garantie für die Erfüllung von Verpflichtungen, die vom Schuldner während der Zeit der Nachlassstundung eingegangen werden.

Fux Treuhand & Beratung AG  
3924 St. Niklaus

(01091140)

### Schuldbetreibungen

#### Poursuites pour dettes

#### Esecuzioni

*Liegenschaftserwerbung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.*

*Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits gravant l'immeuble entier.*

*Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno invece insinuare anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.*

FR

### Verschiedenes

#### Divers

#### Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Institut Stavia SA**, 1470 **Estavayer-le-Lac**
- Remarques:** La vente aux enchères prévue le 4 septembre 2003 à 15 h. pour l'article no 3487 de l'Institut Stavia SA à 1470 Estavayer-le-Lac est annulée.  
En effet, la société a été déclarée en faillite en date du 7 juillet 2003.  
Office des poursuites de la Broye  
1470 Estavayer-le-Lac

(01086860)

**Schuldenrufe**  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di società

**Schuldenruf infolge Fusion  
von Aktiengesellschaften**  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés  
anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: G. Abegglen AG, Aarau**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** saa ag (vormals Hans Steiner AG), Altbüron
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** saa ag, Talbachmatte 1, 6147 Altbüron
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 06.06.2003 sind sämtliche Aktiven und Passiven rückwirkend per 01.01.2003 gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 auf die saa ag (vormals Hans Steiner AG) übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich und vorgesehen ist.

Peter und Partner, Anwaltsbüro und Notariat  
6130 Willisau  
(01088900)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Diatech Dental AG, Au SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Colène AG, Alstätten
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Colène AG, Feldwiesenstrasse 20, 9450 Alstätten
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalkonstruktion rückwirkend per 1. Januar 2003 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

colène whaledent  
9450 Alstätten  
(01089332)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Biolana AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Billerbeck International AG, Fischbach-Götslikon
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 22.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Billerbeck International AG, Brühlmattenstrasse 10, 5525 Fischbach-Götslikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Gubler von May & Partner  
3001 Bern  
(01088748)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wachendorf AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Maag Technic AG, Dübendorf
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand AG, Birmensdorferstrasse 125, 8036 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Rückfragen an Sara Zwyer, ORTAG AG Zürich

ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG  
8036 Zürich  
(01089364)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mader Technic AG, Bassersdorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Maag Technic AG, Dübendorf
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand AG, Birmensdorferstrasse 125/Postfach 8722, 8036 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Rückfragen an Sara Zwyer, ORTAG AG Zürich

ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG  
8036 Zürich  
(01089366)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sanaura AG, Bülach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Cosentino Central Europe S.A., Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Cosentino Central Europe S.A., c/o Onyx Trust Services AG, Baarerstrasse 8, 6301 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.

Gloor & Sieger, Rechtsanwälte  
8024 Zürich  
(01089326)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Bigmar Pharmaceuticals SA, Couvet**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:** Bioren SA, Couvet
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 06.06.2003
- Echéance de préavis des créances:** 21.08.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Bigmar - Bioren Pharmaceuticals SA, rue des Iles 4b, 2108 Couvet
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et passifs de Bigmar Pharmaceuticals SA ont été repris à titre universel en suite de fusion par Bioren SA, devenue entre-temps Bigmar - Bioren Pharmaceuticals SA à Couvet, valeur 31 décembre 2002. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés.

Bigmar Pharmaceuticals AG  
2108 Couvet  
(01089016)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: OnTarget SA, Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:** Siebel Systems Schweiz GmbH, Zurich
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 26.06.2003
- Echéance de préavis des créances:** 31.08.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Siebel Systems Schweiz GmbH, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zurich
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Selon le bilan de fusion au 31 décembre 2002, les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par Siebel Systems Schweiz GmbH, Zurich.

Inco Consulting AG  
6300 Zug  
(01089354)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Amsler + Partner Gipserer AG, Gif-Oberfrick**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** saa ag (vormals Hans Steiner AG), Altbüron
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** saa ag, Talbachmatte 1, 6147 Altbüron

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 06.06.2003 sind sämtliche Aktiven und Passiven rückwirkend per 01.01.2003 gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 auf die saa ag (vormals Hans Steiner AG) übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich und vorgesehen ist.

Peter und Partner, Anwaltsbüro und Notariat  
6130 Willisau  
(01088892)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Autospritzwerk + Carrosserie Pfister AG, Herisau**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Carrosserie Pfister AG, Rüte
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Carrosserie Pfister AG, Wallen Steinegg, 9057 Weissbad
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Durch diese Fusion ist die Autospritzwerk + Carrosserie Pfister AG aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft Autospritzwerk + Carrosserie Pfister AG sind auf dem Weg der Universalkonstruktion auf die Carrosserie Pfister AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2003.

Moser Treuhand AG  
9050 Appenzel  
(01089306)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Swissfirst Consulting AG, Kreuzlingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Swissfirst Asset Management AG, Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 01.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** c/o Swissfirst Asset Management AG, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Swissfirst Consulting AG hat ihre Auflösung ohne Liquidation gemäss Art. 748 OR beschlossen, indem die Generalversammlung den mit der Swissfirst Asset Management AG abgeschlossenen Fusionsvertrag vom 17. März 2003 genehmigt hat, welche die Aktiven und Passiven übernommen hat.

Raggenbass & Partner, Rechtsanwälte  
8580 Amriswil  
(01089298)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Univero Plastique S.A., La Chaux-de-Fonds**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** MICROCOMPONENTS AG, Grenchen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** MICROCOMPONENTS AG, Maienstrasse 11, 2540 Grenchen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 17. Juni 2003 mit Rückwirkung ab 1. Januar 2003 auf die übernehmende Aktiengesellschaft übergegangen. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

The Swatch Group AG  
2501 Biel  
(01088874)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fera Consult AG, Littau**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Vetra AG, Reussbühl (Gemeinde Littau)
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20.09.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Vetra AG, Rothenring 22, 6015 Reussbühl

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalkonstruktion rückwirkend per 1.7.2001 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits beabsichtigt und möglich ist.

Karl Segmüller  
6015 Reussbühl  
(01089404)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: ISS Trape SA, Lugano**
- Nome e sede della società anonima incorporante:** ISS Bernasconi SA, Agno
- Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 13.06.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 20.08.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Etude Bruderlein & Berthoud, rue de la Corratiere 14, case postale 5209, 1211 Genève 11
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** Gli attivi e passivi della ISS Trape SA vengono ripresi tramite successione universale della ISS Bernasconi SA. La fusione interviene con effetto retroattivo alla data del 1° gennaio 2003.

Bruderlein & Berthoud, Avocats  
1211 Genève 11  
(01089258)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Lime International S.A., Manno**
- Nome e sede della società anonima incorporante:** Ligabue Catering Services S.A., Manno
- Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 16.06.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 31.08.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Ligabue Catering Services S.A., via Cantonale 2 b, 6928 Manno
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** Fusione ha effetto retroattivo al 1.1.2003. Attivi e Passivi della società sciolta sono passati con successione universale alla società LIGABUE CATERING SERVICES S.A., Manno.

LIGABUE CATERING SERVICES S.A.  
6928 Manno  
(01084672)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Ligabue Société de Services S.A., Manno**
- Nome e sede della società anonima incorporante:** Ligabue Catering Services S.A., Manno
- Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 16.06.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 31.08.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Ligabue Catering Services S.A., via Cantonale 2 b, 6928 Manno
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** Fusione ha effetto retroattivo al 1.1.2003. Attivi e Passivi della società sciolta sono passati con successione universale alla società Ligabue Catering Services S.A., Manno.

LIGABUE CATERING SERVICES S.A.  
6928 Manno  
(01084674)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ideal Versand AG, Oberwil BL**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Interglobe Holding AG, Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Interglobe Holding AG, Herr lic. iur. Thomas Wolf, Gerbergasse 1, 4001 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Stieger Schlager & Partner, Rechtsanwälte  
4051 Basel  
(01089316)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Top-Mail AG, Schenkon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Lehner Versand AG, Schenkon

3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.09.2003  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Lehner Versand AG, Zellweg, 6214 Schenkon  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Die Top Mail AG, Schenkon ist somit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Lehner Versand AG, Schenkon, übergegangen.  
Partner Treuhand AG  
6210 Sursee  
(01089296)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Planpartner St. Gallen AG; Novo-Bau Immobilien AG, St. Gallen**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Schuchter & Partner AG, St. Gallen  
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 11.06.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Schuchter & Partner AG, Grosseackerstrasse 15, 9000 St. Gallen  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Schuchter & Partner AG, Architekten SA  
9000 St. Gallen  
(01088860)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **BT&T TIME AG, St. Gallen**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** BT&T TIMELIFE AG, St. Gallen  
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 03.04.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BT&T TIMELIFE AG, Rötlistrasse 16, 9000 St. Gallen  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 6. März 2003 sind sämtliche Aktiven und Passiven der BT&T TIME AG per 1. Juli 2003 auf die BT&T TIMELIFE AG übergegangen. Die BT&T TIME AG ist somit aufgelöst. Die Gläubiger der BT&T TIME AG werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.  
Bär & Karrer  
8024 Zürich  
(01089274)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **BT&T LIFE AG, St. Gallen**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** BT&T TIMELIFE AG, St. Gallen  
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 03.04.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** BT&T TIMELIFE AG, Rötlistrasse 16, 9000 St. Gallen  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
8. **Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 6. März 2003 sind sämtliche Aktiven und Passiven der BT&T LIFE AG per 1. Juli 2003 auf die BT&T TIMELIFE AG übergegangen. Die BT&T LIFE AG ist somit aufgelöst. Die Gläubiger der BT&T LIFE AG werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.  
Bär & Karrer  
8024 Zürich  
(01089276)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Caloflex AG, Uster**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Stierli AG Stahlhandel, Uster ZH  
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 30.04.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.08.2003  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stierli AG Stahlhandel, Grossestrasse 18, 8606 Nänikon  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirkung per 01.01.2003 auf die Stierli AG Stahlhandel mit Sitz in Uster ZH, über. Durch die Fusion ist die Caloflex AG mit Sitz in Uster ZH aufgelöst.  
Osschweizerische Treuhand Zürich  
8026 Zürich  
(01088818)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **P. Rohner Aktiengesellschaft, Zuzwil**  
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Macana Fleischhandels AG, Matzingen  
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung  
4. **Datum des Beschlusses:** 26.06.2003  
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2003  
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Macana Fleischhandels AG, Stettfurtstrasse 7, 9548 Matzingen  
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Trewitax Treuhand; Stefan Zürcher Treuhand AG  
8280 Kreuzlingen  
(01088944)

**Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)**  
**Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)**  
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** **SWISSTEX CENTER AG, Zofingen AG**  
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft  
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** InPart Investment Equity GmbH, Zug  
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
5. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
6. **Datum des Beschlusses:** 24.06.2003  
7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2003  
8. **Anmeldestelle für Forderungen:** InPart Investment Equity GmbH, Dorfstrasse 2, 6300 Zug  
9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
10. **Bemerkungen:** Die InPart Investment Equity GmbH übernimmt infolge einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der SWISSTEX CENTER AG, in Zofingen AG. Die Fusion wurde von der ausserordentlichen Generalversammlung der SWISSTEX CENTER AG am 25. Juni 2003 und von der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung der InPart Investment Equity GmbH am 25. Juni 2003 beschlossen.  
InPart Investment Equity GmbH  
6300 Zug  
(01089356)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Brennstoff AG Arbon in Liquidation, Arbon**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 09.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Brennstoff AG, p.Adr. Osterwalder St. Gallen AG, Oberstrasse 141, Postfach 270, 9013 St. Gallen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Osterwalder St. Gallen AG  
9013 St. Gallen  
(01088798)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Butu Management AG in Liquidation, Arlesheim**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 19.05.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Butu Management AG in Liquidation, Terrassenstrasse 6, 4144 Arlesheim  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. Der Liquidator: Bernhard Vischer, Terrassenstrasse 6, 4144 Arlesheim  
Bernhard Vischer  
4144 Arlesheim  
(01089314)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **TPP Just-Do-it AG in Liquidation, Basel**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 01.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.08.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Hubertus Ludwig, Liquidator, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft sowie gemäss Art. 745 Abs. 3 OR die Verteilung des Vermögens der Gesellschaft vor Ablauf des Sperrjahres wurde beschlossen. Die Auflösung wurde am 10.07.2003 im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert.  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(01088888)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** **Osirma SA in liquidazione, Bellinzona**  
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria  
3. **Data della decisione:** 26.06.2003  
4. **Termine per annunciare i crediti:** 20.08.2003  
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Osirma SA in liquidazione, c/o Studio fiduciario Curti e Molo SA, via San Giovanni 4, 6501 Bellinzona  
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Avv. Pietro Pellegrini  
6501 Bellinzona  
(01089300)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** **Tovalino SA in liquidazione, Bellinzona**  
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria  
3. **Data della decisione:** 19.05.2003  
4. **Termine per annunciare i crediti:** 20.08.2003  
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Tovalino SA in liquidazione, c/o Studio fiduciario Curti e Molo SA, via San Giovanni 4, 6501 Bellinzona  
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Avv. Pietro Pellegrini  
6501 Bellinzona  
(01089304)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Steinmann + Gurtner AG in Liquidation, Bern**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 09.07.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Steinmann + Gurtner, p.Adr. Osterwalder St. Gallen AG, Oberstrasse 141, Postfach 270, 9013 St. Gallen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Osterwalder St. Gallen AG  
9013 St. Gallen  
(01088810)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **ECO-parking AG in Liquidation, Biel**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 30.06.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.08.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** ECO-parking AG in Liq., zu Händen Markus Wohler, Blütenbergstrasse 34, 2500 Biel 8  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
SUTER WEISSBERG SIDLER Advokatur und Notariat  
2502 Biel  
(01089384)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **ORYZON AG in Liquidation, Freienbach**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 04.04.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Peter Kurzo, Liquidator, Im Unterzelg 61, 8965 Berikon

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beachtlich, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Peter Kurzo  
8965 Berikon  
(01088932)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **ILOX AG in Liquidation, Freienbach**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 04.04.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.08.2003  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Peter Kurzo, Liquidator, Im Unterzelg 61, 8965 Berikon  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beachtlich, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Peter Kurzo  
8965 Berikon  
(01088936)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Société Immobilière rue Dizereus No 7 en liquidation, Genève**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 30.06.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 22.08.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fidigest SA, rue Rousseau 30, 1201 Genève  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 du code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(01088872)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Rhyse SA en liquidation, Genève**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 20.06.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 22.08.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** c/MAUS FRES SA, rue de Cornavin 6, Case postale 1880, 1211 Genève 1  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.  
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(01088898)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Société Immobilière de l'Avenue Pictet de Rochemont en liquidation, Genève**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 30.06.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 21.08.2003  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, rue du Rhône 43, 1204 Genève  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. **Remarques:** Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(01089302)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Société le Charme D en liquidation, Genève**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 30.06.2003  
4. **Echéance de préavis des créances:** 21.08.2003

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion, rue du Rhône 43, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4

(01089308)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Genmark SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Genmark SA en liquidation, c/o Fiduciaire Ratio SA, rue du Stand 40, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Keller & Glaser, Notaires  
1211 Genève 3

(01089310)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Interautomobile SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Interautomobile SA en liquidation, c/o Cabinet Mock & Widmer SA, Cours des Bastions no 4, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de Me Laurent Brechbühl, Notaire  
1208 Genève

(01089318)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **City Automobiles SA, Genève, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* City-Automobiles SA, Genève, en liquidation, c/o Fiduciaire Michel Pasquier, chemin François-Lehmann 26, 1218 Le Grand-Saconnex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève

(01089400)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Editions Challenge SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Fiduciaire Michel Pasquier, chemin François-Lehmann 26, 1218 Le Grand-Saconnex, Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève

(01089406)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Casal SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.08.2003**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-Ivanès Felicite, p.a. Gerofinance SA, rue des Bains 35, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11

(01089414)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Cologny-Parc B en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-Ivanès Felicite, p.a. Gerofinance SA, rue des Bains 35, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11

(01089416)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Koç Asset Management (Suisse) SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Michèle Wassmer, Etude Borel & Barbey, Avocats, rue de Jargonnant 2 - Case postale 6045, 1211 Genève 6
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. CO)
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11

(01089418)

## Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kamo Holding AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Martin Strub, Sandweg 5, 5606 Dintikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG  
8750 Glarus

(01086930)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Robert Koller Montagen AG in Liquidation, Kriens**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Koller Montagen AG in Liq., Horwerstrasse 40, 6010 Kriens
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schümacher, von Segesser, Schaffhauser Anwaltsbüro und Notariat  
6004 Luzern

(01089396)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Zeiler Immobilien AG in Liquidation, Lenzburg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zeiler Immobilien AG in Liquidation, c/o Albin Bugari, Parkstrasse 7, 6043 Adligenswil LU
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Biland & Biland, Advokatur und Notariat  
5400 Baden

(01089408)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **LASERSOFT SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 22.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.08.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Tito Pedretti C/O Manzolini-Pedretti & Partners SA, Via Cantonale 6, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Manzolini-Pedretti & Partners  
6900 Lugano

(01086926)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Rudfin S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 09.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.10.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Rudfin S.A. in liquidazione, c/o Amifiduciaria S.A., Viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Amifiduciaria SA  
6901 Lugano

(01088884)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Lerida SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
3. *Data della decisione:* 23.06.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.08.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* lic. jur. Franco Molo, liquidatore, via Raveccia 34, 6500 Bellinzona
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Franco Molo; lic. jur.  
6500 Bellinzona

(01089312)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Saxafid Holding SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 07.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.08.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* sigg. Dott. Severo Antonini, Antonio Ventura e Marzio Dotti, liquidatori, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Fiduciaria Antonini S.A.  
6901 Lugano

(01089410)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Escotess SA in liquidazione, Mendrisio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Termine per annunciare i crediti:* **21.08.2003**
4. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Elena Robbiani, liquidatrice, Via Franchini 1, 6850 Mendrisio
5. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Elena Robbiani  
6850 Mendrisio

(01089120)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **WEB2 SA in liquidazione, Minusio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 23.08.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.08.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Tito Pedretti C/O Manzolini-Pedretti & Partners SA, Via Cantonale 6, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Manzolini-Pedretti & Partners  
6900 Lugano

(01086928)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rohde (Schweiz) AG, Büromöbelwerk in Liquidation, Opfikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.08.2003**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gianna Geiger, Liquidatorin, c/o Thalman Treuhand AG, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Liquidatorinnen sind Frau Gianna Geiger-Gerussi, c/o Thalman Treuhand AG, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden und Frau Caroline Kuhn, c/o Advokaturbüro Forrer Lenherr Bögli, Bahnhofstrasse 7, 8570 Weinfelden.
- Thalman Treuhand AG  
8570 Weinfelden

(01089330)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SOCIETE IMMOBILIERE BANDEROLLE SA EN LIQUIDATION, Prévèrges**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* chez Cabinet Fiduciaire et Fiscal Jacques A. Gillieron Sàrl, Route de Genève 76, 1028 Prévèrges
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Etude de Mes André Corbaz et Jean-Luc Marti notaires  
1003 Lausanne

(01086932)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Baugeschäft A & Co AG in Liquidation, Rifferswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.07.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Chr. Mühlemann, Hauptikerstrasse 1, 8911 Rifferswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Chr. Mühlemann  
8911 Rifferswil

(01089252)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Minostra AG in Liquidation, Sennwald**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Minostra AG in Liquidation p.Adr. Osterwalder St. Gallen AG, Oberstrasse 141, Postfach 270, 9013 St. Gallen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Osterwalder St. Gallen AG  
9013 St. Gallen

(01088886)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **PP Design AG in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PP Design AG in Liquidation, Mövenstrasse 12, 9015 St. Gallen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- ContraG Consulting + Treuhand  
9003 St. Gallen

(01088754)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gebrüder Kundert AG St. Gallen in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gebrüder Kundert AG, p.Adr. Osterwalder St. Gallen AG, Oberstrasse 141, Postfach 270, 9013 St. Gallen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Osterwalder St. Gallen AG  
9013 St. Gallen

(01088802)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SI Exotis en Liquidation, Vernier**
  2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
  3. Date de la décision: 01.07.2003
  4. Échéance de préavis des créances: **18.08.2003**
  5. Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Claude Roder, p.a. SAGEM Société Anonyme de Gérance et de Management, route des Acacias 54, 1227 Carouge
  6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(01089420)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Parmi SA en Liquidation, Versois GE**
  2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
  3. Date de la décision: 23.06.2003
  4. Échéance de préavis des créances: **18.08.2003**
  5. Adresse pour la déclaration des créances: p.a. Liliane Inard D'Argence, Grand-Montfleury 56, 1290 Versois
  6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(01089412)

Deuxième publication

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **R. Frehner AG in Liquidation, Wetzikon**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 07.02.2003
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.09.2003**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: R. Frehner AG in Liquidation, Postfach 422, 8620 Wetzikon
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Christine Frehner  
8620 Wetzikon  
(01089324)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Albutech AG in Liquidation, Wohlenschwil**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 04.06.2003
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.07.2003**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Albutech AG in Liquidation, c/o René Weiss, Rötlenstrasse 4, 5512 Wohlenschwil
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- René Weiss  
5512 Wohlenschwil  
(01088940)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Teknekip AG, Zürich in Liquidation, Zürich**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 11.07.2003
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.08.2003**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Herbert Pförtmüller, Altenburger Rechtsanwälte, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Altenburger & Partner, Rechtsanwälte  
8700 Küsnacht-Zürich  
(01089322)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Harburger AG für Schrott und Metalle in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.06.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **20.08.2003**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Burckhardt Treuhand AG, Liquidatorin, Scheidegasse 73, 8038 Zürich
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Burckhardt Treuhand AG  
8038 Zürich  
(01089328)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Transsense GmbH in Liquidation, Basel**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 12.06.2001
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.08.2003**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Christian Schmidt, place de la Croix-Blanche 7, 1066 Epalinges
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR den Vermögensvortrag zu verteilen und die Gesellschaft vorzeitig zu löschen.
- Bourgeois Muller Pidoux & Associés  
1002 Lausanne  
(01089386)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: **PRESTIGE IMMO Sarl en liquidation, Carouge**
  2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
  3. Date de la décision: 02.07.2003
  4. Échéance de préavis des créances: **21.08.2003**
  5. Adresse pour la déclaration des créances: PRESTIGE IMMO Sarl en liquidation, à l'att. Jean-Marie Schwegg, liquidateur, route des Acacias 54bis, 1227 Carouge
  6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Me Christian Goerg, notaire  
1211 Genève 3  
(01089362)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **AllWhites GmbH in Liquidation, Cham**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 21.10.2002
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **21.08.2003**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Assix AG, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- ASSIX AG  
6304 Zug  
(01089320)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: **Garage ECM (Electro Carrosserie Mécanique) Sarl en liquidation, Meyrin**
  2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
  3. Date de la décision: 23.06.2003
  4. Échéance de préavis des créances: **25.08.2003**
  5. Adresse pour la déclaration des créances: Garage ECM (Electro Carrosserie Mécanique) Sarl en liquidation, route du Mandement 15, 1217 Meyrin
  6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires  
1205 Genève  
(01088910)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Schneider Development Consulting GmbH in Liquidation, Rafz**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.07.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **18.08.2003**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Gabriel Schneider, Bahnhofstrasse 36, 8197 Rafz
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. Bemerkungen: Ich weise darauf hin, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
- Gabriel Schneider  
8197 Rafz  
(01089394)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Käsergenossenschaft Gehrisberg, in Liquidation, Wyssachen**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 19.06.2003
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.09.2003**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Andreas Geissbühler-Nyfenegger, Liquidator, Alp, 4954 Wyssachen
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. Bemerkungen: Die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft wurde rückwirkend auf den 31. Oktober 2002 beschlossen.
- LOBAG Management AG  
3072 Ostermündigen 1  
(01089392)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Pictet Capital SA, Collonge-Bellerive**
  2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 56'600'000
  3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 15'000'000
  4. Décision de réduction par: l'assemblée générale extraordinaire
  5. Date de la décision: 11.07.2003
  6. Échéance de préavis des créances: **22.09.2003**
  7. Adresse pour la déclaration des créances: Pictet Capital SA, c/o Charles Pictet, chemin du Milieu 33, 1245 Collonge-Bellerive
  8. Indication: Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
  9. Remarques: Annulation du capital-participation de CHF 3'400'000.-, par remboursement aux participants de 34'000 bons de CHF 1'000.- chacun, à la valeur nominale. La société a décidé de réduire son capital-actions par le remboursement et l'annulation de 41'600 actions de CHF 1'000.- chacune, au porteur, représentant une somme globale de CHF 41'600'000.- Conformément à l'art. 732, al. 2 CO, un rapport de révision spécial a été établi constatant que les droits des créanciers sont entièrement couverts tant par le capital-actions réduit que par l'annulation du capital-participation.
- Motta & van Berchem, notaires  
1227 Carouge  
(01088880)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Asselsa Asset Selection SA, Teufen AR**
  2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 62'501'300
  3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 12'500'260
  4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
  5. Datum des Beschlusses: 27.06.2003
  6. Anmeldefrist für Forderungen: **18.09.2003**
  7. Anmeldestelle für Forderungen: Asselsa Asset Selection SA, Speicherstrasse 11, 9053 Teufen
  8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  9. Bemerkungen: Nennwert nach vorgängiger Sanierungsherabsetzung: CHF 44'375'923.- Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 625'013 Namenaktien auf CHF 20.- je Aktie (nach vorgängiger Sanierungsherabsetzung von CHF 100.- auf CHF 71.-) und Rückzahlung an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
- Hess Dallafior Rechtsanwälte  
8024 Zürich  
(01089388)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **RIWAG Radiologisches Institut Weinfelden, Weinfelden**
  2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 750'000
  3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 150'000
  4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  5. Datum des Beschlusses: 10.07.2003
  6. Anmeldefrist für Forderungen: **22.09.2003**
  7. Anmeldestelle für Forderungen: ACG Consulting AG, Industriestrasse 28, 9303 Wittenbach
  8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  9. Bemerkungen: Die Reduktion erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes von CHF 1'000.- auf CHF 200.- pro Aktie, unter Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages von CHF 800.- je Namenaktie an die Aktionäre. Gemäss besonderem Revisionsbericht vom 13. Juni 2003 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- ACSG Consulting AG  
9303 Wittenbach  
(01088830)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Box Holding AG, Wetzikon**
  2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000
  3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
  4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  5. Datum des Beschlusses: 19.05.2003
  6. Anmeldefrist für Forderungen: **22.09.2003**
  7. Anmeldestelle für Forderungen: Box Holding AG, c/o Ehrismann + Partner Treuhand AG, Bahnhofstrasse 261, 8623 Wetzikon ZH
  8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Ehrismann + Partner Treuhand AG  
8623 Wetzikon ZH  
(01088914)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers  
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Francis et Pierre Périat S.A., Fahy**
  2. Nom et siège de la nouvelle sarl: Francis et Pierre Périat Sarl, Fahy
  3. Décision de transformation par l'assemblée générale extraordinaire
  4. Date de la décision de transformation: 25.11.1997
  5. Échéance de préavis des créances: **20.08.2003**
  6. Adresse pour la déclaration des créances: Francis et Pierre Périat Sarl, 2916 Fahy
  7. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire.
- ETUDE CHRISTE, avocats et notaires  
2800 Delémont 2  
(01089360)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Effen Ingenieure AG, Wohlen**
  2. Name und Sitz der neuen GmbH: effen ingenieure gmbh, Wohlen
  3. Umwandlungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  4. Datum des Umwandlungsbeschlusses: 20.06.2003
  5. Anmeldefrist für Forderungen: **18.08.2003**
  6. Anmeldestelle für Forderungen: effen ingenieure gmbh, Aargauerstrasse 7, Postfach, 5610 Wohlen
  7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
  8. Bemerkungen: Durch diese Umwandlung gemäss Art. 824 ff OR ist die Effen Ingenieure AG, mit Sitz in Wohlen, aufgelöst. Die Umwandlung ist rückwirkend per 31.12.2002 erfolgt.
- Hans Albrich Kuhn, Notar und Fürsprecher  
5610 Wohlen  
(01089398)

## Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus  
Titoli smarriti

### Aufruf Sommission Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CC

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** die ursprüngliche Schuldnerin Allg. Unfall- und Haftpflichtversicherung AG, Zürich
- Lastend auf:** der Liegenschaft Waldschulweg 21, in 8032 Zürich, Kat. Nr. 2960, GBBL 732, heutige Pfand Eigentümerin: Béatrice Moret-Bichsel, Waldschulweg 21, 8032 Zürich
- Saldo/Wert:** CHF 95'000
- Ausgestellt am:** 10.08.1929
- Auskündungsfrist:** 18.11.2003
- Bemerkungen:** ES020139  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(00913524)

#### Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** la place de parc no 129, feuillet no 351 de la parcelle de base no 321 de la commune de Paudex, Bâtiment "M", propriété de Guex S.A., en premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Lausanne
- N° du titre:** 494 631 ID.2001/003030
- Solde/Valeur:** CHF 12'300
- Débité le:** 26.10.1990
- Expiration de l'échéance:** 31.03.2004
- Remarques:** JN03.001547 mjr  
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1  
(00913644)

#### Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** l'appartement lot 9, feuillet no 1248 de la parcelle de base no 1162 de la commune de Grandvaux, route de Crétaz 44, en deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 19%, inscrite au Registre foncier de Lavaux le 17 juin 1971 sous no 112'990 et modifiée le 2 juin 1972 sous no 114'664, propriété de Max Kaufmann.
- Solde/Valeur:** CHF 40'000
- Expiration de l'échéance:** 31.03.2004
- Remarques:** JN03.001540 mjr  
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1  
(00913646)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Parz.Nr. 2043, 2044, 2045, 2157 und Blau Nr. 50065 (alt 1/3 Miteigentum an Parz.Nr. 2163) Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Hefti-Hefti Ruth, Hüsliberg, 8750 Glarus
- Nr. des Titels:** 514
- Saldo/Wert:** CHF 7'000
- Ausgestellt am:** 23.04.1953
- Auskündungsfrist:** 10.07.2004  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01079448)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Parz.Nr. 198, 199 und 200 Sool. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Wigert Karl, Im Seehof 9, 8610

Uster und Schmidlin Josef, Asylstrasse 15, 8800 Thalwil, zu Gesamteigentum (einf. Gesellschaft)  
3. **Nr. des Titels:** 1920  
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000  
5. **Ausgestellt am:** 12.11.1974  
6. **Auskündungsfrist:** 10.07.2004  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01079452)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Parz.Nr. 652 Glarus. Gläubiger: Heer-Heer Kaspar, Glarus. Schuldner: Trümpi AG, Bauunternehmung, in 8756 Miltödi
- Nr. des Titels:** 99
- Saldo/Wert:** CHF 5'000
- Ausgestellt am:** 30.01.1914
- Auskündungsfrist:** 10.07.2004  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01079454)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Parz.Nr. 652 Glarus. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Trümpi AG, Bauunternehmung, 8756 Miltödi
- Nr. des Titels:** 222
- Saldo/Wert:** CHF 1'000
- Ausgestellt am:** 21.02.1920
- Auskündungsfrist:** 10.07.2004  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01079458)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Parz.Nr. 803 Niederurnen. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Weyermann-Roman Emerita, Rosenbortstrasse 7, 8867 Niederurnen. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.
- Nr. des Titels:** 1613
- Saldo/Wert:** CHF 14'000
- Ausgestellt am:** 15.07.1980
- Auskündungsfrist:** 10.07.2004  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01079460)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Parz.Nr. 111 Riedern. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Scott-Meier Margrith, Oberdorfstrasse 5, 8750 Riedern
- Nr. des Titels:** 123
- Saldo/Wert:** CHF 500
- Ausgestellt am:** 31.01.1919
- Auskündungsfrist:** 10.07.2004  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01079462)

#### Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: livret d'épargne**
- Au nom de:** livret d'épargne de la Banque Raiffeisen du Valignoble, à Gorgier, solde au 31 décembre 2002.
- N° du titre:** 61051.03
- Solde/Valeur:** CHF 57'729.25
- Expiration de l'échéance:** 18.01.2004
- Remarques:** TL2003.3/sr  
Tribunal Civil du district de Boudry  
2017 Boudry  
(01088896)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lastend auf:** 3.5% Kassenobligation der Migros Bank mit Sitz in Zürich, Valorenummer 083.405.8, Laufzeit drei Jahre, Verfall 8. März 2003.
- Nr. des Titels:** 1.116.371.02
- Saldo/Wert:** CHF 52'000
- Auskündungsfrist:** 18.01.2004
- Bemerkungen:** E0030029  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(01088908)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Rickenbach Nr. 242, im 4. Rang, Gläubiger: Raiffeisenbank Olten.
- Saldo/Wert:** CHF 10'000
- Ausgestellt am:** 07.04.1978
- Auskündungsfrist:** 18.07.2004
- Bemerkungen:** OGZPR.2003.1045-AOGBER  
Richteramt Olten - Göggen  
4600 Olten  
(01088912)

#### Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensparheft der Graubündner Kantonalbank**
- Lastend auf:** Erbergemeinschaft Alther Elsa, Chur
- Nr. des Titels:** CS 0503465.9
- Auskündungsfrist:** 18.10.2003
- Bemerkungen:** 130-2003-92  
Bezirksgericht Plessur  
7002 Chur  
(01088920)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensparheft der Amtersparnkasse Thun**
- Lastend auf:** die Erbergemeinschaft Weber Hedwig Elisabeth
- Nr. des Titels:** 42.0.406.894.07
- Auskündungsfrist:** 18.01.2004
- Bemerkungen:** Z 03 1239 MAF  
Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun  
(01088928)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Cartelle ipotecarie di I. grado**
- Lastend auf:** den Grundstücken 331 bzw. 347, Grundbuch Caslano TI:  
a) CHF 120'000.- (DG 2727, 23.03.1972);  
b) CHF 30'000.- (DG 2728, 23.03.1972);  
c) CHF 45'000.- (DG 2730, 23.03.1972);  
d) CHF 90'000.- (DG 2733, 23.03.1972).
- Auskündungsfrist:** 18.07.2004
- Bemerkungen:** 01 03 104  
Amtsgericht Luzern-Stadt  
6000 Luzern  
(01088938)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: lieg. Zedel**
- Lastend auf:** Grundstück Nm. 470, 479, 744, 745 Grundbuch Reute AR, "Schlipbach" CHF 850.-, landr. lieg. Zedel,

vom 22.07.1944, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'166.- CHF 85.-, zwei lieg. Zinsen  
3. **Auskündungsfrist:** 17.07.2004  
Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh  
9043 Trogen  
(01089336)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: abz. lieg. Zedel**
- Lastend auf:** Grundstück Nm. 783, 795, 1174 Grundbuch Heiden, im 3. Rang, Vorgang CHF 3'560.-, Zinsfall 02.02.
- Saldo/Wert:** CHF 2'000
- Ausgestellt am:** 18.05.1888
- Auskündungsfrist:** 17.07.2004  
Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh  
9043 Trogen  
(01089340)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Handwechsellzedel**
- Lastend auf:** Grundstück Nr. 6 Grundbuch Gais, "Zwei-Brücken", im 2. Rang, Vorgang CHF 20'000.-, Zinsfall 01.06.
- Saldo/Wert:** CHF 3'500
- Ausgestellt am:** 17.06.1901
- Auskündungsfrist:** 17.07.2004  
Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh  
9043 Trogen  
(01089342)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 460 prov. Grundbuch Berlingen, Schuldner bzw. Gläubiger zur Zeit der Errichtung Oskar Bügler, Berlingen, bzw. Schweiz. Volksbank, Kreuzlingen, im 2. Rang, mit einem Kapitalvorgang von CHF 21'000.-
- Saldo/Wert:** CHF 4'000
- Ausgestellt am:** 20.11.1950
- Auskündungsfrist:** 17.07.2004  
Gerichtspräsidium Steckborn  
8268 Salenstein  
(01089346)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Aargauischen Kantonalbank Wettingen**
- Nr. des Titels:** 400 41 5.046.01
- Saldo/Wert:** CHF 72'510.10
- Auskündungsfrist:** 21.01.2004
- Bemerkungen:** Saldo per 4. Juni 2003. SU.2003.51270  
Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(01089348)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Neue Aargauer Bank, Wohlen
- Lastend auf:** GB Wohlen Nr. 3856, Plan 24, Parz. 4318, im 4. Rang, Maximalzinsfuß 9%
- Saldo/Wert:** CHF 40'000
- Ausgestellt am:** 06.01.1986
- Auskündungsfrist:** 09.07.2004  
**Bemerkungen:** SU.2003.50598  
Gerichtspräsidium Bremgarten  
5620 Bremgarten  
(01089350)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Wettingen, Nr. 2942, Plan 49, Parzelle 3829, Maximazinsfuss 6% im ersten Rang.
3. **Saldo/Wert:** CHF 40'000
4. **Ausgestellt am:** 30.05.1928
5. **Auskündungsfrist:** 21.07.2004
6. **Bemerkungen:** SU.2003.51249  
Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(01089352)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Obligation und Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 7. Dezember 1983, Kapital CHF 70'000.-, lautend zu Gunsten des Inhabers im 1. Rang und des Schuldbriefes vom 5. September 2000, Kapital CHF 100'000.-, lautend zu Gunsten der Valiant Bank, Düringen im 4. Rang nach CHF 370'000.- resp. im 3. Rang nach CHF 300'000.- auf den Grundstücken Nr. 471, 473, 553, 570, 584 und 610 des Grundbuches der Gemeinde St. Ursen.
3. **Auskündungsfrist:** 17.07.2004
4. **Bemerkungen:** PZ 03-178  
Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes  
1712 Tafers  
(01089358)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Berner Kantonalbank**
2. **Lastend auf:** ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank, Thun, 6,25%, Endverfall am 04.11.1997, ohne Coupons
3. **Nr. des Titels:** 2.047.197.27
4. **Saldo/Wert:** CHF 22'000
5. **Ausgestellt am:** 05.11.1992
6. **Auskündungsfrist:** 16.01.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 2876  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01089368)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Berner Kantonalbank**
2. **Lastend auf:** ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank, Bern-Schwanengasse, 4,75%, Endverfall am 01.07.1997, ohne Coupons
3. **Nr. des Titels:** 2.051.961.31
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
5. **Ausgestellt am:** 01.07.1993
6. **Auskündungsfrist:** 16.01.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 2236  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01089370)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Berner Kantonalbank**
2. **Lastend auf:** ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank, Thun, 5%, Endverfall am 03.01.1998, ohne Coupons
3. **Nr. des Titels:** 2.068.188.09
4. **Saldo/Wert:** CHF 15'000
5. **Ausgestellt am:** 03.01.1995
6. **Auskündungsfrist:** 16.01.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 2536  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01089372)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Berner Kantonalbank**
2. **Lastend auf:** ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank, Thun, 7,25%, Endverfall am 05.04.1993, mit Coupons per 05.04.1993
3. **Nr. des Titels:** 2.046.750.15
4. **Saldo/Wert:** CHF 6'000
5. **Ausgestellt am:** 24.06.1992
6. **Auskündungsfrist:** 16.01.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 2503  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01089374)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. **Lastend auf:** Kassenobligation der Valiant Bank (ex Bank in Langnau), ausgestellt auf den Titelinhaber, 4,75%, Endverfall am 25.08.2000, ohne Coupons
3. **Nr. des Titels:** 0.932.488.07
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000
5. **Ausgestellt am:** 25.08.1995
6. **Auskündungsfrist:** 16.01.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 2790  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01089376)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 582, Grundbuch Viganello TI, im 1. Rang
3. **Saldo/Wert:** CHF 100'000
4. **Ausgestellt am:** 03.04.1963
5. **Auskündungsfrist:** 16.07.2004
6. **Bemerkungen:** 01 03 75  
Amtsgericht Luzern-Stadt  
6000 Luzern  
(01089378)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Parz. Nr. 1735 im Grundbuch Amriswil "Hegibachstrasse 12", im zweiten Rang, heutige Schuldnerin und Pfandigentümerin und zugleich Gläubigerin ist Heidi Frieden-Lehmann, Hummelbergstrasse 6, 9316 Hohenantennen
3. **Saldo/Wert:** CHF 12'000
4. **Ausgestellt am:** 23.06.1950
5. **Auskündungsfrist:** 16.07.2004  
Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell  
8580 Amriswil  
(01089380)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 1713, Grundbuch Emmen:
  - a) Inhaberschuldbrief über CHF 50'000.-, angegangen am 1. Januar 1955, im 1. Rang
  - b) Inhaberschuldbrief über CHF 50'000.-, angegangen am 2. Januar 1955, im 2. Rang
  - c) Inhaberschuldbrief über CHF 30'000.-, angegangen am 1. März 1955, im 3. Rang
  - d) Inhaberschuldbrief über CHF 30'000.-, angegangen am 2. März 1955, im 4. Rang
  - e) Inhaberschuldbrief über CHF 20'000.-, angegangen am 3. März 1955, im 5. Rang
  - f) Inhaberschuldbrief über CHF 20'000.-, angegangen am 4. März 1955, im 6. Rang
  - g) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 1. September 1955, im 7. Rang
  - h) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 2. September 1955, im 8. Rang

- i) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 3. September 1955, im 9. Rang
  - j) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 4. September 1955, im 10. Rang
  - k) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 5. September 1955, im 11. Rang
  - l) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 6. September 1955, im 12. Rang
  - m) Inhaberschuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 7. September 1955, im 13. Rang
  - n) Inhaberschuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 8. September 1955, im 14. Rang
  - o) Inhaberschuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 9. September 1955, im 15. Rang
  - p) Inhaberschuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 10. September 1955, im 16. Rang
  - q) Inhaberschuldbrief über CHF 2'000.-, angegangen am 11. September 1955, im 17. Rang
  - r) Inhaberschuldbrief über CHF 2'000.-, angegangen am 12. September 1955, im 18. Rang
  - s) Inhaberschuldbrief über CHF 2'000.-, angegangen am 13. September 1955, im 19. Rang
  - t) Inhaberschuldbrief über CHF 2'000.-, angegangen am 14. September 1955, im 20. Rang
  - u) Inhaberschuldbrief über CHF 2'000.-, angegangen am 15. September 1955, im 21. Rang
  - v) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 16. September 1962, im 22. Rang
  - w) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 17. September 1962, im 23. Rang
  - x) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 18. September 1962, im 24. Rang
  - y) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 19. September 1962, im 25. Rang
  - z) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 20. September 1962, im 26. Rang
  - aa) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 21. September 1962, im 27. Rang
  - ab) Inhaberschuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 22. September 1962, im 28. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 16.07.2004
  4. **Bemerkungen:** 80 03 180  
Amtsgericht Hochdorf  
6281 Hochdorf  
(01089382)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 1714, Grundbuch Emmen:
  - a) Inhaberschuldbrief über CHF 50'000.-, angegangen am 1. April 1951, im 1. Rang
  - b) Inhaberschuldbrief über CHF 50'000.-, angegangen am 2. April 1951, im 2. Rang
  - c) Inhaberschuldbrief über CHF 30'000.-, angegangen am 3. April 1951, im 3. Rang
  - d) Inhaberschuldbrief über CHF 30'000.-, angegangen am 4. April 1951, im 4. Rang
  - e) Inhaberschuldbrief über CHF 20'000.-, angegangen am 5. April 1951, im 5. Rang
  - f) Inhaberschuldbrief über CHF 20'000.-, angegangen am 6. April 1951, im 6. Rang
  - g) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 7. April 1951, im 7. Rang
  - h) Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, angegangen am 8. April 1951, im 8. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 16.07.2004
4. **Bemerkungen:** 80 03 180  
Amtsgericht Hochdorf  
6281 Hochdorf  
(01089390)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikat der Weissen Arena AG**
2. **Lastend auf:** Carina Winzap, Aktienzertifikat über 20 Namenaktien zum Nominalwert von CHF 10.-
3. **Nr. des Titels:** 100297
4. **Auskündungsfrist:** 16.01.2004  
Bezirksgericht Sursevela  
7130 Ilanz/Glion  
(01089402)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Berner Kantonalbank**
2. **Lastend auf:** den Titelinhaber, ausgestellt durch die Berner Kantonalbank, Thun: Endverfall am 18.12.1997, 6%, mit Coupons per 18.12.1997
3. **Nr. des Titels:** 2.052.577.69

4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
5. **Ausgestellt am:** 18.12.1992
6. **Auskündungsfrist:** 16.01.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 2661  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01089422)

Kraftloserklärung

Annulation  
Amortamento  
Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der aberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Dr. Konrad Keller, geb. 1906, von Zürich und Thayngen.
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft in der Sommerau 24, 8053 Zürich, Kat.Nr. 4450, GBL 1439, an dritter Pfandstelle (Pfandtitelverzeichnis Nr. 179), heutiger Pfandigentümer: Jürg Keller, geboren 3. April 1936, von Zürich und Thayngen SH, Vorderbergstrasse 45, 4104 Oberwil
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
5. **Ausgestellt am:** 27.06.1996
6. **Bemerkungen:** ESO20069  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(01089904)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. **Titolo: libretto di risparmio**
2. **intestato a:** libretto di risparmio della Banca Raiffeisen Valposchivo, 7745 Li Curt, intestato al portatore, saldo data 6.6.2002.
3. **No. del titolo:** 11000.66
4. **Saldo / Valore:** CHF 6'219  
Tribunale del Distretto Bernina  
7742 Poschivo  
(01088926)

## Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

## Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.

Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

## Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

### Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC  
Bandi di concorso in conformità all'OMC

### Liéferaufträge Fournitures Forniture

Gemeinden Communes Comuni

#### 1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Stadt Winterthur**  
Städtische Werke Winterthur  
Wärme und Entsorgung  
Postfach

8402 Winterthur / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Städtische Werke Winterthur  
Wärme und Entsorgung  
Hr. Marc Croket

Postfach

8402 Winterthur / CH

Telefon 052 267 62 32/Fax 052 232 45 10

e-mail: marc.crocket@win.ch

1.3 Art des Auftragsgebers: Gemeinde

1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.5 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Detaillierter Produktbeschreibung:

Prozessleitsystem (Mess-, Steuer-, Regel- und Leittechnik) für die ARA Hard, Winterthur

3. Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: **15.08.2003 16:00 Uhr**

(Eingang bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich

(01091154)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Stadt Winterthur**  
Städtische Werke Winterthur  
Wärme und Entsorgung  
Postfach

8402 Winterthur / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Städtische Werke Winterthur  
Wärme und Entsorgung  
Hr. Marc Croket

Postfach

8402 Winterthur / CH

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Description détaillée des produits:

Système de conduite (équipement MCR [mesures, commandes, régulations]) pour la STEP Hard, Winterthur

3. Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: **15.08.2003 16:00 Heure**

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Feuille officielle du Canton de Zurich

(01091156)

### Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

#### 1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Baudepartement des Kantons Schwyz**  
Dienststelle Vermessung  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Baudepartement des Kantons Schwyz  
Dienststelle Vermessung  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

Telefon 041 819 25 40/Fax 041 819 25 09

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Baudepartement des Kantons Schwyz  
Dienststelle Vermessung  
"Offerte EE Oberberg 2V + 2"  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

1.4 Art des Auftraggebers: Kanton

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

**Amtliche Vermessung: Ersterhebung inkl. Vermarkung Oberberg Lose 2V + 2**

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74275000

2.4 Detaillierter Aufgabenbeschreibung:

Durchführung der Ersterhebung inkl. Vermarkung im restlichen Gemeindegebiet der Gemeinde Oberberg. Die Arbeiten umfassen:

Grenzfeststellung inkl. Vermarkung und Ersterhebung sämtlicher Bestandteile der Amtlichen Vermessung gemäss der Verordnung über die Amtliche Vermessung (VAV, SR 211.432.2).

2.5 Ort der Dienstleistungserbringung: Gemeinde Oberberg

2.6 Ausführungsfrist: vom 01.10.2003 bis 30.09.2007

#### 3. Bedingungen

3.1 Kautions-/Sicherheiten: Bei Abschluss des Werkvertrages ist eine Solidarbürgschaft einer namhaften Bank im Betrag von 20% des Zuschlages beizubringen.

3.2 Eignungskriterien: Mit der Offerte sind insbesondere Unterlagen zu den nachfolgenden Punkten einzureichen (detaillierte Ausführungen zu den einzelnen Punkten sind aus den Unterlagen ersichtlich):

a) Berufliche Qualifikation (Patentierter Ingenieur-Geometer)

b) Erfahrungsausweis und Referenzen über ähnlich erbrachte Leistungen

c) Technische Leistungsfähigkeit und Infrastruktur

d) Wirtschaftliche und Finanzielle Leistungsfähigkeit

e) Organisatorische Leistungsfähigkeit

3.3 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.4 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: CHF 100.00

3.5 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

**26.08.2003**

(PostPac Priority, Poststempel, Aufgabe vor 12 Uhr)

3.6 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.7 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

#### 4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Sonstige Angaben:

Öffnung der Angebote:

Donnerstag, 28. August 2003, 14.00 Uhr, im ehemaligen AHV-Gebäude, Sitzungszimmer Untergeschoss U301, Bahnhofstrasse 15, 6430 Schwyz

4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Schwyz schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten.

(01091222)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Baudepartement des Kantons Schwyz**  
Dienststelle Vermessung  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Baudepartement des Kantons Schwyz  
Dienststelle Vermessung  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

Telefon 041 819 25 40/Fax 041 819 25 09

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Kanton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Description détaillée des tâches:

Détermination des limites, y compris abornement, et premier relevé des tous les éléments de la mensuration officielle, conformément à l'ordonnance sur la mensuration officielle (OMO, RS 211.432.2).

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **26.08.2003** (PostPac Priority, date du timbre postal, dépôt avant 12h) à l'adresse suivante: Baudepartement des Kantons Schwyz, Dienststelle Vermessung, Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250, 6431 Schwyz. Sous pli fermé, portant la mention: "Offerte Oberberg 2V+2".

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Schwyz

(01091290)

#### 1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Baudepartement des Kantons Schwyz**  
Dienststelle Vermessung  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Baudepartement des Kantons Schwyz  
Dienststelle Vermessung  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

Telefon 041 819 25 40/Fax 041 819 25 09

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Baudepartement des Kantons Schwyz  
Dienststelle Vermessung  
"Offerte EE Unterberg 5V + 5"  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

1.4 Art des Auftraggebers: Kanton

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

#### 2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

**Amtliche Vermessung: Ersterhebung inkl. Vermarkung Unterberg Lose 5V + 5**

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74275000

2.4 Detaillierter Aufgabenbeschreibung:

Durchführung der Ersterhebung inkl. Vermarkung im restlichen Gemeindegebiet der Gemeinde Unterberg. Die Arbeiten umfassen:

Grenzfeststellung inkl. Vermarkung und Ersterhebung sämtlicher Bestandteile der Amtlichen Vermessung gemäss der Verordnung über die Amtliche Vermessung (VAV, SR 211.432.2).

2.5 Ort der Dienstleistungserbringung: Gemeinde Unterberg

2.6 Ausführungsfrist: vom 01.10.2003 bis 30.09.2007

#### 3. Bedingungen

3.1 Kautions-/Sicherheiten: Bei Abschluss des Werkvertrages ist eine Solidarbürgschaft einer namhaften Bank im Betrag von 20% des Zuschlages beizubringen.

3.2 Eignungskriterien: Mit der Offerte sind insbesondere Unterlagen zu den nachfolgenden Punkten einzureichen (detaillierte Ausführungen zu den einzelnen Punkten sind aus den Unterlagen ersichtlich):

a) Berufliche Qualifikation (Patentierter Ingenieur-Geometer)

b) Erfahrungsausweis und Referenzen über ähnlich erbrachte Leistungen

c) Technische Leistungsfähigkeit und Infrastruktur

d) Wirtschaftliche und Finanzielle Leistungsfähigkeit

e) Organisatorische Leistungsfähigkeit

3.3 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.4 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: CHF 100.00

3.5 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

**26.08.2003**

(PostPac Priority, Poststempel, Aufgabe vor 12 Uhr)

3.6 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.7 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

#### 4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Sonstige Angaben:

Öffnung der Angebote:

Donnerstag, 28. August 2003, 14.00 Uhr, im ehemaligen AHV-Gebäude, Sitzungszimmer Untergeschoss U301, Bahnhofstrasse 15, 6430 Schwyz

4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Schwyz schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten.

(01091252)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Baudepartement des Kantons Schwyz**  
Dienststelle Vermessung  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Baudepartement des Kantons Schwyz  
Dienststelle Vermessung  
Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250  
6431 Schwyz / CH

Telefon 041 819 25 40/Fax 041 819 25 09

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Kanton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Description détaillée des tâches:

Détermination des limites, y compris abornement, et premier relevé des tous les éléments de la mensuration officielle, conformément à l'ordonnance sur la mensuration officielle (OMO, RS 211.432.2).

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **26.08.2003** (PostPac Priority, date du timbre postal, dépôt avant 12h) à l'adresse suivante: Baudepartement des Kantons Schwyz, Dienststelle Vermessung, Bahnhofstrasse 15, Postfach 1250, 6431 Schwyz. Sous pli fermé, portant la mention: "Offerte Unterberg 5V+5".

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Schwyz

(01091284)

#### 1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Hochbauamt des Kantons Zürich**  
Walcheter  
8090 Zürich / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Hochbauamt des Kantons Zürich  
Stab  
Walcheter  
8090 Zürich / CH

1.3 Art des Auftraggebers: Kanton

1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Detaillierter Aufgabenbeschreibung: Sanierung Berufsschulhaus Ausstellungsstrasse 70, Zürich Planung / Bauleitung

3. Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: **29.08.2003**

(Eingang bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Zürich

(01091202)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Hochbauamt des Kantons Zürich**  
Walcheter  
8090 Zürich / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Hochbauamt des Kantons Zürich  
Stab  
Walcheter  
8090 Zürich / CH

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Kanton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Description détaillée des tâches:

Assainissement d'une école professionnelle à Zurich  
Projet / direction des travaux

3. Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: **29.08.2003**

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Zurich

(01091208)

Gemeinden Communes Comuni

#### 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Commune de Berlens**  
1680 Berlens / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

YG-Géomatique  
Yvan Chassot  
Avenue Gérard Clerc 4  
1680 Romont / CH

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Description détaillée des tâches:

Reflection et amélioration de chemins AF  
Collecteurs EU/EC

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **05.09.2003**

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Feuille Officielle du Canton de Fribourg

(01091108)

### Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

#### 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments du canton de Fribourg (ECAB)**  
Grand'Rue 27  
Cité postale 116  
1702 Fribourg / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Dès le 31.07.2003 auprès de  
Atelier d'architecture A3  
Rue de la Condémnie 56, CP 2251  
1630 Bulle 2 / CH

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Kanton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Description détaillée du projet:

Travaux de fenêtres et vitrages des façades en métal (CFC no 221.4), de cloisons plâtres et de finition (CFC no 271.1) et de chapes (CFC no 281.0) pour la construction de son nouveau siège administratif, à Granges-Paccot

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **12.09.2003 11:00 Heure**

à Fribourg, à l'adresse de l'ECAB

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel sera publier dans le Bulletin officiel du canton Fribourg du 31.07.2003

(01091190)

### Sektorenenunternehmen

Gemeinden Communes

- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*  
Herrn Reto Abderhalden-Schärer  
Telefon 052 235 35 34/Fax 052 235 35 36  
e-mail: reto.abderhalden@win.ch
- 1.3 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde
- 1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. *Detaillierter Produktbeschreibung:*  
Lieferung von Trolleybussen für den Stadtbetrieb (4-türig)
3. *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*  
**01.09.2003 17:00 Uhr**  
(Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich
- (01091150)

- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Stadt Winterthur**  
**Winterthurer Verkehrsbetriebe**  
**Tösstalstrasse 86**  
**8402 Winterthur / CH**  
Téléphone 052 235 35 34/Fax 052 235 35 36  
e-mail: reto.abderhalden@win.ch
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*  
Herrn Reto Abderhalden-Schärer  
Téléphone 052 235 35 34/Fax 052 235 35 36  
e-mail: reto.abderhalden@win.ch
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Description détaillée des produits:*  
Livraison de trolleybus
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **01.09.2003 17:00 Heures**
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Feuille officielle du Canton de Zurich
- (01091152)

**Vergebene Aufträge nach WTO**  
Ordres attribués conformément à l'OMC  
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Bund Confédération Confederazione

- 1. Auftraggeberin**
- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Generalstab**  
**Armeeapotheke**  
**Worbentalstrasse 36**  
**3063 Ittigen / CH**  
Telefon ++41(0)31 323 71 85

- 1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
- 1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**5 Digitale Thorax-Aufnahmeplätzle mit Stativ für die Rekrutierungszentren der Armee**
- 2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 33111800
3. **Verfahren**
- 3.1 *Vergabekriterien:*  
ohne Angabe
- 3.2 *Berücksichtigte Anbieter:*  
Leuag AG  
Breitenweg 5  
6370 Stans / CH
- 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
- 3.4 *Angabe über den Preis:* 2'146'620.00 CHF
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 *Ausschreibung:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 70 vom 11.04.2003  
Für Projekt 5 Digitale Thorax-Aufnahmeplätzle mit Stativ
- 4.2 *Datum des Zuschlags:* 15.07.2003
- 4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
- 4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- (00042783)

- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Etat-major général**  
**Groupe des affaires sanitaires**  
**Pharmacie de l'armée**  
**Worbentalstrasse 36**  
**3063 Ittigen / CH**  
Téléphone ++41(0)31 323 71 85
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 *Titre du projet du marché:*  
**5 installations de radiographie digitalisée du thorax sur trépid pour les centres des recrutements de l'armée**
- 2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 33111800
3. **Procédure**
- 3.1 *Critères d'adjudication:*  
sans indication
- 3.2 *Désignation des adjudicataires retenus:*  
Leuag AG  
Breitenweg 5  
6370 Stans / CH

- 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
- 3.4 *Indication sur le prix:* 2'146'620.00 CHF
4. **Autres informations:**
- 4.1 *Appel d'offres:* Appel d'offres dans la FOSC n° 70 du 11.04.2003  
Pour le projet radiographie digitalisée du thorax sur trépid
- 4.2 *Date de l'adjudication:* 15.07.2003
- 4.3 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
- 4.4 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
- (00042791)

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

- 1. Auftraggeberin**
- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
**Departement Physik**  
**ETH-Hönggerberg, HPT C113**  
**8093 Zürich / CH**  
Telefon +41 1 633 35 34
- 1.2 *Art des Auftraggebers:* Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**CNC Drehmaschine mit Y-Achse und angetriebenen Werkzeugen**
- 2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 29421100
3. **Verfahren**
- 3.1 *Vergabekriterien:*  
ohne Angabe
- 3.2 *Berücksichtigte Anbieter:*  
DMG Schweiz AG  
Lagerstrasse 14  
8600 Dübendorf / CH
- 3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
- 3.4 *Angabe über den Preis:* ohne Angaben, gemäss Art, Abs 3, Lit b) BoEB
- 3.5 *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Beste Übereinstimmung mit den Zuschlagskriterien
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 *Ausschreibung:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 79 vom 28.04.2003
- 4.2 *Datum des Zuschlags:* 11.07.2003
- 4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
- 4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurs-

kommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00043297)

- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
**Departement Physik**  
**ETH-Hönggerberg, HPT C113**  
**8093 Zürich / CH**  
Téléphone +41 1 633 35 34
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 *Titre du projet du marché:*  
**our CNC avec axe Y et entraînement d'outils**
- 2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 29421100
3. **Procédure**
- 3.1 *Critères d'adjudication:*  
sans indication
- 3.2 *Désignation des adjudicataires retenus:*  
DMG Schweiz AG  
Lagerstrasse 14  
8600 Dübendorf / CH
- 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
- 3.4 *Indication sur le prix:* Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP
- 3.5 *Raisons de la décision d'adjudication:* Meilleure concordance avec les critères d'adjudication
4. **Autres informations:**
- 4.1 *Appel d'offres:* Appel d'offres dans la FOSC n° 79 du 28.04.2003
- 4.2 *Date de l'adjudication:* 11.07.2003
- 4.3 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
- 4.4 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
- (00043301)

Der SHAB-Leserkreis ist  
kaufkräftig.

**Unser Abonnementsdienst  
ist unter folgenden Nummern  
erreichbar:**

Telefon (031) 385 13 88

Fax (031) 385 14 45

oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

## Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

## Bundesgesetz über die Anlagefonds

Loi fédérale sur les fonds de placement  
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

## Mittteilung an die Anteilhaber

## Activest Lux Global Portfolio

Investmentgesellschaft mit variablem Kapital (SICAV)  
mit eingetragenem Sitz in  
4, rue Alphonse Weicker  
L-2721 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B 30.176

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, dass für das Activest Lux Global Portfolio (im Folgenden ALGP genannt) folgende Änderungen durchgeführt werden:

- Die jährliche Anlageverwaltergebühr des ALGP SwissEquity wird um 0,20% auf 1,20% zum 18. August 2003 erhöht. Die Anteilhaber haben bis zum 18. August 2003 die Möglichkeit, die kostenlose Rückgabe ihrer Anteile zu verlangen.
- Folgende Portefeuilles / Teilfonds ändern zum 18. August 2003 ihre Bezeichnung wie folgt:
  - ALGP SwissBond wird ALGP SwissBond CHF
  - ALGP EuroBond Flex wird ALGP EuropeanBond
  - Damit einhergehend wird die Anlagepolitik des ALGP EuroBond Flex dahingehend präzisiert, dass die Wertpapiere, in die das Portefeuille investiert, zu mindestens 2/3 von europäischen Emittenten herausgegeben werden.
  - Die Anteilklassen C und D des Teilfonds ALGP JapaneseEquity lauten ab sofort: C (JPY) und D (JPY).
- Da die Fortführung aufgrund des geringen Fondsvolumens aus Rentabilitätsgründen sowohl für die Anleger als auch für die Investmentgesellschaft selbst als nicht mehr wirtschaftlich erscheint, werden folgende Portefeuilles / Teilfonds zum 18. August 2003 aufgelöst und der Liquidationserlös an die Anteilhaber auszuschütten:
  - ALGP GlobalEquity
  - ALGP EuroBond Short
  - ALGP Swiss Franc Short Term
  - ALGP VB Sterling Fixed Interest
  - ALGP Pacific Basin Equity
  - ALGP UK Smaller Companies Equity

Nach dem 18. August 2003 wird die HVB Banque Luxembourg Société Anonyme als Depotbank den Liquidationserlös abzüglich der mit der Liquidation verbundenen Kosten im Einvernehmen mit der Investmentgesellschaft unter den Anteilhabern im Verhältnis ihrer jeweiligen Anteile verteilen. Diejenigen Aktiva, die am Tage des Abschlusses der Liquidation des betreffenden Portefeuilles nicht an die Anspruchsberechtigten ausgeschüttet werden konnten, werden während eines Zeitraums von sechs Monaten ab diesem Datum bei der Depotbank verwahrt. Nach Ablauf dieser Frist werden diese Guthaben zu Gunsten der Anspruchsberechtigten bei der Konsignationszentrale (Caisse de Consignations) hinterlegt.

Anleger der o.g. Portefeuilles/Teilfonds haben die Möglichkeit, einmalig und kostenlos in empfohlene Activest Fonds mit ähnlichem Anlagecharakterpunkt oder in jeden anderen Fonds aus der Activest Produktpalette zu tauschen.

- ALGP GlobalEquity C (LU0012133772) (\*) / Activest Lux MF BalancedEquity C (LU0169368122) (\*)
- ALGP Pacific Basin Equity D (LU0012132378) (\*) / Activest Lux Greater China (LU0052895058) (\*)
- ALGP Pacific Basin Equity C (LU0012132295) (\*) / Activest Lux Greater China (LU0052895058)
- ALGP UK Smaller Companies Equity D (LU0012132709) (\*) / Activest Lux Europa Potential C (LU0091647403) (\*)
- ALGP UK Smaller Companies Equity C (LU0012132618) (\*) / Activest Lux Europa Potential C (LU0091647403) (\*)
- ALGP EuroBond Short D (LU0048965643) (\*) / Activest Lux EuroRent Kurz D (LU0034715788) (\*)
- ALGP EuroBond Short C (LU0048965726) (\*) / Activest Lux EuroRent Kurz C (LU0169291316) (\*)
- ALGP Swiss Franc Short Term C (LU0062080618) (\*) / Activest Lux EuroRent Kurz C (LU0169291316) (\*)
- ALGP VB Sterling Fixed Interest D (LU0012133343) (\*) / ALGP EuroBond Flex D\* (LU0012133699) (\*)
- ALGP VB Sterling Fixed Interest C (LU0012133269) (\*) / ALGP EuroBond Flex C\* (LU0012133426) (\*)

(\*)=Zu liquidierender Activest Fonds (ISIN)

(\*\*)=Empfohlener Activest Umtauschfonds (ISIN)

D = Anteilklasse ausschüttend

C = Anteilklasse thesaurierend

\* Fonds wird zum 18. August 2003 in ALGP EuropeanBond umbenannt.

- Der Ausschüttungstermin für die ausschüttungsberechtigten Anteilklassen wird auf den 15. März eines jeden Jahres festgelegt.

Luxemburg, 18. Juli 2003

Der Verwaltungsrat

## Vertreterin in der Schweiz:

Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG  
Schanzenstr. 1, Postfach, 3001 Bern

## Zahlstelle in der Schweiz:

Bank von Ernst &amp; Cie AG

Marktgasse 63/65, 3011 Bern

Einmalige Veröffentlichung

## Mittteilung an alle Anteilhaber der Sondervermögen Activest Lux EuropaRent und Activest Lux TopJapan

## Activest Investmentgesellschaft Luxembourg S.A. (Activest Luxembourg)

4, rue Alphonse Weicker  
L-2721 Luxembourg  
R.C.B 29 979

Die Verwaltungsgesellschaft hat im Interesse der Anteilhaber der oben genannten Sondervermögen beschlossen, diese gemäß Artikel 17 des Verwaltungsreglements mit Wirkung zum 18. August 2003 wie folgt zu verschmelzen:

- Activest Lux EuropaRent (LU003655331) (\*) mit Activest Lux Global Portfolio EuroBond Flex D (LU0012133699) (\*)
- Activest Lux TopJapan A (LU0046900790) (\*) mit Activest Lux Global Portfolio JapaneseEquity C (LU0171209215) (\*)
- Activest Lux TopJapan O/ES (LU0146600209) (\*) mit Activest Lux Global Portfolio JapaneseEquity N (LU0171384489) (\*)

(\*)=Zu verschmelzender Fonds

(\*\*)=Aufnehmender Fonds

Die Anteilhaber der zu verschmelzenden Fonds haben bis einschließlich zum 14. August 2003 das Recht, ohne Kosten die Rücknahme aller oder eines Teils ihrer Anteile zum einschlägigen Anteilwert zu verlangen. Die Anteile von Anteilhabern, welche die Rücknahme ihrer Anteile nicht bis zum vorgenannten Datum verlangt haben, werden auf der Grundlage der Anteilwerte vom 18. August 2003 in Anteile des jeweils aufzunehmenden Sondervermögens ausgegeben. Die Anteilausgabe für die zu verschmelzenden Fonds wird nach dem 14. August 2003 eingestellt.

Mit Wirkung zum 18. August 2003 ändert sich die Bezeichnung des aufzunehmenden Fonds Activest Lux Global Portfolio EuroBond Flex D in Activest Lux Global Portfolio EuropeanBond D.

Luxemburg, den 18. Juli 2003

Die Verwaltungsgesellschaft

## Vertreterin in der Schweiz:

Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG  
Schanzenstr. 1, Postfach, 3001 Bern

## Zahlstelle in der Schweiz:

Bank von Ernst &amp; Cie AG

Marktgasse 63/65, 3011 Bern

Einmalige Veröffentlichung

## Mittteilung an alle Anteilhaber des Sondervermögens Activest Lux EcoTech, Activest Lux US-REITs, Activest Lux Osteuropa und Activest Lux TopAmerica

## Activest Investmentgesellschaft Luxembourg S.A. (Activest Luxembourg)

4, rue Alphonse Weicker  
L-2721 Luxembourg  
R.C.B 29 979

Die Activest Investmentgesellschaft Luxembourg S.A. (die «Verwaltungsgesellschaft») hat mit Zustimmung der HVB Banque Luxembourg Société Anonyme, (die «Depotbank»), beschlossen, die Ausschüttungspolitik für beide Anteilklassen des Activest Lux EcoTech sowie der Anteilklasse O/ES des Activest Lux US-REITs auf «thesaurierend» umzustellen.

Des Weiteren ändern sich die Anteilklassenbezeichnungen der Fonds Activest Lux EcoTech, Activest Lux US-REITs und Activest Lux Osteuropa wie folgt:

- Anteilklasse A wird Anteilklasse C
- Anteilklasse O/ES wird Anteilklasse N

Die Anteilhaber, die nicht mit der Umstellung der Ausschüttungspolitik auf „thesaurierend“ einverstanden sind, haben bis zum 14. August 2003 das Recht, kostenlos die Rücknahme ihrer Anteile zu verlangen.

Die oben beschriebenen Änderungen treten am 18. August 2003 in Kraft.

Für das Sondervermögen Activest Lux TopAmerica werden erstmals Anteilklassen (Anteilklasse C, C (USD) und N) eingeführt. Die Gebührenstruktur sowie die Wertpapierkenn-Nummer für die bisherigen Anteilhaber des Fonds werden unverändert in der Anteilklasse C übernommen.

Die Verwaltungsgesellschaft

## Vertreterin in der Schweiz:

Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG  
Schanzenstr. 1, Postfach, 3001 Bern

## Zahlstelle in der Schweiz:

Bank von Ernst &amp; Cie AG

Marktgasse 63/65, 3011 Bern

Unique publication

## Avis aux actionnaires

PARVEST  
Société d'Investissement à Capital Variable  
de droit luxembourgeois  
5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg  
RC Luxembourg B-33.363

Les actionnaires sont informés des événements suivants:

## I. MODIFICATION DE LA DENOMINATION DE COMPARTIMENTS

Les compartiments suivants changent de dénomination à partir du 22 août 2003:

- PARVEST Japan Quant en PARVEST Japan
- PARVEST USA Quant en PARVEST USA
- PARVEST Emerging Markets Quant en PARVEST Emerging Markets

## II. FUSION DE COMPARTIMENTS

En date du 22 août 2003, les compartiments suivants fusionnent:

- PARVEST Greater China (\*) avec PARVEST China (\*\*)
- PARVEST Japan Equities (\*) avec PARVEST Japan Quant (\*\*)
- PARVEST North America (\*) avec PARVEST USA Quant (\*\*)
- PARVEST Emerging Markets Equities (\*) avec PARVEST Emerging Markets Quant (\*\*)
- PARVEST Canadian Dollar Bond (\*) avec PARVEST US Dollar Bond (\*\*)
- PARVEST World Special Situations (\*) avec PARVEST World (\*\*)

(\*) ci-après les «compartiments absorbés»

(\*\*) ci-après les «compartiments absorbants»

## a) RAISONS DES FUSIONS

Dans le cadre de la rationalisation de la gamme de produits offerts à la clientèle et afin d'assurer une gestion optimale des avoirs détenus par la SICAV, il a été décidé de procéder à la fusion des compartiments absorbés vers les compartiments absorbants tels que mentionnés ci-dessus. Les fusions s'opéreront par transfert des actifs respectifs des compartiments absorbés vers les compartiments absorbants.

## b) DIFFERENCES ENTRE LES COMPARTIMENTS

Nous attirons l'attention des actionnaires sur les différences entre les politiques d'investissement des compartiments absorbants et des compartiments absorbés.

## 1. Fusion de PARVEST Greater China dans PARVEST China:

Le compartiment PARVEST Greater China (libellé en USD) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés des pays suivants: Chine, Hong Kong et Taïwan.

Le compartiment PARVEST China (libellé en USD) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés de la République Populaire de Chine. Ces valeurs mobilières pourront être cotées sur différentes places (Shanghai, Shenzhen, Hong Kong, New York, ...) du moment qu'elles ont été émises par des émetteurs de la République Populaire de Chine.

## 2. Fusion de PARVEST Japan Equities dans PARVEST Japan Quant (qui devient PARVEST Japan, cf point I):

Le compartiment PARVEST Japan Equities (libellé en JPY) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de sociétés japonaises.

Le compartiment PARVEST Japan (libellé en JPY) investit, selon une méthode de gestion quantitative, principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés japonaises.

## 3. Fusion de PARVEST North America dans PARVEST USA Quant (qui devient PARVEST USA, cf point I):

Le compartiment PARVEST North America (libellé en USD) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de sociétés des Etats-Unis et du Canada.

Le compartiment PARVEST USA (libellé en USD) investit, selon une méthode de gestion quantitative, principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés des Etats-Unis d'Amérique.

## 4. Fusion de PARVEST Emerging Markets Equities dans PARVEST Emerging Markets Quant (qui devient PARVEST Emerging Markets, cf point I):

Le compartiment PARVEST Emerging Markets Equities (libellé en USD) investira principalement dans l'optique d'une valorisation de ses actifs à moyen terme:

- d'une part dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de sociétés ayant leur siège social dans des pays émergents (majoritairement situés en Asie, Amérique Latine, Moyen-Orient et Afrique).
- d'autre part dans les ADR, GDR (American Depositary Receipt et Global Depositary Receipt) qui correspondent à des substituts miroirs d'actions ne pouvant être achetés localement pour des raisons légales; les ADR et les GDR ne sont pas cotés localement mais sur des marchés comme New York ou Londres) et titres assimilables émis par des banques et/ou institutions financières de premier ordre d'un pays industrialisé en contrepartie du dépôt des titres visés au paragraphe précédent.

Le compartiment « PARVEST Emerging Markets » (libellé en USD) investira, selon la méthode de gestion quantitative, dans l'optique d'une valorisation de ses actifs à moyen terme, principalement:

- d'une part dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés ayant leur siège social

dans des pays émergents (majoritairement situés en Asie, Amérique Latine, Moyen-Orient et Afrique).

d'autre part dans les ADR, GDR (American Depositary Receipt et Global Depositary Receipt) qui sont des substituts miroirs d'actions qui, elles, ne peuvent être achetés localement pour des raisons légales; les ADR et les GDR ne sont pas cotés localement mais sur des marchés comme New York et Londres) et titres assimilables émis par des banques et/ou institutions financières de premier ordre d'un pays industrialisé en contrepartie du dépôt des titres visés au paragraphe précédent.

## 5. Fusion de PARVEST Canadian Dollar Bond dans PARVEST US Dollar Bond:

Le compartiment PARVEST Canadian Dollar Bond (libellé en CAD) investit principalement en obligations canadiennes domestiques et étrangères ainsi qu'en euro-obligations libellées en CAD, émises par des débiteurs de première qualité. Le compartiment PARVEST US Dollar Bond (libellé en USD) investit principalement en obligations américaines domestiques et « yankees » ainsi qu'en euro-obligations libellées en USD, émises par des débiteurs de première qualité.

## 6. Fusion de PARVEST World Special Situations dans PARVEST World:

Le compartiment PARVEST World Special Situations (libellé en USD) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de sociétés de tous pays, soit en phase d'ouverture de leur capital au public (ex. privatisations) soit déjà cotés mais en cours de restructuration ou susceptibles de l'être. Le compartiment a aussi pour vocation de saisir des opportunités sur un horizon de placement pouvant être de courte durée.

Le compartiment PARVEST World (libellé en USD) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés de tous pays.

Les investisseurs sont informés que les frais de gestion, de souscription, de rachat et la périodicité des rachats des compartiments absorbés et des compartiments absorbants correspondent sont identiques.

En outre, les gérants des compartiments absorbés et des compartiments absorbants sont les mêmes.

## c) MODALITES PRATIQUES DES FUSIONS

Des actions des compartiments absorbants seront attribuées sans frais aux actionnaires des compartiments absorbés au jour de la fusion. Le nombre de nouvelles actions (et éventuellement de fractions d'actions) à attribuer aux actionnaires des compartiments absorbés sera établi sur base du rapport d'échange correspondant aux valeurs nettes d'inventaire par action des compartiments absorbés et des compartiments absorbants calculés (selon les modalités décrites dans le prospectus sous IV. 1. A. Définition et Calcul de la Valeur Nette d'Inventaire) et auditées le jour de la fusion.

Les actionnaires nominatifs ou au porteur des compartiments absorbés se verront attribuer des actions nominatives ou au porteur des compartiments absorbants de la même catégorie et/ou de la même classe d'actions.

Pour les actions au porteur pour lesquelles des certificats ont été émis, les actionnaires se verront attribuer un nombre d'actions entières, le solde éventuel leur étant remboursé.

Les dépenses, coûts, rémunérations et charges générés par ces fusions seront pris en charge par les compartiments absorbés avant leur fusion.

## III. RACHATS/CONVERSIONS

Pour le point II, les actionnaires disposent de la possibilité de demander durant un mois (à partir du 21 juillet 2003 jusqu'au 20 août 2003, c'est-à-dire que les ordres de rachat ou de conversion doivent avoir été reçus avant 15 heures (\*), heure de Luxembourg le 20 août 2003) le rachat ou la conversion de leurs actions sans frais de sortie ou de conversion.

Pour les ordres de rachat et de conversion arrivant après l'expiration de cette période, c'est-à-dire après 15 heures (\*) le 20 août 2003 (date de l'ultime VNI des compartiments absorbés), la décision relative à l'apport engage l'ensemble des actionnaires qui n'ont pas fait usage de cette possibilité, aucun ordre n'étant plus accepté dans les compartiments absorbés. La fusion aura lieu le 22 août 2003.

(\*) Les ordres de rachat et de conversion de et vers les compartiments asiatiques doivent être reçus avant 6 heures (heure de Luxembourg) le 20 août 2003, les ordres arrivant après 6 heures n'étant plus acceptés.

## IV. ESTAMPILLAGE/ECHANGE DE CERTIFICATS

- A partir du 25 août 2003, les certificats d'actions, au porteur et nominatifs, de distribution et de capitalisation des compartiments PARVEST Japan Quant, PARVEST USA Quant et PARVEST Emerging Markets Quant feront l'objet d'un estampillage constatant le changement de dénomination.

Lors de l'estampillage, le coupon n° 10 pour PARVEST Japan Quant, n° 12 pour PARVEST USA Quant, n° 1 pour PARVEST Emerging Markets Quant et les suivants doivent être attachés aux certificats d'actions de distribution.

- A partir du 25 août 2003, les certificats d'actions, au porteur et nominatifs, de distribution et de capitalisation des compartiments absorbés (PARVEST Greater China, PARVEST Japan Equities, PARVEST North America,

**PARVEST Emerging Markets Equities, PARVEST Canadian Dollar Bond et PARVEST World Special Situations** feront l'objet d'un échange sans concordance de numéro contre des certificats représentatifs des actions de capitalisation/distribution des compartiments **absorbants (PARVEST China, PARVEST Japan** (anciennement PARVEST Japan Quant), **PARVEST USA** (anciennement PARVEST USA Quant), **PARVEST Emerging Markets** (anciennement PARVEST Emerging Markets Quant), **PARVEST US Dollar Bond et PARVEST World**).

Lors de l'échange, le coupon n°7 pour PARVEST Greater China, n°4 pour PARVEST Japan Equities, n°4 pour PARVEST North America, n°4 pour PARVEST Emerging Markets Equities n°10 pour PARVEST Canadian Dollar Bond et n°4 pour PARVEST World Special Situations et les suivants doivent être attachés aux certificats d'actions de distribution.

Les opérations d'estampillage/d'échange s'opéreront aux guichets des établissements suivants :

#### à Luxembourg

(Agent Payer Principal)  
BNP Paribas Securities Services, Succursale de Luxembourg  
23, avenue de la Porte-Neuve, L - 2085 Luxembourg

#### (Agent Payer)

BNP Paribas Luxembourg  
10A, Boulevard Royal, L - 2093 Luxembourg

#### en Suisse

BNP Paribas Private Bank (Switzerland) S.A.  
2, Place de Hollande, CH - 1204 GENEVE

Le prospectus sera prochainement mis à jour pour tenir compte des changements ci-dessus.

Le prospectus d'émission de PARVEST actuellement en vigueur ainsi que le dernier rapport périodique peuvent être obtenus, sur simple demande, au siège social de la Société, 5, rue Jean Monnet, L - 2180 Luxembourg, ainsi qu'après des guichets des établissements repris ci-dessus.

#### Pour le Conseil d'Administration

#### Schiffsregister

Registre des bateaux  
Registro di bordo

#### ■ Eigentumserwerb

**Kanton Basel-Stadt**  
Eigentumserwerb. Fahrgastsschiff „River Duchess“, Reg.Nr. 1805. Eigentum bisher: River Duchess GmbH, in Basel (Erwerb 13. 6. 2003). Eigentum nun: Schiffshaltergesellschaft Moenum 1 GmbH, in Basel.

4001 Basel, den 10. Juli 2003

Schiffsregisteramt Basel

#### ■ Eigentumserwerb

**Kanton Basel-Stadt**  
Eigentumserwerb. Fahrgastsschiff „River Countess“, Reg.Nr. 1802. Eigentum bisher: River Countess GmbH, in Basel (Erwerb 23. 1. 2003). Eigentum nun: Schiffshaltergesellschaft Albia 1 GmbH, in Basel.

4001 Basel, den 10. Juli 2003

Schiffsregisteramt Basel

#### Schuldübernahmen

Reprises de dettes  
Assunzioni di debito

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Anzeige gemäss Art. 181 OR

Gemäss Vertrag vom 10. Juli 2003 übernahm die **FFA Aircraft Maintenance AG, Thal**, mit Wirkung vom 1. Januar 2003 an von der **Airport Altenrhein AG, Thal**, im Wesentlichen den gesamten, sich auf den Bereich "Flughafendienstleistungen" beziehenden Geschäftsbetrieb, mit Ausnahme einzelner Aktiven, insbesondere sämtlicher Immobilien, und einzelner Passiven, insbesondere sämtlicher Hypothekendarlehen, gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 2003.

9423 Altenrhein, 18. Juli 2003

**FFA Aircraft Maintenance AG**  
Flughafenstrasse 11, Altenrhein

Unique publication

#### ■ Avis selon l'art. 181 CO

La société **Richemont International SA** a repris l'ensemble des actifs et des passifs de la société **Piaget SA** (anciennement SA ancienne fabrique Georges Piaget et Cie), dans le cadre d'un transfert de patrimoine selon l'art. 181 du Code des Obligations.

#### Erbenruf

Sommation aux ayants droit  
Ricerca eredi sconosciuti

Zweite Veröffentlichung

#### ■ Öffentlicher Erbenruf / Testamentseröffnung

**Erbenruf**  
Die blutsverwandten Erben der am 15. November 2002 verstorbenen **Knubel geb. Ganter Yvonne Klara**, geboren am 2. Dezember 1905, Tochter des Wilhelm Josef und der Anna Maria geb. Ulsamer, Ehefrau des Emil Knubel, von St. Stephan, wohnhaft gewesen in **4600 Olten**, Hübelstrasse 17, sind unbekannt. Es handelt sich dabei um nicht pflichtteilsgeschützte Geschwister oder Geschwisterkinder der Erblasserin.

Es ergeht daher an alle Personen, die ihr Erbrecht geltend machen und einen allfälligen Rücklass beanspruchen wollen, die Aufforderung, sich innert Jahresfrist – von dieser Publikation an gerechnet – bei der unterzeichnenden Amtsstelle schriftlich anzumelden. Der Anmeldung sind zivilstandsamtliche Ausweise beizulegen, aus denen die behauptete Erbfolge ersichtlich ist. (Der Ehemann der Erblasserin gilt als angemeldet.)

#### Testamentseröffnung

Die vorgenannte Erblasserin hat am 25. September 1989 ein eigenhändiges Testament errichtet und darin erwähnt, dass das Vermögen gestützt auf den am 25. März 1954 abgeschlossenen Ehevertrag (Gütergemeinschaft mit Vorschlagszuteilung) auf den Ehemann übergeht. Der Ehemann soll als Universalerbe gelten. Diese letztwillige Verfügung liegt den unbekannt blutsverwandten Erben bis ein Monat – nach Ablauf der Jahresfrist – bei der unterzeichnenden Amtsstelle zur Einsicht auf.

Dem Ehemann wird das Testament durch das unterzeichnende Erbschaftsamt mittels Fotokopie eröffnet. Die testamentarisch ausgeschlossenen (und derzeit noch unbekannt) blutsverwandten Erben sind berechtigt, Fotokopien dieses Testaments zu verlangen.

Diese öffentliche Bekanntmachung erfolgt im Sinne von Artikel 555 und 557 ff. ZGB mit dem Hinweis, dass die Erbschaft – unter Vorbehalt allfälliger Ungültigkeits-/Erbschaftsklagen – dem Witwer ausgeliefert wird, sofern innert der Auflagefrist bei der unterzeichnenden Amtsstelle kein Einspruch erfolgt.  
Olten, 4. Juli 2003

**Amtschreiberei Olten-Gösgen, Erbschaftsamt**  
Anthausquai 23, 4600 Olten

Seconda pubblicazione

#### ■ Ricerca eredi sconosciuti (art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 8/9 luglio 2003 dell'avv. Marco Probst, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto **Vernengo Americo Angelo**, figlio di Giovanni e di Maria nata Viviani, nato a Rivarole-Ligure (Italia) il 13 giugno 1917, attinente di **Massagno**, già domiciliato a Massagno, deceduto a Lugano il 19 settembre 2001, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6901 Lugano, 17 luglio 2003

#### Pretura di Lugano – Sezione 4

Il Segretario Assessore: Avv. Claudia Canonica

Erste Veröffentlichung

#### ■ Öffentlicher Erbenruf mit Testamentseröffnung

Am 29. Januar 2003 verstarb **Widmer-Gloor** adopt. Stumpf geb. Matka Luise Emilie, 1910, von Oftringen AG, in 5013 **Niedergösgen**. Die gesetzlichen Erben sind unbekannt. Erbberechtigte Personen, die auf die Erbschaft Anspruch erheben wollen, haben sich innert Jahresfrist – von der 2. Publikation im Amtsblatt an gerechnet – bei der unterzeichnenden Amtsstelle schriftlich zu melden. Der Anmeldung sind die zivilstandsamtlichen Ausweise beizulegen.

Die Verstorbenen hat verschiedene Verfügungen von Todes wegen errichtet, welche den Beteiligten bis 1 Monat – nach Ablauf der Jahresfrist – bei der unterzeichnenden Amtsstelle zur Einsicht aufliegen. Berechtigte Personen können eine Abschrift bzw. einen Auszug aus den Verfügungen verlangen. Wenn die berechtigten Personen bekannt sind und innert der Auflagefrist kein Einspruch erfolgt, wird die Erbschaft unter Vorbehalt der Ungültigkeits- und Erbschaftsklage gemäss letztwilligen Verfügungen den Berechtigten ausgehändigt.

4603 Olten, 18. Juli 2003

#### Amtschreiberei Olten-Gösgen

Erbschaftsamt  
Anthausquai 23, 4600 Olten

Erste Veröffentlichung

#### ■ Erbenruf

Es wird ein Erbenruf erlassen über **De Lazzar-Sigel** **Dorothee Hélène**, geb. 13.09.1910, von Zürich, Tochter des Ernst Sigel und der Marguerite Blanche Sigel geb. Jaunin, Witwe des De Lazzar Alberto Carlo, seit 07. August 1992, in 5732 **Zetzwil** AG wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Juli 2003.

Allfällige Erben haben sich bis zum 21. Juli 2004 beim Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen. Gehen innert dieser Frist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft an die bereits bekannten eingesetzten Erben.

5726 Unterkulm, 18. Juli 2003

**Gerichtspräsidium Kulm**

#### Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire  
Beneficio d'inventario

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Erblasser: **Jan Georg Vit-Pospisil**, geb. 11.02.1949, von Ofikon ZH, whft. gew. In der Breite 2, 8047 Zürich  
Datum der gerichtlichen Anordnung des öffentlichen Inventars: 18.06.2003

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: **19.08.2003**

Die Forderungen und Schulden sind Wert 07.05.2003 (Todesstag) zu berechnen.

8048 Zürich, 18.07.2003

#### Notariat Altstetten-Zürich

Altstetterstr. 142, Postfach 1385, 8048 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Auflage

**Hauri Otto**, geboren am 29. Juli 1921, von und wohnhaft gewesen in **Seengen** AG, gestorben am 10. Februar 2003.

Auflage in der Gerichtskanzlei Lenzburg; Frist bis **21. August 2003**.

5600 Lenzburg, 18. Juli 2003

**Gerichtspräsidium Lenzburg**

Einmalige Veröffentlichung

#### ■ Rechnungsruf

**Künzler Johannes**, geboren am 14. November 1918, von St. Margrethen SG, wohnhaft gewesen in 5504 **Othmarsingen** AG, Bahnhofstrasse 10, gestorben am 21. Mai 2003.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Othmarsingen; Frist bis 21. August 2003.

5600 Lenzburg, 08. Juli 2003

**Gerichtspräsidium Lenzburg**

#### Verschiedenes

Divers

Diversi

Seconda pubblicazione

#### ■ Testamento olografo

Il sottoscritto Notaio Avv. Michele Gilardi, Muralto, notifica di aver pubblicato in data 28 gennaio 2003 davanti al Pretore di Locarno Città il testamento olografo della defunta **Berta Balestri**, 31.8.1943, n. Hodel, da Losone, già domiciliata a **Minusio**, coniugata, deceduta il 30.11.2002.

La presente vale quale comunicazione delle disposizioni testamentarie agli eredi legali noti e non noti, che si trovassero in Svizzera o all'estero, ai sensi degli art. 558 r 559 CCS e art. 28 e 83 LAC. Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario dovranno essere inoltrate alla Pretura di Locarno Città, entro il termine di **un mese** dalla seconda pubblicazione del presente avviso.

6602 Muralto, 15 luglio 2003

**Avv. Michele Gilardi**

Prima pubblicazione

#### ■ Notifica di pubblicazione di testamento

Il sottoscritto Notaio avv. Michele Gilardi, Muralto notifica di aver pubblicato in data 17 giugno 2003 dinanzi alla Pretura di Locarno Città, il testamento olografo del 7 maggio 2002 della defunta **Alice Ida Marbach**, 14.11.1916, n. Sauter, da Zurigo, già domiciliata a **Muralto**, vedova, deceduta il 25 maggio 2003 a Muralto.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni testamentarie agli eredi legali e non noti, e dei quali non è conosciuto il recapito in Svizzera e all'estero, ai sensi degli art. 558 e 559 CCS nonché art. 27, 28 e 83 LAC.

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario dovranno essere inoltrate alla Pretura di Locarno Città entro un mese dalla seconda pubblicazione della presente notifica.

6602 Muralto, 18 luglio 2003

**Avv. Michele Gilardi**

**Amtliche Publikationen:**  
**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte**  
**wenn möglich auf elektronischem**  
**Wege an unsere Redaktion.**  
**E-mail: shab@seco.admin.ch**  
**Besten Dank für Ihre Mitarbeit**

**Unternehmenspublikationen**

Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'impresie

**Résidence Le Torrent S.A.**

Les actionnaires de la société Résidence Le Torrent S.A. sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le 13 août 2003, à 11 h,  
 au siège social de la société  
 1, galeries Benjamin Constant, 1003 Lausanne.

**Ordre du jour:**

1. Constitution de l'assemblée
2. Procès-verbal de l'assemblée générale du 22 octobre 2002
3. Rapport du conseil d'administration
4. Rapport de l'organe de révision
5. Approbation des comptes de l'exercice clos le 31.12.2002
6. Décharge au conseil d'administration
7. Elections statutaires
8. Divers

Lausanne, le 18 juillet 2003

Le conseil d'administration

231460

**Phybecos S.A., Muralto**

**L'assemblea generale straordinaria degli azionisti**

della Phybecos S.A. con sede a Muralto è convocata per il 6 agosto 2003, alle ore 14.30, nella sala conferenze dello studio legale Barchi e Associati in Lugano, via S. Balestra 17, con il seguente ordine del giorno:

1. Vendita dell'unità PPP n. 3434 al fondo base part. n. 365 RFD di Muralto  
*Proposta: l'amministrazione propone di vendere l'unità PPP n. 3434 all'amministratore unico della società*

**Phybecos S.A.**  
 Dante Morresi, amm. unico

231558

**Quadrant AG, Lenzburg**

**Offenlegung von Beteiligungen nach BEHG**

Die Quadrant AG hat aus ihrem Aktionärskreis die folgende Meldung bezüglich Offenlegung von Beteiligungen erhalten:

Frau Rosmarie Schultheiss Niggli und Herr Dr. Adrian Niggli, beide wohnhaft an der Laubholzstrasse 38, 8703 Erlenbach, bilden aufgrund eines am 9. Juli 2003 abgeschlossenen Stimmbindungsvertrages eine Aktionärsgruppe, vertreten durch Dr. Adrian Niggli, und halten gemeinsam 171 862 Namenaktien der Quadrant AG, entsprechend einem Stimmrechtsanteil von 6,8%.

Lenzburg, den 11. Juli 2003

Quadrant AG

231468

**SOGELUX FUND**

Société d'investissement à capital variable

Siège social: 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg

A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2003, le nouveau siège social = 11a, boulevard Prince Henri, L-1724

Luxembourg

(RC Luxembourg B 25.970)

**AVIS AUX ACTIONNAIRES ET AU PUBLIC**

**ACTIONS DE CLASSE F – AMENDEMENT DE LA DÉFINITION**

Le conseil d'administration a décidé d'amender la définition des actions de Classe F comme suit:

Les actions de Classe F sont réservées aux distributeurs et autres intermédiaires qui souscrivent des actions pour le compte de leurs clients (dans le cadre d'un mandat de gestion discrétionnaire, d'accords de distribution ou de tout autre arrangement) ou pour le compte de tout organisme de placement collectif, y compris les fonds de fonds. Le montant de la souscription minimum pour cette classe d'actions est de une (1) action.

**SOGELUX FUND/EQUITIES ASIAN E-BUSINESS: ABOLITION DE LA COMMISSION DE PERFORMANCE**

Le conseil d'administration a décidé d'abolir la commission de performance pour le compartiment «SOGELUX FUND/EQUITIES ASIAN E-BUSINESS».

Un prospectus actualisé sera disponible au siège social de la société, à Luxembourg, ainsi qu'au guichet de la banque dépositaire (Société Générale Bank and Trust S.A./11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg).

Le nouveau prospectus de juin 2003, qui n'est pas encore enregistré en Suisse, peut être obtenu, sans frais, sur simple demande auprès du représentant permanent de la Sicav: Sg Ruegg Banque SA – Talstrasse 66, 8001 Zurich

Pour SOGELUX FUND  
 Le conseil d'administration

231403



**GONDRAND**

**Dividendenzahlung – Widerruf**

Entgegen dem am 14. Juli 2003 publizierten Inserat wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juli 2003 die Verwendung des Bilanzgewinnes und damit die Ausschüttung der Dividende auf eine nächste Generalversammlung verschoben.

Basel, den 14. Juli 2003

Der Verwaltungsrat

231488

# Anzeigen- Annahmestelle

**Annoncen-Agentur Biel AG**

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53

E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

**SOGELUX FUND**

Société d'Investissement à Capital Variable  
Siège social: 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg  
A compter du 1er juillet 2003, nouveau siège social: 11, boulevard Prince Henri,  
L-1724 Luxembourg  
(RC Luxembourg B 25.970)

**AVIS AUX ACTIONNAIRES ET AU PUBLIC****ACTIONS DE CLASSE B = AUGMENTATION DE LA COMMISSION DE GESTION DE DEUX COMPARTIMENTS**

Le conseil d'administration a décidé d'augmenter la commission de gestion des actions de Classe B des deux compartiments suivants =

- Sogelux Fund / Bonds Emerging Countries = de 0,40% à 0,80%
- Sogelux Fund / Bonds Europe High Yield = de 0,40% à 0,80%

**ACTIONS DE CLASSE F ET ACTIONS DE CLASSE FH = COMMISSION DE DISTRIBUTION**

Le conseil d'administration a décidé de mettre en place une commission de distribution pour les actions de Classe F et pour les actions de Classe FH =

La commission de distribution est payable trimestriellement aux distributeurs nommés et est calculée sur la moyenne des actifs des actions de Classe F et des actions de Classe FH de chaque compartiment pour le trimestre en question.

Selon le compartiment, la commission de distribution applicable aux actions de Classe F et aux actions de Classe FH sera de 0,20%, 0,40%, 0,60% ou 1%.

Les actionnaires des compartiments concernés de SOGELUX FUND auront la possibilité, durant un mois à dater de la publication du présent avis, de demander le rachat de leurs actions, sans frais, tel que mentionné dans le prospectus.

Un prospectus actualisé sera disponible au siège social de la Société à Luxembourg et au guichet de la Banque Dépositaire (Société Générale Bank and Trust S.A./11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg).

Le nouveau prospectus de juin 2003, qui n'est pas encore enregistré en Suisse, peut être obtenu, sans frais, sur simple demande auprès du représentant permanent de la Sicav: Sg Ruegg Banque SA - Talstrasse 66, 8001 Zurich

Pour SOGELUX FUND  
Le conseil d'administration

231363

**Forbo Holding AG****Nennwertrückzahlung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Forbo Holding AG vom 29. April 2003 hat beschlossen, eine Nennwertrückzahlung von CHF 22.-- pro Namenaktie vorzunehmen. Das Aktienkapital wird durch Reduktion des Nennwertes sämtlicher Namenaktien von CHF 50.-- auf CHF 28.-- von CHF 67'828'800 um CHF 29'844'672.-- auf CHF 37'984'128 herabgesetzt.

**Die Auszahlung beträgt CHF 22.-- netto je Namenaktie und erfolgt in der Schweiz spesenfrei am 23. Juli 2003 auf dem Aktienbestand vom 18. Juli 2003.**

Die Nennwertrückzahlung erfolgt ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.

Deponenten: Aktionäre, die ihre Aktien bei einer Bank in einem offenen Depot verwahren, brauchen nichts zu unternehmen. Die Depotbank nimmt die Auszahlung am 23. Juli 2003 automatisch vor.

Heimverwahrer: Für Aktionäre, die ihre Aktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, erfolgt die Nennwertrückzahlung mit Valuta 23. Juli 2003 analog einer Dividendenzahlung. Forbo Holding AG verzichtet vorläufig auf die Einforderung der Namenaktienzertifikate zur Herabsetzung des Nennwertes.

Zahlstelle: UBS AG

Ab Montag, 21. Juli 2003, werden die Namenaktien der Forbo Holding AG zum neuen Nennwert von CHF 28.-- gehandelt, wobei Valor 0003541510 und Ticker-Symbol FORN SW unverändert bleiben.

Eglisau, 18. Juli 2003

Für den Verwaltungsrat  
Karl Janjóri  
Präsident

230660

**SOGELUX FUND**

Société d'investissement à capital variable  
Siège social: 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg  
A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2003, le nouveau siège social = 11a, boulevard Prince Henri,  
L-1724 Luxembourg  
(RC Luxembourg B 25.970)

**AVIS AUX ACTIONNAIRES ET AU PUBLIC****MODIFICATION DE LA POLITIQUE D'INVESTISSEMENT**

Le conseil d'administration a décidé de modifier comme suit la politique d'investissement des cinq compartiments. Ces amendements entreront en vigueur le 18 août 2003.

**SOGELUX FUND/BONDS US HIGH YIELD**

La référence à la notation «BBB Standard & Poor's», mentionnée dans la politique d'investissement, est remplacée par «BBB Standard & Poor's».

**SOGELUX FUND/BONDS US MORTGAGE-BACKED SECURITIES**

La référence aux notations «Aa ou supérieur de Moody's ou AA ou supérieur de Standard & Poor's», mentionnées dans la politique d'investissement, est remplacée par «Aa1 ou supérieur de Moody's ou AA- ou supérieur de Standard & Poor's».

**SOGELUX FUND/EQUITIES US CONCENTRATED CORE**

La politique d'investissement du compartiment est modifiée comme suit: «Le compartiment (libellé en USD) a pour objectif la valorisation du capital à long terme, en investissant principalement dans des actions de sociétés affichant une capitalisation minimum de 1 milliard USD au moment de l'acquisition, domiciliées ou exerçant des activités prépondérantes aux Etats-Unis, et cotées sur un marché réglementé aux Etats-Unis ou dans tout pays de l'OCDE. Généralement, ces sociétés disposent d'une large part de marché dans leur secteur d'activité et sont considérées comme disposant de modèles d'entreprise forts et stables ainsi que d'avantages inhérents sur leurs concurrents.»

**SOGELUX FUND/EQUITIES US MID CAP GROWTH**

La politique d'investissement du compartiment est modifiée comme suit: «Le compartiment (libellé en USD) a pour objectif la croissance du capital à long terme en investissant principalement dans des sociétés américaines de capitalisation moyenne, équivalente à la capitalisation des sociétés composant l'indice Russell Mid Cap Growth, au moment de l'acquisition, intervenant sur un éventail de secteurs d'activité, domiciliées ou exerçant des activités prépondérantes aux Etats-Unis et cotées sur un marché réglementé aux Etats-Unis ou dans tout pays de l'OCDE.»

**SOGELUX FUND/EQUITIES US SMALL CAP VALUE**

La politique d'investissement du compartiment est modifiée comme suit: «Le compartiment (libellé en USD) a pour objectif la croissance du capital à long terme, en investissant principalement dans des sociétés américaines de petite capitalisation, domiciliées ou exerçant des activités prépondérantes aux Etats-Unis et cotées sur un marché réglementé aux Etats-Unis ou dans tout pays de l'OCDE. Le gestionnaire du compartiment considère que celles-ci offrent des opportunités de valorisation du capital. Les valeurs américaines «small cap» sont comprises dans un éventail de capitalisation allant de la société affichant la plus petite capitalisation boursière de l'indice Russell 2000 à la société détenant la plus importante capitalisation boursière de l'indice Russell 2500, au moment de l'acquisition. Pour obtenir un panorama des risques associés à un investissement dans ce compartiment, veuillez vous référer à *Smaller Companies*, dans le chapitre intitulé *Special Risk Considerations and Risks Factors*.

Les actionnaires des compartiments concernés de SOGELUX FUND auront la possibilité, durant un mois à dater de la publication du présent avis, de demander le rachat de leurs actions, sans frais, tel que mentionné dans le prospectus.

\*\*\*\*\*

Un prospectus actualisé sera disponible au siège social de la société, à Luxembourg et au guichet de la Banque Dépositaire (Société Générale Bank and Trust S.A./11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg).

Le nouveau prospectus de juin 2003, qui n'est pas encore enregistré en Suisse, peut être obtenu, sans frais, sur simple demande auprès du représentant permanent de la Sicav: Sg Ruegg Banque SA - Talstrasse 66, 8001 Zurich

Pour SOGELUX FUND  
Le conseil d'administration

231367

## Inserate erschliessen den Markt

**SOGELUX FUND**

Société d'Investissement à Capital Variable  
Siège social: 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg  
A compter du 1<sup>er</sup> juillet 2003, nouveau siège social: 11, boulevard Prince Henri,  
L-1724 Luxembourg  
(RC Luxembourg B 25.970)

**AVIS AUX ACTIONNAIRES ET AU PUBLIC****ACTIONS DE CLASSE B = AUGMENTATION DU MONTANT MINIMUM INITIAL DE SOUSCRIPTION, SUPPRESSION DU MINIMUM DE DÉTENTION ET FIXATION DU MONTANT MINIMUM DE SOUSCRIPTION SUBSÉQUENT**

Le conseil d'administration a décidé, pour les actions de Classe B, d'augmenter le montant minimum initial de souscription, de supprimer le minimum de détention et de fixer le montant minimum de souscription subséquent à une action.

Le montant minimum de souscription initiale pour les actions de Classe B est de trois millions d'Euros (EUR 3.000.000) ou l'équivalent dans la devise de référence de ladite Classe, les souscriptions subséquentes peuvent être effectuées pour tout montant.

Le minimum de souscription subséquent est de une (1) action.

Il n'y a pas de minimum de détention.

**MODIFICATION DU PARAGRAPHE «CONVERSION DES ACTIONS»**

Le conseil d'administration a décidé de modifier le paragraphe «Conversion des Actions» du prospectus, par ajout du paragraphe suivant =

«Le prix de conversion résultant de la conversion en actions de tout compartiment ou Classe d'action ou Sous-Classe d'action est exprimé dans la devise de référence du compartiment concerné ou en toute autre devise telle que déterminée de temps à autre.»

**SOGELUX FUND / EQUITIES EASTERN EUROPE = SUPPRESSION DE LA COMMISSION DE PERFORMANCE**

Le conseil d'administration a décidé de supprimer la commission de performance du compartiment «SOGELUX FUND/EQUITIES EASTERN EUROPE».

Un prospectus actualisé sera disponible au siège social de la société à Luxembourg et au guichet de la banque dépositaire (Société Générale Bank and Trust S.A./11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg).

Le nouveau prospectus de juin 2003, qui n'est pas encore enregistré en Suisse, peut être obtenu, sans frais, sur simple demande auprès du représentant permanent de la Sicav: Sg Ruegg Banque SA - Talstrasse 66, 8001 Zurich

Pour SOGELUX FUND  
Le conseil d'administration

231368

**shab.ch fosc.ch fusc.ch**

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse  
du commerce

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

Das

## Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,  
14 Uhr

Anzeigenmarketing  
und Verkauf:

Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

## Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la  
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente  
d'annonces:

Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

